

EESTI STATISTIKA  
**KUUKIRI**

**2**

**2006**

MONTHLY BULLETIN OF ESTONIAN STATISTICS

TALLINN 2006



## MÄRKIDE SELETUS EXPLANATION OF SYMBOLS

...	andmeid ei ole saadud või need on avaldamiseks ebakindlad <i>data not available or too uncertain for publication</i>
..	mõiste pole rakendatav <i>category not applicable</i>
-	nähtust ei esinenud <i>magnitude nil</i>
0 0,0 0,00	näitaja väärtus väiksem kui pool kasutatud mõõtühikust <i>magnitude less than half of the unit employed</i>
M	mehed <i>males</i>
N	naised <i>females</i>
K	kokku <i>total</i>

Toimetanud Raivo Rohtla  
Inglise keel: Elina Härsing  
Kaane kujundus: Identity OÜ  
Küljendus: Oliver Lillma, Indrek Tammeste

*Edited by Raivo Rohtla  
English by Elina Härsing  
Cover design by Identity Ltd  
Layout by Oliver Lillma, Indrek Tammeste*

Autoriõigus/Copyright: Statistikaamet, 2006

Käesoleva väljaande andmete kasutamisel või tsiteerimisel palume viidata allikale  
*When using or quoting the data included in this issue, please indicate the source*

Kirjastanud Statistikaamet,  
Endla 15, 15174 Tallinn  
Trükkinud Ofset OÜ,  
Paldiski mnt 25, 10612 Tallinn

*Published by the Statistical Office of Estonia,  
15 Endla Str, 15174 Tallinn  
Printed by Ofset Ltd,  
25 Paldiski Rd, 10612 Tallinn*

Märts 2006

March 2006

## HEA LUGEJA!

1922. aasta kevadest ilmuma hakanud kuukirja “Eesti Statistika” esimene number algas Riigi Statistika Keskbüroo direktori Albert Pulleritsu järgmiste sõnadega:

“Iga kultuuririik on sunnitud olnud statistiliste andmete kogumist süstematiseerima ja looma mingisuguse statistilise üldkorralduse, sest meie sotsiaalse ja majanduslise elu nähtused on nii üliväga komplitseeritud ja nende nähtuste põhjused on omakorda suhtelises seotises üksteisega, nii et raske on ilma statistilise tähelepanuta otsustada, missugune nähtus on teise nähtusega seotud ja kuivõrd ta teistest nähtustest ära ripub.”

Riigi Statistika Keskbüroo ise oli loodud 1. märtsil 1921. Seega võib ütelda, et Eesti riiklik statistika saab käesoleval kuul 85-aastaseks. Selle pika perioodi vältel on toimunud väga palju muutusi, mis ei ole alati toetanud stabiilset pikaajalist arengut. Enne Teist maailmasõda sai Statistika Keskbüroo areneda nii nagu iseseisva riigi statistikakeskusele kohane. Olulisemad valdkonnad olid rahvastiku-, põllumajandus-, tööstus-, väliskaubandus-, transpordi-, hinna- ja rahandusstatistika. 1940. aasta teisel ja 1941. aasta esimesel poolel jätkati esialgu iseseisvusajal väljakujunenud struktuuride baasil, kuid keske statistikaasutuse ülesanne pidi muutuma. Alanud sõda Saksamaa ja NSV Liidu vahel lõpetas lühikest aega eksisteerinud nõukogude statistikavalitsuse tegevuse, töötajad vabastati teenistusest ning tegevus üritati evakueerida Uuralitesse. Täielikult see ei õnnestunudki. Saksa okupatsiooni ajal, 1. septembrist 1941 alustas statistikabüroo (küll teise nime all) uuesti tööd ja Albert Pullerits asus taas seda juhtima.

Nõukogudeaegse liiduvabariigi statistikavalitsuse üks peamine ülesanne oli andmete kogumine ning nende edastamine statistika keskvalitsusele Moskvasse. Statistika väljundit ei määranud liiduvabariigi statistikaasutus, seega ei saadud tegutseda kohalikke huve silmas pidades. Statistikaasutuse erinevus turumajanduse ja tsentraalse plaanimajanduse tingimustes seisneb ka selles, et plaanimajanduse puhul oli statistikute ülesandeks pandud riikliku plaani ja selle täitmise andmete töötlemine ning esitamine plaanikomiteele. Oluline oli toetada asutusi ja ettevõtteid plaaniarvestuse sisseseadmisel ja täitmisel.

Taasiseseisvumise järel tuli statistikaasutus uuesti ümber korraldada. Alates 1993. aastast on ameti ülesehitust ja töökorraldust korduvalt muudetud. 1990. aastate teisel poolel võeti suund integreerumisele Euroopa Liidu statistikasüsteemiga. See oli suur ja raske töö, mida tehti pideva alafinantseerimise tingimustes. Edu saavutati tänu paljude inimeste entusiasmile ja kohusetundele. Täna on 9 töötajat 10-st olnud meie majas ametis vähem kui 15 aastat, seega liitunud Statistikaametiga pärast taasiseseisvumist.

Ükski riikliku statistika arenguperiood ei ole olnud ega hakka kunagi olema vaba probleemidest. Ümbritsev keskkond muutub pidevalt ja esitab uusi nõudmisi. Praegu raskeneb andmete kogumine ettevõtelt ja asutustelt. See ohustab üht statistikaasutuse põhiväärtust — statistika kvaliteeti. Me ei saa vähemalt praegusel majanduse kiire kasvu etapil eeldada, et andmete esitamine on ettevõtjatele üks tähtsamaid teemasid. Peame pidevalt selgitama, milline kasu andmete esitamisest ühiskonnale tõuseb, tegema andmeesitamise mugavaks ja nüüdisaegseks.

Järgmine suur probleem on riigi andmekorralduse nõrkus, mille tulemusel peavad ettevõtted ja asutused esitama erinevatele riigiasutustele palju ja kohati ka ühesuguseid andmeid. Selline olukord diskrediteerib riigihaldust ettevõtete silmis ja halvendab suhtumist andmete esitamisega.

Alanud kümnendi esimesel poolel kerkis teravalt esile üksikisiku eraelu puutumatuse ja ühiskonna infovajaduse tasakaalustamise probleem. Andmekaitse seisukohalt tuleks riigis isikuandmete töötlemist niipalju kui võimalik vältida. Eesti ja Euroopa ühiskond aga vajab arengusuundade kujundamiseks ja otsuste langetamiseks meetodika poolest ühtlustatud ja võrreldavat infot rahvastiku ja sotsiaalvaldkonna kohta.

Suur lugupidamine ja tänu kõikidele statistikutele ja analüütikutele ning selle valdkonna sõpradele, kes läbi aegade on pühendunud ja kaasa aidanud riigi statistikasüsteemi arengule.

Priit Potisepp  
Statistikaameti peadirektor

Märts 2006

## **DEAR READER,**

*In spring 1922, the monthly bulletin "Eesti Statistika" (Estonian Statistics) published for the first time started with the following words of the Director of the State Central Bureau of Statistics (CBS) Albert Pullerits:*

*"Each cultural country has been forced to systematise the collection of statistical data and establish a statistical data arrangement since the phenomena of our socio-economic life are so complicated and the causes of these phenomena are closely interrelated, so it is difficult to decide which phenomenon is connected with another one and to which extent it is dependent on others."*

*The State Central Bureau of Statistics was established on 1 March 1921. Thus it can be mentioned that Estonian official statistics will be 85 years old this month. During this long period many changes have occurred which have not always supported the stable long-term development. Before the Second World War the development of the CBS was appropriate for the statistical centre of an independent country. The most essential fields of statistics were population, agricultural, industrial, foreign trade, transport, price and financial statistics. In the second half of 1940 and in the first half of 1941 the work continued on the basis of structures developed during the period of independence, but the objective of the central statistical organisation was meant to change. The war between Germany and the USSR put an end to the work of the Central Board of Statistics which had existed for a short time, the employees were relieved of service and evacuation of the statistical organisation to the Urals started. This attempt was not completely successful. During the German occupation, on 1 September 1941, the Board of Statistics re-started its work. Albert Pullerits was reappointed the head of the organisation.*

*One of the main roles of the Central Board of Statistics of the ESSR was data collection and transmission to the Central Board of Statistics of the USSR in Moscow. The outcome of statistics was not determined by the Central Board of Statistics of the ESSR, thus the activities were not carried out in the interest of local conditions. The big difference between the statistical organisations of market economy and planned economy lies in the fact that in case of the latter the task of a statistical organisation was to process the data of state plan and its fulfilment and to submit the data to the Planning Committee. It was also important to support enterprises in the process of introducing and filling the planning accounts.*

*After Estonia regained its independence the statistical system had to be re-organised once again. Since the year 1993 the structure and work organisation of the Statistical Office have been consistently changed. In the second half of the 1990s the integration into the statistical system of the European Union started. This was a hard work performed in the conditions of low financing. Success was achieved due to the enthusiasm and conscientiousness of many people. Today 9 employees of 10 have been working in our office less than 15 years — they have joined us after Estonia regained its independence.*

*None of the development periods of official statistics has been or will ever be free from problems. The surrounding environment is constantly changing and presents new demands. Data collection from enterprises and institutions becomes more difficult. This trend endangers one of the main values of the statistical organisations — the quality of statistics. We cannot presume — at least not in the present stage of rapid economic growth — that data submission is one of the most important topics for entrepreneurs. Thus we must keep explaining how the society will benefit from data submission, and make data provision convenient for data providers.*

*Another great problem is weakness of official data management as a result of which enterprises and institutions have to submit a large amount of data, sometimes identical. This kind of situation discredits the administration of the state in the eyes of enterprises and exacerbates the attitude towards data submission.*

*In the first half of the present decade the problem of immunity of individuals' private life versus society's need for information cropped up. On the one hand, from the point of view of data protection, the processing of personal data should be avoided. On the other hand, Estonian and European society requires methodologically harmonised and comparable information on population and social sphere for forming policies and making decisions.*

*I would like to express my gratitude to all statisticians and analysts, as well as to all persons interested in statistics who throughout the years have contributed to the development of the statistical system of the country.*

*Priit Potisepp  
Director General of the Statistical Office of Estonia*

*March 2006*

## SISUKORD

<b>Analüütiline ülevaade</b>	7
Miks on sootundlik riiklik statistika oluline? (Margit Sarv, tel 626 9111)	7
<b>Põhinäitajad</b>	13
Põhinäitajad, 2001 – veebruar 2006 (Raivo Rohtla, tel 625 9313)	13
<b>Ilmastik</b>	20
Ilmastik ja õhu saastamine, veebruar 2006 (Katrin Rannama, tel 625 9308)	20
<b>Rahvastik</b>	23
Registreeritud rahvastikusündmused, veebruar 2006 (Ülle Valgma, tel 625 9267)	23
<b>Tööturg</b>	26
Eesti tööjõu-uuring, 2005 (Ülle Pettai, tel 433 0582)	26
<b>Registreeritud töötus</b>	43
Registreeritud töötus, veebruar 2006 (Ülle Pettai, tel 433 0582)	43
<b>Palk</b>	47
Täis- ja osalise tööajaga töötajate keskmine brutopalk, IV kvartal 2005 (Mare Kusma, tel 625 9221)	47
<b>Tarbijahinnaindeks</b>	52
Tarbijahinnaindeks, veebruar 2006 (Viktoria Trasanov, tel 625 9240)	52
<b>Tarbijahindade harmoneeritud indeks</b>	57
Tarbijahindade harmoneeritud indeks, jaanuar 2006 (Viktoria Trasanov, tel 625 9240)	57
<b>Tööstustoodangu tootjahinnaindeks</b>	59
Tööstustoodangu tootjahinnaindeks, veebruar 2006 (Eveli Šokman, tel 625 9241)	59
<b>Eksportihinnaindeks ja impordihinnaindeks</b>	63
Eksportihinnaindeks, veebruar 2006 (Tõnu Täht, tel 6259 322)	63
Impordihinnaindeks, veebruar 2006 (Tõnu Täht)	63
<b>Rahandus</b>	65
Riigieelarve, kohalikud eelarved ja kindlustusseltside tegevus, jaanuar 2006 (Agnes Naarits, tel 625 9323)	65
Finantsvahendus ja finantsvahenduse abitegevusalad, IV kvartal 2005 (Svetlana Ždanova, tel 625 9174)	65
<b>Väliskaubandus</b>	76
Väliskaubandus, jaanuar–detsember 2005 (Allan Aron, tel 625 9325)	76
<b>Sisekaubandus</b>	82
Sisekaubandus, jaanuar 2006, IV kvartal 2005 (Liivi Adamson, tel 625 9279)	82
<b>Põllumajandus</b>	91
Loomade ja piima kokkuost, jaanuar–veebruar 2006 (Aili Maanso, tel 625 9236)	91
<b>Tööstus</b>	93
Tööstustoodang, jaanuar 2006 (Lilian Bõkova, tel 625 9228)	93
<b>Energeetika</b>	102
Energia tootmine ja tarbimine, jaanuar 2006 (Tiina Vernik, tel 625 9284)	102
<b>Ehitus</b>	105
Ehitusettevõtete tegevus, 2005 ja IV kvartal 2005 (Merike Sinisaar, tel 625 9291)	105
Kasutusse lubatud ja ehitusloa saanud eluruumid ja miteeluhooned, 2005 (Merike Sinisaar)	106
<b>Transport</b>	116
Transport, IV kvartal 2005 (Piret Pukk, Sirle Antov, tel 625 9292)	116
<b>Side</b>	127
Posti- ja telekommunikatsiooniteenused, IV kvartal 2005 (Liivi Adamson, tel 625 9279)	127
<b>Turism</b>	130
Reisifirmad, IV kvartal 2005 (Helga Laurmaa, tel 625 9261)	130
<b>Majutus</b>	136
Majutus, jaanuar 2006 (Helga Laurmaa, tel 625 9261)	136
<b>Riikide võrdlusandmed</b>	142
Eesti, Läti ja Leedu võrdlusandmed, 2002 – veebruar 2006 (Aime Lauk, tel 625 9160)	142
<b>Metoodika</b>	146
Statistika kvaliteet (Kaja Sõstra, tel 433 0585)	146
<b>Statistikaväljaanded</b>	149
Statistikaväljaanded, jaanuar–märts 2006	149
<b>Kuukirjas ilmunud artiklid</b>	150
Eesti Statistika Kuukirjas, 2006, nr 1–2 ilmunud artiklid	150

**CONTENTS**

<b>Analytical overview</b>	7
<i>Why is gender desegregated statistics important?</i> (Margit Sarv, tel +372 626 9111)	7
<b>Main indicators</b>	13
<i>Main indicators, 2001 – February 2006</i> (Raivo Rohtla, tel +372 625 9313)	13
<b>Weather</b>	20
<i>Weather and air pollution, February 2006</i> (Katrin Rannama, tel +372 625 9308)	20
<b>Population</b>	23
<i>Registered vital events, February 2006</i> (Ülle Valgma, tel +372 625 9267)	23
<b>Labour market</b>	26
<i>Estonian Labour Force Survey, 2005</i> (Ülle Pettai, tel +372 433 0582)	26
<b>Registered unemployment</b>	43
<i>Registered unemployment, February 2006</i> (Ülle Pettai, tel +372 433 0582)	43
<b>Wages and salaries</b>	47
<i>Average gross wages and salaries of full-time and part-time employees, 4th quarter 2005</i> (Mare Kusma, tel +372 625 9221)	47
<b>Consumer price index</b>	52
<i>Consumer price index, February 2006</i> (Viktoria Trasanov, tel +372 625 9240)	52
<b>Harmonised index of consumer prices</b>	57
<i>Harmonised index of consumer prices, January 2006</i> (Viktoria Trasanov, tel +372 625 9240)	57
<b>Producer price index of industrial output</b>	59
<i>Producer price index of industrial output, February 2006</i> (Eveli Šokman, tel +372 6259 241)	59
<b>Export price index and import price index</b>	63
<i>Export price index, February 2006</i> (Tõnu Täht, tel +372 625 9322)	63
<i>Import price index, February 2006</i> (Tõnu Täht)	64
<b>Finance</b>	65
<i>State budget, local budgets and activities of insurance companies, January 2006</i> (Agnes Naarits, tel +372 625 9323)	65
<i>Financial intermediation and auxiliary activities, 4th quarter 2005</i> (Svetlana Ždanova, tel +372 625 9174)	71
<b>Foreign trade</b>	76
<i>Foreign trade, January–December 2005</i> (Allan Aron, tel +372 625 9325)	76
<b>Internal trade</b>	82
<i>Internal trade, January 2006, 4th quarter 2005</i> (Liivi Adamson, tel +372 625 9279)	82
<b>Agriculture</b>	91
<i>Purchase of livestock and milk, January–February 2006</i> (Aili Maanso, tel +372 625 9236)	91
<b>Industry</b>	93
<i>Industrial production, January 2006</i> (Lilian Bõkova, tel +372 625 9228)	93
<b>Energy</b>	102
<i>Production and consumption of energy, January 2006</i> (Tiina Vernik, tel +372 625 9284)	102
<b>Construction</b>	105
<i>Activities of construction enterprises, 2005 and 4th quarter 2005</i> (Merike Sinisaar, tel +372 625 9291)	105
<i>Completed dwellings and non-residential buildings and granted building permits, 2005</i> (Merike Sinisaar)	110
<b>Transport</b>	116
<i>Transport, 4th quarter 2005</i> (Piret Pukk, Sirle Antov, tel +372 625 9292)	116
<b>Communications</b>	127
<i>Postal and telecommunication services, 4th quarter 2005</i> (Liivi Adamson, tel +372 625 9279)	127
<b>Tourism</b>	130
<i>Tourist enterprises, 4th quarter 2005</i> (Helga Laurmaa, tel +372 625 9261)	130
<b>Accommodation</b>	136
<i>Accommodation, January 2006</i> (Helga Laurmaa, tel +372 625 9261)	136
<b>Comparative data of countries</b>	142
<i>Comparative data of Estonia, Latvia and Lithuania, 2002 – February 2006</i> (Aime Lauk, tel +372 625 9160)	142
<b>Methodology</b>	146
<i>Quality in statistics</i> (Kaja Sõstra, tel +372 433 0585)	148
<b>Statistical publications</b>	149
<i>Statistical publications, January–March 2006</i>	149
<b>Articles published in the monthly bulletin</b>	151
<i>Articles published in the Monthly Bulletin of Estonian Statistics, 2006, Nos. 1–2</i>	151

## MIKS ON SOOTUNDLIK RIIKLIK STATISTIKA OLULINE?

**Margit Sarv**

Soolise võrdõiguslikkuse volinik

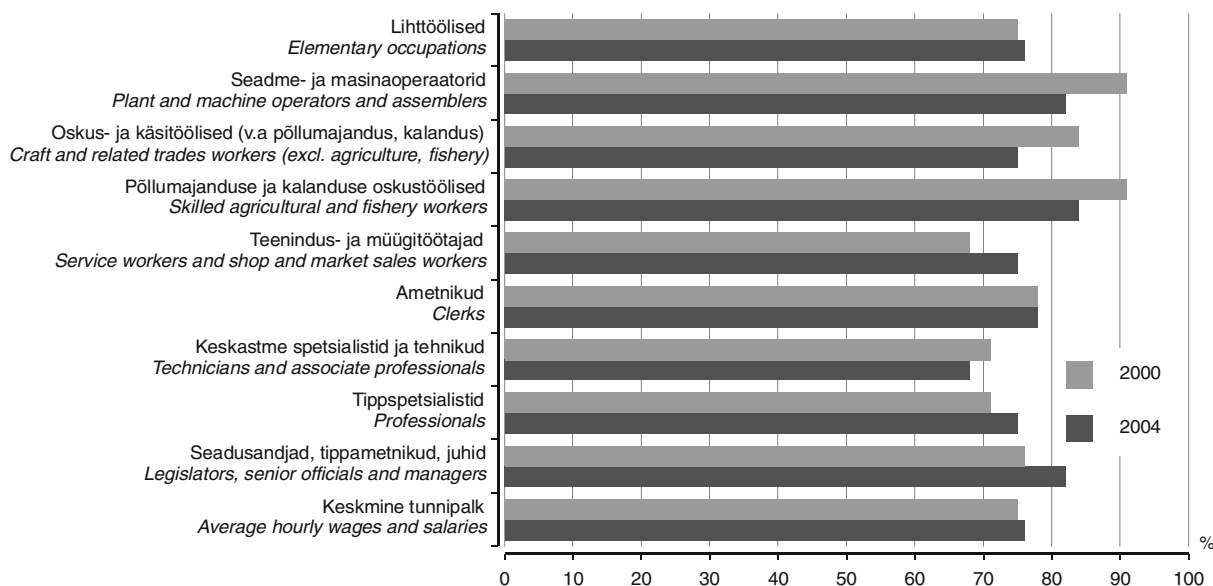
Ühiskond jaguneb kõige laiemalt võttes kaheks osaks — meesteks ja naisteks. Seega on sugu esmane ühiskonda läbiv ja ühiskonnaliikmeid eristav tunnus, vastav küsimus on üldjuhul kõikides küsimustikes, uurimustes jne. Riiki tutvustav statistiline ülevaade algab enamasti rahvastiku soolisest ja ealisest struktuurist. Soo alusel oluliste erinevuste väljatoomine peaks olema elementaarne osa statistiliste andmete analüüsist ja esitamisest, see ei peaks ka palju vaeva nõudma. Käesolevas artiklis leiavad kajastamist mõned peamised põhjused, miks on sootundlik statistika oluline. Lisatud on ka näiteid teemal, kuidas statistika ilmestab mitmeid soolise võrdõiguslikkuse probleeme ühiskonnas.

**Sootundlik statistika annab märku soolise võrdõiguslikkuse probleemidest ühiskonnas**

Naiste ja meeste kohta esitatud statistilised näitajad annavad märku võimalikest probleemidest ühiskonnas, mis võivad olla seotud soolise võrdõiguslikkusega ning millega on vaja tegeleda, pidades silmas meeste ja naiste soost tulenevaid erinevusi. Kui statistilised andmed näitavad mõne ühiskondliku probleemi või nähtuse puhul olulisi erinevusi soopõhiselt, on tegemist olulise teemaatikaga, aga lisaks ka soolise võrdõiguslikkuse küsimusega. Näiteks asjaolu, et Eesti naiste keskmine tunnipalk on 2004. aasta andmetel meeste omast 24% madalam, ei ole ainult palgapoliitika küsimus, vaid sellel on selgelt ka soolise võrdõiguslikkuse mõõde.<sup>a</sup> Statistikaameti andmetest selgub, et naiste palk on madalam kõikidel väljatoodud ametialadel.

<sup>a</sup> Eurostat. <http://epp.eurostat.ec.eu.int/>.

Diagramm 1 **Naiste tunnipalga suhe meeste tunnipalka ametialati, 2000, 2004\***  
Diagram 1 *The females' average hourly gross wages as a proportion of the males' average hourly gross wages by groups of occupation, 2000, 2004\**



\* Statistikaameti andmed.

\* Data of the Statistical Office of Estonia.

Soospetsiifilised sotsiaalsed probleemid on ka koduvägivald ja prostitutsioon arvestades seda, et lähisuhte vägivald on üldjuhul ohvriks naine või et seksiootjad on peamiselt mehed.<sup>a</sup> Haridusmaastikul on oluliseks probleemiks põhikoolist väljalangejate suur arv, kellest enamik on poisid — 2000. aastal üle 72%. Seega tuleb ka sellele ohtlikule tendentsile vastu seista soolisi erinevusi arvestades.

Tabel 1 **Päevase põhikooli katkestanud soo järgi, 1993–2000\***  
Table 1 *Early school leavers from diurnal basic school by gender, 1993–2000\**

Õppeaasta <i>School year</i>	Katkestanute arv			Katkestanute osatähtsus õpilaste hulgas, %		
	kokku	tüdrukud	poisid	kokku	tüdrukud	poisid
	<i>Number of early school leavers</i>			<i>Share of early school leavers among students, %</i>		
	<i>total</i>	<i>girls</i>	<i>boys</i>	<i>total</i>	<i>girls</i>	<i>boys</i>
1993/94	782	249	533	0,43	0,28	0,58
1994/95	871	251	620	0,48	0,29	0,67
1995/96	799	228	571	0,44	0,26	0,61
1996/97	830	278	552	0,45	0,31	0,58
1997/98	819	214	605	0,44	0,24	0,63
1998/99	920	220	700	0,50	0,25	0,73
1999/00	998	277	721	0,54	0,31	0,76

\* Haridus- ja Teadusministeeriumi andmed.

\* *Data of the Ministry of Education and Science.*

Eeltoodud põhjendused ja näited ei tähenda, et soopõhine jaotus peaks olema tehtud alati ja igasuguse statistika puhul, kuid selle vajalikkus tuleb kindlasti välja selgitada. Näiteks kui mitmetes teistes Euroopa riikides on tööpuudus ja osalise tööajaga töötamine vägagi seotud ka soolise võrdõiguslikkusega, sest mõlema näitaja puhul on naiste osakaal tunduvalt suurem, siis Eestis ei ole neil ühiskondlikel nähtustel olulist soolist mõõdet, kuna mehi ja naisi on üsna võrdselt nii töötute (vastavalt 8,6% ja 7%)<sup>b</sup> kui ka osalise tööajaga töötajate (nii naiste kui ka meeste puhul 8%)<sup>c</sup> hulgas.

Samas ei tarvitse arvud näidata, mis põhjustab soolisi erinevusi ja millised võiksid olla lahendused. Hea statistika puhul on aga oluliselt lihtsam seada edasisi uurimisülesandeid, näiteks arvamusuuringute abil põhjuste väljaselgitamiseks ning lahendusstrateegiate väljatöötamiseks.

Kõikide uute õigusaktide vastuvõtmisele peaks eelnema mõjude analüüs, mõjude hindamisel peaks muuhulgas silmas pidama ka soolise võrdõiguslikkuse aspekti, et soolist ebavõrdsust ühiskonnas mitte juurde tekitada või suurendada. Soolise võrdõiguslikkuse seadus paneb kõikidele riigi- ja kohaliku omavalitsuse asutustele veelgi ulatuslikuma soolise võrdõiguslikkuse süvalaiendamise (inglise keeles *gender mainstreaming*) kohustuse. Teisisõnu peavad need asutused oma tegevuspoliitika, strateegiate ja tegevuskavade planeerimisel, elluviimisel ja hindamisel arvestama ja analüüsima, kuidas need dokumendid ja tegevused mõjutavad meeste ja naiste olukorda ühiskonnas ning kas neil võib olla erinev mõju ühe või teise soo esindajatele. Näiteks tuleks tööhõivemeetmete kujundamisel silmas pida, et uute töökohtade loomisest oleks kasu nii meestele kui ka naistele.

<sup>a</sup> Vägivald ja naiste tervis. Prostitutsioon Eestis. — Eesti Avatud Ühiskonna Instituut, 2003.

<sup>b</sup> Eurostat. <http://epp.eurostat.ec.eu.int/>.

<sup>c</sup> *Working conditions in the acceding and candidate countries.* — European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions, 2003. P. 51.

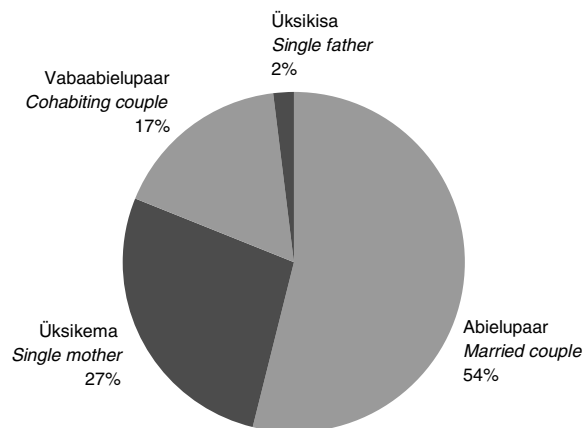
**Sootundlik statistika  
võimaldab teha  
teadlikke ja  
põhjendatud otsuseid**



Mõjude analüüsi enne uute otsuste tegemist ja ka nende rakendamisel ei ole aga võimalik teha ilma hea statistikata, et fikseerida hetkeolukord, seada eesmärged ning hinnata hiljem muutuseid. Nii nagu kõikides valdkondades, on ka soolise võrdõiguslikkuse puhul statistika kaalutatud otsuste nurgakivi.

Kui aga mõnel otsusel on olnud naiste või meeste olukorrale ebasoodne mõju, on statistikal ja sotsioloogilistel uuringutel oluline osa taolise kaudse diskrimineerimise tuvastamisel. Soolise võrdõiguslikkuse seaduse alusel toimub kaudne diskrimineerimine, kui näiliselt neutraalne säte, kriteerium või tegevus mõjutab ühe sugupoole esindajaid ebasoodsamalt võrreldes teise sugupoolega. Näiteks otsused, mis halvendaksid ühe sissetuleku saajaga lastega leibkondade olukorda, oleksid ka sooliselt kaudselt diskrimineerivad, kuna üksikvanemate hulgas on valdavas enamuses naised.<sup>a</sup>

Diagramm 2 **Alla 18-aastaste lastega perekonnad koosseisu järgi, 2000\***  
Daigram 2 *Families with minor children (aged less than 18) by composition, 2000\**



\* Statistikaameti andmed.  
\* Data of the Statistical Office of Estonia.

### Sootundlik statistika aitab muuta ühiskondlikku arvamust ja ühiskonna hinnanguid

Vahel võib statistikast olla abi ka üldlevinud arusaamade muutmisel või ühiskondliku probleemi ulatuse teadvustamisel laiemalt. Näiteks veel mõned aastad tagasi ei peetud lähisuhte vägivalda oluliseks probleemiks Eestis, kuna see ilming jääb koduseinte vahele ja selles nähti pigem eraelulist kui avalikku tähelepanu nõudvat nähtust. Kui aga ilmusid esimesed uuringud koduvägivalla kohta — igal aastal saab füüsilise vägivalla tõttu kannatada 41 000 naist, peamiselt oma kodus, löömise või peksmise tagajärjel katkenud raseduse tõttu võib aastas jääda sündimata hinnanguliselt 2000 last —, tabas koduvägivalla tegelik ulatus inimesi suure šokina.<sup>b</sup> Nüüdseks on probleemi teravust teadvustanud ka poliitilised otsustajad ja riiklike tegevuskavade väljatöötajad ning perevägivalla ohvrite abistamise ja ennetustööga on hakatud sisuliselt tegelema.<sup>c</sup>

<sup>a</sup> Laps ja perekond. — Statistikaameti teemaleht, mai 2005.

<sup>b</sup> Vägivald ja naiste tervis. — Eesti Avatud Ühiskonna Instituut, 2003.

<sup>c</sup> Kasvavaid arve registreeritud koduvägivalla juhtumite kohta peab oskama tõlgendada — esialgu ei ole see märk probleemi suurenemisest, vaid inimeste suuremast teadlikkusest, ohvrite suuremast julgusest politseisse pöörduda ja abi otsida.

**Sootundliku riikliku statistika tegemine on ka rahvusvaheline kohustus**

Samamoodi on tähtis selgitada statistika abil ka teisi olulisi probleeme ühiskonnas, uurida näiteks noorte inimeste mobiilsust tööturul, muutmaks tööandjate eelarvamust, et noorte naiste töölevõtmine on riskantne, sest nad võivad peagi minna lapsepuhkusele ja edaspidi olla tihti kodus koos haige lapsega. Väited teiste riikide kogemusest, et noored mehed on ehk püsimatumadki oma esimestel töökohtadel või et perekondlike kohustustega inimesed on stabiilsemad ning kohusetundlikumad töötajad, jäävad Eesti puhul ilma vastava arvulise tõestuseta seni paljasõnalisteks.

Soopõhise statistika tegemise kohustuse seavad meile ka mitmed rahvusvahelised lepingud kui olulise esmase sammu, et selle statistika põhjal soolise võrdõiguslikkuse poliitika prioriteete seada ning soost sõltumatute võrdsete võimaluste tagamise nimel töötada. Sootundlike andmete tähtsust on rõhutatud muuhulgas ÜRO naiste diskrimineerimise likvideerimise komitee 26. istungjärgu soovitusel Eesti valitsusele. Kuigi sootundlike statistiliste andmete kogumist, töötlemist ja levitamist tõstis komitee Eesti puhul esile positiivsena, esitati ka mitmeid uuringutesse ja statistikasse puutuvaid soovitusi:

- koguda andmeid ja teavet naiste ja tütarlastega kaubitsemise probleemi kõigi aspektide kohta kui alust tervikliku poliitika väljatöötamiseks;
- analüüsida põhjuseid, miks puudub vastavus naiste kõrge hariduse ja nende sissetuleku vahel;
- läbi viia põhjalik uuring naiste tervishoiu erivajaduste, sealhulgas reproduktiivse tervise alal;
- jätkata õppekavade ja õpikute sootundlikku analüüsi, et võidelda traditsioonilise suhtumisega naistesse ning aidata luua keskkond, mis võimaldaks tõsta naiste staatust;
- analüüsida naiste majanduslikku olukorda kõige ebakindlamates gruppides, et rakendada tõhusaid vaesuse leevendamise sootundlikke programme;
- analüüsida maanaiste olukorda mõjutavaid programme;
- analüüsida naiste töötamist pereettevõtetes.<sup>a</sup>

Käesoleval aastal ilmus ÜRO majandus- ja sotsiaalosakonna statistikatalituse koostatud ülevaade soopõhise statistika kohta kõikides maailma riikides, milles Eesti on üsna heas kirjas.<sup>b</sup> Eestit on nimetatud nende riikide hulgas, kes on hakanud viimastel aastatel nõutud statistikat regulaarselt ÜRO-le esitama. Kõikides kategooriates, kus ülemaailmselt sootundlikku statistikat oluliseks peetakse, on Eesti kohta vastavad andmed olemas. Olgu selleks siis emasuremuskordaja, meeste ja naiste tööpuudus või haridustase. Ülevaatest selgub siiski, et mitte kõik esitatu ei põhine Statistikaameti andmetel: kasutatud on ka näiteks UNESCO Statistika Instituudi (UIS) hinnanguid. Samuti on osa andmeid üsna vananenud, näiteks andmed naiste reproduktiivse tervise kohta pärinevad aastast 1994.<sup>c</sup>

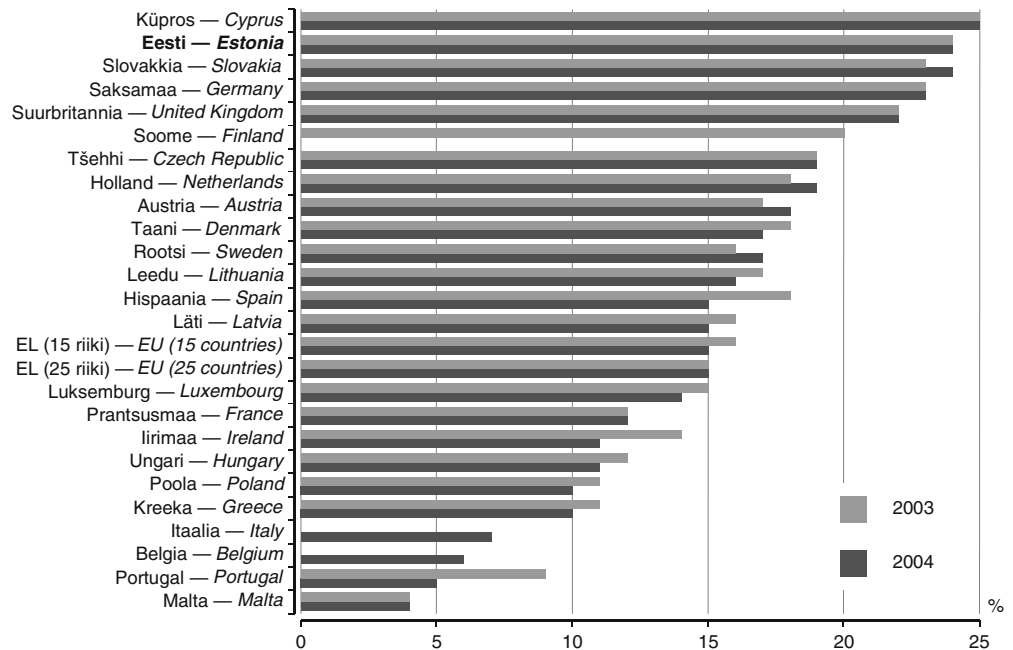
Riiklik statistika võimaldab Eestil võrrelda ennast teiste riikidega ning kõrvutada siseriiklike arenguid ülemaailmsete ja regionaalsetega. Eestlased armastavad hinnata ennast ja oma edusamme teiste riikide taustal. Mahajäämuse korral võiksime tunda aga rohkem muret. Näiteks on naiste ja meeste palgavahe Eestis üks suuremaid Euroopa Liidu riikide hulgas. Peale Küprose ja Slovakkia ei ole üheski teises liikmesriigis naiste keskmine tunnipalk nii palju madalam meeste omast kui Eestis.

<sup>a</sup> ÜRO naiste diskrimineerimise likvideerimise komitee 26. istungjärgu soovitusel Eesti valitsusele [www.sm.ee](http://www.sm.ee).

<sup>b</sup> *The World's Women 2005: Progress in Statistics*. — UN. Department of Economic and Social Affairs, Statistics Division, 2006.

<sup>c</sup> *Ibid.*, Pp. 13, 133, 145.

Diagramm 3 **Meeste ja naiste tunnupalga vahe riigiti, 2003, 2004\***  
Diagram 3 *Difference between males' and females' average gross hourly wages and salaries by countries, 2003, 2004\**



\* Euroopa Liidu statistikaameti (Eurostat) andmed. Belgia ja Itaalia 2003. aasta ning Soome 2004. aasta andmeid ei ole saadud.

\* Data of the Statistical Office of the European Communities (Eurostat). Data of Belgium and Italy for 2003 and data of Finland for 2004 are not available.

**Kokkuvõte**

Ülevaates käsitletud sootundlik statistika on piisav alus, mille pinnalt koguda veelgi detailsemad andmeid. Olemasolev andmestik on rahvusvaheliselt nõutav miinimum, millele lisaks peaks soolise võrdõiguslikkuse temaatikasse tõsiselt suhtuv riik koguma vastava poliitika kujundamiseks vajalikke veelgi põhjalikumaid teadmisi.

**Toimetaja märkus**

2006. aasta detsembris annab Statistikaamet välja soopõhist statistikat sisaldava analüütilise kogumiku **Naised ja mehed. Woman and Men**. Kogumik esitab ülevaate naiste ja meeste olukorrast tänapäeva Eesti ühiskonnas. Kajastatakse naiste ja meeste lapsepõlve, töö- ja pereastaid ning pensioniaastaid. Käsitletakse demograafilisi aspekte, haridust, ajakasutust, sissetulekut, vaesust, elustiili, tööturgu.

## WHY IS GENDER DESEGREGATED STATISTICS<sup>a</sup> IMPORTANT?

**Margit Sarv**  
Gender Equality Commissioner

*Gender is the most prominent characteristic cutting across the society, dividing the population into women and men. It is a primary variable asked about and brought out in statistics, surveys and research. Therefore gender desegregated statistics is not only essential in order to have an overview about the situation of men and women in society but should also be rather easy data to process and include in statistical overviews.*

*More detailed reasons why desegregated data are essential are various. For one such separate statistics on women and men gives indication on gender equality problems in the society which might require gender specific approach taking into account differences between the sexes. If a certain social phenomenon or a problem shows significant divergence among men and women, it is thus also a question of gender equality. For example the fact that gender pay gap in Estonia is 24%, in other words that women's average wages and salaries are 24% lower than these of men, makes this not only a target for wages politics but also for gender equality policies (Diagram 1).*

*Another reason for collecting and providing gender desegregated data derives from above, that such data enable to make informed and justified decisions in the society. Just as on any other issue, any legal or policy choices, also problems relating to gender equality require impact assessment beforehand. Only if it is analyzed and evaluated how different strategies, action plans, etc. affect the situation of men and women in the society, can we be sure that new decisions do not create new or aggravate existing gender inequalities. For example when policy-makers formulate steps to stimulate the job market they should take into account that new working positions are envisaged for both women and men. However if legislation or policy measures do have disadvantaging effect on either sex, then good statistics alongside with sociological studies help to unveil and prove such indirect discrimination.*

*Gender desegregated data can help also to change existing opinions in the society. For example only after hard numbers on how wide-spread is domestic violence in Estonia was the extent of this social problem acknowledged and recognized among the public and also among decision-makers. Every year some 41,000 women in Estonia suffer from violence, mainly at their home and an estimated 2,000 children are never born due to miscarriages as a result of domestic violence.*

*Finally, even though every democratic and socially responsible state should recognize the necessity of gender desegregated statistics, it is also an international obligation. Last year the UN Department of Economic and Social Affairs Statistics Division published a comparative overview on the quality of gender desegregated statistics on all the countries of the world "The World's Women 2005: Progress in Statistics". In the report Estonia fares rather well, having provided statistics on all aspects that the UN deems relevant in relation to promoting gender equality. However these are minimal requirements while internally much more detailed and specific data collection would be necessary. Also the UN Committee on the Elimination of Discrimination Against Women in its considerations on the Estonian report welcomed the collection and dissemination of statistics desegregated by sex but encouraged further studies in several fields of gender equality, such as human trafficking, relations between level of education and incomes, etc, that can only be based on adequate statistical information.*

<sup>a</sup> Another commonly used terms is gender disaggregated statistics.

### **Editor's note**

*In December 2006 the Statistical Office will publish an analytical publication comprising gender-based statistics **Naised ja mehed. Woman and Men**. The publication provides an overview of women's and men's situation in Estonian society today. The publication reflects women's and men's childhood, their working and family life and retirement years. The main fields under discussion are demographic aspects, education, time use, income, poverty, lifestyle, labour market.*

**PÕHINÄITAJAD, 2001 – veebruar 2006**  
**MAIN INDICATORS, 2001 – February 2006**

Tabel 1 Põhinäitajad kuude kaupa, 2004 – veebruar 2006  
Table 1 Main indicators by months, 2004 – February 2006

Period	Keskmine bruto-kuupalk <sup>a</sup> , krooni	Tarbija-hinna-indeks	Tööstus-toodangu tootja-hinnaindeks	Tööstus-toodangu mahuindeks <sup>b</sup>	Jaemüügi mahuindeks <sup>b</sup>	Välja-vedu <sup>c</sup>	Sisse-vedu <sup>c</sup>	Kaubavahetuse bilanss <sup>c</sup>	Riigieelarve täitmise <sup>d</sup> , %	Period
	muutus eelmise aasta sama perioodiga võrreldes, %					miljonit krooni, jooksevhindades				
	Average monthly gross wages and salaries <sup>a</sup> , kroons	Consumer price index	Producer price index of industrial output	Volume index of industrial production <sup>b</sup>	Retail sales volume index <sup>b</sup>	Exports <sup>c</sup>	Imports <sup>c</sup>	Balance of trade <sup>c</sup>	Actual amount of state budget <sup>d</sup> , %	
	change over corresponding period of previous year, %					million kroons, current prices				
2004										
Jaanuar	6 504	0,5	0,9	7,2	13	4 933	6 650	-1 717	7,0	2004 January
Veebruar	6 542	0,4	0,6	8,0	13	5 231	7 073	-1 842	13,7	February
Märts	7 185	0,4	1,0	12,7	15	6 700	9 052	-2 352	20,4	March
Aprill	7 011	1,3	1,7	7,4	23	5 636	11 002	-5 366	30,5	April
Mai	7 266	3,7	3,0	11,8	12	6 057	8 089	-2 032	36,9	May
Juuni	7 923	4,5	3,7	13,3	11	6 190	8 513	-2 323	43,5	June
Juuli	6 998	4,1	3,8	8,9	10	5 953	8 208	-2 255	54,1	July
August	6 890	4,0	3,6	14,3	10	6 315	8 337	-2 022	62,4	August
September	7 151	3,9	4,8	10,4	14	6 747	9 275	-2 528	70,4	September
Oktoober	7 152	4,1	3,8	4,5	8	7 038	9 610	-2 572	79,4	October
November	7 665	4,7	3,6	13,8	15	7 365	9 750	-2 385	85,5	November
Detsember	8 250	5,0	3,9	13,8	13	6 473	9 343	-2 870	96,4	December
2005										
Jaanuar	7 342	4,2	3,9	2,6	5	6 637	7 964	-1 327	7,7	2005 January
Veebruar	7 356	3,2	3,3	9,4	6	6 843	9 028	-2 185	14,2	February
Märts	7 527	5,0	2,8	9,2	8	7 766	10 253	-2 487	22,1	March
Aprill	7 849	4,7	2,7	11,2	2	7 507	10 378	-2 871	29,4	April
Mai	8 110	2,6	1,7	10,2	8	7 924	10 480	-2 556	38,7	May
Juuni	8 845	3,1	1,1	11,2	11	8 035	10 679	-2 644	48,6	June
Juuli	7 841	3,8	1,2	7,7	9	7 516	10 121	-2 605	60,0	July
August	7 594	4,2	2,0	9,4	10	8 275	11 070	-2 795	68,3	August
September	7 874	4,9	0,7	11,9	7	9 057	12 003	-2 946	79,1	September
Oktoober	8 277	4,5	1,8	8,1	10	9 554	12 671	-3 117	84,5	October
November	8 459	3,9	2,0	9,2	11	9 663	12 467	-2 804	92,8	November
Detsember	9 294	3,6	2,2	8,5	13	8 428	11 059	-2 631	99,8	December
2006										
Jaanuar		3,3	2,6	14,8	18				8,3	2006 January
Veebruar		4,6	3,1							February

<sup>a</sup> 1999. aastast ei sisalda keskmine brutokuupalk ravikindlustushüvitist.

<sup>b</sup> Andmed põhinevad lühiajastatistikal.

<sup>c</sup> Väliskaubanduskäive põhikaubandussüsteemi järgi. Jooksva aasta andmeid täpsustatakse iga kuu, kolme eelmise aasta andmeid kaks korda aastas.

<sup>d</sup> Rahandusministeeriumi andmed.

<sup>a</sup> The average gross wages and salaries per month do not include health insurance benefits starting from 1999.

<sup>b</sup> Short-term statistics.

<sup>c</sup> Value of foreign trade by special trade system. Data for the current year are revised monthly, data for the last three years are revised twice a year.

<sup>d</sup> Data of the Ministry of Finance.

Tabel 2 Põhinäitajad aastate ja kvartalite kaupa, 2001–2005  
Table 2 Main indicators by years and quarters, 2001–2005

Period	Keskmine brutokuupalk <sup>a</sup>	Keskmine vanaduspension kuus <sup>b</sup>	Töötuse määr, %	Tarbija-hinnaindeks	Tööstus-toodangu tootja-hinnaindeks	Tööstus-toodangu mahuindeks <sup>c</sup>	Jaemüügi mahuindeks <sup>d</sup>
	krooni			muutus eelmise aasta sama perioodiga võrreldes, %			
	Average monthly gross wages and salaries <sup>a</sup>	Average monthly old-age pension <sup>b</sup>	Unemployment rate, %	Consumer price index	Producer price index of industrial output	Volume index of industrial production <sup>c</sup>	Retail sales volume index <sup>d</sup>
	kroons			change over corresponding period of previous year, %			
2001	5 510	1 583	12,6	5,8	4,4	8,9	13
2002	6 144	1 758	10,3	3,6	0,4	8,2	14
2003	6 723	1 985	10,0	1,3	0,2	11,0	10
2004	7 287	2 244	9,7	3,0	2,9	10,5	13
2005		2 558	7,9	4,1	2,1	9,1	
2001							
I kvartal	5 098	1 551	14,1	5,9	6,3	10,5	13
II kvartal	5 767	1 583	12,4	6,7	5,4	6,3	14
III kvartal	5 300	1 601	11,9	6,0	4,4	7,9	14
IV kvartal	5 879	1 596	11,9	4,4	1,7	10,8	13
2002							
I kvartal	5 721	1 615	11,2	4,3	0,2	0,5	14
II kvartal	6 353	1 752	9,4	4,2	0,4	11,4	14
III kvartal	5 853	1 825	9,1	2,8	0,0	11,7	15
IV kvartal	6 512	1 841	11,3	3,0	1,0	9,2	15
2003							
I kvartal	6 333	1 832	10,6	2,4	0,8	14,9	10
II kvartal	6 915	1 970	10,7	0,7	-0,2	8,3	8
III kvartal	6 431	2 068	9,5	1,2	0,0	10,8	10
IV kvartal	7 127	2 069	9,3	1,0	0,2	10,3	12
2004							
I kvartal	6 748	2 071	10,1	0,4	0,8	9,4	14
II kvartal	7 417	2 302	10,0	3,2	2,8	10,8	15
III kvartal	7 021	2 301	10,0	4,0	4,1	11,2	12
IV kvartal	7 704	2 301	8,5	4,6	3,8	10,5	12
2005							
I kvartal	7 427	2 302	9,5	4,6	3,3	7,2	6
II kvartal	8 291	2 459	8,1	3,5	1,8	10,9	7
III kvartal	7 786	2 735	7,0	4,3	1,3	9,8	9
IV kvartal	8 690	2 735	7,0	4,0	2,0	8,6	11

<sup>a</sup> 1999. aastast ei sisalda keskmine brutokuupalk ravikindlustushüvitist.

<sup>b</sup> Sotsiaalkindlustusameti andmed.

<sup>c</sup> 2003.–2005. aasta andmed põhinevad lühiajastatistikal.

<sup>d</sup> Andmed põhinevad lühiajastatistikal.

<sup>a</sup> The average gross wages and salaries per month do not include health insurance benefits starting from 1999.

<sup>b</sup> Data of the Social Insurance Board.

<sup>c</sup> Short-term statistics for 2003–2005.

<sup>d</sup> Short-term statistics.

Sisemajanduse koguprodukti (SKP) muutus püsivhindades eelmise aasta sama perioodiga võrreldes <sup>a</sup> , % <i>Change of gross domestic product (GDP) over corresponding period of previous year<sup>a</sup>, %</i>	Jooksevkonto saldo osatähtsus SKP-s <sup>b</sup> , % <i>Balance of current account as percentage of GDP<sup>b</sup>, %</i>	Väljavedu <sup>c</sup> Sissevedu <sup>c</sup> miljonit krooni, jooksevhindades <i>Exports<sup>c</sup> Imports<sup>c</sup> million kroons, current prices</i>		Kaubavahtuse bilanss <sup>c</sup> <i>Balance of trade<sup>c</sup></i>	Riigieelarve täitmine <sup>d</sup> , % <i>Actual amount of state budget<sup>d</sup>, %</i>	Period
6,5	(5,6)	57 856	75 082	-17 226	101,5	2001
7,2	(10,2)	56 991	79 479	-22 488	104,4	2002
6,7	(12,1)	62 628	89 430	-26 802	104,5	2003
7,8	(12,7)	74 637	104 901	-30 264	96,4	2004
					99,8	2005
						2001
6,8	(6,6)	16 020	19 961	-3 941	21,7	1st quarter
5,7	(1,4)	15 760	19 771	-4 011	48,5	2nd quarter
6,4	(5,0)	12 025	16 600	-4 575	74,7	3rd quarter
6,9	(9,9)	14 052	18 750	-4 698	101,5	4th quarter
						2002
4,2	(12,8)	12 969	17 724	-4 755	23,9	1st quarter
8,9	(8,5)	14 526	20 394	-5 868	51,3	2nd quarter
9,0	(7,3)	13 791	19 699	-5 908	77,5	3rd quarter
6,6	(12,5)	15 705	21 663	-5 958	104,4	4th quarter
						2003
6,8	(13,5)	14 049	20 392	-6 343	24,0	1st quarter
5,1	(9,2)	15 950	22 196	-6 246	50,4	2nd quarter
7,2	(10,6)	15 173	22 322	-7 149	77,8	3rd quarter
7,7	(15,3)	17 456	24 520	-7 064	104,5	4th quarter
						2004
9,3	(11,1)	16 864	22 774	-5 910	20,4	1st quarter
7,3	(16,9)	17 883	27 604	-9 721	43,5	2nd quarter
8,3	(5,3)	19 014	25 819	-6 805	70,4	3rd quarter
6,6	(17,2)	20 876	28 703	-7 827	96,4	4th quarter
						2005
7,2	(10,8)	21 245	27 246	-6 001	22,1	1st quarter
9,9	(11,6)	23 466	31 536	-8 070	48,6	2nd quarter
10,6	(7,0)	24 848	33 193	-8 345	79,1	3rd quarter
		27 645	36 197	-8 552	99,8	4th quarter

<sup>a</sup> 2000. aasta püsivhinnad. 2003.–2005. aasta andmed on esialgsed.

<sup>b</sup> Eesti Panga andmed. Sulgudes arvud viitavad jooksevkonto puudujäägile.

<sup>c</sup> Väliskaubanduskäive põhikaubandussüsteemi järgi. Jooksva aasta andmeid täpsustatakse iga kuu, kolme eelmise aasta andmeid kaks korda aastas.

<sup>d</sup> Rahandusministeeriumi andmed.

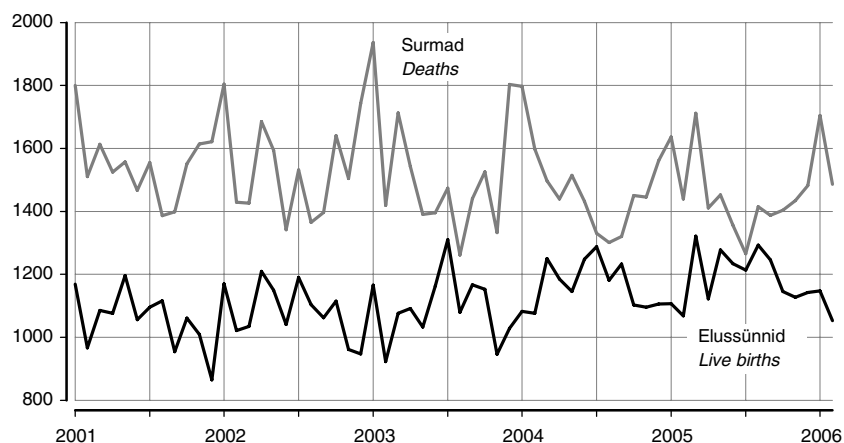
<sup>a</sup> Constant 2000 prices. Data for 2003–2005 are preliminary.

<sup>b</sup> Data of the Bank of Estonia. The figures shown in the brackets refer to the current account deficit.

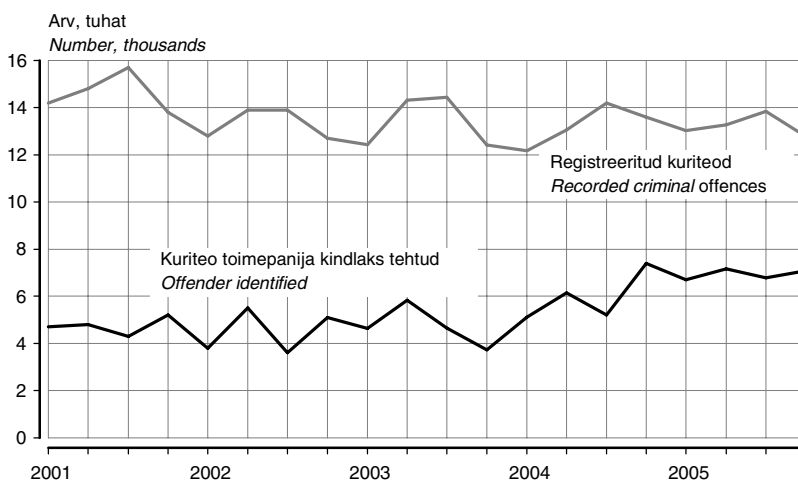
<sup>c</sup> Value of foreign trade by special trade system. Data for the current year are revised monthly, data for the last three years are revised twice a year.

<sup>d</sup> Data of the Ministry of Finance.

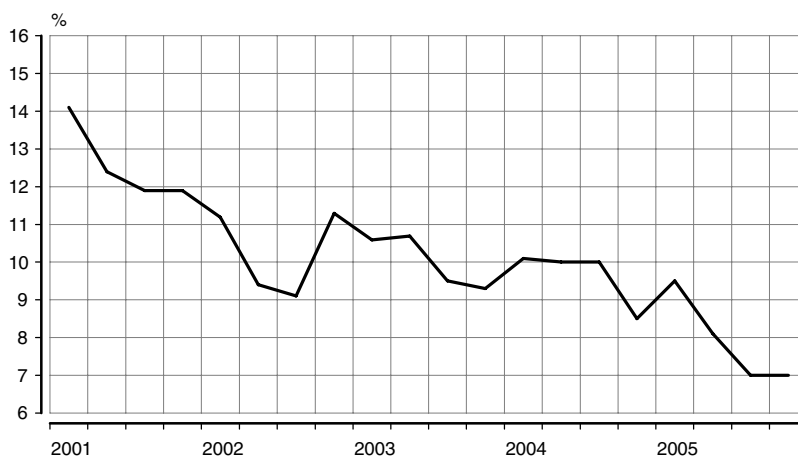
**Loomulik rahvastiku-  
muutumine**  
*Natural change  
of population*



**Politseis registreeritud  
kuriteod<sup>a</sup>**  
*Criminal offences  
recorded by the  
police<sup>a</sup>*



**Töötuse määr**  
*Unemployment rate*



<sup>a</sup> 1. jaanuarist 2002 ei sisalda Politseiameti andmebaas teistes ametkondades registreeritud kuritegusid, varasematel aastatel oli selliste kuritegude osatähtsus koguarvus alla 1%.

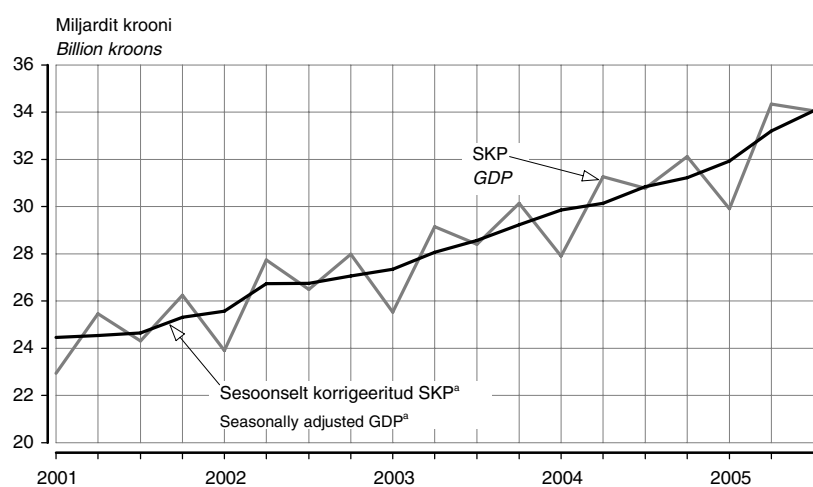
<sup>a</sup> From 1 January 2002 the database of National Police Board does not include criminal offences recorded in other offices, in previous years the share of such offences in total number was under 1%.



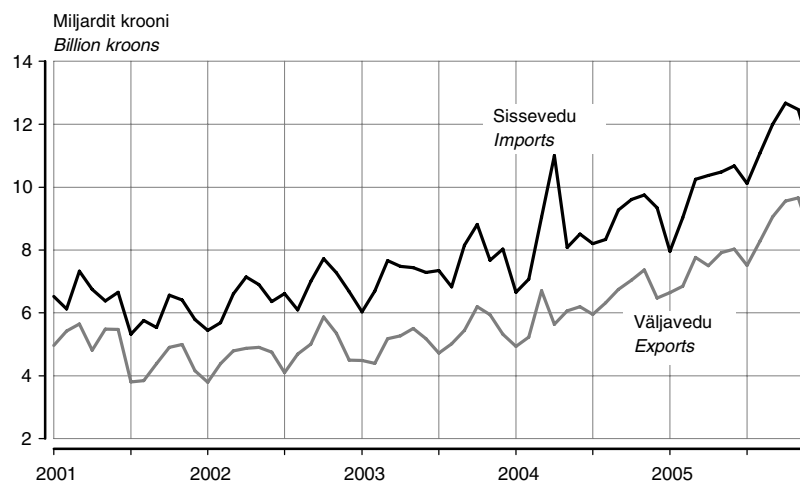
**Tootjahinnaindeks,  
1995 = 100**  
*Producer price index,  
1995 = 100*



**Sisemajanduse koguprodukt 2000. aasta püsivhindades**  
*Gross domestic product at 2000 constant prices*



**Väliskaubandus<sup>b</sup>**  
*Foreign trade<sup>b</sup>*



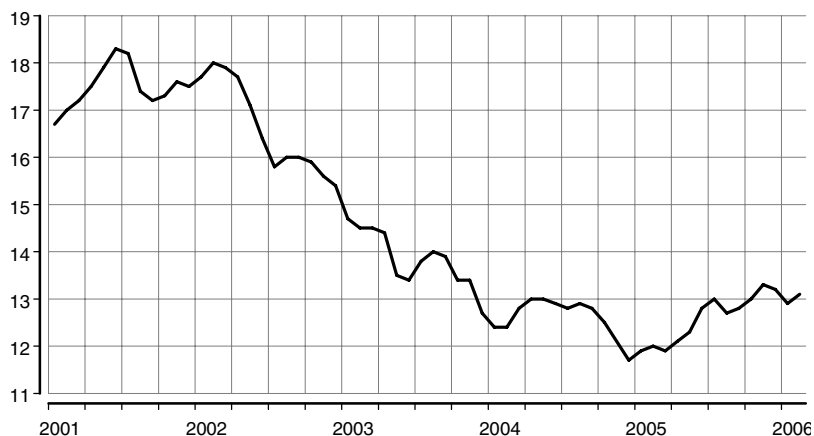
<sup>a</sup> Aegriidade sesoonne korrigeerimine tähendab kindlaks teha ja kõrvaldada regulaarsed aastasisesed mõjud, et esile tuua majandusprotsesside pika- ja lühiajaliste trendide dünaamikat. Kvartalite aegriidade sesoonse korrigeerimise meetodite lühiväljaand on esitatud elektroonilises kogumikus Eesti sisemajanduse koguprodukt. 1/93–2/05. *Gross Domestic Product of Estonia*.

<sup>b</sup> Väliskaubanduskäive põhikaubandussüsteemi järgi.

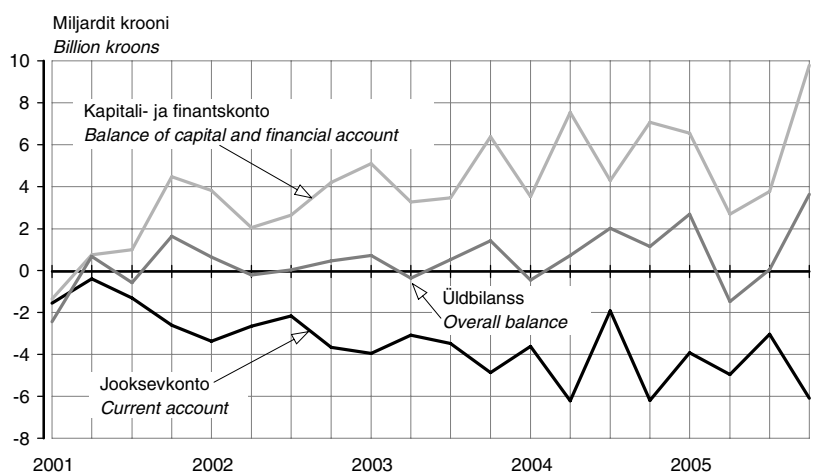
<sup>a</sup> Seasonal adjustment of time series means to identify and eliminate the regular within-a-year influences to highlight the underlying trends and short-run movements of economic processes. A short overview of the methods for seasonal adjustment of quarterly time series is provided in the electronic publication *Eesti sisemajanduse koguprodukt. 1/93–2/05. Gross Domestic Product of Estonia*.

<sup>b</sup> Value of foreign trade by special trade system.

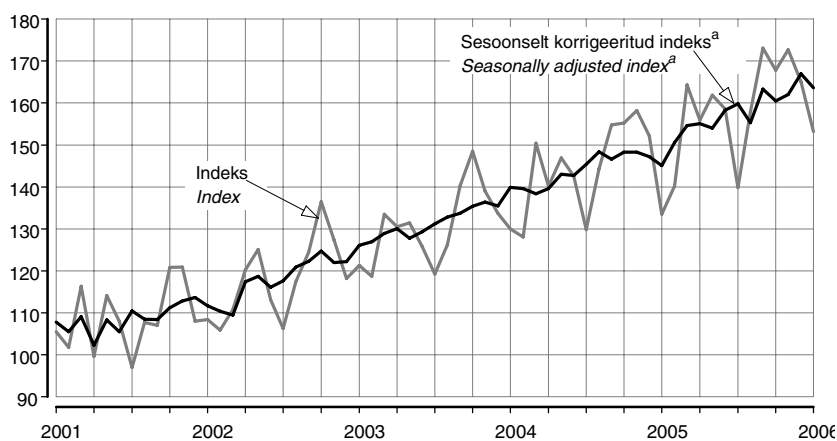
**EEK kuukesmine vahetuskurs USD suhtes**  
**Average monthly exchange rate of Estonian kroon to USD**



**Maksebilanss**  
**Balance of payments**



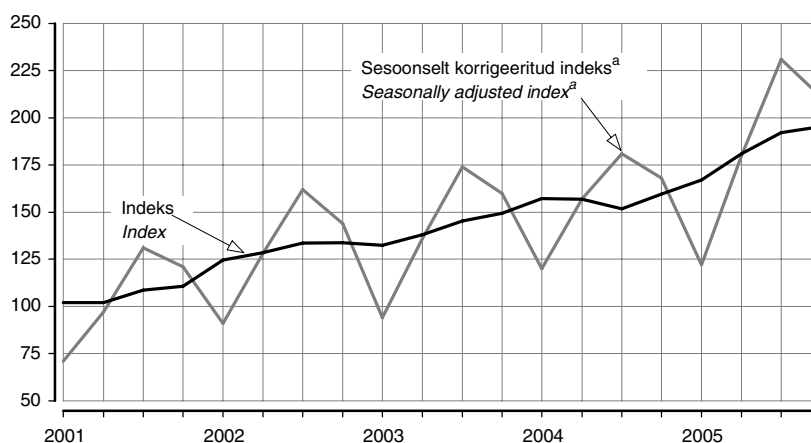
**Tööstustoodangu mahuindeks, 2000 = 100**  
**Volume index of industrial production, 2000 = 100**



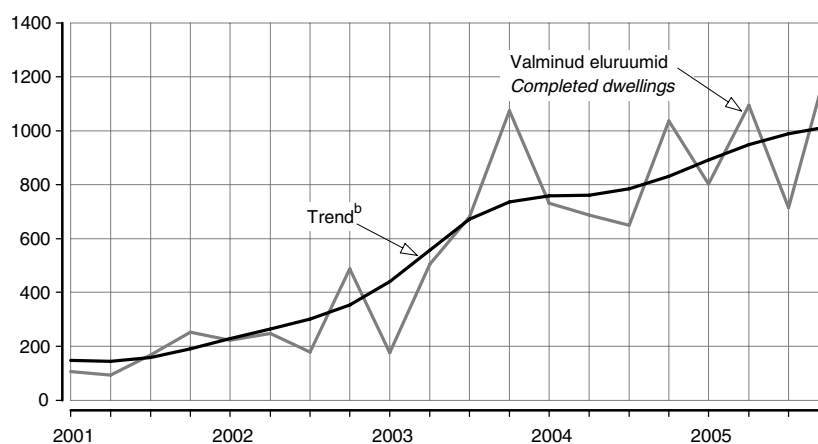
<sup>a</sup> Aegriidade sesoonne korrigeerimine tähendab kindlaks teha ja kõrvaldada regulaarsed aastasisesed mõjud, et esile tuua majandusprotsesside pika- ja lühiajaliste trendide dünaamikat.

<sup>a</sup> Seasonal adjustment of time series means to identify and eliminate the regular within-a-year influences to highlight the underlying trends and short-run movements of economic processes.

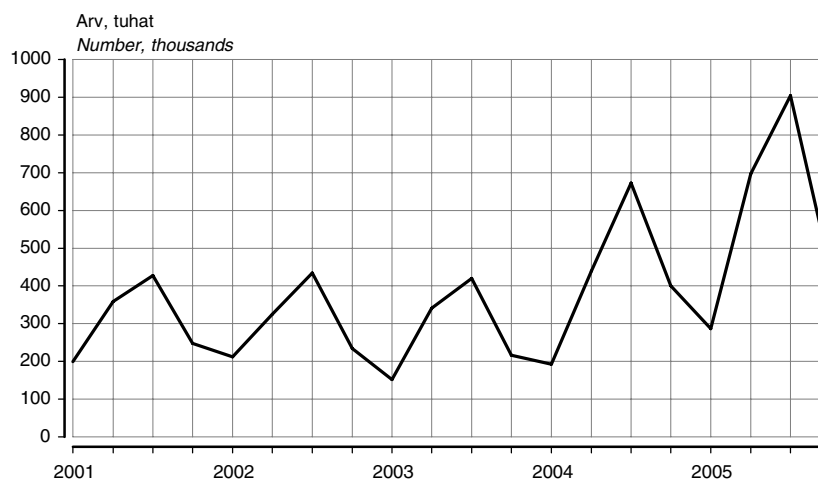
**Ehitismahuindeks,  
2000 = 100**  
**Construction volume  
index, 2000 = 100**



**Valminud eluruumid  
Completed dwellings**



**Eesti reisifirmade  
teenindatud  
väliskülalastajad  
Foreign visitors served  
by Estonian travel  
agencies**



<sup>a</sup> Aegriidade sesoonne korrigeerimine tähendab kindlaks teha ja kõrvaldada regulaarsed aastasisesed mõjud, et esile tuua majandusprotsesside pika- ja lühiajaliste trendide dünaamikat.

<sup>b</sup> Trend — aegrea pikaajaline arengusuund.

<sup>a</sup> Seasonal adjustment of time series means to identify and eliminate the regular within-a-year influences to highlight the underlying trends and short-run movements of economic processes.<sup>b</sup>

<sup>b</sup> Trend — the long-term general development of time series.

## ILMASTIK JA ÕHU SAASTAMINE, veebruar 2006

Katrin Rannama

Keskonna- ja säästva arengu statistika talituse statistik

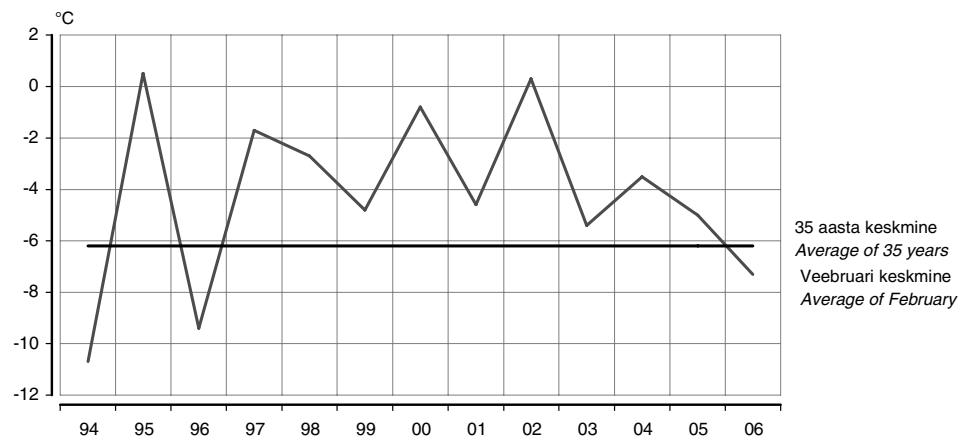
(Eesti Meteoroloogia ja Hüdroloogia Instituudi, Eesti Keskonnauuringute Keskuse ja Eesti Kiirguskeskuse andmed)

**2006. aasta veebruaris oli Tallinnas keskmine õhutemperatuur 35 aasta keskmisest 1,1°C madalam. Pealinnas oli sademeid 30 aasta keskmisest 0,6 millimeetrit vähem ja päikesepaistet ligi 6 tundi rohkem.**

Tabel 1 Ilmastik, veebruar 2006  
Table 1 Weather, February 2006

Asula <i>Population cluster</i>	Sademete hulk <i>Precipitation</i>	Sademetega päevade arv <i>Number of rainy days</i>	Keskmine õhutemperatuur <i>Average monthly air temp.</i>	Õhutemperatuur		Päikesepaiste kestus tundides <i>Duration of sunshine hours</i>	Keskmine relatiivne niiskus <i>Average relative humidity</i>
				maks <i>max</i>	min <i>min</i>		
	mm	≥ 0.1 mm	°C	°C			%
Tallinn	27,4	11	-7,3	2,4	-20,9	61,7	88
Jõhvi	24,3	19	-10,0	-0,7	-26,4	73,9	89
Narva-Jõesuu	24,9	16	-10,2	0,7	-24,5	...	88
Pärnu	18,3	13	-7,6	3,0	-23,0	67,2	86
Tartu	25,0	13	-9,1	-0,7	-25,2	76,5	83
Viljandi	25,3	12	-8,9	1,6	-22,5	...	87

Diagramm 1 Veebruari keskmine õhutemperatuur Tallinnas, 1994–2006  
Diagram 1 Average air temperature of February in Tallinn, 1994–2006



Tabel 2 Radioaktiivsus õhus, veebruar 2006  
Table 2 Air radioactivity, February 2006

(n Sv/h)

Asula <i>Population cluster</i>	Loodusliku $\gamma$ -doosi kiirus	
	keskmine <i>Natural <math>\gamma</math>-dose rate average</i>	maksimaalne <i>maximum</i>
Tallinn	75,8	81
Kunda	66,6	71
Kärdla	54,4	59
Mustvee	65,8	70
Narva-Jõesuu	77,1	82
Pärnu	69,3	72
Sõrve	48,6	53
Valga	48,0	52
Võru	35,3	40

Tabel 3 **Saasteainete sisaldus õhus, veebruar 2006<sup>a</sup>**  
Table 3 **Concentration of air pollutants, February 2006<sup>a</sup>**

Asula <i>Population cluster</i>	Väävel- dioksiid <i>Sulphur dioxide</i> LPK = 500	Lämmastik- dioksiid <i>Nitrogen dioxide</i> LPK = 300	Süsinik- oksiid <i>Carbon monoxide</i> LPK = 5000	Fenoolid <i>Phenols</i> LPK = 50
Tallinn	6 25 (0)	27 92 (0)	427 2 697 (0)	...
Kohtla-Järve	...	...	...	1 5 (0)
Narva	7 27 (0)	40 119 (0)	...	...

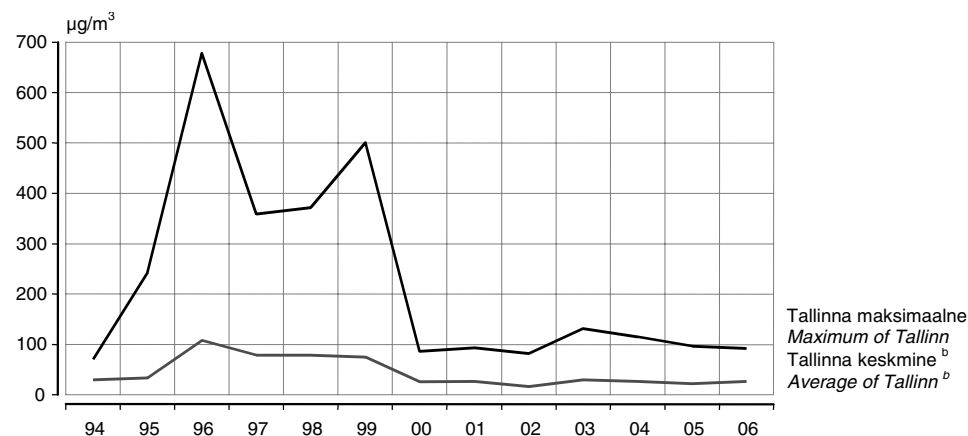
<sup>a</sup> Saasteainete sisaldus õhus: keskmine sisaldus / maksimaalne sisaldus (LPK-d ületanud kordade arv).  
LPK — maksimaalne ühekordselt lubatud saasteainete sisaldus.

<sup>a</sup> Concentration of air pollutants: mean concentration / maximum concentration (number of times exceeding LPK)  
LPK — permitted level of pollutants.

Tabel 4 **Saasteainete summaarne sisaldus sademetes, jaanuar 2006**  
Table 4 **Concentration of pollutants in precipitation, January 2006**

Asula <i>Population cluster</i>	pH	Sulfaadid <i>Sulphates</i> LPK = 500,0	Nitraadid <i>Nitrates</i> LPK = 45,0	Kloriidid <i>Chlorides</i> LPK = 300,0	Ammoniaak <i>Ammonia</i> LPK = 5,0
Tallinn	...	6,65	6,91	10,5	3,24
Jõhvi	6,14	1,35	0,83	3,40	0,40
Kunda	7,05	5,64	2,83	2,91	<0,08
Tiirikoja	5,75	0,54	0,64	0,91	0,34
Tooma	5,09	1,03	0,99	1,83	0,70

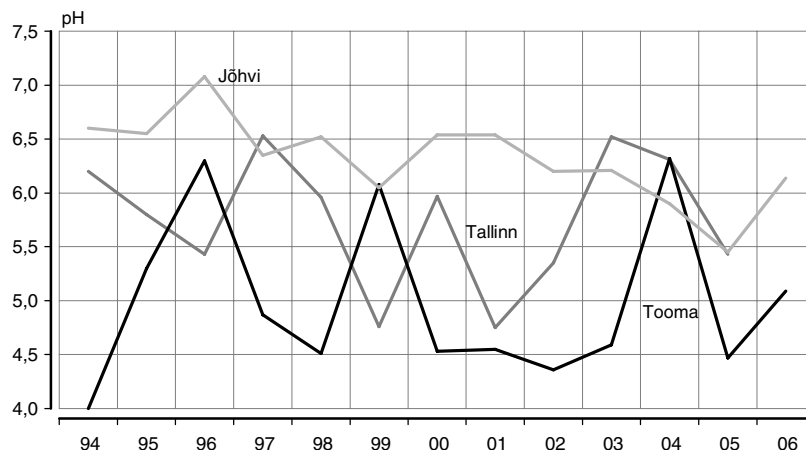
Diagramm 2 **Lämmastikdioksiidi sisaldus õhus, veebruar, 1994–2006**  
Diagram 2 **Concentration of nitrogen dioxide in the air, February, 1994–2006**



<sup>b</sup> 3 mõõtmispunkti.  
<sup>b</sup> 3 measurement points.

Linnades on lämmastikdioksiidi peamine allikas autode heitgaas.  
In cities the main source of nitrogen dioxide is the exhaust fumes of transportation.

Diagramm 3 **Sademe pH, jaanuar, 1994–2006<sup>a</sup>**  
Diagram 3 **pH of precipitation, January, 1994–2006<sup>a</sup>**



<sup>a</sup> Tallinna 2006. aasta andmed puuduvad.

<sup>a</sup> The data of Tallinn for 2006 are missing.

Sademe pH peegeldab kaudselt õhu saastatust. Sademete hapestumist põhjustab õhusaastegaaside (lämmastik- ja vääveloksiidid) lahustumine õhuniiskuses. Sademed on keskmiselt happelisemad linnades (suuremad õuemisioonid), aga ka piirkonniti sõltuvalt õhusaaste kauglevist. Kirde-Eestis on sademed tihti aluselised tingituna põlevkivituha ja tsemenditolmu aluselise reaktsioonist, mis tasakaalustab happelisi sademeid.

*pH of precipitation reflects indirectly the pollution of air. Dissolving of air polluting gases (nitrogen and sulphur oxides) causes acidification of precipitation in air moisture. The precipitation is more acidified in cities (bigger emissions of polluting gases) and differs by regions depending on long-distance air pollution diffusion. The precipitation in Northeastern Estonia is often basic due to basic reaction of shale oil ashes and cement dust which neutralise acidification of precipitation.*

## WEATHER AND AIR POLLUTION, February 2006

**Katrin Rannama**  
Statistician, Environment and Sustainable Development Statistics Service

*(Data of the Estonian Institute of Meteorology and Hydrology, Estonian Environmental Research Centre and Estonian Radiation Protection Centre)*

**In February 2006 the average monthly air temperature in Tallinn was 1.1 °C lower than the mean of 35 years and there was 0.6 millimetres less precipitation and about 6 hours more sunshine than the mean of 30 years.**

## REGISTREERITUD RAHVASTIKUSÜNDMUSED, veebruar 2006

Ülle Valgma  
Rahvastikustatistika osakonna analüütik

**Veebruari eelkokkuvõtete järgi registreeriti Eestis surmajuhtumeid 433 võrra rohkem kui elussünde.**

Veebruaris registreeriti 1053 elussündi, mis on 8% võrra vähem kui jaanuaris. Arvestades seda, et veebruaris oli 3 päeva vähem kui jaanuaris, siis sündide arv kalendripäeva kohta suurenes. Nii sündis jaanuaris keskmiselt 37 last päevas, veebruaris aga 38. Surmade arv oli veebruaris 13% võrra väiksem kui jaanuaris. Kui jaanuaris registreeriti päevas keskmiselt 55 surmajuhtumit, siis veebruaris oli see näitaja 53. Kokku registreeriti veebruaris 1486 surmajuhtumit. Võrreldes jaanuariga sõlmiti veebruaris 82 abielu rohkem. Samas vähenes registreeritud lahutuste arv 50 võrra.

Käesoleva aasta kahe esimese kuu jooksul registreeriti 2200 lapse sünd. Võrreldes eelmise aasta sama ajaga suurenes sündide arv 25 võrra. Samal ajavahemikul suurenes surmade arv 116 võrra. 2006. aasta jaanuaris ja veebruaris registreeriti kokku 3191 surmajuhtumit.

Rahvastikusündmuste kuuandmed näitavad kuu jooksul registreeritud sünni-, surma-, abielu- ja abielulahutusaktide ning jõustunud abielulahutuste kohtuotsuste arvu. Kuu eelkokkuvõtted on esialgsed ja neid täpsustatakse statistiliste lehtede saabumisel.

Rahvastikusündmuste registreerimise kuuandmeid leiab ka statistika andmebaasist (Statistikaameti veebilehe [www.stat.ee](http://www.stat.ee) rubriik "Statistika").

Tabel 1 **Rahvastikusündmused ja rahvastikumuutus, 2000–2006<sup>a</sup>**  
Table 1 **Vital events and population change, 2000–2006<sup>a</sup>**

Periood	Rahvaarv, 1. jaanuar (tuhat)	Elussünnid	Surmad	Loomulik iive	Abielud	Abielu- lahutused
Period	Population, 1 January (thousands)	Live births	Deaths	Natural increase	Marriages	Divorces
2001	1 367	12 632	18 516	-5 884	5 647	4 312
2002	1 361	13 001	18 355	-5 354	5 853	4 074
2003	1 356	13 036	18 152	-5 116	5 699	3 973
2004	1 351	13 992	17 685	-3 693	..	..
2005	1 348	..	..	..	..	..
2006 <sup>b</sup>	1 344	..	..	..	..	..

<sup>a</sup> Sündmuse toimumise aja järgi.

<sup>b</sup> Rahvaarvu hinnang tugineb 2005. aastal registreeritud sündide ja surmajuhtumite arvule ning 2005. aasta alguse rahvaarvule.

<sup>a</sup> According to the time of event.

<sup>b</sup> Population estimation is calculated on the basis of the number of births and deaths registered in 2005 and on the number of population at the beginning of 2005.

Tabel 2 **Registreeritud rahvastikusündmused registreerimiskoha järgi, jaanuar 2006**

Table 2 *Registered vital events of the population by place of registration, January 2006*

Maakond	Elussünnid	Surmad	Muutused võrreldes 2004. aasta sama perioodiga		Abielud	Abielulahutused
County	Live births	Deaths	elussünnid Changes compared to the same period of 2004 live births	surmad deaths	Marriages	Divorces
KOKKU TOTAL	1 147	1 705	40	69	288	307
Harju	523	588	41	23	143	164
Tallinn	431	479	58	26	140	148
Hiiu	5	7	1	-4	-	2
Ida-Viru	117	258	-36	14	59	47
Jõgeva	21	56	-5	21	2	5
Järva	28	52	7	5	5	7
Lääne	23	35	2	-8	5	1
Lääne-Viru	51	88	4	-9	13	9
Põlva	22	49	1	-2	-	6
Pärnu	93	121	33	-10	20	16
Rapla	25	51	6	10	2	6
Saare	22	45	-1	10	3	2
Tartu	128	175	-1	-7	23	31
Valga	25	53	-7	8	2	3
Viljandi	36	70	-3	12	8	3
Võru	28	57	-2	6	3	5

Tabel 3 **Registreeritud rahvastikusündmused registreerimisaja järgi, 2005 – veebruar 2006**

Table 3 *Registered vital events by time of registration, 2005 – February 2006*

Period	Elussünnid	Surnultsünnid	Surmad	neist kuni üheaastasi lapsi of which infant deaths	Abielud	Abielulahutused	Period
	Live births	Stillbirths	Deaths		Marriages	Divorces	
2005							2005
KOKKU	14 302	89	17 393	79	6 138	4 071	TOTAL
Jaanuar–veebruar	2 175	17	3 075	11	562	621	January–February
Jaanuar	1 107	11	1 636	7	262	306	January
Veebruar	1 068	6	1 439	4	300	315	February
Märts	1 321	7	1 712	5	333	356	March
Aprill	1 127	7	1 411	2	323	337	April
Mai	1 278	2	1 452	5	366	411	May
Juuni	1 234	6	1 356	9	648	292	June
Juuli	1 213	9	1 265	8	981	281	July
August	1 293	9	1 415	10	867	322	August
September	1 246	16	1 387	8	683	346	September
Oktoober	1 145	4	1 404	6	445	375	October
November	1 127	6	1 434	7	385	370	November
Detsember	1 143	6	1 482	8	545	360	December
2006							2006
Jaanuar–veebruar <sup>a</sup>	2 200	9	3 191	10	658	564	January–February <sup>a</sup>
Jaanuar	1 147	5	1 705	7	288	307	January
Veebruar <sup>a</sup>	1 053	4	1 486	3	370	257	February <sup>a</sup>

<sup>a</sup> Sisaldab eelkokkuvõtete andmeid.

<sup>a</sup> Includes data of preliminary results.



## **REGISTERED VITAL EVENTS, February 2006**

**Ülle Valgma**  
*Analyst, Population Statistics Division*

***According to preliminary reports, in February the registered number of deaths exceeded the number of live births by 433.***

*In February 1,053 births were registered, i.e. 8% less than in January. Taking into consideration that there were 3 days less in February than in January, the average number of births per day increased. On an average there were 37 births per day in January and 38 in February. The number of deaths decreased by 13%. In January on an average 55 deaths were registered per day. In February, the number of deaths registered per day was 53. Compared to January, the number of marriages increased by 82. At the same time the number of divorces decreased by 50.*

*During the first two months of 2006, 2,200 births were registered. Compared to the same period of 2005 the number of births increased by 25. The number of deaths increased by 116 at the same period. 3,191 deaths were registered during January and February 2006.*

*The monthly data on vital events present the number of birth, death, marriage and divorce records registered at the registry offices during the month and the number of court judgments concerning divorces that have entered into force. Preliminary total numbers of registered vital events in the month may change after completed statistical forms arrive.*

*The monthly data of the registration of vital events are available on the web site of the Statistical Office [www.stat.ee](http://www.stat.ee) in the statistical database under the heading "Statistics".*

## EESTI TÖÖJÕU-UURING, 2005<sup>a</sup>

Ülle Pettai  
Sotsiaalstatistika osakonna juhtivstatistik

**2005. aastal oli 15–74-aastaste majanduslikult aktiivsete elanike (tööjõud) hinnanguline arv 659 600. Neist oli tööga hõivatuid 607 400 ja töötuid 52 200. Töötuse määr (töötute osatähtsus tööjõus) oli 7,9% — 1,8 protsendipunkti väiksem kui 2004. aastal (9,7%).**

Rahvastiku majanduslik aktiivsus 2005. aastal ei muutunud. 15–74-aastaste tööjõus osalemise määr oli 62,9% — sama mis 2004. aastal.

Tööhõive on kasvanud alates 2001. aastast. 2001.–2003. aastal suurenes hõivatute arv igal aastal

1–1,5%, 2004. aastal 0,2%. 2005. aastal suurenes hõivatute arv eelmise aastaga võrreldes 12 000 võrra (2%).

Majandussektoriti kasvas hõive 2005. aastal 2004. aastaga võrreldes tertsiaarsektoris 4,5%, primaarsektoris ja sekundaarsektoris hõivatute arv vähenes (vastavalt 8% ja 0,5%).

Töötuse määr, mis oli suurim 2000. aastal (13,6%), on järgmistel aastatel vähenenud. 2005. aastal vähenes töötuse määr 7,9%-ni, olles väikseim alates 1995. aastast. Eesti keskmisest üle kahe korra suurem töötuse määr oli Jõgeva maakonnas (16,9%) ja Ida-Viru maakonnas (16,2%). Suhteliselt suur oli töötus ka Põlva maakonnas (12,4%). Ülejäänud maakondades oli töötuse määr 2005. aastal alla 8%.

Heitunute arv, mis püsis 2002.–2004. aastal 18 000 ümber, vähenes 2005. aastal 14 700-ni. Viimati oli heitunute arv alla 15 000 1995. aastal.

Eesti tööjõu-uuringu metoodikat on käsitletud 2005. aastal ilmunud kogumikus "Tööturg. 2004. *Labour Market*".

Andmeid, mille aluseks on valimi vähem kui 20 isikut, ei ole avaldatud (tabelites tähistus "..."). Andmed, mis on väheusaldusväärsed, sest põhinevad väikesel valimimahul (20–39 isikut), on sulgudes ( ).

Ümardamise tõttu ei võrdu tekstis ja tabelites arvude liitmise tulemus alati summaarse näitarvuga. Erinevus võib olla mõne viimase koha ühikus.

<sup>a</sup> 2005. aasta hinnangute arutamisel on kasutatud arvestuslikku rahvaarvu 2004. aasta 1. jaanuari seisuga.

Joonis 1 **15–74-aastased majandusliku seisundi järgi, 2004, 2005 (aastakeskmise, tuhat)**  
 Chart 1 *Population aged 15–74 by economic status, 2004, 2005 (annual average, thousands)*

15–74-aastased Population aged 15–74					
2004	2005				
1 047,8	1 048,6				
Majanduslikult aktiivne rahvastik (tööjõud) Economically active population (labour force)		Majanduslikult mitteaktiivne rahvastik Economically inactive population			
2004	2005	2004	2005		
659,1	659,6	388,7	389,0		
Hõivatud Employed		Töötud Unemployed			
2004		2004			
2005		2005			
Kokku	595,5	607,4	Kokku	63,6	52,2
Töötavad põhitööl täisajaga Working full-time in main job		Töötuse kestus Duration of unemployment			
547,9	560,2	Vähem kui 6 kuud	21,2	18,6	
Töötavad põhitööl osaajaga Working part-time in main job		6–11 kuud	9,2	5,7	
47,6	47,2	12–23 kuud	11,7	9,7	
Vaeghõivatud Underemployed		24 kuud või rohkem	21,5	18,2	
13,2	10,7				
Palgatöötajad Employees		Otsivad ainult täisajatööd Seeking for full-time job only			
2004	2005	2004	2005		
538,0	558,2	20,7	18,6		
Mittepalgalised töötajad (ettevõtjad, üksikisikud jms) Self-employment		Otsivad täis- või osaajatööd Seeking for full-time or part-time job			
2004	2005	2004	2005		
57,5	49,2	42,9	33,6		
		Pensioniealised Retired			
		2004	2005		
		149,4	145,4		
		Õppimas või täiendusõppel Studying or receiving additional training			
		2004	2005		
		123,1	126,1		
		Hoolitsevad laste või teiste pereliikmete eest Taking care of children or other members of family			
		2004	2005		
		40,9	41,1		
		Haiged või invaliidid Ill or disabled			
		2004	2005		
		43,3	47,0		
		Heitunud isikud (ei usu töö leidmise võimalusse) Discouraged persons			
		2004	2005		
		17,7	14,7		
		Muud põhjused Other reasons			
		2004	2005		
		14,4	14,6		

Eesti tööjõu-uuringu (ETU) andmetel oli 2005. aastal tööealisest rahvastikust (15–74-aastastest) majanduslikult aktiivseid 659 600 (62,9%). Tööga hõivatuid oli 607 400 (57,9% tööealistest), kellest 92% oli palgatöötajaid. Töötute osatähtsus tööjõus ehk töötuse määr oli 2005. aastal 7,9%. 53% töötutest olid pikaajalised töötud — töötusperioodid olid kestnud aasta või rohkem. Mitteaktiivseid oli 389 000 (37,1% tööealisest rahvastikust), kellest 14 700 tahtsid tööle asuda ja olid võimelised seda tegema, kuid olid loobunud töötusperioodist, sest ei uskunud töö leidmise võimalusse.

According to the data of the Estonian Labour Force Survey (ELFS), 659,600 (62.9%) of working-aged population (aged 15–74) were economically active in 2005. The employed persons numbered 607,400 (57.9% of the working-aged), of whom 92% were employees. The share of the unemployed in the labour force or the unemployment rate was 7.9% in 2005. 53% of the unemployed were long-term unemployed — the duration of job seeking had lasted for a year or more. The inactive persons numbered 389,000 (37.1% of working-aged population), of whom 14,700 wanted to work and were available for work but had stopped seeking a job because they did not expect to find one.

Tabel 1 **15–74-aastased soo ja majandusliku seisundi järgi, 2005**  
Table 1 *Population aged 15–74 by sex and economic status, 2005*  
(aastakeskmise, tuhat — annual average, thousands)

	Hinnang ja usaldusvahemik tõenäosusega 0,95			Suhteline standardviga, %			
	mehed	naised	kokku	mehed	naised	kokku	
	<i>Estimate and confidence interval with probability 0.95</i>			<i>Relative standard error, %</i>			
	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	
Töõjõud	329,3 ± 12,2	330,3 ± 11,6	659,6 ± 17,9	1,89	1,80	1,38	<i>Labour force</i>
hõivatud	300,5 ± 11,9	306,9 ± 11,5	607,4 ± 17,5	2,02	1,91	1,47	<i>employed</i>
töötud	28,9 ± 4,5	23,3 ± 4,0	52,2 ± 6,3	7,93	8,86	6,19	<i>unemployed</i>
Mitteaktiivsed	159,2 ± 8,7	229,8 ± 10,3	389,0 ± 12,8	2,79	2,28	1,69	<i>Inactive</i>
KOKKU	488,5 ± 13,4	560,0 ± 12,4	1 048,6 ± 17,9	1,40	1,13	0,87	<i>TOTAL</i>
Töõjõus osalemise määr, %	67,4 ± 1,6	59,0 ± 1,6	62,9 ± 1,2	1,20	1,39	0,94	<i>Labour force participation rate, %</i>
Tööhõive määr, %	61,5 ± 1,7	54,8 ± 1,7	57,9 ± 1,2	1,41	1,54	1,07	<i>Employment rate, %</i>
Töötuse määr, %	8,8 ± 1,3	7,1 ± 1,2	7,9 ± 0,9	7,69	8,64	6,00	<i>Unemployment rate, %</i>

Tabel 2 **15–74-aastased linnaelanikud soo ja majandusliku seisundi järgi, 2005**  
Table 2 *Urban population aged 15–74 by sex and economic status, 2005*  
(aastakeskmise, tuhat — annual average, thousands)

	Hinnang ja usaldusvahemik tõenäosusega 0,95			Suhteline standardviga, %			
	mehed	naised	kokku	mehed	naised	kokku	
	<i>Estimate and confidence interval with probability 0.95</i>			<i>Relative standard error, %</i>			
	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	
Töõjõud	232,1 ± 11,7	241,6 ± 11,2	473,7 ± 17,8	2,57	2,37	1,91	<i>Labour force</i>
hõivatud	209,9 ± 11,4	224,8 ± 11,0	434,6 ± 17,2	2,76	2,50	2,02	<i>employed</i>
töötud	22,2 ± 4,2	16,9 ± 3,7	39,1 ± 5,9	9,58	11,22	7,67	<i>unemployed</i>
Mitteaktiivsed	96,4 ± 7,5	153,2 ± 9,5	249,7 ± 12,0	3,98	3,15	2,46	<i>Inactive</i>
KOKKU	328,5 ± 13,4	394,9 ± 12,9	723,4 ± 20,1	2,07	1,66	1,42	<i>TOTAL</i>
Töõjõus osalemise määr, %	70,6 ± 2,0	61,2 ± 2,0	65,5 ± 1,5	1,45	1,70	1,14	<i>Labour force participation rate, %</i>
Tööhõive määr, %	63,9 ± 2,2	56,9 ± 2,1	60,1 ± 1,5	1,75	1,89	1,31	<i>Employment rate, %</i>
Töötuse määr, %	9,6 ± 1,7	7,0 ± 1,5	8,3 ± 1,2	9,25	10,95	7,41	<i>Unemployment rate, %</i>

Tabel 3 **15–74-aastased maaelanikud soo ja majandusliku seisundi järgi, 2005**  
Table 3 *Rural population aged 15–74 by sex and economic status, 2005*  
(aastakeskmise, tuhat — annual average, thousands)

	Hinnang ja usaldusvahemik tõenäosusega 0,95			Suhteline standardviga, %			
	mehed	naised	kokku	mehed	naised	kokku	
	<i>Estimate and confidence interval with probability 0.95</i>			<i>Relative standard error, %</i>			
	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	
Töõjõud	97,2 ± 6,1	88,6 ± 5,8	185,9 ± 10,2	3,21	3,33	2,80	<i>Labour force</i>
hõivatud	90,6 ± 5,9	82,2 ± 5,5	172,8 ± 9,8	3,35	3,44	2,88	<i>employed</i>
töötud	6,6 ± 1,7	6,5 ± 1,7	13,1 ± 2,4	12,86	13,17	9,53	<i>unemployed</i>
Mitteaktiivsed	62,8 ± 5,2	76,5 ± 5,5	139,3 ± 8,0	4,19	3,64	2,92	<i>Inactive</i>
KOKKU	160,0 ± 8,1	165,2 ± 7,9	325,2 ± 13,8	2,57	2,45	2,16	<i>TOTAL</i>
Töõjõus osalemise määr, %	60,8 ± 2,4	53,7 ± 2,4	57,2 ± 1,8	2,05	2,29	1,61	<i>Labour force participation rate, %</i>
Tööhõive määr, %	56,6 ± 2,5	49,7 ± 2,4	53,1 ± 1,8	2,28	2,50	1,77	<i>Employment rate, %</i>
Töötuse määr, %	6,8 ± 1,7	7,3 ± 1,8	7,0 ± 1,3	12,51	12,62	9,12	<i>Unemployment rate, %</i>

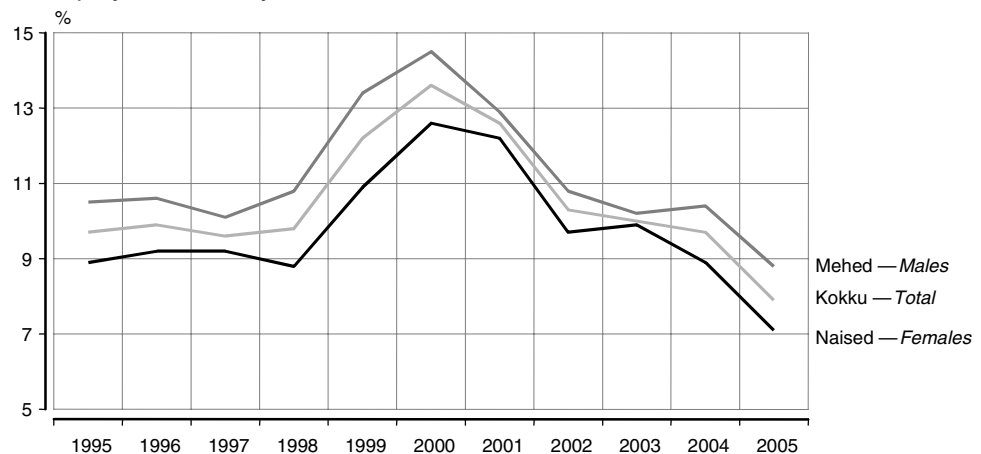
Tabel 4 **15–74-aastased eestlased soo ja majandusliku seisundi järgi, 2005**  
Table 4 *Estonians aged 15–74 by sex and economic status, 2005*  
(aastakeskmine, tuhat — annual average, thousands)

	Hinnang ja usaldusvahemik tõenäosusega 0,95			Suhteline standardviga, %			
	mehed	naised	kokku	mehed	naised	kokku	
	<i>Estimate and confidence interval with probability 0.95</i>			<i>Relative standard error, %</i>			
	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	
Töõjõud	216,6 ± 10,3	216,9 ± 10,2	433,5 ± 16,3	2,43	2,40	1,92	<i>Labour force</i>
hõivatud	202,2 ± 10,1	208,5 ± 10,1	410,6 ± 15,9	2,55	2,47	1,98	<i>employed</i>
töötud	14,5 ± 2,9	8,5 ± 1,9	22,9 ± 3,5	10,30	11,39	7,83	<i>unemployed</i>
Mitteaktiivsed	114,5 ± 7,3	151,1 ± 8,2	265,6 ± 11,0	3,27	2,77	2,11	<i>Inactive</i>
KOKKU	331,1 ± 12,4	368,1 ± 12,0	699,1 ± 19,3	1,91	1,67	1,41	<i>TOTAL</i>
Töõjõus osalemise määr, %	65,4 ± 1,9	58,9 ± 1,9	62,0 ± 1,3	1,45	1,62	1,10	<i>Labour force participation rate, %</i>
Tööhõive määr, %	61,1 ± 2,0	56,6 ± 1,9	58,7 ± 1,4	1,64	1,70	1,20	<i>Employment rate, %</i>
Töötuse määr, %	6,7 ± 1,3	3,9 ± 0,9	5,3 ± 0,8	10,05	11,27	7,66	<i>Unemployment rate, %</i>

Tabel 5 **15–74-aastased muulased soo ja majandusliku seisundi järgi, 2005**  
Table 5 *Non-Estonians aged 15–74 by sex and economic status, 2005*  
(aastakeskmine, tuhat — annual average, thousands)

	Hinnang ja usaldusvahemik tõenäosusega 0,95			Suhteline standardviga, %			
	mehed	naised	kokku	mehed	naised	kokku	
	<i>Estimate and confidence interval with probability 0.95</i>			<i>Relative standard error, %</i>			
	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	<i>males</i>	<i>females</i>	<i>total</i>	
Töõjõud	112,7 ± 9,4	113,4 ± 9,2	226,1 ± 15,5	4,27	4,13	3,49	<i>Labour force</i>
hõivatud	98,3 ± 8,8	98,5 ± 8,7	196,8 ± 14,5	4,59	4,51	3,76	<i>employed</i>
töötud	14,4 ± 3,5	14,9 ± 3,6	29,3 ± 5,4	12,31	12,33	9,35	<i>unemployed</i>
Mitteaktiivsed	44,8 ± 5,4	78,6 ± 7,5	123,4 ± 9,6	6,21	4,87	3,97	<i>Inactive</i>
KOKKU	157,5 ± 11,0	192,0 ± 11,8	349,4 ± 19,1	3,55	3,15	2,79	<i>TOTAL</i>
Töõjõus osalemise määr, %	71,6 ± 3,0	59,0 ± 3,0	64,7 ± 2,2	2,13	2,62	1,76	<i>Labour force participation rate, %</i>
Tööhõive määr, %	62,4 ± 3,3	51,3 ± 3,2	56,3 ± 2,4	2,68	3,17	2,18	<i>Employment rate, %</i>
Töötuse määr, %	12,8 ± 2,9	13,1 ± 3,0	12,9 ± 2,2	11,54	11,67	8,75	<i>Unemployment rate, %</i>

Diagramm 1 **Töötuse määr soo järgi, 1995–2005**  
Diagram 1 *Unemployment rate by sex, 1995–2005*



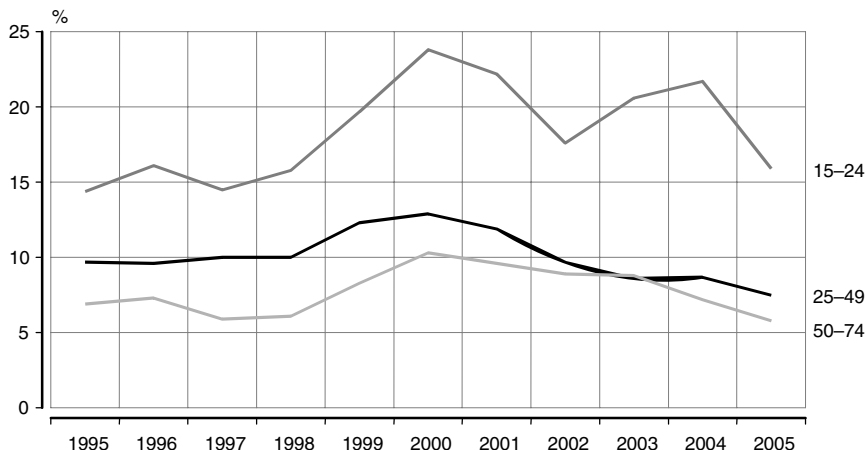
2005. aastal vähenes töötuse määr 7,9%-ni, olles väikseim alates 1995. aastast. Tööpuudus on meeste hulgas suurem kui naiste hulgas. 2005. aastal oli meeste töötuse määr 8,8%, naiste töötuse määr 7,1%.

*The unemployment rate decreased to 7.9% in 2005, which is the smallest since 1995. The unemployment has been higher among men than among women. In 2005 the unemployment rate of men was 8.8% and that of women 7.1%.*

Tabel 6 **Rahvastik soo, vanuserühma ja majandusliku seisundi järgi, 2005**  
Table 6 *Population by sex, age group and economic status, 2005*  
(aastakeskmine, tuhat — annual average, thousands)

Vanuserühm <i>Age group</i>	Töäjõud			Mitte- aktiivsed <i>Inactive persons</i>	Kokku <i>Total</i>	Tööjõus osalemise määr, % <i>Labour force participation rate, %</i>	Tööhõive määr, % <i>Employment rate, %</i>	Töötuse määr, % <i>Unemploy- ment rate, %</i>
	kokku <i>total</i>	hõivatud <i>employed</i>	töötud <i>unemployed</i>					
<b>Mehed ja naised — Males and females</b>								
15–24	70,7	59,5	11,2	137,0	207,7	34,0	28,6	15,9
25–49	404,6	374,2	30,4	64,7	469,2	86,2	79,7	7,5
50–74	184,3	173,7	10,6	187,3	371,6	49,6	46,7	5,8
75–	-	-	-	86,4	86,4	-	-	-
KOKKU 15–74 <i>TOTAL 15–74</i>	659,6	607,4	52,2	389,0	1 048,6	62,9	57,9	7,9
KOKKU 15 ja vanemad <i>TOTAL 15 and older</i>	659,6	607,4	52,2	475,4	1 135,0	58,1	53,5	7,9
16 kuni pensioniiga <i>16 until pension age</i>	612,3	561,4	50,9	225,2	837,6	73,1	67,0	8,3
15–64	637,9	586,3	51,6	278,4	916,3	69,6	64,0	8,1
15–69	653,8	601,6	52,2	333,7	987,5	66,2	60,9	8,0
<b>Mehed — Males</b>								
15–24	40,9	34,1	6,8	65,1	105,9	38,6	32,2	16,6
25–49	205,5	189,2	16,2	22,6	228,0	90,1	83,0	7,9
50–74	83,0	77,2	5,8	71,6	154,6	53,7	49,9	7,0
75–	-	-	-	22,7	22,7	-	-	-
KOKKU 15–74 <i>TOTAL 15–74</i>	329,3	300,5	28,9	159,2	488,5	67,4	61,5	8,8
KOKKU 15 ja vanemad <i>TOTAL 15 and older</i>	329,3	300,5	28,9	182,0	511,3	64,4	58,8	8,8
16 kuni pensioniiga <i>16 until pension age</i>	312,3	284,0	28,3	103,0	415,3	75,2	68,4	9,1
15–64	319,3	290,7	28,6	119,6	438,9	72,8	66,2	9,0
15–69	326,8	298,0	28,9	139,8	466,7	70,0	63,9	8,8
<b>Naised — Females</b>								
15–24	29,9	25,4	4,4	72,0	101,8	29,3	25,0	14,9
25–49	199,1	185,0	14,1	42,1	241,2	82,5	76,7	7,1
50–74	101,3	96,5	4,8	115,7	217,0	46,7	44,5	4,7
75–	-	-	-	63,6	63,6	-	-	-
KOKKU 15–74 <i>TOTAL 15–74</i>	330,3	306,9	23,3	229,8	560,0	59,0	54,8	7,1
KOKKU 15 ja vanemad <i>TOTAL 15 and older</i>	330,3	306,9	23,3	293,4	623,7	53,0	49,2	7,1
16 kuni pensioniiga <i>16 until pension age</i>	300,0	277,3	22,7	122,2	422,2	71,1	65,7	7,6
15–64	318,5	295,5	23,0	158,9	477,4	66,7	61,9	7,2
15–69	327,0	303,7	23,3	193,9	520,9	62,8	58,3	7,1

Diagramm 2 **Töötuse määr vanuserühmiti, 1995–2005**  
Diagramm 2 *Unemployment rate by age group, 1995–2005*



2005. aastal võrreldes 2004. aastaga vähenes töötus kõigis vanuserühmades. Kõige rohkem vähenes noorte (15–24-aastaste) töötuse määr — 21,7%-st 15,9%-ni.

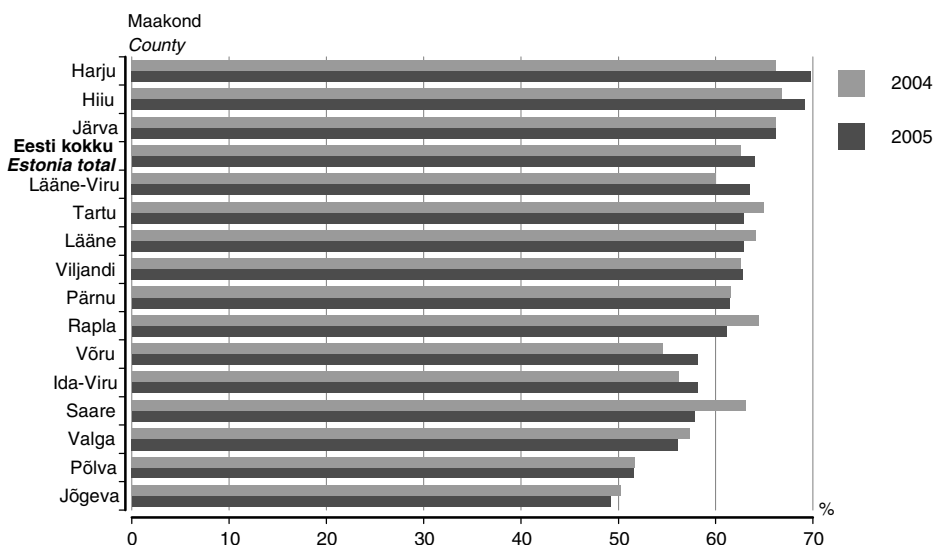
*In 2005 compared to 2004, the unemployment decreased among all age groups. The youth (aged 15–24) unemployment rate decreased most — from 21.7% to 15.9%.*

Tabel 7 **15–74-aastased maakonna ja majandusliku seisundi järgi, 2005**  
Table 7 *Population aged 15–74 by county and economic status, 2005*

(aastakeskmise, tuhat — annual average, thousands)

Maakond, linn <i>County, town</i>	Töäjõud <i>Labour force</i>			Mitte-aktiivsed <i>Inactive persons</i>	Kokku <i>Total</i>	Töäjõus osalemise määr, % <i>Labour force participation rate, %</i>	Tööhõive määr, % <i>Employment rate, %</i>	Töötuse määr, % <i>Unemployment rate, %</i>
	kokku <i>total</i>	hõivatud <i>employed</i>	töötud <i>unemployed</i>					
Harju	288,1	266,5	21,5	126,8	414,9	69,4	64,2	7,5
Tallinn	222,7	204,6	18,2	95,0	317,7	70,1	64,4	8,2
Hiiu	5,4	5,0	(0,4)	2,4	7,8	69,2	64,2	(7,2)
Ida-Viru	84,7	71,0	13,7	54,8	139,4	60,7	50,9	16,2
Jõgeva	15,0	12,5	2,5	13,0	28,1	53,6	44,5	16,9
Järva	18,3	17,3	(1,0)	10,7	29,0	63,1	59,6	(5,6)
Lääne	13,4	12,3	...	8,0	21,4	62,5	57,6	...
Lääne-Viru	30,6	28,8	1,8	19,8	50,4	60,7	57,2	5,8
Põlva	12,7	11,1	1,6	11,1	23,8	53,2	46,6	12,4
Pärnu	38,6	36,3	(2,3)	29,7	68,3	56,5	53,2	(5,9)
Rapla	16,1	15,6	...	11,8	27,9	57,7	56,0	...
Saare	14,4	14,0	...	12,2	26,6	54,0	52,6	...
Tartu	68,4	65,4	(3,0)	45,3	113,8	60,2	57,5	(4,5)
Valga	13,9	13,4	...	12,1	25,9	53,5	51,5	...
Viljandi	24,8	23,6	(1,2)	17,9	42,7	58,1	55,3	(4,9)
Võru	15,3	14,7	...	13,4	28,7	53,3	51,1	...
KOKKU TOTAL	659,6	607,4	52,2	389,0	1 048,6	62,9	57,9	7,9

Diagramm 3 **15–64-aastaste tööhõive määr maakonniti, 2004–2005**  
Diagram 3 **Employment rate of the population aged 15–64 by county, 2004–2005**



15–64-aastastest töötas 2005. aastal 64%. Tööhõive määr oli Eesti keskmisest suurem Harju, Hiiu ja Järva maakonnas. Kõige väiksem oli 15-64-aastaste tööhõive määr Jõgeva maakonnas — 49,2%.

In 2005, 64% of the population aged 15–64 were employed. The employment rate was over Estonia's average in Harju, Hiiu and Järva counties. The employment rate of the population aged 15–64 was the smallest in Jõgeva county — 49.2%.

Tabel 8 **15–74-aastased piirkonna<sup>a</sup> ja majandusliku seisundi järgi, 2004, 2005**  
Table 8 **Population aged 15–74 by region<sup>a</sup> and economic status, 2004, 2005**

(aastakeskmise, tuhat — annual average, thousands)

Piirkond	Tööjõud			Mitte-aktiivsed	Kokku	Tööjõus osalemise määr, %	Tööhõive määr, %	Töötuse määr, %	Region
	kokku	hõivatud	töötud						
	<i>Labour force total</i>	<i>employed</i>	<i>unemployed</i>	<i>Inactive persons</i>	<i>Total</i>	<i>Labour force participation rate, %</i>	<i>Employment rate, %</i>	<i>Unemployment rate, %</i>	
<b>2004</b>									
Põhja-Eesti	283,3	256,2	27,1	131,1	414,4	68,4	61,8	9,6	Northern Estonia
Kesk-Eesti	64,6	59,5	5,1	42,3	106,9	60,5	55,7	7,8	Central Estonia
Kirde-Eesti	82,2	67,5	14,7	58,0	140,2	58,6	48,2	17,9	Northeastern Estonia
Lääne-Eesti	73,9	69,7	4,2	50,0	123,9	59,7	56,3	5,6	Western Estonia
Lõuna-Eesti	155,1	142,5	12,6	107,4	262,5	59,1	54,3	8,1	Southern Estonia
KOKKU	659,1	595,5	63,6	388,7	1 047,8	62,9	56,8	9,7	TOTAL
<b>2005</b>									
Põhja-Eesti	288,1	266,5	21,5	126,8	414,9	69,4	64,2	7,5	Northern Estonia
Kesk-Eesti	65,0	61,7	3,3	42,3	107,3	60,6	57,5	5,1	Central Estonia
Kirde-Eesti	84,7	71,0	13,7	54,8	139,4	60,7	50,9	16,2	Northeastern Estonia
Lääne-Eesti	71,7	67,6	4,1	52,4	124,1	57,8	54,5	5,7	Western Estonia
Lõuna-Eesti	150,1	140,6	9,5	112,8	262,9	57,1	53,5	6,3	Southern Estonia
KOKKU	659,6	607,4	52,2	389,0	1 048,6	62,9	57,9	7,9	TOTAL

<sup>a</sup> Põhja-Eesti: Harju maakond (sh Tallinn);  
Kesk-Eesti: Järva, Lääne-Viru ja Rapla maakond;  
Kirde-Eesti: Ida-Viru maakond;  
Lääne-Eesti: Hiiu, Lääne, Pärnu ja Saare maakond;  
Lõuna-Eesti: Jõgeva, Põlva, Tartu, Valga, Viljandi ja Võru maakond.

<sup>a</sup> Northern Estonia: Harju county (incl. Tallinn);  
Central Estonia: Järva, Lääne-Viru and Rapla counties;  
Northeastern Estonia: Ida-Viru county;  
Western Estonia: Hiiu, Lääne, Pärnu and Saare counties;  
Southern Estonia: Jõgeva, Põlva, Tartu, Valga, Viljandi and Võru counties.

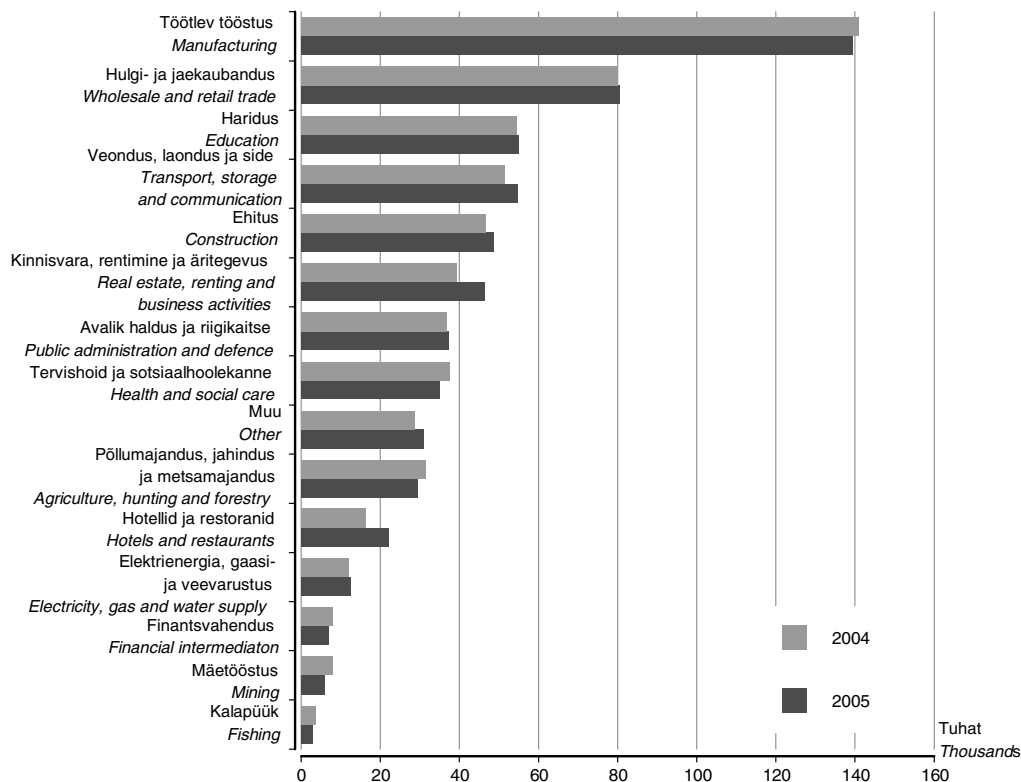


Tabel 9 **Hõivatud elukoha ja majandussektori<sup>a</sup> järgi, 2001–2005**  
Table 9 *Employed persons by place of residence and sector of economy<sup>a</sup>, 2001–2005*  
(aastakeskmine — annual average)

Aasta Year	Primaarsektor		Sekundaarsektor		Tertsiaarsektor		Kokku	
	tuhat	%	tuhat	%	tuhat	%	tuhat	%
	Primary sector	%	Secondary sector	%	Tertiary sector	%	Total	%
	thousands	%	thousands	%	thousands	%	thousands	%
<b>Linn ja maa — Urban and rural areas</b>								
2001	40,0	6,9	190,5	33,0	347,2	60,1	577,7	100,0
2002	40,7	6,9	183,3	31,3	361,5	61,7	585,5	100,0
2003	36,7	6,2	192,9	32,5	364,6	61,4	594,3	100,0
2004	35,0	5,9	207,7	34,9	352,8	59,3	595,5	100,0
2005	32,2	5,3	206,6	34,0	368,7	60,7	607,4	100,0
<b>Linn — Urban areas</b>								
2001	7,4	1,8	143,6	34,7	262,6	63,5	413,5	100,0
2002	7,1	1,7	133,9	31,7	281,2	66,6	422,2	100,0
2003	5,9	1,4	139,9	32,8	280,7	65,8	426,4	100,0
2004	5,8	1,4	152,9	35,9	267,7	62,8	426,4	100,0
2005	5,7	1,3	151,6	34,9	277,4	63,8	434,6	100,0
<b>Maa — Rural areas</b>								
2001	32,7	19,9	46,9	28,6	84,6	51,5	164,2	100,0
2002	33,6	20,6	49,5	30,3	80,3	49,1	163,3	100,0
2003	30,8	18,4	53,1	31,6	83,9	50,0	167,9	100,0
2004	29,2	17,3	54,8	32,4	85,1	50,3	169,1	100,0
2005	26,5	15,3	54,9	31,8	91,3	52,9	172,8	100,0

<sup>a</sup> Majandussektorid:  
primaarsektor (põllumajandus, jahindus ja metsamajandus, kalandus);  
sekundaarsektor (mäetööstus, töötlev tööstus, energeetika, gaasi- ja veevarustus, ehitus);  
tertsiaarsektor (teenindav sektor).  
<sup>a</sup> The sectors of economy:  
primary sector (agriculture, hunting and forestry, fishing);  
secondary sector (mining, manufacturing, electricity, gas and water supply, construction);  
tertiary sector (service sector).

Diagramm 4 **Hõivatud tegevusala järgi, 2004–2005**  
Diagram 4 *Employed persons by economic activity, 2004–2005*



Tabel 10 Hõivatud tegevusala<sup>a</sup> järgi, 2001–2005  
Table 10 Employed persons by economic activity<sup>a</sup>, 2001–2005  
(aastakeskmise, tuhat — annual average, thousands)

Tegevusala	2001	2002	2003	2004	2005	Economic activity
Põllumajandus, jahindus ja metsamajandus	37,3	38,8	34,4	31,4	29,4	Agriculture, hunting and forestry
põllumajandus, jahindus ja neid teenindavad tegevusalad	29,0	30,1	25,9	24,2	23,4	agriculture and hunting
metsamajandus, metsavarumine ja neid teenindavad tegevusalad	8,4	8,7	8,5	7,2	6,0	forestry
Kalapüük	2,7	1,9	2,3	3,6	2,8	Fishing
Mäetööstus	5,8	5,7	5,7	8,0	5,9	Mining
Töötlev tööstus	134,1	128,2	134,1	140,9	139,5	Manufacturing
toiduainete, jookide ja tubaka tootmine	19,9	20,2	21,5	21,3	20,3	manufacture of food, beverages and tobacco products
tekstiilitootmine	10,0	8,3	9,7	10,4	8,1	manufacture of textiles
rõivatootmine; karusnaha töötlemine ja värvimine	15,5	16,2	12,7	11,5	13,7	manufacture of wearing apparel
nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	(2,7)	(3,0)	(2,1)	(3,2)	3,6	tanning and dressing of leather, manufacture of leather products
puidutöötlemine ja puittoodete tootmine	19,1	19,8	22,0	22,9	21,2	manufacture of wood and of products of wood
paberimassi, paberi ja pabertoodete tootmine; kirjastamine ja trükkimine	6,7	6,9	4,9	7,0	9,6	manufacture of pulp, paper and paper products; publishing and printing
koksi, puhastatud naftatoodete, kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	4,7	(2,9)	(2,5)	3,4	4,1	manufacture of coke, refined petroleum products, nuclear fuel, chemicals and chemical products
kummi- ja plasttoodete tootmine	(1,9)	(1,2)	(2,5)	3,6	2,9	manufacture of rubber and plastic products
muude mittemetalletest mineraalidest toodete tootmine	5,3	5,4	4,9	4,1	5,1	manufacture of other non-metallic mineral products
metalli ja metalltoodete tootmine	15,0	15,0	15,4	14,4	15,4	manufacture of basic metals and fabricated metal products
mujal liigitamata masinate ja seadmete tootmine	4,6	3,9	(2,7)	3,4	3,4	manufacture of machinery and equipment not elsewhere classified
elektri- ja optikaseadmete tootmine	10,7	9,4	10,8	12,9	12,9	manufacture of electrical machinery and apparatus
transpordivahendite tootmine	5,6	5,1	6,1	7,3	5,7	manufacture of transport equipment
mujal liigitamata tootmine	12,4	10,9	16,1	15,3	13,6	manufacture not elsewhere classified
Elektrienergia-, gaasi- ja veevarustus	11,4	10,5	10,2	12,0	12,5	Electricity, gas and water supply
Ehitus	39,3	38,9	42,9	46,8	48,7	Construction
Hulgi- ja jaekaubandus; mootorsõidukite, mootorrataste, isiklike tarbeesemete ning kodumasinate remont	83,6	86,3	80,8	80,0	80,6	Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
mootorsõidukite ja mootorrataste müük, hooldus ja remont; mootorikütuse jaemüük	15,5	15,7	13,4	12,6	16,7	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail sale of automotive fuel
hulgi- ja vahenduskaubandus	12,8	12,6	12,0	14,4	12,7	wholesale trade
jaekaubandus, isiklike tarbeesemete ja kodumasinate parandus	55,2	58,0	55,4	53,1	51,2	retail trade
Hotellid ja restoranid	17,4	17,9	17,4	16,2	22,1	Hotels and restaurants
Veondus, laondus ja side	53,7	54,5	56,2	51,5	54,6	Transport, storage and communication
veondus ja veondusega seotud tegevusalad; reisibüroode tegevus	44,4	46,1	48,6	43,9	46,3	transport and supporting transport activities
postside ja telekommunikatsioon	9,3	8,3	7,6	7,6	8,3	post and telecommunications
Finantsvahendus	7,2	7,9	7,6	7,9	6,9	Financial intermediation
Kinnisvara, rentimine ja äritegevus	38,2	44,3	44,4	39,4	46,4	Real estate, renting and business activities
Avalik haldus ja riigikaitse, kohustuslik sotsiaalkindlustus	34,8	33,2	34,5	36,9	37,2	Public administration and defence
Haridus	51,0	55,6	56,9	54,5	54,9	Education
Tervishoid ja sotsiaalhoolekanne	30,9	31,6	36,4	37,5	35,0	Health and social work
Muud tegevusalad	30,4	30,1	30,4	28,8	31,1	Other
KOKKU	577,7	585,5	594,3	595,5	607,4	TOTAL

<sup>a</sup> Ettevõtte/asutuse allüksuse (toimla) tegevusala.

<sup>a</sup> Economic activity of the local unit of the enterprise.

Tabel 11 **Palgatöötajad tegevusala<sup>a</sup> järgi, 2001–2005**  
Table 11 *Employees by economic activity<sup>a</sup>, 2001–2005*  
(aastakeskmise, tuhat — annual average, thousands)

Tegevusala	2001	2002	2003	2004	2005	Economic activity
Põllumajandus, jahindus ja metsamajandus	22,9	22,9	21,3	18,6	19,8	<i>Agriculture, hunting and forestry</i>
põllumajandus, jahindus ja neid teenindavad tegevusalad	16,9	17,0	15,8	14,2	15,8	<i>agriculture and hunting</i>
metsamajandus, metsavarumine ja neid teenindavad tegevusalad	5,9	5,9	5,5	4,4	4,1	<i>forestry</i>
Kalapüük	(1,7)	(1,4)	(1,6)	(2,0)	(1,2)	<i>Fishing</i>
Mäetööstus	5,8	5,7	5,7	7,8	5,8	<i>Mining</i>
Töötlev tööstus	130,6	123,1	129,1	134,3	132,9	<i>Manufacturing</i>
toiduainete, jookide ja tubaka tootmine	19,7	20,0	21,5	21,1	19,8	<i>manufacture of food, beverages and tobacco products</i>
tekstiilitootmine	9,9	8,1	9,5	10,1	7,7	<i>manufacture of textiles</i>
rõivatootmine; karusnaha töötlemine ja värvimine	14,4	14,9	11,8	10,2	12,9	<i>manufacture of wearing apparel</i>
nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	(2,6)	(2,9)	(2,0)	(2,9)	(3,1)	<i>tanning and dressing of leather, manufacture of leather products</i>
puidutöötlemine ja puittoodete tootmine	18,1	19,0	21,0	21,6	20,2	<i>manufacture of wood and of products of wood</i>
paberimassi, paberi ja pabertoodete tootmine; kirjastamine ja trükkimine	6,7	6,5	4,7	6,3	9,2	<i>manufacture of pulp, paper and paper products; publishing and printing</i>
koksi, puhastatud naftatoodete, kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	4,7	(2,8)	(2,4)	3,4	4,1	<i>manufacture of coke, refined petroleum products, nuclear fuel, chemicals and chemical products</i>
kummi- ja plasttoodete tootmine	(1,9)	(1,2)	(2,4)	3,6	2,9	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>
muude mittemetalletest mineraalidest toodete tootmine	5,3	5,3	4,7	3,9	5,0	<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
metalli ja metalltoodete tootmine	14,9	14,2	14,5	13,7	15,1	<i>manufacture of basic metals and fabricated metal products</i>
mujal liigitamata masinate ja seadmete tootmine	4,6	3,8	(2,7)	3,4	3,4	<i>manufacture of machinery and equipment not elsewhere classified</i>
elektri- ja optikaseadmete tootmine	10,5	9,2	10,5	12,3	12,2	<i>manufacture of electrical machinery and apparatus</i>
transpordivahendite tootmine	5,6	5,1	5,8	7,3	5,5	<i>manufacture of transport equipment</i>
mujal liigitamata tootmine	11,8	10,0	15,6	14,5	11,9	<i>manufacture not elsewhere classified</i>
Elektrienergia-, gaasi- ja veevarustus	11,4	10,5	10,2	11,9	12,3	<i>Electricity, gas and water supply</i>
Ehitus	34,9	35,5	36,7	40,0	42,3	<i>Construction</i>
Hulgi- ja jaekaubandus; mootorsõidukite, mootorrataste, isiklike tarbeesemete ning kodumasinate remont	72,7	75,9	70,0	69,4	71,6	<i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods</i>
mootorsõidukite ja mootorrataste müük, hooldus ja remont; mootorikütuse jaemüük	13,7	13,4	11,7	11,2	14,3	<i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail sale of automotive fuel</i>
hulgi- ja vahenduskaubandus	11,2	10,9	9,8	11,3	11,3	<i>wholesale trade</i>
jaekaubandus, isiklike tarbeesemete ja kodumasinate parandus	47,8	51,6	48,5	46,9	46,1	<i>retail trade</i>
Hotellid ja restoranid	15,9	16,6	16,3	15,1	21,0	<i>Hotels and restaurants</i>
Veondus, laondus ja side	50,3	51,2	51,7	47,4	51,2	<i>Transport, storage and communication</i>
veondus ja veondusega seotud tegevusalad; reisibüroode tegevus	41,0	42,9	44,3	39,9	43,1	<i>transport and supporting transport activities</i>
postside ja telekommunikatsioon	9,3	8,3	7,4	7,4	8,1	<i>post and telecommunications</i>
Finantsvahendus	6,9	7,8	7,2	7,5	6,8	<i>Financial intermediation</i>
Kinnisvara, rentimine ja äritegevus	33,7	40,7	38,6	33,4	41,4	<i>Real estate, renting and business activities</i>
Avalik haldus ja riigikaitse, kohustuslik sotsiaalkindlustus	34,8	33,2	34,4	36,9	37,1	<i>Public administration and defence</i>
Haridus	50,6	55,3	56,4	54,2	54,7	<i>Education</i>
Tervishoid ja sotsiaalhoolekanne	30,4	31,0	35,5	35,1	33,4	<i>Health and social work</i>
Muud tegevusalad	27,1	27,5	26,9	24,4	26,9	<i>Other</i>
KOKKU	529,8	538,2	541,4	538,0	558,2	<i>TOTAL</i>

<sup>a</sup> Ettevõtte/asutuse allüksuse (toimla) tegevusala.

<sup>a</sup> Economic activity of the local unit of the enterprise.

Tabel 12 **Hõivatud piirkonna ja tegevusala<sup>a</sup> järgi, 2005**  
Table 12 **Employed persons by region and economic activity<sup>a</sup>, 2005**  
(aastakeskmine, tuhat — annual average, thousands)

Tegevusala	Põhja-Eesti Northern Estonia	sealhulgas Tallinn of which Tallinn	Kesk-Eesti Central Estonia	Kirde-Eesti North-eastern Estonia	Lääne-Eesti Western Estonia	Lõuna-Eesti Southern Estonia	Kokku Total	Economic activity
Põllumajandus, jahindus ja metsamajandus	(2,7)	...	7,2	...	5,6	12,9	29,4	Agriculture, hunting and forestry
Kalapüük	...	...	...	...	(1,1)	...	2,8	Fishing
Mäetööstus	...	...	...	(3,8)	...	...	5,9	Mining
Töötlev tööstus	55,5	42,4	15,8	18,7	17,4	32,1	139,5	Manufacturing
Elektrienergia-, gaasi- ja veevarustus	(2,7)	...	...	5,0	(1,5)	(2,2)	12,5	Electricity, gas and water supply
Ehitus	21,8	16,2	3,9	(3,1)	6,9	13,0	48,7	Construction
Hulgi- ja jaekaubandus; mootorsõidukite, mootorrataste, isiklike tarbesemete ning kodumasinade remont	37,1	29,8	7,2	7,8	8,5	20,1	80,6	Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
Hotellid ja restoranid	11,5	9,4	2,4	...	2,8	4,4	22,1	Hotels and restaurants
Veondus, laondus ja side	32,5	25,5	5,4	5,2	3,8	7,7	54,6	Transport, storage and communication
Finantsvahendus	(4,1)	(3,5)	...	...	...	...	6,9	Financial intermediation
Kinnisvara, rentimine ja äritegevus	30,6	24,6	2,1	4,5	2,3	7,0	46,4	Real estate, renting and business activities
Avalik haldus ja riigikaitse, kohustuslik sotsiaalkindlustus	15,9	11,1	3,9	4,5	4,1	8,7	37,2	Public administration and defence
Haridus	21,7	16,2	6,9	6,6	4,8	15,0	54,9	Education
Tervishoid ja sotsiaalhoolekanne	13,9	9,9	2,2	5,2	4,4	9,3	35,0	Health and social work
Muud tegevusalad	16,2	13,5	2,9	(3,3)	2,5	6,2	31,1	Other
KOKKU	266,5	204,6	61,7	71,0	67,6	140,6	607,4	TOTAL

<sup>a</sup> Ettevõtte/asutuse allüksuse (toimla) tegevusala.

<sup>a</sup> Economic activity of the local unit (establishment) of the enterprise.

Tabel 13 **Hõivatud piirkonna ja majandussektori järgi, 2005**  
Table 13 **Employed persons by region and sector of economy, 2005**  
(aastakeskmine — annual average)

Majandussektor	Põhja-Eesti Northern Estonia	sealhulgas Tallinn of which Tallinn	Kesk-Eesti Central Estonia	Kirde-Eesti North-eastern Estonia	Lääne-Eesti Western Estonia	Lõuna-Eesti Southern Estonia	Kokku Total	Sector of economy
Tuhat								Thousands
Primaarsektor	(3,0)	...	7,3	(1,7)	6,7	13,4	32,2	Primary sector
Sekundaarsektor	80,0	60,2	21,0	30,6	26,8	48,1	206,6	Secondary sector
Tertsiaarsektor	183,5	143,4	33,4	38,6	34,2	79,1	368,7	Tertiary sector
KOKKU	266,5	204,6	61,7	71,0	67,6	140,6	607,4	TOTAL
Protsenti								Percentages
Primaarsektor	(1,1)	...	11,9	(2,4)	9,9	9,5	5,3	Primary sector
Sekundaarsektor	30,0	29,4	34,1	43,2	39,6	34,2	34,0	Secondary sector
Tertsiaarsektor	68,8	70,1	54,1	54,4	50,5	56,2	60,7	Tertiary sector
KOKKU	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	TOTAL

Tabel 14 **Hõivatud soo ja ametiala järgi, 2001–2005**  
Table 14 *Employed persons by sex and occupation, 2001–2005*  
(aastakeskmise, tuhat — annual average, thousands)

Ametiala	2001	2002	2003	2004	2005	Occupation
<b>Mehed ja naised</b>						<b>Males and females</b>
Seadusandjad, kõrgemad ametnikud ja juhid	68,8	69,6	69,8	73,6	76,9	Legislators, senior officials and managers
Tippspetsialistid	73,8	84,0	82,6	78,9	85,9	Professionals
Keskastme spetsialistid ja tehnikud	78,4	74,8	71,7	78,5	80,7	Technicians and associate professionals
Ametnikud	29,2	30,2	30,2	25,9	29,4	Clerks
Teenindus- ja müügitöötajad	67,3	67,3	76,3	71,6	73,5	Service workers and shop and market sales workers
Põllumajanduse ja kalanduse oskustöölised	18,3	19,2	15,0	15,4	14,4	Skilled agricultural and fishery workers
Oskus- ja käsitöölised	90,2	88,7	93,6	94,1	92,7	Craft and related trade workers
Seadme- ja masinaoperaatorid	81,0	81,4	83,0	83,2	84,1	Plant and machine operators and assemblers
Lihttöölised	68,1	67,5	68,4	71,4	65,9	Elementary occupations
Relvajõud	...	...	...	...	...	Armed forces
<b>KOKKU</b>	<b>577,7</b>	<b>585,5</b>	<b>594,3</b>	<b>595,5</b>	<b>607,4</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Mehed</b>						<b>Males</b>
Seadusandjad, kõrgemad ametnikud ja juhid	44,4	43,8	45,4	47,5	48,5	Legislators, senior officials and managers
Tippspetsialistid	22,3	28,7	29,9	27,9	28,2	Professionals
Keskastme spetsialistid ja tehnikud	23,9	21,4	17,6	23,8	22,3	Technicians and associate professionals
Ametnikud	8,4	10,3	9,3	6,0	9,6	Clerks
Teenindus- ja müügitöötajad	13,5	13,8	20,0	16,4	16,7	Service workers and shop and market sales workers
Põllumajanduse ja kalanduse oskustöölised	11,7	13,0	9,4	9,2	8,4	Skilled agricultural and fishery workers
Oskus- ja käsitöölised	79,2	77,7	80,7	78,8	78,7	Craft and related trade workers
Seadme- ja masinaoperaatorid	58,7	58,5	58,5	59,0	59,5	Plant and machine operators and assemblers
Lihttöölised	29,3	27,5	28,4	27,7	25,1	Elementary occupations
Relvajõud	...	...	...	...	...	Armed forces
<b>KOKKU</b>	<b>293,9</b>	<b>297,5</b>	<b>302,5</b>	<b>299,1</b>	<b>300,5</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Naised</b>						<b>Females</b>
Seadusandjad, kõrgemad ametnikud ja juhid	24,4	25,7	24,4	26,0	28,4	Legislators, senior officials and managers
Tippspetsialistid	51,5	55,4	52,7	50,9	57,7	Professionals
Keskastme spetsialistid ja tehnikud	54,5	53,3	54,1	54,7	58,4	Technicians and associate professionals
Ametnikud	20,7	20,0	20,9	19,9	19,8	Clerks
Teenindus- ja müügitöötajad	53,9	53,5	56,3	55,3	56,8	Service workers and shop and market sales workers
Põllumajanduse ja kalanduse oskustöölised	6,6	6,2	5,6	6,2	6,0	Skilled agricultural and fishery workers
Oskus- ja käsitöölised	11,1	11,0	12,9	15,3	14,1	Craft and related trade workers
Seadme- ja masinaoperaatorid	22,3	22,9	24,6	24,2	24,6	Plant and machine operators and assemblers
Lihttöölised	38,8	40,0	40,0	43,7	40,8	Elementary occupations
Relvajõud	...	...	...	...	...	Armed forces
<b>KOKKU</b>	<b>283,8</b>	<b>288,1</b>	<b>291,8</b>	<b>296,4</b>	<b>306,9</b>	<b>TOTAL</b>

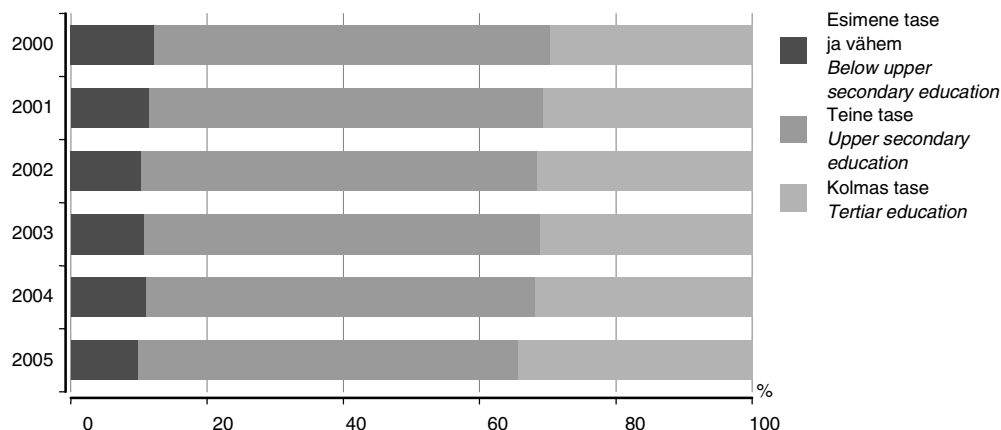
Tabel 15 **Palgatöötajad soo ja ametiala järgi, 2001–2005**  
Table 15 **Employees by sex and occupation, 2001–2005**  
(aastakeskmine, tuhat — annual average, thousands)

Ametiala	2001	2002	2003	2004	2005	Occupation
<b>Mehed ja naised</b>						<b>Males and females</b>
Seadusandjad, kõrgemad ametnikud ja juhid	56,2	55,8	54,8	56,3	63,0	Legislators, senior officials and managers
Tippspetsialistid	71,5	82,0	78,6	73,5	81,1	Professionals
Keskastme spetsialistid ja tehnikud	73,8	71,7	68,8	75,7	78,0	Technicians and associate professionals
Ametnikud	29,2	30,2	30,0	25,5	28,7	Clerks
Teenindus- ja müügitöötajad	62,4	62,7	70,0	65,3	68,3	Service workers and shop and market sales workers
Põllumajanduse ja kalanduse oskustöölised	6,3	7,0	4,9	5,5	5,5	Skilled agricultural and fishery workers
Oskus- ja käsitöölised	84,9	83,1	86,4	85,5	84,3	Craft and related trade workers
Seadme- ja masinaoperaatorid	77,9	78,6	78,7	78,7	80,2	Plant and machine operators and assemblers
Lihttöölised	65,0	64,3	65,6	69,2	65,0	Elementary occupations
Relvajõud	...	...	...	...	...	Armed forces
<b>KOKKU</b>	<b>529,8</b>	<b>538,2</b>	<b>541,4</b>	<b>538,0</b>	<b>558,2</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Mehed</b>						<b>Males</b>
Seadusandjad, kõrgemad ametnikud ja juhid	34,7	33,4	33,6	34,2	37,6	Legislators, senior officials and managers
Tippspetsialistid	21,2	27,6	27,8	24,0	25,8	Professionals
Keskastme spetsialistid ja tehnikud	21,6	20,5	16,2	22,8	21,0	Technicians and associate professionals
Ametnikud	8,4	10,3	9,3	5,9	9,3	Clerks
Teenindus- ja müügitöötajad	12,9	13,1	19,1	15,8	15,8	Service workers and shop and market sales workers
Põllumajanduse ja kalanduse oskustöölised	3,3	4,2	2,5	(1,8)	(1,3)	Skilled agricultural and fishery workers
Oskus- ja käsitöölised	74,5	72,6	74,5	72,1	71,6	Craft and related trade workers
Seadme- ja masinaoperaatorid	55,6	56,1	54,3	54,7	56,3	Plant and machine operators and assemblers
Lihttöölised	26,6	24,9	26,2	26,2	24,6	Elementary occupations
Relvajõud	...	...	...	...	...	Armed forces
<b>KOKKU</b>	<b>261,6</b>	<b>265,6</b>	<b>266,8</b>	<b>260,3</b>	<b>266,9</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Naised</b>						<b>Females</b>
Seadusandjad, kõrgemad ametnikud ja juhid	21,5	22,5	21,2	22,1	25,4	Legislators, senior officials and managers
Tippspetsialistid	50,3	54,4	50,9	49,5	55,3	Professionals
Keskastme spetsialistid ja tehnikud	52,2	51,1	52,6	53,0	57,0	Technicians and associate professionals
Ametnikud	20,7	19,9	20,8	19,6	19,5	Clerks
Teenindus- ja müügitöötajad	49,5	49,5	51,0	49,4	52,5	Service workers and shop and market sales workers
Põllumajanduse ja kalanduse oskustöölised	3,0	2,8	2,4	3,6	4,2	Skilled agricultural and fishery workers
Oskus- ja käsitöölised	10,3	10,4	11,8	13,3	12,7	Craft and related trade workers
Seadme- ja masinaoperaatorid	22,2	22,5	24,3	23,9	23,9	Plant and machine operators and assemblers
Lihttöölised	38,3	39,4	39,4	43,0	40,4	Elementary occupations
Relvajõud	...	...	...	...	...	Armed forces
<b>KOKKU</b>	<b>268,2</b>	<b>272,6</b>	<b>274,6</b>	<b>277,7</b>	<b>291,3</b>	<b>TOTAL</b>

Tabel 16 **Hõivatud hõivestaatuse järgi, 2001–2005**  
Table 16 *Employed persons by status in employment, 2001–2005*  
(aastakeskmine, tuhat — annual average, thousands)

Hõivestaatus	2001	2002	2003	2004	2005	Status in employment
<b>Mehed ja naised</b>						<b>Males and females</b>
Palgatöötajad	529,8	538,2	541,4	538,0	558,2	Employees
Palgatöötajatega ettevõtjad	15,4	16,1	16,9	18,3	16,2	Employers
Üksikettevõtjad	27,6	28,0	33,7	36,0	31,5	Own-account workers
Palgata peretöötajad	4,9	3,2	2,3	3,2	1,5	Unpaid family workers
KOKKU	577,7	585,5	594,3	595,5	607,4	TOTAL
<b>Mehed</b>						<b>Males</b>
Palgatöötajad	261,6	265,6	266,8	260,3	266,9	Employees
Palgatöötajatega ettevõtjad	10,5	11,0	11,9	13,8	12,3	Employers
Üksikettevõtjad	19,5	19,2	22,8	23,3	20,5	Own-account workers
Palgata peretöötajad	2,4	(1,6)	(1,0)	(1,6)	(0,8)	Unpaid family workers
KOKKU	293,9	297,5	302,5	299,1	300,5	TOTAL
<b>Naised</b>						<b>Females</b>
Palgatöötajad	268,2	272,6	274,6	277,7	291,3	Employees
Palgatöötajatega ettevõtjad	4,9	5,1	4,9	4,5	3,9	Employers
Üksikettevõtjad	8,1	8,8	10,9	12,7	11,0	Own-account workers
Palgata peretöötajad	2,6	(1,6)	(1,3)	1,6	(0,7)	Unpaid family workers
KOKKU	283,8	288,1	291,8	296,4	306,9	TOTAL

**Tööjõud hariduse<sup>a</sup> järgi, 2000–2005**  
*Labour force by education<sup>a</sup>, 2000–2005*



<sup>a</sup> Eesti haridustase: esimene tase — alg- ja põhiharidus; teine tase — keskhariidus, kutsehariidus, keskerihariidus pärast põhiharidust; kolmas tase — keskerihariidus pärast keskhariidust, kõrghariidus, magistri- ja doktorikraad.

<sup>a</sup> ISCED 97 educational level: below upper secondary — primary and basic education; upper secondary — secondary education, vocational education, postsecondary technical after basic education; tertiary — postsecondary technical after secondary education, university-level education, master's and doctor's degree.

Tööjõu haridustase on alates 2000. aastast kasvanud. Kolmanda taseme haridusega tööjõu osatähtsus kasvas 30%-st 2000. aastal 34%-ni 2005. aastal. Esimese taseme haridusega tööjõu osatähtsus vähenes samal ajal 12%-st 10%-ni.

*The education level of the labour force has grown since 2000. The share of the labour force with tertiary education rose from 30% in 2000 to 34% in 2005. At the same time the share of the labour force with below upper secondary education fell from 12% to 10%.*

Tabel 17 **15–74-aastased majandusliku seisundi ja hariduse järgi, 2005**  
Table 17 *Population aged 15–74 by economic status and education, 2005*  
(aastakeskmise, tuhat — annual average, thousands)

Eesti haridustase <sup>a</sup>  <i>ISCED 97 educational level (code)<sup>a</sup></i>	Tööjõud			Mitte-aktiivsed <i>Inactive persons</i>	Kokku <i>Total</i>	Tööjõus osalemise määr, % <i>Labour force participation rate, %</i>	Tööhõive määr, % <i>Employment rate, %</i>	Töötuse määr, % <i>Unemployment rate, %</i>
	kokku <i>Labour force total</i>	hõivatud <i>employed</i>	töötud <i>unemployed</i>					
Esimene tase ja vähem <i>Below upper secondary education</i>	65,1	55,7	9,5	170,5	235,7	27,6	23,6	14,5
ei ole algharidust, algharidus <i>no primary education (0), primary education (1)</i>	4,3	3,1	...	42,5	46,9	9,2	6,6	...
põhiharidus <i>basic education (2)</i>	60,8	52,6	8,2	128,0	188,8	32,2	27,8	13,5
Teine tase <i>Upper secondary education</i>	367,4	333,8	33,7	161,1	528,5	69,5	63,2	9,2
kutseharidus pärast põhiharidust <i>vocational education after basic education (3C)</i>	37,9	34,1	3,8	25,4	63,3	59,8	53,9	10,0
üldkeskharidus <i>secondary education (3A)</i>	152,8	140,4	12,3	83,8	236,5	64,6	59,4	8,1
kutseharidus koos üldkeskharidusega <i>vocational education with secondary education (3A)</i>	64,8	55,6	9,2	12,5	77,4	83,8	71,9	14,2
kutseharidus pärast üldkeskharidust <i>vocational education after secondary education (4B)</i>	45,9	41,8	4,1	14,0	59,8	76,7	69,8	9,0
keskeriharidus pärast põhiharidust <i>postsecondary technical education after basic education (3A)</i>	66,1	61,9	4,2	25,4	91,5	72,2	67,6	6,4
Kolmas tase <i>Tertiary education</i>	227,0	218,0	9,1	57,4	284,4	79,8	76,6	4,0
keskeriharidus pärast üldkeskharidust <i>postsecondary technical education after secondary education (5B)</i>	67,6	64,8	(2,8)	23,2	90,8	74,5	71,4	(4,1)
kõrgharidus, magistri- ja doktorikraad <i>higher education (5A), master's and doctor's degree (5A, 6)</i>	159,5	153,2	6,3	34,2	193,6	82,3	79,1	3,9
<b>KOKKU 15–74</b> <b>TOTAL 15–74</b>	<b>659,6</b>	<b>607,4</b>	<b>52,2</b>	<b>389,0</b>	<b>1 048,6</b>	<b>62,9</b>	<b>57,9</b>	<b>7,9</b>

<sup>a</sup> Eesti haridustase: esimene tase — alg- ja põhiharidus; teine tase — keskeriharidus, kutseharidus, keskeriharidus pärast põhiharidust; kolmas tase — keskeriharidus pärast keskeriharidust, kõrgharidus, magistri- ja doktorikraad.

<sup>a</sup> *ISCED 97 educational level: below upper secondary — primary and basic education; upper secondary — secondary education, vocational education, postsecondary technical after basic education; tertiary — postsecondary technical after secondary education, university-level education, master's and doctor's degree.*



Tabel 18 Tööealised majandusliku seisundi järgi, 1998–2005<sup>a</sup>  
Table 18 Working-aged population by economic status, 1998–2005<sup>a</sup>  
(tuhat — thousands)

Period	Tööjõud			Mitte-aktiivsed	Kokku	Tööjõus osalemise määr, %	Tööhõive määr, %	Töötuse määr, %	Period
	kokku	hõivatud	töötud						
	<i>Labour force total</i>	<i>employed</i>	<i>unemployed</i>	<i>Inactive persons</i>	<i>Total</i>	<i>Labour force participation rate, %</i>	<i>Emp-loyment rate, %</i>	<i>Un-employment rate, %</i>	
1998	672,6	606,5	66,1	378,5	1 051,1	64,0	57,7	9,8	1998
1999	659,8	579,3	80,5	387,0	1 046,8	63,0	55,3	12,2	1999
2000	662,4	572,5	89,9	384,1	1 046,5	63,3	54,7	13,6	2000
2001	660,8	577,7	83,1	386,4	1 047,2	63,1	55,2	12,6	2001
2002	652,7	585,5	67,2	394,4	1 047,2	62,3	55,9	10,3	2002
2003	660,5	594,3	66,2	387,4	1 047,8	63,0	56,7	10,0	2003
2004	659,1	595,5	63,6	388,7	1 047,8	62,9	56,8	9,7	2004
2005	659,6	607,4	52,2	389,0	1 048,6	62,9	57,9	7,9	2005
1998									
I kvartal	677,8	609,4	68,4	373,3	1 051,1	64,5	58,0	10,1	1st quarter
II kvartal	673,1	609,0	64,0	378,0	1 051,1	64,0	57,9	9,5	2nd quarter
III kvartal	671,4	607,1	64,2	379,7	1 051,1	63,9	57,8	9,6	3rd quarter
IV kvartal	668,3	600,4	67,9	382,8	1 051,1	63,6	57,1	10,2	4th quarter
1999									
I kvartal	658,6	579,8	78,8	388,1	1 046,8	62,9	55,4	12,0	1st quarter
II kvartal	656,0	580,1	75,9	390,8	1 046,8	62,7	55,4	11,6	2nd quarter
III kvartal	663,4	581,3	82,1	383,4	1 046,8	63,4	55,5	12,4	3rd quarter
IV kvartal	661,2	576,0	85,2	385,5	1 046,8	63,2	55,0	12,9	4th quarter
2000									
I kvartal	661,3	564,6	96,7	385,2	1 046,5	63,2	54,0	14,6	1st quarter
II kvartal	653,9	568,4	85,5	392,6	1 046,5	62,5	54,3	13,1	2nd quarter
III kvartal	670,0	584,7	85,3	376,5	1 046,5	64,0	55,9	12,7	3rd quarter
IV kvartal	664,3	572,2	92,2	382,2	1 046,5	63,5	54,7	13,9	4th quarter
2001									
I kvartal	656,6	564,0	92,6	390,6	1 047,2	62,7	53,9	14,1	1st quarter
II kvartal	657,6	576,1	81,5	389,6	1 047,2	62,8	55,0	12,4	2nd quarter
III kvartal	667,6	588,0	79,6	379,6	1 047,2	63,8	56,1	11,9	3rd quarter
IV kvartal	661,2	582,7	78,5	386,0	1 047,2	63,1	55,6	11,9	4th quarter
2002									
I kvartal	647,6	575,0	72,6	399,5	1 047,2	61,8	54,9	11,2	1st quarter
II kvartal	641,8	581,2	60,6	405,4	1 047,2	61,3	55,5	9,4	2nd quarter
III kvartal	657,5	597,4	60,1	389,6	1 047,2	62,8	57,1	9,1	3rd quarter
IV kvartal	664,0	588,6	75,3	383,2	1 047,2	63,4	56,2	11,3	4th quarter
2003									
I kvartal	645,4	576,8	68,7	402,4	1 047,8	61,6	55,0	10,6	1st quarter
II kvartal	659,8	589,1	70,7	388,0	1 047,8	63,0	56,2	10,7	2nd quarter
III kvartal	672,4	608,6	63,7	375,5	1 047,8	64,2	58,1	9,5	3rd quarter
IV kvartal	664,2	602,5	61,7	383,6	1 047,8	63,4	57,5	9,3	4th quarter
2004									
I kvartal	655,6	589,3	66,3	392,3	1 047,8	62,6	56,2	10,1	1st quarter
II kvartal	661,5	595,2	66,2	386,4	1 047,8	63,1	56,8	10,0	2nd quarter
III kvartal	662,5	596,5	66,0	385,3	1 047,8	63,2	56,9	10,0	3rd quarter
IV kvartal	657,0	601,0	56,0	390,8	1 047,8	62,7	57,4	8,5	4th quarter
2005									
I kvartal	656,7	594,5	62,2	391,9	1 048,6	62,6	56,7	9,5	1st quarter
II kvartal	663,1	609,1	54,0	385,4	1 048,6	63,2	58,1	8,1	2nd quarter
III kvartal	657,5	611,4	46,0	391,1	1 048,6	62,7	58,3	7,0	3rd quarter
IV kvartal	661,1	614,6	46,5	387,5	1 048,6	63,0	58,6	7,0	4th quarter

<sup>a</sup> 15–74-aastased.  
<sup>a</sup> Population aged 15–74.

## ESTONIAN LABOUR FORCE SURVEY, 2005<sup>a</sup>

Ülle Pettai

Leading Statistician, Social Statistics Department

***In 2005, the estimated number of the economically active population (labour force) aged 15–74 was 659,600, of which 607,400 were employed and 52,200 were unemployed. The unemployment rate (the share of the unemployed in the labour force) was 7.9%, which is 1.8 percentage points smaller than in 2004 (9.7%).***

*The economic activity of the population did not change in 2005. The labour force participation rate for the population aged 15–74 was 62.9% — same as in 2004.*

*The employment has grown since 2001. In 2001–2003 the employment grew by 1–1.5% per year, in 2004 by 0.2%. In 2005, the number of employed persons increased by 12,000 (2%) compared to the previous year.*

*In 2005 compared to 2004, the employment increased by 4.5% in the tertiary sector. The number of persons working in the primary sector and secondary sector decreased (8% and 0.5%, respectively).*

*The unemployment rate, which was the highest in 2000 (13.6%) decreased in the following years. In 2005, the unemployment rate decreased to 7.9%, which is the smallest since 1995. The unemployment rate was over two times higher than average of Estonia in Jõgeva county (16.9%) and Ida-Viru county (16.2%). The unemployment rate was relatively high also in Põlva county (12.4%). In all the other counties the unemployment rate was less than 8%.*

*The number of discouraged persons, which remained around 18,000 in 2002–2004, decreased to 14,700 in 2005. The number of discouraged persons was below 15,000 last in 1995.*

*About the methodology of the Estonian Labour Force Survey, see the publication “Tööturg. 2004. Labour Market” published in 2005.*

*The data that are based on less than 20 persons from the sample have not been published (in tables the symbol “...”). The data, which are unreliable because they are based on a small size of the sample (20–39 persons), are in the brackets ( ).*

*Due to rounding, the total sums in the text and in the tables are not always equal with the total. The difference can be up to some last decimal places.*

<sup>a</sup> In calculating estimates for 2005, the estimated number of population as at 1 January 2004 has been used.

## REGISTREERITUD TÖÖTUS, veebruar 2006

Ülle Pettai

Sotsiaaltatistika osakonna juhtivstatistik

Tööturuameti andmetel oli 2006. aasta 1. märtsil tööhõiveametites registreeritud 20 738 töötut, s.o 16-aastastest kuni pensioniealistest 2,5% (2006. aasta 1. veebruaril oli 21 632 registreeritud töötut). 2006. aasta veebruaris sai töötutoetust 8237 töötut, s.o 16-aastastest kuni pensioniealistest 1,0% (2006. aasta jaanuaris oli töötutoetuse saajaid 9393).

1. jaanuaril 2006 jõustunud tööturu teenuste ja -toetuste seaduse järgi on **registreeritud töötut** 16-aastane kuni vanaduspensioniealine isik, kes ei tööta, on töötuna arvele võetud Tööturuameti piirkondlikus struktuuriüksuses ja otsib tööd. Töötut otsib tööd, kui ta täidab individuaalset töötusimiskava ning on valmis vastu võtma sobiva töö ja kohe tööle asuma.

Tabel 1 **Registreeritud töötuse põhinäitajad, veebruar 2006<sup>a</sup>**  
Table 1 *Basic indicators of the registered unemployment, February 2006<sup>a</sup>*

Maakond, linn	Regist- reeritud töötud kuu jooksul	nendest				Regist- reeritud töötud seisuga 01.03.2006	Uued tööpakku- mised kuu jooksul	Töö- pakkumised seisuga 01.03.2006	
		uued töö- otsijad	koolitusele suunatud	tööle raken- dunud	karjääri- nõustamist saanud				töötutoetuse saajad <sup>b</sup> kuu jooksul
<i>County, city</i>	<i>Registered unemployed persons in a month</i>	<i>of whom new entrants</i>	<i>attending courses</i>	<i>em- ployed</i>	<i>received vocational consultation</i>	<i>received unemployment benefit during the month</i>	<i>Registered unemployed persons as at 01.03.2006</i>	<i>Vacancies received during the month</i>	<i>Vacancies as at 01.03.2006</i>
Harju	5 721	874	146	333	326	2 259	4 849	700	3 856
Tallinn	4 794	750	115	263	280	1 843	4 083	676	3 694
Hiiu	226	20	17	7	13	54	186	20	43
Ida-Viru	7 346	566	247	207	253	2 034	6 587	397	745
Narva	2 962	211	90	71	162	842	2 669	219	459
Jõgeva	857	79	29	57	47	357	709	209	309
Järva	641	78	77	27	-	287	560	78	112
Lääne	578	53	24	18	23	138	527	46	86
Lääne-Viru	1 145	110	46	59	84	388	1 035	128	209
Põlva	793	80	31	29	46	298	685	63	101
Pärnu	786	91	32	63	53	353	653	187	420
Rapla	480	33	38	12	26	186	421	36	73
Saare	567	54	38	24	32	230	486	61	172
Tartu	1 668	214	28	92	62	613	1 450	192	457
Valga	1 136	80	25	32	62	365	1 000	105	102
Viljandi	954	86	32	40	81	339	831	58	145
Võru	885	95	46	33	38	336	759	107	108
KOKKU	23 783	2 513	856	1 033	1 146	8 237	20 738	2 387	6 938
TOTAL									

<sup>a</sup> Tööturuameti andmed.

<sup>b</sup> Enne 2006. aastat kasutati nimetust "töötut abiraha saajad".

<sup>a</sup> Data of the Labour Market Board.

Tabel 2 **Registreeritud töötud, 1. märts 2006<sup>a</sup>**  
Table 2 **Registered unemployed persons, 1 March 2006<sup>a</sup>**

Maakond, linn County, city	Registreeritud töötud			Muutus				% 16-aastaste kuni pensioniealiste hulgas <sup>b</sup>		
	Registered unemployed persons			Change				Percentage of population between 16 and pension age <sup>b</sup>		
	01.03.2006	01.02.2006	01.03.2005	01.02.2006– 01.03.2006		01.03.2005– 01.03.2006		01.03.2006	01.02.2006	01.03.2005
			+/-	%	+/-	%				
Harju	4 849	4 966	7 802	-117	-2,4	-2 953	-37,8	1,4	1,5	2,4
Tallinn	4 083	4 147	6 380	-64	-1,5	-2 297	-36,0	1,6	1,6	2,5
Hiiu	186	208	372	-22	-10,6	-186	-50,0	3,0	3,3	6,2
Ida-Viru	6 587	6 850	9 329	-263	-3,8	-2 742	-29,4	6,0	6,3	8,7
Narva	2 669	2 788	3 857	-119	-4,3	-1 188	-30,8	6,2	6,5	9,1
Jõgeva	709	790	961	-81	-10,3	-252	-26,2	3,2	3,6	4,5
Järva	560	570	782	-10	-1,8	-222	-28,4	2,4	2,5	3,5
Lääne	527	531	682	-4	-0,8	-155	-22,7	3,1	3,2	4,1
Lääne-Viru	1 035	1 050	1 438	-15	-1,4	-403	-28,0	2,6	2,6	3,7
Põlva	685	731	831	-46	-6,3	-146	-17,6	3,7	3,9	4,6
Pärnu	653	716	1 343	-63	-8,8	-690	-51,4	1,2	1,3	2,6
Rapla	421	454	672	-33	-7,3	-251	-37,4	1,9	2,0	3,1
Saare	486	523	648	-37	-7,1	-162	-25,0	2,3	2,5	3,2
Tartu	1 450	1 499	1 720	-49	-3,3	-270	-15,7	1,6	1,6	1,9
Valga	1 000	1 065	1 330	-65	-6,1	-330	-24,8	5,0	5,3	6,8
Viljandi	831	876	1 312	-45	-5,1	-481	-36,7	2,5	2,6	4,0
Võru	759	803	1 007	-44	-5,5	-248	-24,6	3,4	3,6	4,6
KOKKU TOTAL	20 738	21 632	30 229	-894	-4,1	-9 491	-31,4	2,5	2,6	3,7

Tabel 3 **Töötutoetuse saajad, jaanuar 2006<sup>a</sup>**  
Table 3 **Persons receiving unemployment benefit, January 2006<sup>a</sup>**

Maakond, linn County, city	Töötutoetuse saajad <sup>c</sup> kuu jooksul			Muutus				% 16-aastaste kuni pensioniealiste hulgas <sup>b</sup>		
	Persons who received unemployment benefit during the month			Change				Percentage of population between 16 and pension age <sup>b</sup>		
	veebruar 2006 February 2006	jaanuar 2006 January 2006	veebruar 2005 February 2005	jaanuar 2006 – veebruar 2006		veebruar 2005 – veebruar 2006		veebruar 2006	jaanuar 2006	veebruar 2005
			+/-	%	+/-	%				
Harju	2 259	2 533	3 920	-274	-10,8	-1 661	-42,4	0,7	0,8	1,2
Tallinn	1 843	2 012	3 198	-169	-8,4	-1 355	-42,4	0,7	0,8	1,3
Hiiu	54	59	120	-5	-8,5	-66	-55,0	0,9	0,9	2,0
Ida-Viru	2 034	2 221	3 026	-187	-8,4	-992	-32,8	1,9	2,0	2,8
Narva	842	896	1 271	-54	-6,0	-429	-33,8	2,0	2,1	3,0
Jõgeva	357	431	475	-74	-17,2	-118	-24,8	1,6	2,0	2,2
Järva	287	302	394	-15	-5,0	-107	-27,2	1,2	1,3	1,8
Lääne	138	160	162	-22	-13,8	-24	-14,8	0,8	1,0	1,0
Lääne-Viru	388	426	570	-38	-8,9	-182	-31,9	1,0	1,1	1,5
Põlva	298	366	331	-68	-18,6	-33	-10,0	1,6	2,0	1,8
Pärnu	353	411	679	-58	-14,1	-326	-48,0	0,7	0,8	1,3
Rapla	186	215	306	-29	-13,5	-120	-39,2	0,8	1,0	1,4
Saare	230	271	319	-41	-15,1	-89	-27,9	1,1	1,3	1,6
Tartu	613	699	727	-86	-12,3	-114	-15,7	0,7	0,8	0,8
Valga	365	448	540	-83	-18,5	-175	-32,4	1,8	2,2	2,8
Viljandi	339	371	507	-32	-8,6	-168	-33,1	1,0	1,1	1,6
Võru	336	480	406	-144	-30,0	-70	-17,2	1,5	2,1	1,9
KOKKU TOTAL	8 237	9 393	12 482	-1 156	-12,3	-4 245	-34,0	1,0	1,1	1,5

<sup>a</sup> Tööturuameti andmed.

<sup>b</sup> 16-aastaste kuni pensioniealiste arv 2005. aasta 1. jaanuaril.

<sup>c</sup> Enne 2006. aastat kasutati nimetust "töötu abiraha saajad".

<sup>a</sup> Data of the Labour Market Board.

<sup>b</sup> The number of persons aged between 16 and pension age as at 1 January 2005.

Tabel 4 **Registreeritud töötus, 2001 – veebruar 2006<sup>a</sup>**  
 Table 4 *Registered unemployment, 2001 – February 2006<sup>a</sup>*

Period	Registreeritud töötud aruandekuule järgneva kuu 1. kuupäeval	Osatähtsus 16-aastaste kuni pensioniealiste hulgas, %	Töötutoetuse saajad <sup>b</sup> kuu jooksul	Osatähtsus 16-aastaste kuni pensioniealiste hulgas, %	Period
	<i>Registered unemployed persons as at the 1st day of the month following the reference month</i>	<i>Percentage of population between 16 and pension age</i>	<i>Persons receiving unemployment benefit during the month</i>	<i>Percentage of population between 16 and pension age</i>	
2001	46 658	5,6	28 908	3,5	2001
2002	41 510	5,1	23 544	2,9	2002
2003	38 156	4,7	19 570	2,4	2003
2004	32 247	3,9	14 417	1,8	2004
2005	26 039	3,1	11 594	1,4	2005
2003					2003
I kvartal	41 926	5,1	22 998	2,8	1st quarter
II kvartal	39 035	4,8	19 980	2,4	2nd quarter
III kvartal	35 603	4,3	17 793	2,2	3rd quarter
IV kvartal	36 059	4,4	17 510	2,1	4th quarter
2004					2004
I kvartal	37 621	4,6	17 078	2,1	1st quarter
II kvartal	33 361	4,1	15 024	1,8	2nd quarter
III kvartal	29 323	3,6	13 123	1,6	3rd quarter
IV kvartal	28 683	3,5	12 443	1,5	4th quarter
2005					2005
I kvartal	30 183	3,7	12 683	1,5	1st quarter
II kvartal	27 644	3,4	12 486	1,5	2nd quarter
III kvartal	23 810	2,9	11 092	1,4	3rd quarter
IV kvartal	22 520	2,7	10 113	1,2	4th quarter
2004					2004
Jaanuar	37 597	4,6	17 310	2,1	January
Veebruar	37 784	4,6	16 882	2,1	February
Märts	37 482	4,6	17 043	2,1	March
Aprill	35 511	4,3	16 192	2,0	April
Mai	33 042	4,0	15 076	1,8	May
Juuni	31 530	3,8	13 803	1,7	June
Juuli	30 420	3,7	13 629	1,7	July
August	28 955	3,5	13 029	1,6	August
September	28 595	3,5	12 711	1,5	September
Oktoober	28 383	3,5	12 440	1,5	October
November	28 753	3,5	12 435	1,5	November
Detsember	28 913	3,5	12 455	1,5	December
2005					2005
Jaanuar	30 007	3,7	12 853	1,6	January
Veebruar	30 229	3,7	12 482	1,5	February
Märts	30 313	3,7	12 715	1,5	March
Aprill	29 453	3,6	13 056	1,6	April
Mai	27 612	3,4	12 559	1,5	May
Juuni	25 867	3,2	11 843	1,4	June
Juuli	24 653	3,0	11 255	1,4	July
August	23 807	2,9	11 170	1,4	August
September	22 971	2,8	10 851	1,3	September
Oktoober	22 710	2,8	10 518	1,3	October
November	22 590	2,8	10 158	1,2	November
Detsember	22 261	2,7	9 664	1,2	December
2006					2006
Jaanuar	21 632	2,6	9 393	1,1	January
Veebruar	20 738	2,5	8 237	1,0	February

<sup>a</sup> Tööturuameti andmed. Kvartali- ja aastaandmed on kuuandmete aritmeetilised keskmised.

<sup>b</sup> Enne 2006. aastat kasutati nimetust "töotu abiraha saajad".

<sup>a</sup> Data of the Labour Market Board. Quarterly and annual data are the arithmetic averages of monthly data.

## **REGISTERED UNEMPLOYMENT, February 2006**

**Ülle Pettai**

*Leading Statistician, Social Statistics Department*

**According to the data of the Labour Market Board, there were 20,738 unemployed persons registered at the state employment offices as at 1 March 2006, which is 2.5% of the population between 16 and pension age** (as at 1 February 2006 there were 21,632 registered unemployed). In February 2006, 8,237 unemployed persons received unemployment benefit, which is 1.0% of the population between 16 and pension age (in January 2006, the unemployed receiving unemployment benefit numbered 9,393).

According to the Labour Market Services and Social Protection Act that entered into force on 1 January 2006, the **registered unemployed person** is a person who has attained at least 16 years of age and is under pension age, who is not employed, is registered in the regional employment office and seeks employment. A person seeks employment if he or she is filling individual job seeking plan and is willing to commence work immediately.

## TÄIS- JA OSALISE TÖÖAJAGA TÖÖTAJATE KESKMINE BRUTOPALK, IV kvartal 2005

**Mare Kusma**  
Palgastatistika talituse juhataja

### Keskmine brutopalk

Ettevõtete, asutuste ja organisatsioonide täis- ja osalise tööajaga töötajate keskmine brutopalk kuus oli 2005. aasta IV kvartalis 8690 krooni. Võrreldes 2004. aasta IV kvartaliga kasvas keskmine brutokuupalk 12,8%. Kõige rohkem suurenes keskmine brutopalk hotellide ja restoranide tegevusalal — 24,3% ning langes ainult kalapüügi tegevusalal — 7,4%.

Keskmisest brutopalgast 1,8 korda suurem kuupalk oli finantsvahenduses. 2004. aasta IV kvartaliga võrreldes suurenes brutopalk finantsvahenduses 9,6%.

Kõige väiksem keskmine brutokuupalk oli kalapüügi tegevusalal — keskmisest 56,7%.

### Keskmine brutotunnipalk

**Mõnevõrra teistsuguse pildi annab tunnipalkade võrdlemine. 2005. aasta IV kvartalis oli täis- ja osalise tööajaga töötajate keskmine brutotunnipalk 50,57 krooni. 2004. aasta IV kvartaliga võrreldes kasvas tunnipalk 15,9%.**

Tunnipalga arvestamise aluseks on tasu tegelikult töötatud aja eest. Tasu mittetöötatud aja eest (puhkusetasu, hüvitised jt) ei kajastu tunnipalgas, vaid ainult kuupalgas.

Kõige enam suurenes brutotunnipalk hotellide ja restoranide tegevusalal — 26,8%. Bruto-tunnipalk suurenes kõige vähem kalapüügi tegevusalal — 4,6%.

Kõige suurem tunnipalk oli finantsvahenduses (1,7 korda suurem keskmisest tunnipalgast). 2004. aasta IV kvartaliga võrreldes suurenes brutotunnipalk finantsvahenduses 11,5%.

Kõige väiksem tunnipalk oli kalapüügi tegevusalal (keskmisest tunnipalgast 60,2%).

Alates 1997. aasta I kvartalist hõlmavad maakonniti esitatud andmed ka valikuliselt uuritavaid vähem kui 50 töötajaga ettevõtteid. Et valim tehti tegevusalade järgi, siis kasutati maakondliku jagunemise arvutamiseks järelkihistamist ehk poststratifikatsioonit.

Suurim keskmine brutokuupalk oli Harju maakonnas koos Tallinnaga — 9967 krooni — ning väikseim Ida-Viru maakonnas — 6469 krooni.

Tabel 1 **Täis- ja osalise töajaga töötajate keskmine brutopalk põhitegevusala järgi, IV kvartal 2005**

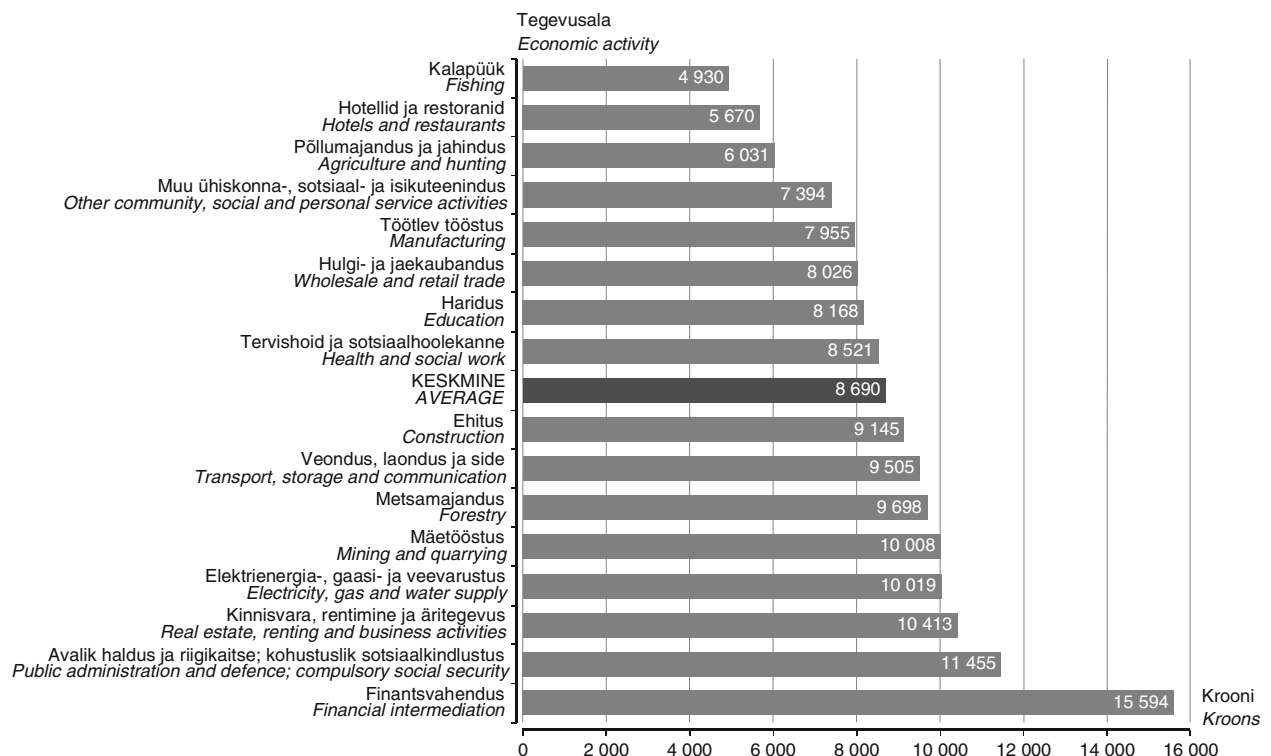
Table 1 *Average gross wages of full-time and part-time employees by economic activity, 4th quarter 2005*

(krooni — kroons)

Tegevusala	Keskmine brutokuupalk	Keskmine brutotunnipalk			Economic activity
		kokku	täis- töajaga töötajad	osalise töajaga töötajad	
	Average monthly gross wages	Average hourly gross wages total	full-time employees	part-time employees	
Põllumajandus ja jahindus	6 031	35,21	35,56	27,96	Agriculture and hunting
Metsamajandus	9 698	52,16	52,38	33,32	Forestry
Kalapüük	4 930	30,42	30,46	...	Fishing
Mäetööstus	10 008	56,77	56,94	42,57	Mining and quarrying
Töötlev tööstus	7 955	47,83	48,06	36,89	Manufacturing
Elektrienergia-, gaasi- ja veevarustus	10 019	57,82	58,18	34,07	Electricity, gas and water supply
Ehitus	9 145	53,95	54,43	36,26	Construction
Hulgi- ja jaekaubandus; motorsõidukite, mootorrataste ja isiklike tarbeesemete ning kodumasinate remont	8 026	47,90	48,72	35,27	Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
Hotellid ja restoranid	5 670	34,65	34,93	32,31	Hotels and restaurants
Veondus, laondus ja side	9 505	54,44	55,17	37,45	Transport, storage and communication
Finantsvahendus	15 594	85,74	86,89	59,08	Financial intermediation
Kinnisvara, rentimine ja äritegevus	10 413	61,33	63,63	35,91	Real estate, renting and business activities
Avalik haldus ja riigikaitse; kohustuslik sotsiaalkindlustus	11 455	61,93	62,19	47,82	Public administration and defence; compulsory social security
Haridus	8 168	46,70	46,75	46,39	Education
Tervishoid ja sotsiaalhoolekanne	8 521	46,78	45,73	55,12	Health and social work
Muu ühiskonna-, sotsiaal- ja isikuteenindus	7 394	42,62	43,51	34,87	Other community, social and personal service activities
<b>KESKMINE</b>	<b>8 690</b>	<b>50,57</b>	<b>51,18</b>	<b>40,74</b>	<b>AVERAGE</b>

Diagramm 1 **Täis- ja osalise töajaga töötajate keskmine brutokuupalk, IV kvartal 2005**

Diagram 1 *Average monthly gross wages of full-time and part-time employees, 4th quarter 2005*



2005. aasta I kvartaliga võrreldes suurenes keskmine brutokuupalk 17,0%.

In comparison with the 1st quarter of 2005, the average monthly gross wages increased by 17.0%.



Tabel 2 **Täis- ja osalise töøjaga töötajate keskmine brutopalk maakonniti, IV kvartal 2005**

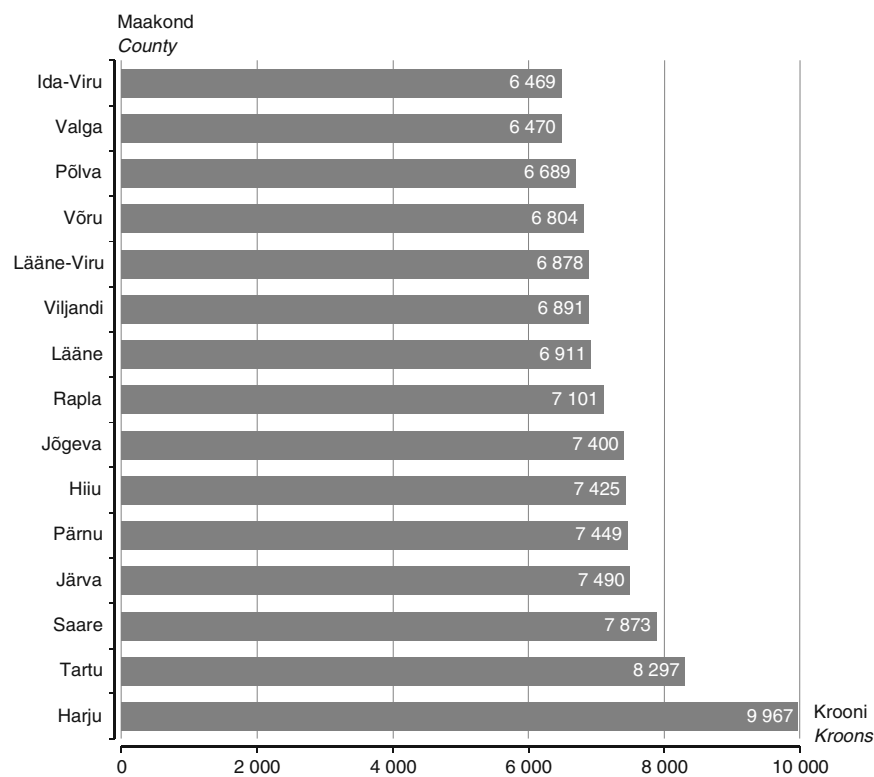
Table 2 *Average gross wages of full-time and part-time employees by counties, 4th quarter 2005*

(krooni — kroons)

Maakond/linn <i>County/town</i>	Keskmine brutokuupalk <i>Average monthly gross wages</i>	Keskmine brutotunnipalk		
		kokku <i>Average hourly gross wages total</i>	täistööajaga töötajad <i>full-time employees</i>	osalise töøjaga töötajad <i>part-time employees</i>
Harju	9 967	57,98	58,92	41,93
Tallinn	10 113	58,95	59,96	42,44
Hiiu	7 425	44,01	43,99	44,24
Ida-Viru	6 469	37,36	37,56	32,49
Jõgeva	7 400	43,66	44,11	36,76
Järva	7 490	44,11	44,55	37,12
Lääne	6 911	38,89	39,21	34,71
Lääne-Viru	6 878	39,88	40,12	34,02
Põlva	6 689	38,50	38,80	33,69
Pärnu	7 449	42,83	43,32	35,11
Rapla	7 101	43,43	44,34	31,39
Saare	7 873	44,07	44,47	38,13
Tartu	8 297	48,33	48,14	50,27
Valga	6 470	37,83	38,06	32,78
Viljandi	6 891	40,88	41,39	34,03
Võru	6 804	39,86	40,26	33,31

Diagramm 2 **Täis- ja osalise töøjaga töötajate keskmine brutokuupalk maakonniti, IV kvartal 2005**

Diagram 2 *Average monthly gross wages of full-time and part-time employees by counties, 4th quarter 2005*



2004. aasta IV kvartaliga võrreldes suurenes keskmine brutokuupalk kõige enam Jõgeva maakonnas — 24,1% — ja kõige vähem Harju maakonnas — 10,0%.

*In comparison with the 4th quarter of 2004, the increase in the average monthly gross wages was the largest in Jõgeva county — 24.1% — and the smallest in Harju county — 10.0%.*

Tabel 3 **Keskmine brutokuupalk, 2000 – IV kvartal 2005**  
Table 3 *Average monthly gross wages and salaries, 2000 – 4th quarter 2005*

Period	Keskmine brutokuupalk			Period
	krooni	muutus võrreldes eelmise perioodiga, %	muutus võrreldes eelmise aasta sama perioodiga, %	
<i>Average monthly gross wages and salaries</i>				
	<i>kroons</i>	<i>change over previous period, %</i>	<i>change over the corresponding period of previous year, %</i>	
2000	4 907	10,5	10,5	2000
2001	5 510	12,3	12,3	2001
2002	6 144	11,5	11,5	2002
2003	6 723	9,4	9,4	2003
2004	7 287	8,4	8,4	2004
2004				2004
I kvartal	6 748	-5,3	6,5	1st quarter
II kvartal	7 417	9,9	7,3	2nd quarter
III kvartal	7 021	-5,3	9,2	3rd quarter
IV kvartal	7 704	9,7	8,1	4th quarter
2005				2005
I kvartal	7 427	-3,6	10,1	1st quarter
II kvartal	8 291	11,6	11,8	2nd quarter
III kvartal	7 786	-6,1	10,9	3rd quarter
IV kvartal	8 690	11,6	12,8	4th quarter
2004				2004
Jaauar	6 504	-14,7	6,4	January
Veebruar	6 542	0,6	6,1	February
Märts	7 185	9,8	5,9	March
Aprill	7 011	-2,4	8,2	April
Mai	7 266	3,6	6,4	May
Juuni	7 923	9,0	6,8	June
Juuli	6 998	-11,7	5,7	July
August	6 890	-1,5	10,1	August
September	7 151	3,8	11,5	September
Oktoober	7 152	0,0	5,8	October
November	7 665	7,2	9,3	November
Detsember	8 250	7,6	8,2	December
2005				2005
Jaauar	7 342	-11,0	12,9	January
Veebruar	7 356	0,2	12,4	February
Märts	7 527	2,3	4,8	March
Aprill	7 849	4,3	12,0	April
Mai	8 110	3,3	11,6	May
Juuni	8 845	9,1	11,6	June
Juuli	7 841	-11,4	12,0	July
August	7 594	-3,1	10,2	August
September	7 874	3,7	10,1	September
Oktoober	8 277	5,1	15,7	October
November	8 459	2,2	10,4	November
Detsember	9 294	9,9	12,7	December

## **AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES OF FULL-TIME AND PART-TIME EMPLOYEES, 4th quarter 2005**

**Mare Kusma**  
Head of the Wages Statistics Service

### **Average monthly gross wages (salaries)**

**The average monthly gross wages of full-time and part-time employees of enterprises, institutions and organisations were 8,690 kroons in the 4th quarter of 2005. Between the 4th quarters of 2004 and 2005, the average gross wages increased by 12.8%. The average gross wages and salaries increased most in hotels and restaurants (24.3%) and decreased only in fishing (7.4%).**

*In financial intermediation, the average gross wages were 1.8 times higher than the total average gross wages. Compared to the 4th quarter of 2004, the average monthly gross wages in financial intermediation increased by 9.6%.*

*The average gross wages were the lowest in fishing — 56.7% of the average gross wages.*

### **Average hourly gross wages (salaries)**

**Comparison of the average hourly gross wages gives a somewhat different picture. The average hourly gross wages of full-time and part-time employees in the 4th quarter of 2005 were 50.57 kroons. Between the 4th quarters of 2004 and 2005, the average hourly gross wages increased by 15.9%.**

*The calculation of the average hourly gross wages is based on the payments to employees for the actually worked time. Remuneration to employees for the time not worked is excluded from hourly wages and included only in monthly wages.*

*The increase in the average hourly gross wages was the largest in hotels and restaurants (26.8%) and the increase was the smallest fishing (4.6%).*

*The average hourly gross wages were the highest in financial intermediation (1.7 times higher than the average). Compared to the 4th quarter of 2004, the average hourly gross wages in financial intermediation increased by 11.5%.*

*The average hourly gross wages were the lowest in fishing (60.2% of the average).*

*Starting from the 1st quarter of 1997, data by counties include also enterprises with less than 50 employees, which are sampled. As the sample was taken by economic activity, the method of post-stratification was used for computing data by counties.*

*The average gross wages were the highest in Harju county, including Tallinn — 9,967 kroons, and the lowest in Ida-Viru county — 6,469 kroons.*

## TARBIJAHINNAINDEKS, veebruar 2006

Viktorias Trasanov  
Hinna- ja palgastatistika osakonna juhataja

Tarbijahinnaindeksi muutus oli 2006. aasta veebruaris võrreldes 2006. aasta jaanuariga 0,5%.

Sealhulgas muutusid hinnad järgmiselt:

kaubad	0,9%
toidukaubad	0,8%
tööstuskaubad	1,0%
teenused	-0,2%

Tarbekaubad ja teenused olid 2006. aasta veebruaris võrreldes 2005. aasta veebruariga keskmiselt 4,6% kallimad. Sealhulgas muutusid kaupade ja teenuste administratiivselt reguleeritavad hinnad 8,9% ja mittereguleeritavad hinnad 3,0%.

Tabel 1  
Table 1

### Tarbijahinnaindeksi muutus kaubagrupiti, veebruar 2006 Change of consumer price index by commodity groups, February 2006

Kaubagrupp	Jaauanar 2006 – veebuar 2006 January 2006 – February 2006 %	Veebruar 2005 – veebuar 2006 February 2005 – February 2006 %	Commodity group
KOKKU	0,5	4,6	TOTAL
Toit ja mittealkohoolsed joogid	0,7	3,5	Food and non-alcoholic beverages
Alkohoolsed joogid ja tubakas	1,0	2,6	Alcoholic beverages and tobacco
Riietus ja jalatsid	0,7	3,6	Clothing and footwear
Eluase	0,5	9,1	Housing
Majapidamine	0,3	1,4	Household goods
Tervishoid	0,5	1,2	Health
Transport	1,4	10,2	Transport
Side	-3,2	-6,1	Communications
Vaba aeg	0,5	4,8	Recreation and culture
Haridus ja lasteasutused	0,0	1,8	Education
Söamine väljaspool kodu, majutus	0,1	3,1	Hotels, cafés and restaurants
Mitmesugused kaubad ja teenused	0,4	3,6	Miscellaneous goods and services

Tabel 2 **Tarbijahinnaindeks<sup>a</sup> kuude kaupa**  
 Table 2 **Consumer price index<sup>a</sup> by months**

(III kvartal 1990 = 100 — 3rd quarter 1990 = 100)

Aasta <sup>b</sup> Year <sup>b</sup>	Jaan Jan	Veebr Feb	Märts March	Apr Apr	Mai May	Juuni June	Juuli July	Aug Aug	Sept Sept	Okt Oct	Nov Nov	Dets Dec
1990							100	100	99	123	141	149
1991	179	193	218	259	264	280	364	361	383	418	465	600
1992	1 125	1 955	2 542	2 812	2 958	3 294	4 093	4 862	5 184	5 585	6 118	6 321
1993	6 534	6 646	6 884	7 043	7 162	7 257	7 448	7 498	7 723	7 920	8 238	8 572
1994	9 043	9 510	10 357	10 682	10 800	10 873	11 180	11 293	11 656	11 788	11 974	12 147
1995	12 571	12 936	13 244	13 380	13 732	14 046	14 291	14 379	14 676	15 133	15 343	15 654
1996	16 196	16 737	16 998	17 299	17 398	17 516	17 583	17 523	17 626	17 738	17 852	17 976
1997	18 232	18 401	18 545	18 895	19 278	19 411	19 478	19 602	19 724	19 903	20 061	20 220
1998	20 822	21 022	21 186	21 279	21 354	21 393	21 515	21 485	21 475	21 510	21 505	21 529
1999	21 780	21 839	21 940	21 995	22 068	22 064	22 073	22 036	22 075	22 117	22 188	22 366
2000	22 483	22 492	22 647	22 672	22 708	22 771	22 980	23 012	23 109	23 320	23 457	23 494
2001	23 790	23 861	23 958	24 117	24 282	24 342	24 426	24 414	24 431	24 441	24 431	24 482
2002	24 790	24 920	24 992	25 219	25 288	25 265	25 184	25 058	25 086	25 221	25 181	25 139
2003	25 427	25 513	25 587	25 536	25 451	25 348	25 387	25 377	25 435	25 474	25 437	25 406
2004	25 548	25 627	25 680	25 865	26 400	26 491	26 419	26 396	26 431	26 523	26 630	26 676
2005	26 630	26 784	26 963	27 077	27 127	27 319	27 420	27 500	27 725	27 713	27 671	27 625
2006	27 867	28 005										

<sup>a</sup> Kuni juulini 1992 elukalliduse indeks.

<sup>b</sup> Ühendav lüli baaside 1993 = 100 ja 1997 = 100 vahel on jaanuar 1998. Säilitatud on kõik varem avaldatud kuumuutused. Aastakeskmise muutuse arvutamiseks kasutati uusimat baasperioodi.

<sup>a</sup> Until July 1992 — cost-of-living index.

<sup>b</sup> January 1998 is the linking month between bases 1993 = 100 and 1997 = 100. All previously published monthly changes have been maintained. For calculating the annual average change the newest base period was used.

Näide: Meid huvitab, kui palju olid tarbekaupad ja tasulised teenused 2006. aasta veebruaris keskmiselt kallimad kui 2005. aasta veebruaris.

Leiame tabelist: veebruar 2006 — 28 005

veebruar 2005 — 26 784

$$28\,005 : 26\,784 = 1,046 \text{ korda ehk } \frac{28\,005 - 26\,784}{26\,784} \times 100 = 4,6\%$$

Example: We want to know how much, on the average, the cost of consumer goods and services has risen in February 2006 compared with February 2005.

We find from the table: February 2006 — 28,005

February 2005 — 26,784

$$28,005 : 26,784 = 1.046 \text{ times or } \frac{28,005 - 26,784}{26,784} \times 100 = 4,6\%$$

Tabel 3 **Tarbijahinnaindeks kaubagrupiti, 1998–2005**  
Table 3 *Consumer price index by commodity groups, 1998–2005*  
(1997 = 100)

Kaubagrupp	Jaan <i>Jan</i>	Veebr <i>Feb</i>	Märts <i>March</i>	Apr <i>Apr</i>	Mai <i>May</i>	Juuni <i>June</i>
1998	105,6	106,6	107,4	107,9	108,3	108,5
1999	110,4	110,7	111,3	111,5	111,9	111,9
2000	114,0	114,1	114,8	115,0	115,1	115,5
2001	120,6	121,0	121,5	122,3	123,1	123,4
2002	125,7	126,4	126,7	127,9	128,2	128,1
2003	128,9	129,4	129,7	129,5	129,1	128,5
2004	129,5	130,0	130,2	131,2	133,9	134,3
2005						
KOKKU	135,0	135,8	136,7	137,3	137,6	138,5
Toit ja mittealkohoolsed joogid	121,1	121,3	121,6	121,3	122,1	123,8
Alkohoolsed joogid ja tubakas	139,7	140,4	140,2	140,6	140,6	141,6
Riietus ja jalatsid	134,6	135,1	136,2	136,6	136,6	136,4
Eluase	163,0	163,3	167,2	167,2	167,9	168,2
Majapidamine	105,3	105,3	105,0	105,0	104,9	104,7
Tervishoid	171,2	172,4	172,6	172,8	173,0	173,5
Transport	146,5	149,0	151,5	154,6	154,6	156,8
Side	138,9	143,6	143,1	143,0	141,3	141,6
Vaba aeg	115,0	114,5	114,2	115,6	115,5	116,1
Haridus ja lasteasutused	176,1	176,2	176,2	176,3	176,3	177,2
Söömine väljaspool kodu, majutus	162,0	162,6	162,4	163,6	164,1	164,8
Mitmesugused kaubad ja teenused	145,7	145,8	145,9	146,5	146,7	147,0

Tabel 4 **Tarbijahinnaindeks kaubagrupiti, 2006**  
Table 4 *Consumer price index by commodity groups, 2006*  
(1997 = 100)

Kaubagrupp	Jaan <i>Jan</i>	Veebr <i>Feb</i>	Commodity group
KOKKU	141,3	142,0	TOTAL
Toit ja mittealkohoolsed joogid	124,7	125,5	Food and non-alcoholic beverages
Alkohoolsed joogid ja tubakas	142,6	144,0	Alcoholic beverages and tobacco
Riietus ja jalatsid	139,0	140,0	Clothing and footwear
Eluase	177,2	178,1	Housing
Majapidamine	106,5	106,8	Household goods
Tervishoid	173,5	174,4	Health
Transport	161,8	164,1	Transport
Side	139,3	134,9	Communications
Vaba aeg	119,4	120,0	Recreation and culture
Haridus ja lasteasutused	179,4	179,4	Education
Söömine väljaspool kodu, majutus	167,4	167,6	Hotels, cafés and restaurants
Mitmesugused kaubad ja teenused	150,4	151,0	Miscellaneous goods and services

Juuli <i>July</i>	Aug <i>Aug</i>	Sept <i>Sept</i>	Okt <i>Oct</i>	Nov <i>Nov</i>	Dets <i>Dec</i>	Aasta <i>Year</i>	<i>Commodity group</i>
109,1	108,9	108,9	109,1	109,0	109,2	108,2	1998
111,9	111,7	111,9	112,2	112,5	113,4	111,8	1999
116,5	116,7	117,2	118,3	118,9	119,1	116,3	2000
123,9	123,8	123,9	123,9	123,9	124,1	123,0	2001
127,7	127,1	127,2	127,9	127,7	127,5	127,3	2002
128,7	128,7	129,0	129,2	129,0	128,8	129,0	2003
134,0	133,8	134,0	134,5	135,0	135,3	133,0	2004
							2005
139,0	139,4	140,6	140,5	140,3	140,1	138,4	TOTAL
123,8	122,5	121,5	121,1	123,4	123,3	122,2	Food and non-alcoholic beverages
142,3	142,1	142,1	142,3	142,7	142,1	141,4	Alcoholic beverages and tobacco
134,6	136,9	139,9	140,9	141,5	142,0	137,6	Clothing and footwear
168,6	171,5	171,4	172,1	172,0	172,9	168,8	Housing
104,9	105,5	105,7	106,3	106,2	106,2	105,4	Household goods
173,5	173,6	173,9	173,7	173,2	173,3	173,1	Health
160,6	162,8	170,7	169,0	162,4	159,9	158,2	Transport
140,6	139,4	140,2	140,1	139,9	138,6	140,9	Communications
115,8	115,6	115,8	117,0	117,1	117,9	115,9	Recreation and culture
177,2	177,2	178,7	179,2	179,0	179,0	177,4	Education
165,4	165,8	166,9	166,6	167,0	167,3	164,9	Hotels, cafés and restaurants
147,9	147,9	148,5	148,5	149,4	149,4	147,4	Miscellaneous goods and services

Tabel 5 **Tarbijahinnaindeks kaubagrupiti, 2006**  
Table 5 **Consumer price index by commodity groups, 2006**  
(detsember 2005 = 100 — December 2005 = 100)

Kaubagrupp	Osakaal, ‰ <i>Weight, ‰</i>	Jaan <i>Jan</i>	Veebr <i>Feb</i>	<i>Commodity group</i>
KOKKU	1 000,0	100,9	101,4	TOTAL
Toit ja mittealkohoolsed joogid	227,7	101,1	101,8	Food and non-alcoholic beverages
Alkohoolsed joogid ja tubakas	78,5	100,3	101,4	Alcoholic beverages and tobacco
Riietus ja jalatsid	62,7	97,9	98,6	Clothing and footwear
Eluase	144,4	102,5	103,0	Housing
Majapidamine	54,4	100,3	100,6	Household goods
Tervishoid	30,2	100,1	100,6	Health
Transport	157,3	101,2	102,6	Transport
Side	56,4	100,5	97,3	Communications
Vaba aeg	71,4	101,3	101,8	Recreation and culture
Haridus ja lasteasutused	24,2	100,2	100,2	Education
Söömine väljaspool kodu, majutus	40,2	100,1	100,2	Hotels, cafés and restaurants
Mitmesugused kaubad ja teenused	52,6	100,7	101,1	Miscellaneous goods and services

## **CONSUMER PRICE INDEX, February 2006**

**Viktoria Trasanov**  
*Head of the Price and Wages Statistics Department*

***The percentage change of the consumer price index in February 2006 compared with January 2006 was 0.5%.***

*There was a change in prices:*

<i>of goods</i>	<i>by 0.9%</i>
<i>food, alcohol and tobacco</i>	<i>0.8%</i>
<i>manufactured goods</i>	<i>1.0%</i>
<i>services</i>	<i>-0.2%</i>

*On average, the prices of goods and services in February 2006 rose by 4.6% in comparison with February 2005. Administered prices changed 8.9% and non-administered prices 3.0%.*



## TARBIJAHINDADE HARMONEERITUD INDEKS, jaanuar 2006

**Viktoria Trasanov**  
Hinna- ja palgastatistika osakonna juhataja

Tarbijahindade harmoneeritud indeks (THHI) on välja töötatud Eurostatis (Euroopa Liidu statistikaamet) riikide vahel võrreldavate tarbijahinnaindeksite saamiseks. Indeksi arvutamine on rangelt reglementeeritud Euroopa Liidu õigusaktidega.

Erinevalt tarbijahinnaindeksist, mille kaalusüsteem vastab Eesti elanike keskmisele kulutuste struktuurile, võetakse tarbijahindade harmoneeritud indeksis arvesse Eesti territooriumil tehtud kulutused ehk lisatakse sissesõitnute eratarbimiskulutused.

THHI on kuuindeks, mille liikmesriigid edastavad Eurostatile vastavalt ajakavale kord kuus. Saadud indeksite põhjal arvutab Eurostat tarbijahindade koondindeksid eurotsooni (*Monetary Union Index of Consumer Prices — MUICP*), Euroopa Liidu (*European Index of Consumer Prices — EICP*) ja Euroopa majanduspiirkonna (*European Economic Area Index of Consumer Prices — EEAICP*) kohta.

*EICP* on Euroopa Liidu ametlik koondindeks. Kuni aprillini 2004 hõlmab see 15 liikmesriiki (*EU15*) ja alates maist 2004 25 liikmesriiki (*EU25*). Uued liikmesriigid võetakse *EICP* arvutamisel arvesse alates 2004. aasta maist, kasutades ahelindeksi valemit.

Tabel 1 **Tarbijahindade harmoneeritud indeksi muutus, jaanuar 2006**  
Table 1 *Change of the harmonised index of consumer prices, January 2006*

	Jaanuar 2005 – jaanuar 2006 <i>January 2005 – January 2006</i> %	Detsember 2005 – jaanuar 2006 <i>December 2005 – January 2006</i> %	
Austria	1,5 <sup>a</sup>	-0,1 <sup>a</sup>	<i>Austria</i>
Belgia	2,8	-1,3	<i>Belgium</i>
Hispaania	4,2	-0,5	<i>Spain</i>
Holland	1,8 <sup>a</sup>	0,2 <sup>a</sup>	<i>Netherlands</i>
Iirimaa	2,5	-0,5	<i>Ireland</i>
Itaalia	2,2	-0,9	<i>Italy</i>
Kreeka	3,0	-0,2	<i>Greece</i>
Luksemburg	4,1	-0,4	<i>Luxembourg</i>
Portugal	2,6	-0,4	<i>Portugal</i>
Prantsusmaa	2,3	-0,1	<i>France</i>
Saksamaa	2,1	-0,6	<i>Germany</i>
Soome	...	...	<i>Finland</i>
Eurotsoon ( <i>MUICP</i> )	2,4 <sup>a</sup>	-0,4 <sup>a</sup>	<i>Euro-zone (MUICP)</i>
Eesti	4,7	0,8	<i>Estonia</i>
Küpros	2,0	-1,7	<i>Cyprus</i>
Leedu	3,5	0,5	<i>Lithuania</i>
Läti	7,6	1,1	<i>Latvia</i>
Malta	2,4	-1,6	<i>Malta</i>
Poola	0,8	0,1	<i>Poland</i>
Rootsi	1,1	-0,7	<i>Sweden</i>
Slovakkia	4,1	1,9	<i>Slovakia</i>
Sloveenia	2,6	-0,3	<i>Slovenia</i>
Suurbritannia	1,9	-0,5	<i>United Kingdom</i>
Taani	2,0	-0,4	<i>Denmark</i>
Tšehhi	2,4	1,1	<i>Czech Republic</i>
Ungari	2,5	0,0	<i>Hungary</i>
<i>EU25</i>	2,2 <sup>a</sup>	-0,4 <sup>a</sup>	<i>EU25</i>
<i>EICP</i>	2,2 <sup>a</sup>	-0,4 <sup>a</sup>	<i>EICP</i>
<i>EU15</i>	2,3 <sup>a</sup>	-0,5 <sup>a</sup>	<i>EU15</i>
Island	1,3	-0,1	<i>Iceland</i>
Norra	1,8	-0,3	<i>Norway</i>
Euroopa majanduspiirkond ( <i>EEAICP</i> )	2,2 <sup>a</sup>	-0,4 <sup>a</sup>	<i>EEA (EEAICP)</i>

<sup>a</sup> Esialgsed andmed.

<sup>a</sup> *Provisional data.*

Tabel 2 **2006. aastal THHI koondindeksite arvutamisel kasutatavad osakaalud**  
Table 2 *HICP country weights for 2006*

	MUICP	EICP	EEAICP	
Austria	31,13			<i>Austria</i>
Belgia	33,60			<i>Belgium</i>
Hispaania	119,62			<i>Spain</i>
Holland	52,18			<i>Netherlands</i>
Iirimaa	13,40			<i>Ireland</i>
Itaalia	190,51			<i>Italy</i>
Kreeka	28,70			<i>Greece</i>
Luksemburg	2,68			<i>Luxembourg</i>
Portugal	21,89			<i>Portugal</i>
Prantsusmaa	202,98			<i>France</i>
Saksamaa	287,48			<i>Germany</i>
Soome	15,83			<i>Finland</i>
Eurotsoon (MUICP)	1000,00	714,88	707,05	<i>Euro-zone (MUICP)</i>
Eesti		1,42	1,40	<i>Estonia</i>
Küpros		1,82	1,80	<i>Cyprus</i>
Leedu		3,76	3,72	<i>Lithuania</i>
Läti		2,08	2,06	<i>Latvia</i>
Malta		0,74	0,74	<i>Malta</i>
Poola		42,68	42,21	<i>Poland</i>
Rootsi		17,12	16,93	<i>Sweden</i>
Slovakkia		5,53	5,47	<i>Slovakia</i>
Sloveenia		3,19	3,16	<i>Slovenia</i>
Suurbritannia		170,67	168,80	<i>United Kingdom</i>
Taani		10,71	10,6	<i>Denmark</i>
Tšehhi		13,31	13,16	<i>Czech Republic</i>
Ungari		12,08	11,94	<i>Hungary</i>
EU25		1000,00		<i>EU25</i>
Island			0,68	<i>Iceland</i>
Norra			10,28	<i>Norway</i>
Euroopa majanduspiirkond (EEAICP)			1000,00	<i>EEA (EEAICP)</i>

Allikas — Source: Eurostat. News Release 23/2006.28.02.2006.

## **HARMONISED INDEX OF CONSUMER PRICES, January 2006**

**Viktoría Trasanov**

*Head of the Price and Wages Statistics Department*

*Harmonised Index of Consumer Prices (HICP) has been worked out at Eurostat for receiving internationally comparable consumer price indices. The calculation of HICP is strictly regulated by the legislation of the European Union.*

*Different from the consumer price index where weighting system corresponds to the average consumption of inhabitants of Estonia, in the Harmonised Index of Consumer Prices the expenditure in the territory of Estonia is taken into account, i.e. private consumption expenditure of foreign visitors has been added.*

*HICP is a monthly index that the Member States submit to Eurostat once a month according to the time schedule. On the basis of the received indices, Eurostat compiles the overall indices for Euro-zone (Monetary Union Index of Consumer Prices — MUICP), the European Union (European Index of Consumer Prices — EICP) and the European Economic Area (European Economic Area Index of Consumer Prices — EEAICP).*

*The EICP is the official EU aggregate. It covers 15 Member States (EU15) until April 2004 and 25 Member States (EU25) starting from May 2004. The new Member States are integrated into the EICP starting from May 2004 using a chain index formula.*

## TÖÖSTUSTOODANGU TOOTJAHINNAINDEKS, veebruar 2006

Eveli Šokman  
Hinnastatistika talituse juhataja

Tootjahinnaindeksi muutus oli 2006. aasta veebruaris 2006. aasta jaanuariga võrreldes 0,2%, sealhulgas töötlevas tööstuses 0,3%. 2005. aasta veebruariga võrreldes oli tootjahinnaindeksi muutus 3,1%, sealhulgas töötlevas tööstuses 3,7%.

Tööstustoodangu tootjahinnaindeks iseloomustab Eestis valmistatud toodete hindade muutust. Indeks hõlmab nii kodumaisele turule kui ka mittekodumaisele turule valmistatud tööstustooteid.

Alates 2002. aastast ajakohastatakse tööstustoodangu tootjahinnaindeksi kaalusüsteemi ning arvutuste aluseks olevaid baashindu igal aastal.

Alates 2006. aastast vastab tootjahinnaindeksi kaalusüsteem ettevõtete 2004. aasta tööstustoodangu müügistruktuurile.

2006. aastal on tööstustoodangu tootjahinnaindeksi arvutuste aluseks olevateks baashindadeks 2005. aasta detsembri hinnad. Varasemate perioodidega võrdluse tagamiseks jätkatakse tootjahinnaindeksi avaldamist baasil 1995=100. Ühendavaks kuuks on detsember 2005.

Viimase kolme kuu andmeid võidakse korrigeerida.

Seoses ettevõtete esitatud täiendavate andmetega on korrigeeritud 2006. aasta jaanuari tööstustoodangu tootjahinnaindeksit.

Tabel 1 Tootjahinnaindeksi muutus tegevusalati, veebruar 2006  
Table 1 Change in producer price index by economic activity, February 2006

Tegevusala	Jaauanuar 2006 – veebruar 2006 January 2006 – February 2006 %	Veebruar 2005 – veebruar 2006 February 2005 – February 2006 %	Economic activity
E, C, D KOKKU	0,2	3,1	TOTAL
E Energeetika	0,0	-2,8	Energy supply
C Mäetööstus	0,2	4,0	Mining
D Töötlev tööstus	0,3	3,7	Manufacturing
DA 15 toiduainete ja jookide tootmine	0,2	2,2	manufacture of food products and beverages
DB tekstiili ja tekstiiltoodete tootmine	1,1	2,4	manufacture of textiles and textile products
DC nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	-1,2	3,9	manufacture of leather and leather products
DD puidutöötlemine ja puittoodete tootmine	1,3	1,8	manufacture of wood and wood products
DG kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	0,7	6,5	manufacture of chemicals and chemical products
DH kummi- ja plasttoodete tootmine	0,5	2,7	manufacture of rubber and plastic products
DI muude mittemetallsetest mineraalidest toodete tootmine	0,2	5,6	manufacture of other non-metallic mineral products
DJ metalli ja metalltoodete tootmine	0,7	3,4	manufacture of basic metals and fabricated metal products
DK masinate ja seadmete tootmine	0,1	2,4	manufacture of machinery and equipment
DL elektri- ja optikaseadmete tootmine	-0,2	2,8	manufacture of electrical and optical equipment
DN mööblitootmine ja mujal liigitamata tootmine	0,9	3,6	manufacture of furniture and manufacturing not elsewhere classified
DN 361 mööblitootmine	-0,1	2,2	manufacture of furniture
Tööstustoodangu põhirühmad kasutusotstarbe järgi			Main industrial groupings
vahetarbimiskaubad	0,7	4,1	intermediate goods
kapitalikaubad	-0,8	1,1	capital goods
püsitarbekaubad	0,6	2,4	durable consumer goods
lühiajatarbekaubad	0,4	2,4	non-durable consumer goods
energiatooted	-0,6	4,7	energy products

Tabel 2 Tootjahinnaindeksi muutus tegevusalati, jaanuar 2006<sup>a</sup>  
 Table 2 Change in producer price index by economic activity, January 2006

Tegevusala	Detsember 2005 - jaanuar 2006 <i>December 2005 - January 2006</i> %	Jaanuar 2005 - jaanuar 2006 <i>January 2005 - January 2006</i> %	Economic activity
E, C, D KOKKU	1,1	2,7	TOTAL
E Energeetika	1,2	-2,6	Energy supply
C Mäetööstus	1,8	3,7	Mining
D Töötlev tööstus	1,0	3,3	Manufacturing
DA 15 toiduainete ja jookide tootmine	0,2	1,7	manufacture of food products and beverages
DB tekstiili ja tekstiiltoodete tootmine	0,0	1,2	manufacture of textiles and textile products
DC nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	2,8	6,9	manufacture of leather and leather products
DD puidutöötlemine ja puittoodete tootmine	0,9	0,1	manufacture of wood and wood products
DG kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	0,6	5,6	manufacture of chemicals and chemical products
DH kummi- ja plasttoodete tootmine	-0,8	3,3	manufacture of rubber and plastic products
DI muude mittemetallsetest mineraalidest toodete tootmine	2,1	5,3	manufacture of other non-metallic mineral products
DJ metalli ja metalltoodete tootmine	2,1	3,3	manufacture of basic metals and fabricated metal products
DK masinate ja seadmete tootmine	1,0	2,5	manufacture of machinery and equipment
DL elektri- ja optikaseadmete tootmine	-0,1	2,7	manufacture of electrical and optical equipment
DN mööblitootmine ja mujal liigitamata tootmine	1,3	2,5	manufacture of furniture and manufacturing not elsewhere classified
DN 361 mööblitootmine	1,0	2,3	manufacture of furniture
Tööstustoodangu põhirühmad			Main industrial groupings
kasutusotstarbe järgi			
vahetarbimiskaubad	1,0	3,1	intermediate goods
kapitalikaubad	0,4	1,1	capital goods
püsitarbekaubad	0,8	1,8	durable consumer goods
lühiajatarbekaubad	0,6	2,1	non-durable consumer goods
energiatooted	3,2	5,5	energy products

<sup>a</sup> Korrigeeritud andmed.  
<sup>a</sup> Revised data.

Tabel 3 Tootjahinnaindeks kuude kaupa, 1997–2006<sup>a</sup>  
Table 3 Producer price index by months, 1997–2006<sup>a</sup>  
(1995 = 100)

	Jaan Jan	Veebr Feb	Märts March	Apr Apr	Mai May	Juuni June	Juuli July	Aug Aug	Sept Sept	Okt Oct	Nov Nov	Dets Dec	Aasta Year
	E, C, D			Kokku — Total									
1997	116,6	117,6	118,1	119,0	121,8	122,2	123,0	124,6	124,4	124,6	124,6	124,6	121,7
1998	127,0	127,4	127,4	127,5	127,2	127,6	127,8	127,6	126,8	126,4	125,2	124,8	126,9
1999	124,7	124,6	124,6	124,6	124,5	124,7	125,0	125,2	125,5	126,3	126,8	127,5	125,3
2000	128,6	129,1	129,5	130,0	130,3	130,6	131,3	131,9	132,4	133,7	134,4	135,2	131,4
2001	136,9	137,2	137,4	137,2	136,8	138,1	137,8	138,0	137,1	137,1	136,7	136,1	137,2
2002	136,9	137,8	137,7	138,3	137,8	137,6	137,5	137,7	137,9	138,0	138,1	138,0	137,8
2003	138,0	138,8	138,8	138,1	137,3	137,6	137,4	138,0	137,7	138,4	138,4	138,4	138,1
2004	139,2	139,7	140,1	140,4	141,4	142,6	142,6	143,0	144,2	143,6	143,4	143,8	142,0
2005	144,6	144,4	144,1	144,2	143,9	144,2	144,3	145,8	145,3	146,2	146,3	147,0	145,0
2006	148,5	148,9											
	E			Energieetika — Energy supply									
1997	123,1	123,1	123,1	123,1	142,6	142,6	143,8	146,3	146,3	146,3	146,3	146,3	137,7
1998	150,6	150,6	150,6	150,6	150,6	150,6	151,3	151,3	151,6	151,6	151,6	151,6	151,1
1999	155,1	155,1	155,1	155,1	155,1	155,1	155,1	155,1	155,1	155,1	155,1	155,1	155,1
2000	155,1	155,1	155,1	155,1	155,1	155,1	155,1	155,1	155,1	155,1	155,1	155,1	155,1
2001	169,0	169,0	169,0	172,5	172,5	172,5	172,5	172,5	172,5	172,5	172,5	172,5	171,6
2002	177,2	177,2	177,2	199,9	199,9	199,9	199,9	199,9	199,9	199,9	199,9	199,9	194,2
2003	199,6	199,3	199,7	199,7	199,7	199,7	199,7	199,7	199,7	199,7	199,7	199,7	199,6
2004	205,6	205,8	206,3	206,9	206,9	206,9	206,9	206,9	206,9	206,9	206,9	206,9	206,6
2005	210,3	210,8	200,9	202,4	201,6	202,5	203,7	202,6	201,3	201,8	202,7	202,6	203,6
2006	204,9	204,9											
	C			Mäetööstus — Mining									
1997	122,2	122,4	121,9	121,7	121,8	121,7	122,0	122,2	122,2	122,2	122,6	122,0	122,1
1998	132,0	132,5	131,9	131,5	131,6	131,7	131,5	132,2	132,9	134,1	134,3	134,5	132,5
1999	142,5	142,4	141,7	141,9	141,9	141,9	142,0	141,6	141,6	140,6	141,1	141,7	141,7
2000	141,4	143,0	142,3	144,0	143,9	143,7	144,1	146,5	144,9	146,0	145,7	145,1	144,2
2001	145,5	144,5	144,4	145,1	143,8	144,6	143,9	144,6	138,8	143,7	141,5	142,1	143,6
2002	143,5	141,9	141,5	143,7	143,4	143,6	144,7	142,8	143,8	144,4	143,8	143,8	143,4
2003	148,0	148,4	146,2	145,6	145,9	145,9	146,2	145,3	143,5	147,2	147,5	149,5	146,6
2004	149,9	147,7	148,4	146,7	147,9	147,7	147,8	148,9	151,0	150,2	149,5	151,6	148,9
2005	152,4	152,3	152,1	150,7	151,1	152,1	152,3	153,0	153,9	154,6	153,4	155,3	152,8
2006	158,0	158,4											
	D			Töötlev tööstus — Manufacturing									
1997	115,2	116,4	117,0	118,2	118,5	119,0	119,7	121,2	121,0	121,3	121,2	121,3	119,1
1998	122,9	123,4	123,4	123,6	123,1	123,6	123,8	123,5	122,4	121,9	120,4	119,9	122,7
1999	118,8	118,6	118,7	118,6	118,6	118,8	119,1	119,4	119,8	120,8	121,4	122,2	119,6
2000	123,6	124,2	124,7	125,2	125,6	125,9	126,8	127,3	128,0	129,5	130,4	131,4	126,9
2001	131,3	131,7	132,0	131,1	130,7	132,2	131,9	132,1	131,4	131,0	130,7	130,0	131,3
2002	130,4	131,4	131,3	130,0	129,3	129,1	129,0	129,3	129,5	129,6	129,8	129,6	129,8
2003	129,5	130,4	130,3	129,6	128,7	129,1	128,9	129,5	129,3	129,9	129,9	129,8	129,6
2004	130,3	130,9	131,3	131,6	132,7	133,9	133,9	134,2	135,5	134,9	134,7	135,0	133,3
2005	135,7	135,4	135,7	135,8	135,5	135,8	135,8	137,4	137,0	137,9	138,0	138,7	136,6
2006	140,1	140,5											

<sup>a</sup> Kolme viimase kuu andmeid võidakse korrigeerida.

<sup>a</sup> Data for the last three months may be revised.

Tabel 4 **Tootjahinnaindeks tegevusalati, 2006**  
 Table 4 *Producer price index by economic activity, 2006*  
 (detsember 2005= 100 — December 2005= 100)

Tegevusala	Osakaal, ‰ Weight, ‰	Jaan Jan	Veebr Feb	Economic activity
E, C, D KOKKU	1 000,0	101,1	101,3	TOTAL
E Energeetika	80,6	101,2	101,2	Energy supply
C Mäetööstus	33,0	101,8	102,0	Mining
D Töötlev tööstus	886,4	101,0	101,3	Manufacturing
DA 15 toiduainete ja jookide tootmine	177,9	100,2	100,4	manufacture of food products and beverages
DB tekstiili ja tekstiiltoodete tootmine	83,9	100,0	101,0	manufacture of textiles and textile products
DC nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	4,7	102,8	101,6	manufacture of leather and leather products
DD puidutöötlemine ja puittoodete tootmine	155,6	100,9	102,3	manufacture of wood and wood products
DG kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	43,9	100,6	101,3	manufacture of chemicals and chemical products
DH kummi- ja plasttoodete tootmine	40,2	99,2	99,6	manufacture of rubber and plastic products
DI muude mittemetallsetest mineraalidest toodete tootmine	44,4	102,1	102,3	manufacture of other non-metallic mineral products
DJ metalli ja metalltoodete tootmine	80,9	102,1	102,8	manufacture of basic metals and fabricated metal products
DK masinate ja seadmete tootmine	31,1	101,3	101,0	manufacture of machinery and equipment
DL elektri- ja optikaseadmete tootmine	82,0	99,9	99,7	manufacture of electrical and optical equipment
DN mööblitootmine ja mujal liigitamata tootmine	66,8	101,3	102,2	manufacture of furniture and manufacturing not elsewhere classified
DN 361 mööblitootmine	55,0	101,0	100,9	manufacture of furniture

## PRODUCER PRICE INDEX OF INDUSTRIAL OUTPUT, February 2006

**Eveli Šokman**  
 Head of the Price Statistics Service

*In February 2006 compared to January 2006, the change of the producer price index in industry was 0.2%, of which 0.3% in manufacturing. Compared to February 2005, the change of the producer price index was 3.1%, of which 3.7% in manufacturing.*

*The producer price index of industrial output measures developments in producer prices of goods manufactured in Estonia. The index covers goods manufactured both for domestic and non-domestic market.*

*Since 2002 the weights system and the base prices used in calculations of the producer price index of industrial output are updated every year.*

*Since 2006 the weights system of the producer price index corresponds to the industrial sales structure of enterprises in the year 2004.*

*In 2006 the base prices for the calculation of the producer price index are the December prices of the year 2005. To ensure the comparison with the previous periods the producer price index will be continued to be published on the base 1995=100. December 2005 is the linking month.*

*Data for the last three months may be revised.*

*In connection with the additional data presented by enterprises, the producer price index for January 2006 has been revised.*

## EKSPORDIHINNAINDEKS, veebruar 2006

Tõnu Täht

Hinnastatistika talituse juhtivstatistik

**Ekspordihinnaindeksi muutus oli 2006. aasta veebruaris 2006. aasta jaanuariga võrreldes 0,7% ja 2005. aasta veebruariga võrreldes 3,5%.**

Ekspordihinnaindeks näitab eksporditud kaupade hindade arengut. Indeksi arvutamisel on baashindadena kasutusel eelmise aasta detsembri hinnad. Indeksi arvutamisel on aluseks suurematelt eksportijatelt saadud hinnaandmed. Kaaludena kasutatakse 2004. aasta ekspordi mahtusid.

## IMPORDIHINNAINDEKS, veebruar 2006

**Impordihinnaindeksi muutus oli 2006. aasta veebruaris 2006. aasta jaanuariga võrreldes 1,3% ja 2005. aasta veebruariga võrreldes 4,5%.**

Impordihinnaindeks näitab imporditud kaupade hindade arengut. Indeksi arvutamisel on baashindadena kasutusel eelmise aasta detsembri hinnad. Indeksi arvutamisel on aluseks suurematelt importijatelt saadud hinnaandmed. Kaaludena kasutatakse 2004. aasta impordi mahtusid.

Tabel 1 **Ekspordihinnaindeks kuude kaupa, 1994–2006<sup>a</sup>**

Table 1 *Export price index by months, 1994–2006<sup>a</sup>*

(detsember 1993 = 100 — December 1993 = 100)

	Jaan Jan	Veebr Feb	Märts March	Apr Apr	Mai May	Juuni June	Juuli July	Aug Aug	Sept Sept	Okt Oct	Nov Nov	Dets Dec	Aasta Year
1994	106,1	107,7	109,3	111,6	112,7	113,6	115,9	115,3	117,6	119,3	120,4	122,2	114,3
1995	126,0	128,4	129,7	129,4	127,5	131,8	129,4	130,8	132,5	135,3	136,1	143,2	131,7
1996	145,5	145,8	145,1	145,4	145,4	144,8	145,7	145,1	147,0	149,1	149,7	151,2	146,7
1997	153,3	155,0	156,4	156,9	157,7	158,6	159,7	160,5	159,7	158,4	158,1	158,6	157,7
1998	160,5	162,4	162,1	162,4	159,5	161,6	162,9	162,9	161,6	160,5	158,4	157,4	161,0
1999	156,9	157,5	157,8	157,5	156,9	158,5	158,8	159,6	160,2	165,5	166,8	168,5	160,4
2000	172,0	173,2	173,4	168,2	168,7	168,9	170,1	171,6	171,4	179,3	178,9	179,3	172,9
2001	180,0	202,6	203,8	239,6	240,6	241,7	242,2	242,5	241,0	240,8	241,6	240,9	229,8
2002	242,0	242,7	242,1	226,5	226,2	226,3	226,2	226,1	227,0	218,4	218,9	218,6	228,4
2003	219,2	246,5	246,9	244,8	244,0	244,8	244,4	246,2	245,9	246,7	246,3	244,8	243,4
2004	245,5	246,5	246,5	245,7	246,8	248,2	247,8	249,1	253,0	251,4	251,2	251,9	248,6
2005	255,5	254,0	255,0	256,0	253,7	255,0	254,2	255,7	255,5	257,4	257,6	260,3	255,8
2006	261,2	262,9											

<sup>a</sup> Kolme viimase kuu andmeid võidakse korrigeerida. Andmed loetakse lõplikeks kolm kuud pärast aruandeku lõppu.

<sup>a</sup> Data for the last three months may be revised. The data are considered final after three months following the reference month.

Tabel 2 **Ekspordihinnaindeks kvartalite kaupa, 1994–2005**

Table 2 *Export price index by quarters, 1994–2005*

(detsember 1993 = 100 — December 1993 = 100)

Aasta Year	I kvartal 1st quarter	II kvartal 2nd quarter	III kvartal 3rd quarter	IV kvartal 4th quarter
1994	107,7	112,6	116,3	120,6
1995	128,0	129,6	130,9	138,2
1996	145,5	145,2	145,9	150,0
1997	154,9	157,7	160,0	158,4
1998	161,7	161,2	162,5	158,8
1999	157,4	157,6	159,5	166,9
2000	172,9	168,6	171,0	179,2
2001	195,5	240,6	241,9	241,1
2002	242,2	226,3	226,4	218,6
2003	237,6	244,6	245,5	245,9
2004	246,2	246,9	249,9	251,5
2005	254,8	254,9	255,1	258,4

Tabel 3 **Impordihinnaindeks kuude kaupa, 1998–2006<sup>a</sup>**  
Table 3 **Import price index by months, 1998–2006<sup>a</sup>**  
(detsember 1997 = 100 — December 1997 = 100)

	Jaan Jan	Veebr Feb	Märts March	Apr Apr	Mai May	Juuni June	Juuli July	Aug Aug	Sept Sept	Okt Oct	Nov Nov	Dets Dec	Aasta Year
1998	100,2	100,9	100,6	100,7	100,4	99,9	99,7	99,5	99,2	98,5	98,8	98,9	99,8
1999	98,5	98,7	98,8	99,1	99,2	99,4	100,4	100,6	101,7	101,6	102,1	102,2	100,2
2000	103,0	103,7	104,6	105,1	106,9	106,7	106,8	106,9	107,8	108,4	108,3	107,3	106,3
2001	107,4	107,5	106,9	107,2	107,5	107,3	107,6	107,1	106,6	106,5	106,0	105,9	106,9
2002	106,1	106,6	107,0	107,5	107,4	106,7	106,5	106,4	106,4	106,6	105,7	105,8	106,6
2003	105,5	105,5	106,0	105,3	104,7	103,8	104,2	104,2	104,5	104,1	104,3	104,4	104,7
2004	104,0	104,2	104,5	105,4	105,9	106,6	106,3	106,6	106,6	107,2	107,1	107,1	106,0
2005	107,9	108,4	109,2	109,5	109,0	109,8	110,3	110,4	111,7	112,1	111,6	111,1	110,1
2006	111,7	113,2											

<sup>a</sup> Kolme viimase kuu andmeid võidakse korrigeerida. Andmed loetakse lõplikkeks kolm kuud pärast aruandekuu lõppu.

<sup>a</sup> Data for the last three months may be revised. The data are considered final after three months following the reference month.

## EXPORT PRICE INDEX, February 2006

**Tõnu Täht**

Leading Statistician, Price Statistics Service

**The percentage change of the export price index in February 2006 compared to January 2006 was 0.7% and compared to February 2005 it was 3.5%.**

The export price index expresses development in prices of goods for exports. The base prices in calculating the index are the prices of the last December. The price data are collected directly from major exporters. The weight structure of the export price index is based on the value of exports in 2004.

## IMPORT PRICE INDEX, February 2006

**The percentage change of the import price index in February 2006 compared to January 2006 was 1.3% and compared to February 2005 it was 4.5%.**

The import price index expresses development in prices of imported goods. The base prices in calculating the index are the prices of the last December. The price data are collected directly from major importers. The weight structure of the import price index is based on the value of imports in 2004.



## RIIGIEELARVE, KOHALIKUD EELARVED JA KINDLUSTUSSELTSE TEGEVUS, jaanuar 2006

**Agnes Naarits**

Valitsemis- ja finantssektori statistika osakonna juhataja kt

Riigieelarve tulud olid 2006. aasta 1. veebruari seisuga 5,1 miljardit krooni ehk 8,3% kinnitatud aastaplaanist. 2005. aasta jaanuaris olid vastavad näitajad 4,1 miljardit krooni ja 7,7%. 2006. aasta jaanuaris kulutati 4,2 miljardit krooni ehk 6,6% aastaks ettenähtud summast, 2005. aasta jaanuaris vastavalt 3,2 miljardit krooni ja 6%.

Suurimat tulu andsid sotsiaalmaks (1,7 miljardit krooni), käibemaks (1,5 miljardit krooni), tulumaks (538,8 miljonit krooni) ja aktsiisimaks (537,6 miljonit krooni).

2005. aasta jaanuariga võrreldes kasvas sotsiaalmaksu laekumine 16,6% — tööpuuduse madalama taseme ja ettevõtete maksekuulekuse suurenemise tõttu.

Käibemaksu laekumise kasv 50,5% 2005. aasta jaanuariga võrreldes jätkab 2005. aasta teisel poolaastal alanud laekumiste kasvutrendi.

Võrreldes 2005. aasta jaanuariga vähenes tulumaksu laekumine 5,9%. Väike langus oli ootuspärane, sest alates 2006. aasta 1. jaanuarist on tulumaksu määr 23% eelmise aasta 24% asemel ja maksuvaba tulu suurenes 2000 kroonini kuus.

Kohalike eelarvete tulud olid 2006. aasta jaanuaris 1,1 miljardit krooni. 2005. aasta samal perioodil olid tulud 901 miljonit krooni. Kohalike eelarvete kulud olid 2006. aasta jaanuaris 1,1 miljardit krooni, 2005. aasta sama perioodi kulud olid 907 miljonit krooni.

Kohalike eelarvete suurimad tuluallikad oli üksikisiku tulumaks (641,2 miljonit krooni) ja toetused (311,6 miljonit krooni). Kõige enam kulutati haridusele (451,7 miljonit krooni).

Kindlustusseltsid said 2006. aasta jaanuaris kindlustuspreemiaid 399,5 miljonit krooni ehk 23% rohkem kui 2005. aasta samal ajal.

Kindlustusseltsid maksid 2006. aasta jaanuaris kindlustusnõudeid 151 miljonit krooni ehk 13% rohkem kui 2005. aasta samal ajal.

2006. aasta jaanuaris hõlmasid nõuded preemiatest 38% (2005. aastal 41%).

## FINANTSVAHENDUS JA FINANTSVAHENDUSE ABITEGEVUSALAD, IV kvartal 2005

**Svetlana Ždanova**

Valitsemis- ja finantssektori statistika osakonna juhtivstatistik

Informatsioon on saadud kõikse vaatluse põhjal. See hõlmab ettevõtteid, mille põhitegevusala Eesti majanduse tegevusalade klassifikaatori (EMTAK) järgi on:

65122 — muud rahaloomega seotud finantsvahendajad (hoiu-laenuühistud);

652 — muu finantsvahendus;

67 — finantsvahenduse abitegevusalad.

2005. aastal kuulus statistilisse profiili 514 üksust. Neist 42% põhitegevuseks on omavahendite investeerimine, peamiselt ettevõtlusesse.

Finantsvahenduse ja selle abitegevuse ettevõtete tuludest tuli suurem osa ühest tuluallikast (intressitulu, teenustasutulu vm). Erineval alal tegutsevate ettevõtete peamised sissetulekuallikad olid erinevad.

49% intressitulust tuli liisingufirmadest, suurimat tulu finantsinvesteeringutelt said omavahendite investeerimisega tegelevad ettevõtted. 63% teenustasudest tuli finantsvahenduse abitegevuse ettevõtetest.

Diagramm 1 **Sotsiaal-, käibe-, tulu- ja aktsiisimaksu laekumine, jaanuar 2005 – jaanuar 2006<sup>a</sup>**  
 Diagram 1 *Revenue from social security contributions, VAT, income tax and excise duty, January 2005 – January 2006<sup>a</sup>*

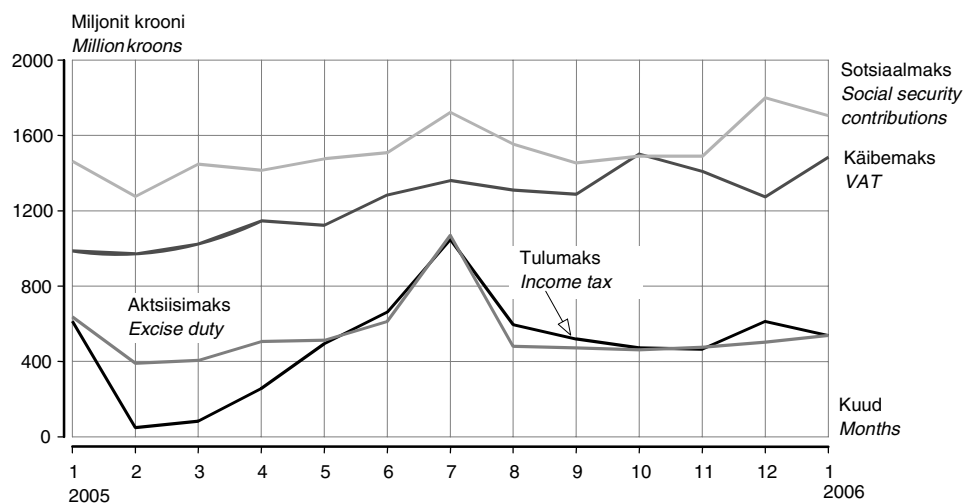
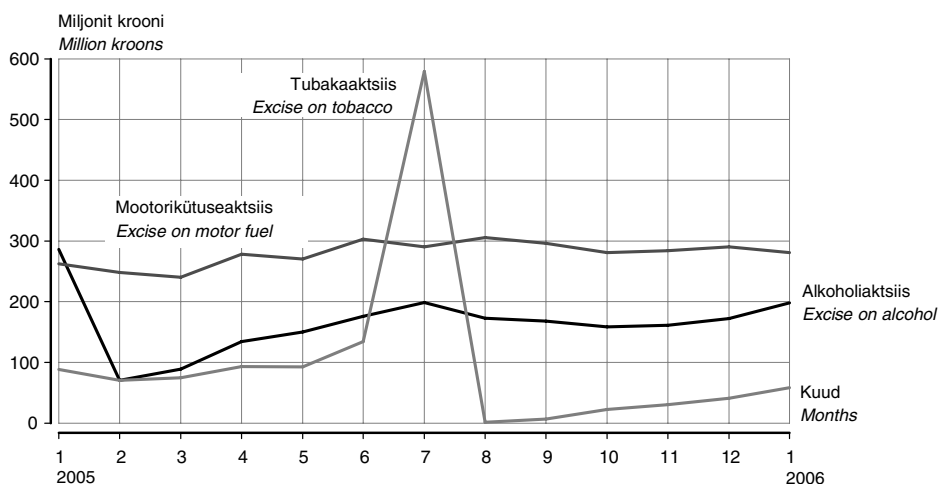


Diagramm 2 **Aktsiisimaksu laekumine liigiti, jaanuar 2005 – jaanuar 2006<sup>a</sup>**  
 Diagram 2 *Revenue from excise duty by kinds, January 2005 – January 2006<sup>a</sup>*



2006. aasta jaanuaris kahanes sotsiaalmaksu ja tulumaksu laekumine. Sotsiaalmaksu laekus jaanuaris 1,7 miljardit krooni ja tulumaksu 538,7 miljonit krooni. Kasvas aga käibemaksu ja aktsiisimaksu laekumine. Käibemaksu laekus ligi 1,5 miljardit krooni. Aktsiisitulu oli jaanuaris 537,6 miljonit krooni. Kõige rohkem kasvas alkoholiaktsiisi laekumine — 198 miljoni kroonini.

*In January 2006, the revenue from social security contributions and from income tax decreased. The revenue from social security contributions was 1.7 billion kroons and from income tax 538.7 million kroons. The revenue from VAT and excise duty increased. The revenue from VAT was almost 1.5 billion kroons. In January the revenue from excise duty was 537.6 million kroons. The revenue from excise on alcohol increased the most — up to 198 million kroons.*

<sup>a</sup> Rahandusministeeriumi andmed.

<sup>a</sup> Data of the Ministry of Finance.

Tabel 1 **Riigieelarve tulud ja kulud, 1. veebruar 2006<sup>a</sup>**  
 Table 1 **State budget revenue and expenditure, 1 February 2006<sup>a</sup>**  
 (tuhat krooni — thousand kroons)

Tulud ja kulud	Arvestuslik aastaplaan <sup>b</sup> Planned annual amount <sup>b</sup>	Täitmine Actual amount	Täitmise protsent Percentage	Revenue and expenditure
<b>Riigieelarve tulud</b>				<b>State budget revenue</b>
Maksud	49 009 980	4 334 920	8,8	Taxes
tulumaks	6 049 870	538 781	8,9	income tax
üksikisikutelt	3 215 000	356 549	11,1	personal
ettevõtetelt	2 834 870	182 232	6,4	corporate
sotsiaalmaks	20 070 000	1 703 942	8,5	social security contributions
pensionikindlustuseks	-	1 031 700	-	pension security
ravikindlustuseks	-	672 242	-	health security
omandimaks	55 000	11 633	21,2	property tax
käibemaks	15 045 610	1 484 630	9,9	VAT
aktsiimaks	7 152 500	537 615	7,5	excise duty
alkoholiaktsiis	2 135 000	197 989	9,3	excise on alcohol
tubakaaktsiis	1 402 000	58 268	4,2	excise on tobacco
mootorikütuseaktsiis	3 615 000	281 002	7,8	excise on motor fuel
pakendiaktsiis	500	355	71,0	excise on package
hasartmängumaks	292 000	26 122	8,9	gambling tax
tollimaks	345 000	32 197	9,3	customs duty
Kaupade ja teenuste müük	1 409 557	135 186	9,6	Sale of goods and services
riigilõiv	638 644	69 827	10,9	state tax
tulu majandustegevusest	591 920	65 359	11,0	income from economic activities
Materiaalse ja immateriaalse vara müük	989 490	37 557	3,8	Sale of tangible and intangible property
Tulud varalt	2 040 026	52 095	2,5	Revenue from property
intressitulu	-	-	-	interest income
omanikutulu	-	-	-	proprietary income
tulu mittetoodetud põhivaralt	-	-	-	income from nonproduced fixed assets
Toetused	7 234 778	417 274	5,8	Grants
Euroopa Liidult	-	105 642	-	from the European Union
Muud laekumised	734 064	143 720	19,6	Other income
trahvid	-	17 454	-	fines
saastetasud	-	101 138	-	pollution fee
<b>TULUD KOKKU</b>	<b>61 417 895</b>	<b>5 120 752</b>	<b>8,3</b>	<b>TOTAL REVENUE</b>
<b>Riigieelarve kulud</b>				<b>State budget expenditure</b>
Üldised valitsemissektori teenused	10 650 239	721 896	6,8	Administration expenses
Riigikaitse	3 488 606	179 136	5,1	State defence
Avalik kord ja julgeolek	5 103 243	229 545	4,5	Order maintenance
Majandus	10 064 876	582 223	5,8	Economy
Keskkonnakaitse	1 680 213	46 214	2,8	Environmental protection
Tervishoid	8 423 852	689 048	8,2	Public health
Vaba aeg, kultuur ja religioon	1 990 892	129 687	6,5	Recreation, culture and religion
Haridus	4 354 818	200 919	4,6	Education
Sotsiaalne kaitse	17 785 960	1 426 914	8,0	Social protection
<b>KULUD KOKKU</b>	<b>63 542 699</b>	<b>4 205 583</b>	<b>6,6</b>	<b>TOTAL EXPENDITURE</b>
Ülejääk/puudujääk <sup>c</sup>	- 2 124 804	915 169	-	Surplus/deficit <sup>c</sup>

<sup>a</sup> Rahandusministeeriumi andmed.

<sup>b</sup> Sisaldab lisaeelarvet.

<sup>c</sup> Ei ole vaadeldav valitsemissektori koodeelarve ülejäägina.

<sup>a</sup> Data of the Ministry of Finance.

<sup>b</sup> Supplementary budget included.

<sup>c</sup> It is not treated as consolidated general government surplus.

Tabel 2 **Kohalike eelarvete tulud, 1. veebruar 2006<sup>a</sup>**  
 Table 2 **Local budgets revenue, 1 February 2006<sup>a</sup>**  
 (tuhat krooni — thousand kroons)

Tulud	Tallinn	Maakond / County							Revenue
		Harju	Hiiu	Ida-Viru	Jõgeva	Järva	Lääne	Lääne-Viru	
Maksud	244 303,7	81 411,4	4 785,9	55 171,9	12 541,3	16 010,2	12 042,9	28 402,8	Taxes
üksikisiku tulumaks	236 669,3	80 469,6	4 743,6	54 883,7	12 403,6	15 849,4	11 379,7	28 107,6	personal income tax
maamaks	2 327,8	732,8	42,3	148,2	136,3	149,2	381,9	295,2	land tax
kohalikud maksud	5 306,6	208,9	-	140,1	1,4	11,6	281,3	-	local taxes
müügist	-	139,0	-	-	-	-	276,3	-	sales tax
reklaamimaks	1 361,3	67,4	-	128,2	1,4	11,6	2,8	-	advertising tax
Kaupade ja teenuste müük	51 466,9	7 641,5	657,7	6 981,9	2 296,3	1 969,0	1 799,1	4 997,7	Sale of goods and services
riigilõiv	818,1	805,9	25,2	247,5	42,7	18,1	66,3	73,3	state tax
tulu majandustegevusest	50 648,8	6 835,5	632,5	6 734,4	2 253,6	1 950,9	1 732,8	4 924,5	income from economic activities
Materiaalse ja immateriaalse vara müük	208,1	28 671,5	56,5	2 124,5	201,9	476,9	167,3	148,1	Sale of tangible and intangible property
Tulud varalt	1 159,7	3 062,8	34,3	5 834,5	139,8	310,9	31,6	598,0	Revenue from property
intressitulu	586,2	206,5	5,2	135,5	47,9	55,1	29,0	71,1	interest income
omanikutulu	-	-	-	-	-	8,3	0,6	-	proprietorial income
tulu mittetoode- tud põhivaralt	573,5	2 856,3	29,1	5 699,0	91,9	247,5	2,0	526,9	income from nonproduced fixed assets
Toetused	59 924,9	22 880,8	2 621,8	37 571,6	14 478,8	10 504,2	6 915,8	13 997,4	Grants
Muud laekumised	1 432,1	1 007,7	314,9	1 808,3	29,6	120,8	5,7	318,3	Other income
trahvid	266,3	833,8	-	8,3	0,9	2,1	-	-	fines
<b>TULUD KOKKU</b>	<b>358 495,4</b>	<b>144 675,6</b>	<b>8 471,0</b>	<b>109 492,7</b>	<b>29 687,5</b>	<b>29 392,0</b>	<b>20 962,4</b>	<b>48 462,3</b>	<b>TOTAL REVENUE</b>

Tulud	Maakond / County								Kokku Total	Järg — Cont. Revenue
	Põlva	Pärnu	Rapla	Saare	Tartu	Valga	Viljandi	Võru		
Maksud	10 578,2	36 941,6	16 954,9	15 600,5	72 883,1	11 349,7	22 005,1	12 934,5	653 917,5	Taxes
üksikisiku tulumaks	10 508,1	36 257,8	16 775,7	15 503,6	71 916,1	11 283,7	21 614,6	12 867,2	641 233,4	personal income tax
maamaks	70,2	396,6	178,2	94,9	170,1	49,1	384,7	60,5	5 617,8	land tax
kohalikud maksud	-	287,2	1,0	2,0	796,8	16,9	5,7	6,8	7 066,3	local taxes
müügist	-	-	-	-	0,2	-	-	-	415,5	sales tax
reklaamimaks	-	61,6	1,0	-	410,6	15,7	5,4	6,8	2 073,6	advertising tax
Kaupade ja teenuste müük	1 853,4	4 268,1	2 317,2	1 958,5	8 435,6	1 398,9	3 179,2	2 025,5	103 246,6	Sale of goods and services
riigilõiv	23,9	330,4	82,7	98,7	353,0	42,4	49,6	58,7	3 136,6	state tax
tulu majandustegevusest	1 829,6	3 937,7	2 234,5	1 859,8	8 082,5	1 356,4	3 129,6	1 966,8	100 110,0	income from economic activities
Materiaalse ja immateriaalse vara müük	30,8	73,3	280,6	51,5	173,0	167,4	1 294,1	67,9	34 193,2	Sale of tangible and intangible property
Tulud varalt	126,7	851,8	189,1	364,2	961,0	261,5	293,9	376,9	14 596,8	Revenue from property
intressitulu	56,4	132,9	21,6	44,3	190,3	49,6	55,2	66,5	1 753,5	interest income
omanikutulu	-	-	-	-	-	-	-	-	8,9	proprietorial income
tulu mittetoode- tud põhivaralt	70,3	719,0	167,5	319,9	770,7	211,9	238,7	310,4	12 834,4	income from nonproduced fixed assets
Toetused	9 872,0	23 303,4	10 863,2	11 701,0	35 764,7	11 401,0	19 586,1	20 265,7	311 652,3	Grants
Muud laekumised	68,1	1 109,9	940,7	1,2	1 522,2	203,7	483,0	648,7	10 014,7	Other income
trahvid	0,6	82,8	2,1	0,6	229,7	1,5	13,8	-	1 442,3	fines
<b>TULUD KOKKU</b>	<b>22 529,3</b>	<b>66 548,1</b>	<b>31 545,7</b>	<b>29 677,0</b>	<b>119 739,5</b>	<b>24 782,1</b>	<b>46 841,3</b>	<b>36 319,2</b>	<b>1 127 621,1</b>	<b>TOTAL REVENUE</b>

<sup>a</sup> Rahandusministeeriumi andmed.  
<sup>a</sup> Data of the Ministry of Finance.

Tabel 3 **Kohalike eelarvete kulud, 1. veebruar 2006<sup>a</sup>**  
 Table 3 **Local budgets expenditure, 1 February 2005<sup>a</sup>**  
 (tuhat krooni — thousand kroons)

Kulud	Tallinn	Maakond / County							Expenditure
		Harju	Hiiu	Ida-Viru	Jõgeva	Järva	Lääne	Lääne-Viru	
Üldised valitsemis-sektori teenused	27 435,7	12 832,3	1 371,1	10 582,9	3 503,7	3 701,4	2 538,5	5 108,4	Administration expenses
Riigikaitse	-	-	-	2,6	0,7	-	-	-	State defence
Avalik kord ja julgeolek	1 906,8	432,0	2,0	116,4	11,9	33,1	9,6	179,8	Order maintenance
politsei	23,3	65,7	-	25,5	2,7	5,1	-	25,8	police
päästeteenistus	814,3	96,4	0,6	82,5	9,2	2,7	-	83,2	rescue service
Majandus	57 489,6	6 490,3	1 413,6	8 942,6	1 926,5	906,4	1 547,4	3 583,0	Economy
põllu- ja metsamajandus,	-	392,8	53,9	279,6	-	-	-	-	agriculture, forestry,
kalandus ja jahindus	-	-	-	-	48,7	5,9	101,2	143,1	fishing and hunting
kütus ja energia	-	18,2	-	1 533,9	260,3	10,8	72,9	786,8	energy supply
transport	50 293,5	4 210,3	69,7	5 293,0	877,4	192,3	1 063,8	1 902,9	transport
side	-	2,0	-	7,8	3,0	7,4	-	16,9	communication
Keskkonnakaitse	50 241,9	1 996,5	230,8	568,5	853,8	178,7	699,9	659,6	Environment protection
Elamu- ja kommunaalmajandus	40 237,8	5 203,7	258,9	6 474,3	1 405,6	2 286,9	1 514,8	2 361,9	Housing-communal economy
Tervishoid	3 535,8	211,4	48,3	103,0	26,1	164,2	26,1	56,7	Public health
Vaba aeg, kultuur ja religioon	37 566,3	12 194,3	1 226,5	16 118,7	2 639,3	3 327,4	3 842,4	7 626,8	Recreation, culture and religion
Haridus	118 573,4	47 029,8	6 273,4	52 982,5	11 621,2	11 002,5	11 420,7	22 355,4	Education
Sotsiaalne kaitse	76 742,5	6 370,1	1 015,4	12 748,1	2 347,2	2 489,5	1 705,2	3 593,7	Social protection
puuetega inimeste sotsiaalne kaitse	2 865,8	469,4	89,8	1 078,7	548,8	260,8	205,5	255,5	for disabled persons
eakate sotsiaalne kaitse	66 628,4	1 430,9	410,2	2 328,3	382,8	521,2	713,8	1 444,9	for elderly persons
töötute sotsiaalne kaitse	-	5,0	6,2	50,2	109,8	131,4	-	5,8	for unemployed persons
toimetulekutoetus	1 254,6	617,9	303,8	5 820,7	559,6	549,0	508,6	810,4	subsistence benefit
<b>KULUD KOKKU</b>	<b>413 729,9</b>	<b>92 760,4</b>	<b>11 839,9</b>	<b>108 639,6</b>	<b>24 336,0</b>	<b>24 090,1</b>	<b>23 304,6</b>	<b>45 525,4</b>	<b>TOTAL EXPENDITURE</b>
Ülejääk/puudujääk	-55 234,5	51 915,1	-3 367,9	853,1	5 351,5	5 301,9	-2 342,2	2 936,9	Surplus/deficit <sup>b</sup>

Järg — Cont.

Kulud	Maakond / County									Kokku Total	Expenditure
	Põlva	Pärnu	Rapla	Saare	Tartu	Valga	Viljandi	Võru			
Üldised valitsemis-sektori teenused	3 437,4	7 625,5	2 757,6	4 314,8	9 612,9	2 537,0	5 001,7	2 527,6	104 888,4	Administration expenses	
Riigikaitse	-	-	-	-	10,8	-	-	0,8	14,8	State defence	
Avalik kord ja julgeolek	11,7	41,8	157,9	67,1	96,1	2,8	46,3	24,5	3 139,6	Order maintenance	
politsei	7,9	7,8	0,6	3,4	3,3	2,8	22,9	0,6	197,6	police	
päästeteenistus	3,8	2,0	109,8	32,8	31,1	-	3,4	23,4	1 295,3	rescue service	
Majandus	884,1	2 605,5	919,3	2 316,6	14 617,9	1 120,6	1 826,8	2 923,0	109 513,2	Economy	
põllu- ja metsa- majandus,	7,7	76,7	61,6	235,6	445,7	115,5	75,7	148,1	2 191,7	agriculture, forestry, fishing and hunting	
kalandus ja jahindus	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
kütus ja energia	31,1	141,4	7,2	357,5	1 293,7	33,1	678,3	793,2	6 018,2	energy supply	
transport	609,8	1 638,6	530,8	1 197,9	10 660,4	514,1	830,8	849,5	80 734,7	transport	
side	3,8	2,4	-	-	0,5	6,2	-	-	50,0	communication	
Keskkonnakaitse	117,7	819,3	315,3	475,7	2 621,9	517,6	1 258,0	339,2	61 894,5	Environment protection	
Elamu- ja kommu- naalmajandus	588,3	2 057,7	948,9	1 476,2	2 501,9	1 496,0	1 355,7	1 234,4	71 403,1	Housing-communal economy	
Tervishoid	43,6	113,3	2,4	22,8	189,3	45,3	67,0	61,6	4 716,9	Public health	
Vaba aeg, kultuur ja religioon	2 877,4	11 735,2	3 763,1	5 053,1	11 757,2	1 760,2	5 033,2	3 132,4	129 653,7	Recreation, culture and religion	
Haridus	11 716,4	32 687,6	15 050,0	15 492,5	51 855,1	8 319,7	22 289,4	13 084,0	451 753,6	Education	
Sotsiaalne kaitse	2 617,0	4 420,4	2 245,4	1 767,2	7 950,0	2 635,2	4 383,0	2 620,8	135 650,8	Social protection	
puuetega inimeste sotsiaalne kaitse	995,5	707,6	182,4	217,5	2 367,9	511,8	521,2	747,8	12 026,1	for disabled persons	
eakate sotsiaalne kaitse	628,6	1 647,1	1 030,9	471,4	2 652,1	471,0	2 312,9	574,0	83 648,7	for elderly persons	
töötute sotsiaalne kaitse	7,9	0,2	1,8	14,1	6,8	54,2	-	0,2	393,5	for unemployed persons	
toimetulekutoetus	675,8	1 014,0	721,8	479,6	1 323,8	942,9	887,1	759,7	17 229,2	subsistence benefit	
<b>KULUD KOKKU</b>	<b>22 293,6</b>	<b>62 106,3</b>	<b>26 159,9</b>	<b>30 986,2</b>	<b>101 213,0</b>	<b>18 434,3</b>	<b>41 261,1</b>	<b>25 948,2</b>	<b>1 072</b>	<b>TOTAL EXPENDITURE</b>	
Ülejääk/puudujääk <sup>b</sup>	235,7	4 441,8	5 385,9	-1 309,2	18 511,0	6 347,7	5 580,2	10 371,0	54 978,1	Surplus/deficit <sup>b</sup>	

<sup>a</sup> Rahandusministeeriumi andmed.

<sup>b</sup> Ei ole vaadeldav valitsemissektori koodeelarve ülejäägina.

Tabel 4 **Kindlustustegevuse tulemused, jaanuar, detsember 2005, jaanuar 2006**  
Table 4 *Results of the insurance activity, January, December 2005, January 2006*

Kindlustusliik	Maht, tuhat krooni			Struktuur, %			Kind of insurance
	jaan	dets	jaan	jaan	dets	jaan	
	2005	2005	2006	2005	2005	2006	
	<i>Amount, thousand kroons</i>			<i>Structure, %</i>			
	<i>Jan</i>	<i>Dec</i>	<i>Jan</i>	<i>Jan</i>	<i>Dec</i>	<i>Jan</i>	
	<i>2005</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>2005</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>	
Saadud kindlustuspreemiad <sup>a</sup>							<i>Received insurance premiums<sup>a</sup></i>
elukindlustus	70 766	162 865	114 178	21,7	42,5	28,6	<i>life insurance</i>
pensionikindlustus	6 995	15 079	7 933	2,1	3,9	2,0	<i>annuities</i>
õnnetusjuhtumikindlustus	10 636	7 819	13 872	3,3	2,0	3,5	<i>insurance against accident</i>
liikluskindlustus	83 835	64 871	85 303	25,7	16,9	21,4	<i>traffic insurance</i>
füüsilise isiku vara	42 115	53 132	54 861	12,9	13,9	13,7	<i>voluntary insurance</i>
vabatahtlik kindlustus							<i>of individuals' property</i>
juriidilise isiku vara	97 402	83 609	108 901	29,9	21,8	27,3	<i>voluntary insurance</i>
vabatahtlik kindlustus							<i>of commercial property</i>
muu kindlustus	21 248	10 580	22 392	6,5	2,8	5,6	<i>other insurance</i>
KOKKU	326 002	382 876	399 507	100,0	100,0	100,0	<i>TOTAL</i>
kohustuslik kindlustus	85 560	56 571	55 480	26,2	14,8	13,9	<i>obligatory insurance</i>
Kindlustusnõuete väljamaks <sup>b</sup>							<i>Claims paid<sup>b</sup></i>
elukindlustus	12 712	20 441	21 397	9,5	14,6	14,2	<i>life insurance</i>
pensionikindlustus	536	2 141	1 072	0,4	1,5	0,7	<i>annuities</i>
õnnetusjuhtumikindlustus	2 373	2 916	2 939	1,8	2,1	1,9	<i>insurance against accident</i>
liikluskindlustus	38 987	46 487	53 486	29,1	33,3	35,4	<i>traffic insurance</i>
füüsilise isiku vara	29 526	20 481	27 115	22,1	14,7	18,0	<i>voluntary insurance</i>
vabatahtlik kindlustus							<i>of individuals' property</i>
juriidilise isiku vara	49 176	46 263	43 777	36,7	33,1	29,0	<i>voluntary insurance</i>
vabatahtlik kindlustus							<i>of commercial property</i>
muu kindlustus	1 074	3 178	2 338	0,8	2,3	1,5	<i>other insurance</i>
KOKKU	133 848	139 766	151 052	100,0	100,0	100,0	<i>TOTAL</i>
kohustuslik kindlustus	39 017	42 131	48 815	29,2	30,1	32,3	<i>obligatory insurance</i>

<sup>a</sup> Brutopreemiad (siin kindlustusmaksed koos edasikindlustuse osaga).

<sup>b</sup> Makstud nõuded (makstud kahjud + kahjukäsitluskulud – regress, koos edasikindlustuse osaga).

<sup>a</sup> Gross premiums (gross premiums with reinsurance ceded).

<sup>b</sup> Claims paid (sums insured + surrenders + claim handling expenses with reinsurance ceded).

Tabel 5 **Finantsvahendus ja finantsvahenduse abitegevusalad, IV kvartal 2005**  
 Table 5 *Financial intermediation and auxiliary activities, 4th quarter 2005*

(tuhat krooni — thousand kroons)

Näitaja <sup>a</sup>		Indicator <sup>a</sup>
KASUM (KAHJUM)	462 263	PROFIT (LOSS)
Intressitulu	353 664	Interest receivable and similar income
Intressikulu	255 311	Interest payable and similar charges
Äritulud	682 470	Revenue
tulu finantsvahendusest ja finantsvahenduse abitegevusest	373 521	financial intermediation and auxiliary services
Ärikulud	414 626	Expenses
palgakulu	62 133	wages and salaries
sotsiaalmaksukulu	19 940	social security costs
kulum	5 798	depreciation
nõuete väärtuse muutus	1 701	value adjustment in respect of claims
Finantstulud ja -kulud, v.a intressid	97 067	Financial income and expenses other than interest
dividenditulu	800	dividends
Erakorralised tulud ja kulud	2 107	Extraordinary profit or loss
Tulumaksukulu	3 108	Income tax
VARA	30 359 888	ASSETS
Raha ja pangakontod	1 163 564	Currency and deposits
pikaajalised hoiused	1 160	long-term deposits
Aktsiad ja muud väärtpaberid	4 598 070	Securities, shares and other equity
aktsiad ja osakud	2 650 658	shares and other equity
avatud investeerimisfondi osakud	437 508	mutual funds shares
muud väärtpaberid	1 509 904	other securities
Laenud	22 642 430	Loans
pikaajalised laenud	2 440 257	long-term loans
Varud	70 862	Inventories
Viitlaekumised, ettemakstud kulud ja nõuded	955 423	Accrued income, prepaid expenses and receivables
Materiaalne ja immateriaalne põhivara	929 539	Non-current physical and intangible assets
KOHUSTUSED	23 888 442	LIABILITIES
Võlakohustused	22 889 608	Loans
OMAKAPITAL	6 471 446	OWNERS' EQUITY

<sup>a</sup> Andmed on konsolideerimata.

<sup>a</sup> Data are non-consolidated.

Tabel 6 **Riigieelarve ja kohalikud eelarved, 1997–2006<sup>a</sup>**  
 Table 6 **State budget and local budgets, 1997–2006<sup>a</sup>**  
 (miljonit krooni — million kroons)

Periood	Riigieelarve			Kohalikud eelarved			Period
	tulud	kulud	tulude ülekaal kuludest	tulud	kulud	tulude ülekaal kuludest	
	<i>State budget</i> revenue	<i>expenditure</i>	<i>surplus</i>	<i>Local budgets</i> revenue	<i>expenditure</i>	<i>surplus</i>	
1997	13 965,9	12 567,6	1 398,3	6 077,6	5 906,5	171,1	1997
1998	15 287,6	15 499,0	-211,4	7 066,0	6 829,7	236,3	1998
1999	18 052,8	17 158,3	894,5	7 654,0	7 483,1	170,9	1999
2000	28 082,8	28 355,4	-272,6	7 887,7	7 815,4	72,3	2000
2001	30 572,6	29 706,8	865,8	10 903,1	10 458,6	444,5	2001
2002	36 275,7	33 639,8	2 635,9	12 469,3	12 105,6	363,7	2002
2003	41 317,2	39 426,6	1 990,6	11 694,6	12 208,7	-514,1	2003
2004	46 711,9	44 948,0	1 763,9	12 852,5	13 077,1	-227,6	2004
2005	55 148,5	52 736,2	2 412,3	14 633,7	15 018,9	-385,2	2005
2003							2003
I kvartal	9 239,6	8 385,5	854,1	2 591,9	2 646,4	-54,5	1st quarter
II kvartal	10 122,3	10 141,2	-18,9	3 068,4	3 201,3	-132,9	2nd quarter
III kvartal	11 405,2	9 750,9	1 654,3	2 712,2	2 676,9	35,3	3rd quarter
IV kvartal	10 550,1	11 149,0	-598,9	3 322,1	3 684,1	-362,0	4th quarter
2004							2004
I kvartal	9 699,4	8 801,6	897,8	2 787,1	2 776,1	11,0	1st quarter
II kvartal	11 005,4	10 857,3	148,1	3 572,4	3 434,1	138,3	2nd quarter
III kvartal	12 826,2	10 968,6	1 857,6	3 142,4	3 039,3	103,1	3rd quarter
IV kvartal	13 180,9	14 320,5	-1 139,6	3 350,5	3 827,7	-477,2	4th quarter
2005							2005
I kvartal	11 705,9	11 187,4	518,5	3 238,0	3 089,2	148,9	1st quarter
II kvartal	14 076,9	13 305,8	771,1	3 989,4	3 858,1	131,3	2nd quarter
III kvartal	14 598,9	12 148,8	2 450,1	3 534,8	4 023,9	-489,1	3rd quarter
IV kvartal	14 767,6	16 094,3	-1 326,7	3 871,6	4 047,8	-176,2	4th quarter
2004							2004
Jaanuar	3 330,5	2 568,7	761,7	978,4	919,0	59,4	January
Veebruar	3 178,5	2 341,8	836,7	827,8	810,9	16,9	February
Märts	3 190,5	3 891,1	-700,6	980,9	1 046,2	-65,3	March
Aprill	4 826,5	3 317,1	1 509,4	1 190,8	998,7	192,1	April
Mai	3 046,4	3 631,3	-584,9	1 069,6	998,4	71,2	May
Juuni	3 132,5	3 908,9	-776,4	1 312,0	1 437,0	-125,0	June
Juuli	5 059,0	5 766,2	-707,2	1 146,2	1 107,9	38,3	July
August	3 927,8	1 662,5	2 265,3	1 042,3	877,6	164,7	August
September	3 839,4	3 539,9	299,5	953,9	1 053,8	-99,9	September
Oktoober	4 302,5	3 438,4	864,1	1 057,5	1 051,9	5,6	October
November	3 626,6	3 605,1	21,5	1 107,2	1 161,0	-53,7	November
Detsember	5 251,8	7 277,0	-2 025,2	1 185,9	1 615,0	-429,1	December
2005							2005
Jaanuar	4 085,4	3 167,3	918,1	900,6	907,1	-6,5	January
Veebruar	3 443,7	3 669,5	-225,8	990,3	1 006,9	-16,6	February
Märts	4 176,8	4 350,5	-173,7	1 347,1	1 175,2	172,0	March
Aprill	3 897,3	4 342,0	-444,7	1 658,6	1 071,7	586,9	April
Mai	4 913,7	3 990,2	923,5	1 103,3	1 181,6	-78,2	May
Juuni	5 265,9	4 973,6	292,3	1 227,4	1 604,8	-377,4	June
Juuli	6 049,0	4 118,0	1 931,0	990,0	1 313,7	-323,7	July
August	4 431,9	4 029,3	402,6	1 501,8	1 552,8	-51,0	August
September	4 118,0	4 001,5	116,5	1 043,0	1 157,4	-114,4	September
Oktoober	4 473,3	4 255,6	217,7	1 330,4	1 019,7	310,7	October
November	4 400,2	4 452,5	-52,3	1 120,4	1 310,1	-189,7	November
Detsember	5 894,1	7 386,2	-1 492,1	1 420,8	1 718,0	-297,2	December
2006							2006
Jaanuar	5 120,7	4 205,5	915,2	1 127,6	1 072,6	54,9	January

<sup>a</sup> Rahandusministeeriumi andmed.

<sup>a</sup> Data of the Ministry of Finance.



Table 7 **Maksude laekumine riigieelarvesse, 1997–2006<sup>a</sup>**  
 Table 7 *Revenue of the state budget from taxes, 1997–2006<sup>a</sup>*  
 (miljonit krooni — million kroons)

Periood	Sotsiaal-	Käibemaks	Tulumaks	Aktsiisimaks			Tubakaaktsiis	Period
	maks	VAT	Income tax	Excise duty	alkoholi-	mootorikütuse-		
	<i>Social security contributions</i>				aktsiis	aktsiis		
				<i>excise on alcohol</i>	<i>excise on motor fuel</i>	<i>excise on tobacco</i>		
1997	-	6 686,1	3 544,2	2 397,4	918,2	872,5	501,5	1997
1998	-	6 413,0	4 675,7	2 787,2	935,0	1 221,8	537,4	1998
1999	-	6 418,9	4 508,9	2 686,5	853,2	1 149,7	573,9	1999
2000	10 390,4	8 158,6	3 777,7	2 819,2	1 012,9	1 125,9	541,1	2000
2001	11 529,8	8 671,9	3 905,3	3 434,1	1 003,0	1 707,3	564,3	2001
2002	12 814,5	10 172,0	4 805,8	3 937,5	1 217,7	1 821,8	722,5	2002
2003	14 254,3	11 186,7	6 066,7	4 161,7	1 294,2	2 072,5	785,5	2003
2004	15 737,5	11 307,7	6 492,0	5 244,4	1 690,1	2 635,2	917,9	2004
2005	18 133,0	14 677,3	5 867,3	6 524,4	1 937,1	3 349,8	1 235,5	2005
2003								2003
I kvartal	3 284,6	2 525,9	1 205,5	924,1	285,1	468,4	167,9	1st quarter
II kvartal	3 508,0	2 823,0	1 336,1	1 196,5	315,1	478,8	396,2	2nd quarter
III kvartal	3 707,8	2 919,2	2 064,8	991,4	357,6	557,0	76,6	3rd quarter
IV kvartal	3 753,9	2 918,6	1 460,3	1 049,7	336,4	568,3	144,8	4th quarter
2004								2004
I kvartal	3 597,9	2 743,2	1 095,3	1 006,9	306,4	540,7	159,5	1st quarter
II kvartal	3 870,1	2 442,0	1 494,0	1 226,9	397,9	612,1	216,7	2nd quarter
III kvartal	4 155,2	2 676,8	2 422,2	1 603,5	532,9	687,6	382,7	3rd quarter
IV kvartal	4 114,3	3 445,7	1 480,5	1 407,1	452,9	794,8	159,0	4th quarter
2005								2005
I kvartal	4 183,7	2 979,2	745,6	1 430,5	445,6	750,8	233,3	1st quarter
II kvartal	4 395,8	3 554,6	1 413,1	1 632,3	460,4	851,5	320,1	2nd quarter
III kvartal	4 728,4	3 958,2	2 160,8	2 020,0	539,4	892,7	587,6	3rd quarter
IV kvartal	4 825,5	4 185,4	1 547,9	1 441,6	491,6	854,9	94,5	4th quarter
2004								2004
Jaanuar	1 275,1	656,0	625,6	382,9	129,3	178,9	74,5	January
Veebruar	1 066,8	997,0	328,7	305,6	79,6	179,2	46,7	February
Märts	1 256,0	1 090,2	141,0	318,4	97,5	182,6	38,3	March
Aprill	1 275,9	1 805,3	397,4	574,5	112,5	412,9	48,9	April
Mai	1 300,9	97,6	491,6	324,8	123,3	116,3	85,2	May
Juuni	1 293,3	539,1	605,0	327,6	162,1	82,9	82,6	June
Juuli	1 528,8	577,1	1 156,1	725,3	183,3	184,5	357,3	July
August	1 364,2	1 110,6	577,7	444,6	186,4	253,7	4,4	August
September	1 262,2	989,1	688,4	433,6	163,2	249,4	21,0	September
Oktoober	1 252,3	1 212,0	491,8	443,7	142,9	270,0	30,8	October
November	1 322,9	1 031,9	401,7	477,4	147,1	272,3	57,7	November
Detsember	1 539,1	1 201,8	587,0	486,0	162,9	252,5	70,5	December
2005								2005
Jaanuar	1 461,7	986,0	614,5	637,2	286,3	262,5	88,3	January
Veebruar	1 275,6	969,7	48,8	389,1	70,5	248,0	70,5	February
Märts	1 446,4	1 023,5	82,3	404,1	88,8	240,3	74,5	March
Aprill	1 413,9	1 146,6	255,6	506,0	134,3	278,3	93,2	April
Mai	1 474,7	1 123,2	494,8	513,3	150,2	270,4	92,6	May
Juuni	1 507,2	1 284,8	662,7	613,0	175,9	302,8	134,3	June
Juuli	1 721,9	1 360,4	1 046,5	1 068,4	198,6	290,3	579,6	July
August	1 553,7	1 310,1	595,2	480,1	172,8	306,1	1,3	August
September	1 452,8	1 287,7	519,1	471,5	168,0	296,3	6,7	September
Oktoober	1 488,7	1 500,5	470,6	462,5	158,5	281,0	22,8	October
November	1 535,2	1 410,2	464,2	475,6	160,8	284,0	30,5	November
Detsember	1 801,6	1 274,7	613,1	503,5	172,3	289,9	41,2	December
2006								2006
Jaanuar	1 703,9	1 484,6	538,7	537,6	197,9	281,0	58,2	January

<sup>a</sup> Rahandusministeeriumi andmed.  
<sup>a</sup> Data of the Ministry of Finance.

Tabel 8 **Maksebilanss, 1997–2005<sup>a</sup>**  
Table 8 **Balance of payments, 1997–2005<sup>a</sup>**

(miljonit krooni — million kroons)

Period	Jooksevkonto <i>Balance of current account</i>	Kapitali- ja finantskonto <i>Balance of capital and financial account</i>	Üldbilanss <i>Overall balance</i>	Reservid <i>Reserve assets</i>	Period
1997	-7 810,2	10 953,3	2 771,3	-2 771,3	1997
1998	-6 760,2	6 869,8	126,4	-126,4	1998
1999	-3 607,7	5 916,6	1 797,6	-1 797,6	1999
2000	-5 093,4	7 273,2	2 270,5	-2 270,5	2000
2001	-5 889,5	4 863,1	-730,2	730,2	2001
2002	-11 882,9	12 739,6	926,8	-926,8	2002
2003	-15 401,9	18 232,9	2 312,1	-2 312,1	2003
2004	-17 963,0	22 447,3	3 425,4	-3 425,4	2004
2005	-18 013,2	22 803,9	4 883,9	-4 883,9	2005
1997					1997
I kvartal	-1 886,1	1 699,4	187,3	-187,3	1st quarter
II kvartal	-1 122,7	1 860,6	380,9	-380,9	2nd quarter
III kvartal	-1 809,0	3 163,5	1 141,1	-1 141,1	3rd quarter
IV kvartal	-2 992,4	4 229,8	1 062,0	-1 062,0	4th quarter
1998					1998
I kvartal	-2 128,7	1 096,8	-1 134,2	1 134,2	1st quarter
II kvartal	-1 718,5	3 505,5	2 032,5	-2 032,5	2nd quarter
III kvartal	-1 562,2	207,3	-1 259,6	1 259,6	3rd quarter
IV kvartal	-1 350,8	2 060,2	487,7	-487,7	4th quarter
1999					1999
I kvartal	-1 146,4	8,3	-1 016,7	1 016,7	1st quarter
II kvartal	-1 148,3	2 114,1	671,4	-671,4	2nd quarter
III kvartal	253,9	360,1	374,0	-374,0	3rd quarter
IV kvartal	-1 566,9	3 434,1	1 768,9	-1 768,9	4th quarter
2000					2000
I kvartal	-664,8	-1 033,2	-1 292,4	1 292,4	1st quarter
II kvartal	-1 045,8	2 301,6	1 337,0	-1 337,0	2nd quarter
III kvartal	-731,0	1 585,2	270,5	-270,5	3rd quarter
IV kvartal	-2 651,8	4 419,6	1 955,4	-1 955,4	4th quarter
2001					2001
I kvartal	-1 559,6	-1 359,0	-2 453,9	2 453,9	1st quarter
II kvartal	-398,9	756,2	677,7	-677,7	2nd quarter
III kvartal	-1 316,6	994,6	-591,0	591,0	3rd quarter
IV kvartal	-2 614,4	4 471,3	1 637,0	-1 637,0	4th quarter
2002					2002
I kvartal	-3 380,9	3 825,9	655,4	-655,4	1st quarter
II kvartal	-2 658,2	2 051,1	-225,9	225,9	2nd quarter
III kvartal	-2 169,4	2 654,9	26,3	-26,3	3rd quarter
IV kvartal	-3 674,4	4 207,7	471,0	-471,0	4th quarter
2003					2003
I kvartal	-3 956,4	5 108,2	732,7	-732,7	1st quarter
II kvartal	-3 093,6	3 266,0	-379,6	379,6	2nd quarter
III kvartal	-3 482,8	3 466,2	530,8	-530,8	3rd quarter
IV kvartal	-4 869,2	6 392,5	1 428,1	-1 428,1	4th quarter
2004					2004
I kvartal	-3 625,7	3 534,8	-468,4	468,4	1st quarter
II kvartal	-6 217,5	7 544,1	725,1	-725,1	2nd quarter
III kvartal	-1 924,9	4 290,7	2 017,7	-2 017,7	3rd quarter
IV kvartal	-6 194,9	7 077,8	1 151,0	-1 151,0	4th quarter
2005					2005
I kvartal	-3 920,8	6 548,0	2 691,4	-2 691,4	1st quarter
II kvartal	-4 961,2	2 697,9	-1 493,3	1 493,3	2nd quarter
III kvartal	-3 037,5	3 769,5	43,8	-43,8	3rd quarter
IV kvartal	-6 093,7	9 788,5	3 642,0	-3 642,0	4th quarter

<sup>a</sup> Eesti Panga andmed. 2005. aasta maksebilansi andmed on esialgsed.

<sup>a</sup> Data of the Bank of Estonia. Data for 2005 are preliminary.

## **STATE BUDGET, LOCAL BUDGETS AND ACTIVITIES OF INSURANCE COMPANIES, January 2006**

**Agnes Naarits**

*Acting Head of the General Government and Financial Statistics Department*

*On 1 February 2006, the total revenue of the state budget was 5.1 billion kroons, which accounted for 8.3% of the planned annual amount. In 2005 the respective indicators were 4.1 billion kroons and 7.7%. The expenditure of the state budget in January 2006 made up 4.2 billion kroons, which accounted for 6.6% of the planned annual amount, in January 2005 it was 3.2 billion kroons and 6%, respectively.*

*The bulk of income was received from social security contributions (1.7 billion kroons), value added tax — VAT (1.5 billion kroons), income tax (538.8 million kroons) and excise duty (537.6 million kroons).*

*Compared to January 2005, the social security contribution revenues have increased 16.6% in conjunction with the lower unemployment rate and positive trend of companies tax payments.*

*Rise of the VAT revenues by 50.5% compared to January 2005 only continues the trend of the growing receipts, which started in the second half of 2005.*

*Compared to January 2005 the income tax revenues decreased 5.9%. Such a minor fall was anticipated, considering that from the 1 January 2006 the income tax rate is 23% compared to the last year's 24% and tax-free revenue raised up to 2,000 kroons per month.*

*The total revenue of local budgets in January 2006 was 1.1 billion kroons. In the respective period of 2005 the revenue was 901 million kroons. In January 2006 the total expenditure of local budgets was 1.1 billion kroons, the total expenditure at the same time in 2005 was 907 million kroons.*

*Local budgets received the bulk of their revenues from personal income tax (641.2 million kroons) and grants (311.6 million kroons). The most were spent on education (451.7 million kroons).*

*The total amount of insurance premiums received by insurance companies in January 2006 was 399.5 million kroons or 23% more than in January 2005.*

*The total amount of claims paid by insurance companies in January 2006 was 151 million kroons or 13% more than in January 2005.*

*The amount of claims paid in January 2006 made up 38% of the total amount of premiums received (in January 2005 — 41%).*

## **FINANCIAL INTERMEDIATION AND AUXILIARY ACTIVITIES, 4th quarter 2005**

**Svetlana Ždanova**

*Leading Statistician of the General Government and Financial Statistics Department*

*The data were collected from all enterprises defined by the Estonian Classification of Economic Activities (EMTAK) as follows:*

*65122 — other monetary intermediation (savings and loan associations);*

*652 — other financial intermediation;*

*67 — activities auxiliary to financial intermediation.*

*In 2005 the statistical profile included 514 units, of which 42% were operating in the field of investment of own capital, mostly into enterprises.*

*Enterprises received most of their revenues from one source of income (interest, commissions, etc.) and companies with a different kind of activity had different sources of income.*

*Interest received by leasing companies accounted for 49% of the total amount of interest revenues and the investment associations received the largest part of income from holding shares as fixed assets. Auxiliary companies earned 63% of commissions.*

## VÄLISKAUBANDUS, jaanuar–detsember 2005

Allan Aron

Väliskaubandusstatistika talituse juhataja kt

Väliskaubanduskäive oli 2005. aasta jaanuaris–detsembris 225,4 miljardit krooni — väljavedu 97,2 miljardit krooni (43%) ja sissevedu 128,2 miljardit krooni (57%). 2004. aasta sama perioodiga võrreldes suurenes väliskaubanduse kogukäive 26%, väljavedu 30% ja sissevedu 22%.

Kaubavahetuse puudujääk oli 2005. aasta jaanuaris–detsembris 31 miljardit krooni (2004. aastal 30,3 miljardit krooni).

2005. aasta jaanuaris–detsembris veeti kaupu 159 riiki. Kaupu toodi sisse 117 riigist. 107 riigiga oli kaubandusbilanss positiivne.

Suuremad partnerriigid kauba väljaveol olid Soome, Rootsi ja Läti, kauba sisseveol Soome, Saksamaa ja Venemaa.

Nii kauba väljaveos kui ka sisseveos olid 2005. aasta jaanuaris–detsembris esikohal masinad ja seadmed (väljaveos oli selle kaubajaotise osatähtsus 28% ja sisseveos 31%).

Suurim positiivne bilanss oli puidu ja puittoodete kaubanduses (6,5 miljardit krooni) ning suurim negatiivne bilanss masinate ja seadmete kaubanduses (-12,3 miljardit krooni).

Andmed on jooksevhindades.

**Metoodika muutused, millega peab arvestama Eesti Euroopa Liiduga liitumise (1. mai 2004) eelse ja liitumise järgse statistika võrdlemisel**

1. Liitumiseelne väliskaubandusstatistika põhines tollideklaratsioonidel ja hõlmas praktiliselt kogu kaubavahetust. Liitumisjärgse Euroopa Liidu (EL) liikmesriikidevahelise kaubavahetusstatistika koostamiseks kogutakse Intrastati kuuaruandeid, mida peavad esitama ainult need ettevõtted, kelle ekspordi- või impordikäive ELi riikidega ületas aruandeperioodile eelnenud aastal 1 miljon krooni. Vaatlusest välja jääv osa lisatakse hinnangute põhjal. Ettevõtete aruannete esitamata jätmisest, puudulikkust täitmisest, hilinemisega saatmisest tekkinud andmekadu asendatakse samuti hinnangutega.

2. Intrastati puhul ei ole põhikaubandussüsteemi järgi koostatav statistika samaväärne tollideklaratsioonide alusel kogutavate põhikaubandussüsteemi andmetega. Suur osa kaubast, mis varem liikus tolli järelevalve all tolliladudes ja mida põhikaubandussüsteemi reeglite järgi statistikas ei arvestatud, on nüüd vabas ringluses ja võetud statistikasse, kuna ELi sisese kaubanduse puhul asendusid tollilaod vaheladudega.

3. Varasem Eesti väliskaubandusstatistika on reeglina avaldatud päritoluriigi järgi. Liikmesriikidevahelise kaubanduse puhul on kauba saabumisel põhiline partnerriik saatjariik. Ekspordi osas märgiti varem viimane teadaolev sihtriik, Intrastati puhul märgitakse esimene sihtriik.

4. Varem oli väliskaubandusstatistika koostamisel kasutatud statistiline väärtus tollideklaratsioonil impordi puhul *CIF*-tüüpi ja ekspordil *FOB*-tüüpi. Kuna eriläve (vabastab statistilise väärtuse, tarnetingimuse ja transpordiliigi esitamise nõudest) kohustusliku kehtestamise tõttu ei ole võimalik koguda *CIF*-tüüpi impordi- ja *FOB*-tüüpi ekspordihindu ligi 30% liikmesriikidevahelise kaubanduse puhul, kogutakse kauba väärtuse andmeid kauba arve järgi.

5. Valuutade konverteerimise reeglite muutus (eelmise kuu viimase päeva kursi asemel aruandekuu keskmise kursi või tehingu toimumise päeva kursi kasutamine) võib tekitada reaalseid nihkeid väljaveo- ja sisseveokäivetes, kus valuuta on kõikuvama kursiga.

Tabel 1 **Väljavedu ja sissevedu kaubajaoitiste järgi, jaanuar–detsember 2005**  
Table 1 **Exports and imports by commodity sections, January–December 2005**  
(miljonit krooni — million kroons)

Kaubajaoitis HS-i järgi	Väljavedu		Sissevedu		Bilanss (+/-) Balance (+/-)	Commodity section by HS
	summa	%	summa	%		
	Exports value	%	Imports value	%		
KOKKU	97 203,4	100,0	128 171,4	100,0	-30 968,0	TOTAL
I-IV Põllumajandussaadused ja toidukaubad	6 980,0	7,2	10 805,0	8,4	-3 825,0	Agricultural products and food preparations
V Mineraalsed tooted	7 358,8	7,6	11 904,5	9,3	-4 545,7	Mineral products
VI Keemiatööstuse tooraine ja tooted	4 228,7	4,3	8 832,0	6,9	-4 603,3	Raw materials and products of chemical industry
VII Kummi- ja plasttooted	2 805,7	2,9	6 327,9	4,9	-3 522,2	Articles of plastics and rubber
IX Puit ja puittooted	10 884,4	11,2	4 423,2	3,5	6 461,2	Wood and articles thereof
X Paber ja pabertooted	1 956,3	2,0	2 649,9	2,1	-693,6	Paper and articles thereof
XI Tekstiiltooted	6 802,4	7,0	7 571,8	5,9	-769,4	Textile products
XV Metallid ja metalltooted	8 703,6	9,0	13 174,3	10,3	-4 470,7	Metals and articles thereof
XVI Masinad ja seadmed	27 223,6	28,0	39 559,9	30,9	-12 336,3	Machinery and appliances
XVII Transpordivahendid	6 529,2	6,7	13 079,0	10,2	-6 549,8	Transport equipment
XX Mitmesugused tööstustooted	8 090,0	8,3	2 870,4	2,2	5 219,6	Miscellaneous manufactured articles
Muud kaubad	5 640,7	5,8	6 973,5	5,4	-1 332,8	Other

Diagramm 1 **Väljavedu, jaanuar 2004 – detsember 2005**  
Diagram 1 **Exports, January 2004 – December 2005**



Diagramm 2 **Sissevedu, jaanuar 2004 – detsember 2005**  
Diagram 2 **Imports, January 2004 – December 2005**



2005. aasta detsembris vähenes väliskaubanduse puudujääk 2005. aasta novembriga võrreldes 0,2 miljardit krooni. Väljavedu vähenes 13% ja sissevedu 11%.  
In December 2005, the foreign trade deficit decreased by 0.2 billion kroons compared to November 2005. Exports decreased by 13% and imports by 11%.

Tabel 2 **Väljavedu ja sissevedu riikide kaupa, jaanuar–detsember 2005<sup>a</sup>**  
Table 2 **Exports and imports by countries, January–December 2005<sup>a</sup>**

(miljonit krooni — million kroons)

Riik	Väljavedu		Sissevedu		Bilanss (+/-) Balance (+/-)	Country
	summa	%	summa	%		
	<i>Exports</i> value	%	<i>Imports</i> value	%		
KOKKU	97 203,4	100,0	128 171,4	100,0	-30 968,0	TOTAL
Euroopa	89 319,9	91,9	114 541,3	89,4	-25 221,4	Europe
Albaania	2,3	0,0	0,0	0,0	2,3	Albania
Andorra	0,8	0,0	-	-	0,8	Andorra
Austria	421,9	0,4	1 524,6	1,2	-1 102,7	Austria
Belgia	1 246,4	1,3	2 396,2	1,9	-1 149,8	Belgium
Bosnia ja Hertsegoviina	4,8	0,0	0,0	0,0	4,8	Bosnia and Herzegovina
Bulgaaria	25,4	0,0	108,5	0,1	-83,1	Bulgaria
Fääri saared	9,6	0,0	1,1	0,0	8,5	Faroe Islands
Gibraltar	1 496,6	1,5	-	-	1 496,6	Gibraltar
Hispaania	675,7	0,7	857,9	0,7	-182,2	Spain
Holland	2 321,9	2,4	4 417,1	3,5	-2 095,2	Netherlands
Horvaatia	44,1	0,0	18,0	0,0	26,1	Croatia
Iirimaa	437,7	0,5	330,8	0,3	106,9	Ireland
Island	243,1	0,3	6,9	0,0	236,2	Iceland
Itaalia	788,6	0,8	3 317,2	2,6	-2 528,6	Italy
Kosovo	1,3	0,0	-	-	1,3	Kosovo
Kreeka	258,4	0,3	101,8	0,1	156,6	Greece
Küpros	40,7	0,0	54,5	0,0	-13,8	Cyprus
Leedu	4 538,9	4,7	7 727,3	6,0	-3 188,4	Lithuania
Liechtenstein	1,2	0,0	1,1	0,0	0,1	Liechtenstein
Luksemburg	2,6	0,0	155,7	0,1	-153,1	Luxembourg
Läti	8 508,4	8,8	6 032,7	4,7	2 475,7	Latvia
Makedoonia	1,0	0,0	0,3	0,0	0,7	Macedonia
Malta	16,2	0,0	4,0	0,0	12,2	Malta
Moldova	46,3	0,0	9,8	0,0	36,5	Republic of Moldova
Norra	2 793,8	2,9	989,3	0,8	1 804,5	Norway
Poola	1 119,7	1,2	4 744,5	3,7	-3 624,8	Poland
Portugal	109,4	0,1	109,2	0,1	0,2	Portugal
Prantsusmaa	1 168,8	1,2	2 468,8	1,9	-1 300,0	France
Rootsi	12 747,4	13,1	11 211,1	8,8	1 536,3	Sweden
Rumeenia	42,6	0,0	48,1	0,0	-5,5	Romania
Saksamaa	6 073,3	6,2	17 925,4	14,0	-11 852,1	Germany
San Marino	0,1	0,0	3,9	0,0	-3,8	San Marino
Serbia ja Montenegro	26,0	0,0	13,4	0,0	12,6	Serbia and Montenegro
Slovakkia	90,3	0,1	186,5	0,1	-96,2	Slovakia
Sloveenia	29,2	0,0	184,5	0,1	-155,3	Slovenia
Soome	25 907,4	26,7	25 212,8	19,7	694,6	Finland
Suurbritannia	3 428,6	3,5	2 916,3	2,3	512,3	United Kingdom
Šveits	328,0	0,3	729,7	0,6	-401,7	Switzerland
Taani	3 095,3	3,2	3 102,7	2,4	-7,4	Denmark
Türgi	790,5	0,8	565,8	0,4	224,7	Turkey
Tšehhi	378,5	0,4	1 082,8	0,8	-704,3	Czech Republic
Ukraina	1 335,2	1,4	1 156,7	0,9	178,5	Ukraine
Ungari	2 184,7	2,3	1 393,1	1,1	791,6	Hungary
Valgevene	252,7	0,3	1 623,8	1,3	-1 371,1	Belarus
Vatikan	0,3	0,0	-	-	0,3	Vatican
Venemaa	6 284,2	6,5	11 807,4	9,2	-5 523,2	Russian Federation

<sup>a</sup> Riikide määramisel on aluseks Euroopa Liidu liikmesriikide vahelises kaubavahetuse statistikas kasutusel olev geonomenklatuur (GEONOM).

Väljaveo puhul on silmas peetud kauba sihtriiki, sisseveo puhul kauba **saatjariiki**.

<sup>a</sup> Countries are classified on the basis of the geonomenclature for the external trade statistics between EU Member States (GEONOM).

In the case of exports, the country of destination, and in the case of imports, the **country of consignment** has been taken into consideration.

Tabel 2 **Väljavedu ja sissevedu riikide kaupa, jaanuar–detsember 2005**  
Table 2 **Exports and imports by countries, January–December 2005**  
(miljonit krooni — million kroons)

Järg — Cont.

Riik	Väljavedu		Sissevedu		Bilanss (+/-) Balance (+/-)	Country
	summa	%	summa	%		
	<i>Exports</i> value	%	<i>Imports</i> value	%		
Aasia	2 666,3	2,7	10 951,4	8,5	-8 285,1	Asia
Aserbaidžaan	72,6	0,1	7,7	0,0	64,9	Azerbaijan
Hiina	528,1	0,5	2 696,5	2,1	-2 168,4	China
Hongkong	113,3	0,1	2 414,3	1,9	-2 301,0	Hong Kong
India	201,9	0,2	104,9	0,1	97,0	India
Indoneesia	53,7	0,1	25,3	0,0	28,4	Indonesia
Jaapan	321,7	0,3	2 502,6	1,9	-2 180,9	Japan
Kasahstan	293,6	0,3	208,7	0,2	84,9	Kazakstan
Korea Vabariik	526,4	0,5	606,5	0,5	-80,1	Republic of Korea
Malaisia	39,4	0,0	180,0	0,1	-140,6	Malaysia
Pakistan	34,8	0,0	120,4	0,1	-85,6	Pakistan
Saudi Araabia	56,3	0,1	3,3	0,0	53,0	Saudi Arabia
Singapur	61,0	0,1	753,5	0,6	-692,5	Singapore
Tai	33,7	0,0	138,0	0,1	-104,3	Thailand
Taiwan	57,3	0,1	890,6	0,7	-833,3	Taiwan
Usbekistan	54,5	0,1	39,0	0,0	15,5	Uzbekistan
Muud riigid	218,0	0,2	260,1	0,2	-42,1	Other countries
Aafrika	538,0	0,6	80,1	0,1	457,9	Africa
Egiptus	78,6	0,1	1,5	0,0	77,1	Egypt
Nigeeria	216,7	0,2	-	-	216,7	Nigeria
Muud riigid	242,7	0,3	78,6	0,1	164,1	Other countries
Ameerika	4 140,9	4,3	2 546,3	2,0	1 594,6	America
Ameerika Ühendriigid	2 994,7	3,1	1 847,4	1,4	1 147,3	United States
Brasiilia	183,4	0,2	265,5	0,2	-82,1	Brazil
Hollandi Antillid	66,4	0,1	-	-	66,4	Netherlands Antilles
Kanada	696,5	0,7	195,7	0,2	500,8	Canada
Tšiili	50,0	0,1	68,5	0,1	-18,5	Chile
Muud riigid	149,9	0,1	169,2	0,1	-19,3	Other countries
Austraalia ja Okeania	145,5	0,1	50,3	0,0	95,2	Australia and Oceania
Austraalia	141,7	0,1	23,7	0,0	118,0	Australia
Muud riigid	3,8	0,0	26,6	0,0	-22,8	Other countries
Antarktika	-	-	0,8	0,0	-0,8	Antarctic
Riik määramata <sup>a</sup>	392,8	0,4	1,2	0,0	391,6	Country unknown <sup>a</sup>

<sup>a</sup> Alates juulist 2004 ei märgita tarbevarude laevale või lennukile paigutamisel sihtriiki.

<sup>a</sup> Since July 2004, in case of goods delivered to vessels and aircraft the partner country is not referred to.

Tabel 3 **Väliskaubandus, 2000–2005<sup>a</sup>**  
Table 3 **Foreign trade, 2000–2005<sup>a</sup>**

(jooksevhindades, miljonit krooni — current prices, million kroons)

Period	Väljavedu <i>Exports</i>	riikide ühenduste kaupa		Sissevedu <i>Imports</i>	riikide ühenduste kaupa		Period	
		Euroopa	SRU		Euroopa	SRU		
		Liit (25) <sup>b</sup>			Liit (25) <sup>b</sup>			
		<i>by groups of countries</i>			<i>by groups of countries</i>			
		EU (25) <sup>b</sup>	CIS			EU (25) <sup>b</sup>	CIS	
2000	53 900,1	47 460,7	2 129,1	72 214,2	60 182,1	7 063,5		2000
2001	57 856,4	47 039,0	2 923,0	75 081,7	61 322,1	7 519,6		2001
2002	56 990,8	46 535,2	3 057,6	79 478,9	63 309,0	7 518,4		2002
2003	62 627,9	51 602,9	3 769,4	89 429,7	68 386,0	12 049,1		2003
2004	74 637,2	59 930,3	5 795,9	104 900,8	81 433,4	12 688,2		2004
2005	97 203,4	75 921,6	8 381,1	128 171,4	97 458,8	14 954,4		2005
2003								2003
I kvartal	14 049,0	11 864,5	674,1	20 392,3	15 567,6	2 814,0		1st quarter
II kvartal	15 949,8	13 033,2	1 011,4	22 195,6	17 209,0	2 787,1		2nd quarter
III kvartal	15 173,2	12 325,6	1 080,9	22 321,7	17 169,7	2 958,7		3rd quarter
IV kvartal	17 455,9	14 379,6	1 003,0	24 520,1	18 439,7	3 489,3		4th quarter
2004								2004
I kvartal	16 863,9	14 137,8	904,3	22 773,9	17 162,5	3 049,2		1st quarter
II kvartal	17 882,7	14 646,9	1 085,9	27 604,2	21 723,4	3 258,8		2nd quarter
III kvartal	19 014,3	14 685,7	1 749,7	25 819,4	20 296,7	2 868,6		3rd quarter
IV kvartal	20 876,3	16 459,9	2 056,0	28 703,3	22 250,8	3 511,6		4th quarter
2005								2005
I kvartal	21 245,0	16 654,4	1 585,6	27 245,6	20 271,5	3 602,7		1st quarter
II kvartal	23 466,2	18 710,1	1 911,2	31 536,4	24 489,4	3 683,0		2nd quarter
III kvartal	24 847,5	19 451,9	2 270,1	33 192,9	25 723,3	2 995,1		3rd quarter
IV kvartal	27 644,7	21 105,2	2 614,2	36 196,5	26 974,6	4 673,6		4th quarter
2004								2004
Jaanuar	4 933,1	4 208,3	237,3	6 649,8	4 838,2	942,5		January
Veebruar	5 230,5	4 341,8	302,3	7 072,6	5 490,4	928,2		February
Märts	6 700,3	5 587,7	364,7	9 051,5	6 833,9	1 178,5		March
Aprill	5 636,1	4 727,6	248,1	11 001,7	8 052,4	1 626,3		April
Mai	6 057,1	5 066,2	355,9	8 089,1	6 873,9	727,3		May
Juuni	6 189,5	4 853,1	481,9	8 513,4	6 797,1	905,2		June
Juuli	5 952,7	4 645,8	563,9	8 208,2	6 521,8	877,1		July
August	6 315,0	4 930,1	625,0	8 336,7	6 595,2	871,6		August
September	6 746,6	5 109,8	560,8	9 274,5	7 179,7	1 119,9		September
Oktoober	7 038,2	5 508,8	610,3	9 610,4	7 471,0	1 110,4		October
November	7 365,2	5 816,2	803,5	9 749,7	7 606,6	1 199,2		November
Detsember	6 472,9	5 134,9	642,2	9 343,2	7 173,2	1 202,0		December
2005								2005
Jaanuar	6 636,5	4 936,6	463,1	7 964,4	6 034,4	1 099,3		January
Veebruar	6 842,7	5 563,0	496,6	9 028,3	6 740,7	1 143,2		February
Märts	7 765,8	6 154,8	625,9	10 252,9	7 496,4	1 360,2		March
Aprill	7 506,6	6 034,3	694,4	10 377,5	8 018,3	1 284,9		April
Mai	7 924,2	6 297,6	603,2	10 479,6	8 050,9	1 363,5		May
Juuni	8 035,4	6 378,2	613,6	10 679,3	8 420,2	1 034,6		June
Juuli	7 515,8	5 936,0	654,2	10 120,8	7 941,9	886,3		July
August	8 274,8	6 470,4	710,4	11 069,6	8 561,1	1 070,7		August
September	9 056,9	7 045,5	905,5	12 002,5	9 220,3	1 038,1		September
Oktoober	9 554,3	7 666,3	762,1	12 670,8	9 611,6	1 332,3		October
November	9 662,5	7 224,4	876,1	12 466,5	9 209,6	1 626,5		November
Detsember	8 427,9	6 214,5	976,0	11 059,2	8 153,4	1 714,8		December

<sup>a</sup> Jooksva aasta andmeid täpsustatakse iga kuu, kolme eelmise aasta andmeid kaks korda aastas. Väljaveo puhul on silmas peetud kauba sihtriiki, sisseveo puhul kauba **saatjariiki**.

<sup>b</sup> Arvestatud on riike, mis kuuluvad Euroopa Liitu alates 1. maist 2004 (25 riiki).

<sup>a</sup> Data for the current year are revised monthly, data for the last three years are revised twice a year. In the case of exports, the country of destination, and in the case of imports, the **country of consignment** has been taken into consideration.

<sup>b</sup> Includes countries that are in EU since 1 May 2004 (25 countries).



## FOREIGN TRADE, January–December 2005

Allan Aron

Acting Head of Foreign Trade Statistics Service

***In January–December 2005, the value of foreign trade was 225.4 billion kroons, of which exports was 97.2 billion kroons (43%) and imports made up 128.2 billion kroons (57%). The turnover of foreign trade increased by 26%, exports grew 30% and imports increased 22% compared to the same period of 2004.***

***In January–December 2005, the foreign trade deficit was 31 billion kroons (in 2004 it was 30.3 billion kroons).***

*In January–December 2005, Estonia exported goods into 159 countries and imported goods from 117 countries. The trade balance was positive with 107 countries.*

*Main export partners were Finland, Sweden and Latvia. Main import partners were Finland, Germany and Russia.*

*In January–December 2005, in exports as well as in imports, the proportion of machinery and appliances was the largest (in exports 28% and in imports 31%).*

*The positive balance was the largest in the trade of wood and articles of wood (6.5 billion kroons) and the negative balance was the largest in the trade of machinery and appliances (-12.3 billion kroons).*

*The data have been presented in current prices.*

***Changes in methodology that have to be taken into consideration when comparing statistics produced prior and after the accession of Estonia to the European Union (1 May 2004)***

*1. Before the accession, the production of foreign trade statistics was based on customs declarations and covered the trade almost completely. Foreign trade statistics between European Union Member States after the last accession is based on monthly Intrastat reports, which have to be submitted by only those enterprises whose value of exports or imports in trade with Member States in the year preceding the reference period exceeded 1 million kroons. The data for the remaining enterprises are estimated. Also the data missing due to non-response, insufficient completion of questionnaires and delays in sending the data are replaced by estimations.*

*2. Statistics compiled by special trade system on the basis of Intrastat reports do not coincide with the data compiled by special trade system on the basis of customs declarations. Large proportion of goods, which moved in customs warehouses under the supervision of customs authorities and which were not taken into account in statistics according to the rules of the special trade system, are now in free circulation and included in statistics as customs warehouses were replaced by intermediate depots in the case of the internal EU trade.*

*3. Estonia's foreign trade statistics was previously, as a rule, published by country of origin. In the case of the trade between Member States, the main partner country at arrival of goods is the country of consignment. In the case of exports, the last known country of destination used to be recorded previously, whereas Intrastat requires the recording of the first country of destination.*

*4. Previously, in production of foreign trade statistics, imports were valued CIF and exports were valued FOB. The establishment of a special threshold (which does not require the indication of the statistical value, delivery conditions and type of transport) does not allow to collect CIF import prices and FOB export prices for almost 30% of the trade between Member States, therefore the data on the value of goods are collected by the invoice of goods.*

*5. The change in the currency conversion rules (use of the average exchange rate or the exchange rate of the day of transaction instead of that of the last day of the previous month) may cause real deviations in export and import values, which are more affected by currency fluctuations.*

## SISEKAUBANDUS, jaanuar 2006, IV kvartal 2005

Liivi Adamson

Teenindusstatistika talituse vanemstatistik

<b>Jaanuar 2006</b>	<b>Jaanuaris 2006 oli jaekaubandusettevõtete netokäive 3,6 miljardit krooni, sõidukikaubandusettevõtete<sup>a</sup> netokäive 2,6 miljardit krooni.</b>
<b>Sõidukikaubandus</b>	Eelmise aastaga võrreldes kasvas sõidukikaubandusettevõtete netokäive jooksevhindades 35%, 2005. aasta jaanuaris oli kasv 22%. Detsembriga võrreldes kahanes sõidukikaubandusettevõtete netokäive 3%.
<b>Jaekaubandus</b>	Jaekaubandusettevõtete netokäive kasvas jaanuaris eelmise aastaga võrreldes 17%, eelmise kuuga võrreldes vähenes 26%.  Jaanuaris müüsid jaekaubandusettevõtted kaupa jae 3 miljardi krooni eest. Kaupade jaemüük püsivhindades suurenes aastaga 20%, eelmise kuuga võrreldes vähenes jaemüük veerandi võrra. Põhiliselt toidukaupu müüvate jaekaubandusettevõtete jaemüük suurenes eelmise aastaga võrreldes 11%, põhiliselt tööstuskaupu müüvate jaekaubandusettevõtete jaemüük 31%. Suurim jaemüügi kasv oli majatarvete spetsialiseeritud kauplustes, 52% võrreldes 2005. aasta jaanuariga
<b>IV kvartal 2005</b>	<b>2005. aasta IV kvartalis oli kaubandusettevõtete netokäive 51,7 miljardit krooni.</b>
<b>Sõidukikaubandus</b>	Sõidukikaubandusettevõtete netokäive oli 2005. aasta IV kvartalis 8.5 miljardit krooni, käive kasvas 2004. aasta IV kvartaliga võrreldes 24% ja 2005. aasta III kvartaliga võrreldes 2%. 66% sõidukikaubandusettevõtete netokäibest moodustas hulgimüük ja 25% jaemüük.
<b>Jaekaubandus</b>	Jaekaubandusettevõtete netokäive oli 12,7 miljardit krooni, võrreldes 2004. aasta IV kvartaliga 18% ja võrreldes 2005. aasta III kvartaliga 8% rohkem.  2005. aasta IV kvartalis müüsid jaekaubandusettevõtted kaupa jae 10,3 miljardi krooni eest. Kaupade jaemüük jaekaubandusettevõtetes suurenes 2004. aasta IV kvartaliga võrreldes 1,5 miljardit krooni ehk püsivhindades 15%. Võrreldes 2005. aasta III kvartaliga suurenes kaupade jaemüük püsivhindades 9%. Jaemüügi kasvu mõjutas enim müük spetsialiseerimata toidukaupade kauplustes ja majatarvete kauplustes. Nendes kauplustest tehti 64% ostudest.
<b>Hulgikaubandus</b>	Hulgikaubandusettevõtete netokäive oli 2005. aasta IV kvartalis 30,5 miljardit krooni. Netokäive kasvas võrreldes 2004. aasta IV kvartaliga 36% ja võrreldes 2005. aasta III kvartaliga 2%.  Hulgikaubandusettevõtted müüsid 2005. aasta IV kvartalis kaupa hulgi 27 miljardi krooni eest. Kaupade hulgimüük suurenes jooksevhindades 2004. aasta IV kvartaliga võrreldes 6,5 miljardit krooni ehk kolmandiku võrra. Võrreldes 2005. aasta III kvartaliga suurenes kaupade hulgimüük 2%. Hulgimüügi kasvu mõjutas enim kütuse, metallide, ehitusmaterjali ja keemiatoodete hulgimüük, mis moodustas 44% hulgikaubandusettevõtete hulgimüügist.  Andmeid võidakse korrigeerida järgmise perioodi andmete avaldamisel.

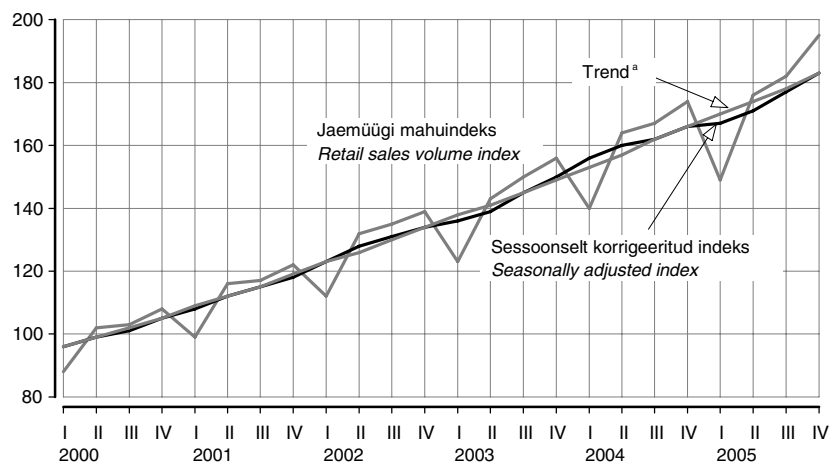
<sup>a</sup> Mootorsõidukite müügi, hoolduse ja remondi ning mootorikütuse jaemüügiga tegelevad ettevõtted (EMTAK 50).

Tabel 1  
Table 1

**Jaemüügi mahuindeks kvartalite kaupa, 1998–2005**  
*Retail sales volume index by quarters, 1998–2005*  
(2000 = 100)

Aasta Year	I kvartal 1st quarter	II kvartal 2nd quarter	III kvartal 3rd quarter	IV kvartal 4th quarter
1998	78	87	87	89
1999	82	91	92	98
2000	88	102	103	108
2001	99	116	117	122
2002	112	132	135	139
2003	123	143	150	156
2004	140	164	167	174
2005	149	176	182	195

Diagramm 1 **Jaemüügi mahuindeks, I kvartal 2000 – IV kvartal 2005**  
Diagram 1 **Retail sales volume index, 1st quarter 2000 – 4th quarter 2005**  
(2000 = 100)



<sup>a</sup> Trend — sesoonsusest ja juhuslikest häiritustest puhastatud aegrida, mis näitab aegrea arengusuunda ja -kiirust.  
<sup>a</sup> Trend — the long-term general development of time series.

Tabel 2 **Kaupade jaemüük ettevõtte tegevusala järgi, jaanuar 2006**  
Table 2 **Retail sales by economic activity of enterprise, January 2006**

Tegevusala	Müük, mln kr	Jaanuar 2005 = 100		Detsember 2005 = 100		Economic activity
		jaemüügi mahuindeks	väärtus- indeks <sup>b</sup>	jaemüügi mahuindeks	väärtus- indeks <sup>b</sup>	
	Sales, million kroons	January 2006 = 100 retail sales volume index	value index <sup>b</sup>	December 2005 = 100 retail sales volume index	value index <sup>b</sup>	
<b>KOKKU</b>	3 627	118	123	78	78	<b>TOTAL</b>
Jaemüük mootorsõidukite müügi, hoolduse ja remondi ning mootorikütuse jaemüügi ettevõtetes	658	114	127	93	95	Retail sale in enterprises engaged in the sale, maintenance and repair of motor vehicles and retail sale of automotive fuel
mootorsõidukite ja nende varuosade jaemüük	215	129	126	95	96	retail sale of motor vehicles and their parts
mootorsõidukite hooldus ja remont	14	142	155	117	118	maintenance and repair of motor vehicles
mootorikütuse jaemüük	429	107	127	92	93	retail sale of automotive fuel
Jaemüük jaekaubandusettevõtetes	2 969	120	122	75	75	Retail sale in retail trade enterprises
jaemüük toidukaupade spetsialiseerimata kauplustes	1 518	112	115	76	76	retail sale of food, beverages and tobacco in non-specialised stores
jaemüük tööstuskaupade spetsialiseerimata kauplustes	225	114	116	74	74	retail sale of manufactured goods in non-specialised stores
jaemüük toidukaupade spetsialiseeritud kauplustes	52	107	110	78	79	retail sale of food, beverages and tobacco in specialised stores
apteegikaupade ja kosmeetika- vahendite jaemüük	203	128	128	76	75	retail sale of pharmaceutical goods and cosmetic articles
tekstiiltoodete, rõivaste ja jalatsite jaemüük	136	141	145	78	77	retail sale of textiles, clothing and footwear
majatarvete, kodumasinate, rauakaupade, ehitusmaterjali jaemüük	408	152	153	76	76	retail sale of household goods and appliances, hardware and building materials
jaemüük muudes spetsialiseeritud kauplustes	302	129	130	62	62	retail sale of other specialised stores
kasutatud kaupade jaemüük kaup- lustes; jaemüük väljaspool kauplusi	125	108	112	111	111	retail sale of second-hand goods in stores; retail sale not in stores

<sup>b</sup> Väärtusindeks on jooksva perioodi näitaja ja eelmise aasta vastava perioodi või eelmise perioodi näitaja suhe protsentides. Väärtusindeksi arvutamisel hinnaindeksit ei kasutata.

<sup>b</sup> The value index is the ratio of the indicator of the current period to the indicator of the previous period in percentages. The price index is not used for calculating the value index.

Tabel 3 **Kaupade jaemüük ettevõtte tegevusala järgi, I kvartal 2002 – IV kvartal 2005**  
Table 3 *Retail sales by economic activity of enterprise, 1st quarter 2002 – 4th quarter 2005*  
(miljonit krooni — million kroons)

Tegevusala	2002				2003			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
KOKKU	6 732	7 928	8 057	8 288	7 391	8 502	8 845	9 225
Jaemüük mootorsõidukite müügi, hoolduse ja remondi ning mootorikütuse jaemüügi ettevõtetes	1 325	1 668	1 661	1 616	1 523	1 773	1 856	1 781
mootorsõidukite ja nende varuosade jaemüük	531	700	640	673	628	762	760	777
mootorsõidukite hooldus ja remont	25	37	32	34	51	60	59	61
mootorikütuse jaemüük	769	931	989	909	844	951	1 037	943
Jaemüük jaekaubandusettevõtetes	5 407	6 260	6 396	6 672	5 868	6 729	6 989	7 444
jaemüük toidukaupade spetsialiseerimata kauplustes	2 669	3 113	3 119	3 253	3 033	3 447	3 554	3 637
jaemüük tööstuskaupade spetsialiseerimata kauplustes	543	608	608	701	437	482	479	620
jaemüük toidukaupade spetsialiseeritud kauplustes	163	179	179	166	182	214	216	200
apteegikaupade ja kosmeetikavahendite jaemüük	380	414	406	440	474	530	484	561
tekstiiltoodete, rõivaste ja jalatsite jaemüük	213	299	281	322	255	339	332	391
majatarvete, kodumasinade, rauakaupade, ehitusmaterjali jaemüük	645	799	937	939	641	792	978	1 042
jaemüük muudes spetsialiseeritud kauplustes	467	568	577	584	595	703	708	757
jaemüük posti teel	189	119	139	140	150	113	119	138
kasutatud kaupade, k.a antiikesemete jaemüük; jaemüük tänavatel, kioskites, turgudel	138	161	150	127	101	109	119	98

Tabel 4 **Jaemüügi mahuindeks ettevõtte tegevusala järgi, I kvartal 2002 – IV kvartal 2005**  
Table 4 *Retail sales volume index by economic activity of enterprise, 1st quarter 2002 – 4th quarter 2005*  
(eelmise aasta vastav kvartal = 100 — corresponding quarter of the previous year = 100)

Tegevusala	2002				2003			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
KOKKU	114	114	115	115	110	108	110	112
Jaemüük mootorsõidukite müügi, hoolduse ja remondi ning mootorikütuse jaemüügi ettevõtetes	118	115	112	112	112	108	116	113
mootorsõidukite ja nende varuosade jaemüük	106	105	99	106	121	112	123	120
mootorsõidukite hooldus ja remont	130	158	178	145	201	164	194	184
mootorikütuse jaemüük	128	122	121	117	103	102	108	105
Jaemüük jaekaubandusettevõtetes	112	114	116	115	109	108	109	112
jaemüük toidukaupade spetsialiseerimata kauplustes	116	117	119	123	116	112	114	112
jaemüük tööstuskaupade spetsialiseerimata kauplustes	99	106	107	106	81	80	79	89
jaemüük toidukaupade spetsialiseeritud kauplustes	102	93	91	79	113	121	120	119
apteegikaupade ja kosmeetikavahendite jaemüük	101	106	115	100	116	120	112	122
tekstiiltoodete, rõivaste ja jalatsite jaemüük	128	136	132	133	117	112	118	121
majatarvete, kodumasinade, rauakaupade, ehitusmaterjali jaemüük	112	118	121	115	100	100	105	112
jaemüük muudes spetsialiseeritud kauplustes	99	104	110	110	134	128	127	134
jaemüük posti teel	137	87	115	100	77	92	83	96
kasutatud kaupade, k.a antiikesemete jaemüük; jaemüük tänavatel, kioskites, turgudel	136	125	108	107	72	67	78	76

2004				2005				Economic activity
I	II	III	IV	I	II	III	IV	
8 308	9 993	10 188	10 730	9 176	10 956	11 533	12 400	TOTAL
1 639	2 078	1 986	1 941	1 617	2 026	2 151	2 096	Retail sale in enterprises engaged in the sale, maintenance and repair of motor vehicles and retail sale of automotive fuel
708	845	678	638	542	713	650	705	retail sale of motor vehicles and their parts
34	40	31	46	26	33	38	42	maintenance and repair of motor vehicles
897	1 193	1 277	1 257	1 049	1 280	1 463	1 349	retail sale of automotive fuel
6 669	7 915	8 202	8 789	7 559	8 930	9 382	10 304	Retail sale in retail trade enterprises
3431	4 115	4 201	4 305	4 121	4 819	4 937	5 162	retail sale of food, beverages and tobacco in non-specialised stores
459	495	516	683	566	611	616	816	retail sale of manufactured goods in non-specialised stores
161	217	227	197	152	188	186	184	retail sale of food, beverages and tobacco in specialised stores
569	590	553	692	530	549	562	677	retail sale of pharmaceutical goods and cosmetic articles
266	363	359	389	287	427	446	522	retail sale of textiles, clothing and footwear
765	963	1 063	1 158	821	1 084	1 309	1 391	retail sale of household goods and appliances, hardware and building materials
683	843	930	950	750	927	991	1 151	retail sale of other specialised stores
228	179	214	282	183	169	192	230	retail sale by post
107	150	139	133	149	156	143	171	second-hand goods, including retail sale of antiques; retail sale in streets, stalls and markets

2004				2005				Economic activity
I	II	III	IV	I	II	III	IV	
114	115	112	112	106	107	109	111	TOTAL
112	110	98	99	90	92	96	99	Retail sale in enterprises engaged in the sale, maintenance and repair of motor vehicles and retail sale of automotive fuel
117	115	94	86	81	89	100	114	retail sale of motor vehicles and their parts
68	63	48	70	71	79	112	84	maintenance and repair of motor vehicles
111	111	104	110	99	96	94	93	retail sale of automotive fuel
114	117	116	116	111	111	113	115	Retail sale in retail trade enterprises
113	117	114	113	115	114	115	117	retail sale of food, beverages and tobacco in non-specialised stores
106	103	108	110	122	123	118	118	retail sale of manufactured goods in non-specialised stores
88	99	102	94	90	84	79	91	retail sale of food, beverages and tobacco in specialised stores
120	111	112	122	92	92	101	97	retail sale of pharmaceutical goods and cosmetic articles
104	107	109	100	108	116	121	130	retail sale of textiles, clothing and footwear
121	124	110	113	108	113	124	119	retail sale of household goods and appliances, hardware and building materials
119	123	134	128	111	111	107	121	retail sale of other specialised stores
148	154	177	201	78	92	87	79	retail sale by post
105	135	114	132	135	101	99	124	second-hand goods, including retail sale of antiques; retail sale in streets, stalls and markets

Tabel 5 **Jaemüügi mahuindeks ettevõtte tegevusala järgi, I kvartal 2002 – IV kvartal 2005**

Table 5 *Retail sales volume index by economic activity of enterprise, 1st quarter 2002 – 4th quarter 2005*

(eelmine kvartal = 100 — previous quarter = 100)

Tegevusala	2002				2003			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
KOKKU	92	117	103	103	88	116	105	104
Jaemüük mootorsõidukite müügi, hoolduse ja remondi ning mootorikütuse jaemüügi ettevõtetes	93	123	100	98	93	119	107	95
mootorsõidukite ja nende varuosade jaemüük	82	132	92	106	94	122	101	103
mootorsõidukite hooldus ja remont	107	148	85	107	149	120	101	102
mootorikütuse jaemüük	102	117	107	92	90	116	113	89
Jaemüük jaekaubandusettevõtetes	92	116	103	104	87	115	104	107
jaemüük toidukaupade spetsialiseerimata kauplustes	99	116	102	105	92	113	104	103
jaemüük tööstuskaupade spetsialiseerimata kauplustes	82	112	101	115	62	111	100	129
jaemüük toidukaupade spetsialiseeritud kauplustes	76	110	102	94	108	117	101	93
apteegikaupade ja kosmeetikavahendite jaemüük	89	109	98	106	103	112	92	116
tekstiiltoodete, rõivaste ja jalatsite jaemüük	91	139	93	113	80	133	98	116
majatarvete, kodumasinade, rauakaupade, ehitusmaterjali jaemüük	78	124	118	100	68	124	124	107
jaemüük muudes spetsialiseeritud kauplustes	84	125	103	101	102	120	102	107
jaemüük posti teel	138	63	116	99	107	75	105	115
kasutatud kaupade, k.a antiikesemete jaemüük; jaemüük tänavatel, kioskites, turgudel	117	116	94	84	79	109	108	82

Tabel 6 **Kaupade jaemüük jaekaubandusettevõtetes kaubagrüüpi, I kvartal 2002 – IV kvartal 2005**

Table 6 *Retail sales of retail trade enterprises by commodity group, 1st quarter 2002 – 4th quarter 2005*

(miljonit krooni — million kroons)

Kaubagrüüp	2002				2003			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
Jaekaubandusettevõtte (k.a mootorsõidukite ning nende varuosade ja kütuse müügi ettevõtted) kaupade jaemüük	6 732	7 928	8 057	8 288	7 391	8 502	8 845	9 225
Toidukaubad	2 677	3 106	3 079	3 146	2 956	3 339	3 420	3 470
toiduained	1 987	2 265	2 211	2 321	2 160	2 372	2 448	2 543
alkohoolsed joogid, tubakatooted	690	841	868	825	796	967	972	927
Tööstuskaubad	4 055	4 822	4 978	5 142	4 435	5 163	5 425	5 755
valmisriided, kangad, jalatsid	573	673	652	789	623	728	738	874
mootorsõidukid, nende varuosad, mootorikütus	1 166	1 473	1 447	1 429	1 369	1 563	1 633	1 582
muud kaubad	2 316	2 676	2 879	2 924	2 443	2 872	3 054	3 299

2004				2005				Economic activity
I	II	III	IV	I	II	III	IV	
90	117	102	105	85	118	103	107	TOTAL
92	117	95	96	85	120	100	98	Retail sale in enterprises engaged in the sale, maintenance and repair of motor vehicles and retail sale of automotive fuel
91	121	82	95	86	133	92	109	retail sale of motor vehicles, their parts and accessories
55	111	76	149	56	123	109	111	maintenance and repair of motor vehicles
95	116	105	95	85	113	104	93	retail sale of automotive fuel
89	117	103	107	86	118	105	109	Retail sale in retail trade enterprises
93	117	101	102	95	116	102	104	retail sale of food, beverages and tobacco in non-specialised stores
74	107	104	132	83	108	101	131	retail sale of manufactured goods in non-specialised stores
79	132	104	86	76	123	98	99	retail sale of food, beverages and tobacco in specialised stores
101	103	93	125	76	103	102	121	retail sale of pharmaceutical goods and cosmetic articles
69	137	100	106	75	147	104	114	retail sale of textiles, clothing and footwear
74	126	111	109	71	132	121	105	retail sale of household goods and appliances, hardware and building materials
91	124	111	102	79	124	107	115	retail sale of other specialised stores
165	78	120	130	64	92	113	118	retail sale by post
108	139	92	95	111	104	90	119	second-hand goods, including retail sale of antiques; retail sale in streets, stalls and markets

2004				2005				Commodity group
I	II	III	IV	I	II	III	IV	
8 307	9 993	10 187	10 729	9 178	10 955	11 533	12 400	Retail sales of retail trade enterprises (including enterprises engaged in the sale of motor vehicles, their parts and accessories and automotive fuel)
3 312	3 970	4 027	4 067	3 886	4 541	4 578	4 659	Food
2 484	2 873	2 866	2 940	2 914	3 309	3 307	3 344	foodstuffs
828	1 097	1 161	1 127	972	1 232	1 271	1 315	alcoholic beverages and tobacco products
4 995	6 023	6 160	6 662	5 292	6 414	6 955	7 741	Manufactured goods
633	786	829	920	726	954	1 000	1 179	clothing, woven materials, footwear
1 476	1 868	1 757	1 743	1 450	1 821	1 914	1 882	motor vehicles, their parts and accessories and automotive fuel
2 886	3 369	3 574	3 999	3 116	3 639	4 041	4 680	other goods

**Tabel 7 Jaemüügi mahuindeks kaubagrupiti, I kvartal 2002 – IV kvartal 2005**  
**Table 7 Retail sales volume index by commodity group, 1st quarter 2002 – 4th quarter 2005**  
 (eelmise aasta vastav kvartal = 100 – corresponding quarter of the previous year = 100)

Kaubagrupp	2002				2003			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
Jaekaubandusettevõtete (k.a mootorsõidukite ning nende varuosade ja kütuse müügi ettevõtted) kaupade jaemüük	114	114	115	115	110	108	110	112
Toidukaubad	116	118	120	124	113	109	111	110
toiduained	111	114	116	122	112	108	111	110
alkohoolsed joogid, tubakatooted	133	128	131	129	114	113	108	110
Tööstuskaubad	111	111	112	109	108	107	110	113
valmisriided, kangad, jalatsid	118	114	110	114	106	107	113	110
mootorsõidukid, nende varuosad, mootorikütus	115	114	109	111	114	108	117	114
muud kaubad	107	109	114	107	106	107	106	113

**Tabel 8 Jaemüügi mahuindeks kaubagrupiti, I kvartal 2002 – IV kvartal 2005**  
**Table 8 Retail sales volume index by commodity group, 1st quarter 2002 – 4th quarter 2005**  
 (eelmine kvartal = 100 — previous quarter = 100)

Kaubagrupp	2002				2003			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
Jaekaubandusettevõtete (k.a mootorsõidukite ning nende varuosade ja kütuse müügi ettevõtted) kaupade jaemüük	92	117	103	103	88	116	105	104
Toidukaubad	103	116	102	103	93	113	103	102
toiduained	100	114	101	106	92	109	104	105
alkohoolsed joogid, tubakatooted	110	122	103	95	96	121	99	96
Tööstuskaubad	86	118	104	103	86	118	106	106
valmisriided, kangad, jalatsid	86	116	96	119	80	117	101	116
mootorsõidukid, nende varuosad, mootorikütus	92	124	99	99	94	117	107	96
muud kaubad	84	117	108	101	83	118	107	108

**Tabel 9 Kaupade hulгимüük ettevõtte tegevusala järgi, I kvartal 2002 – IV kvartal 2005**  
**Table 9 Wholesale sales by economic activity of enterprise, 1st quarter 2002 – 4th quarter 2005**  
 (miljonit krooni — million kroons)

Tegevusala	2002				2003			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
<b>KOKKU</b>	<b>15 385</b>	<b>18 554</b>	<b>18 346</b>	<b>19 307</b>	<b>17 532</b>	<b>19 405</b>	<b>20 448</b>	<b>20 987</b>
Hulгимüük mootorsõidukite müügi, hoolduse ja remondi ning mootorikütuse jaemüügi ettevõtetes	2 665	3 629	3 375	3 651	3 039	3 451	3 288	3 640
mootorsõidukite ja nende varuosade hulгимüük	2 206	3 077	2 732	3 052	2 521	2 982	2 810	3 183
mootorikütuse hulгимüük	459	552	643	599	518	469	478	457
Hulгимüük hulgikaubandusettevõtetes	12 720	14 925	14 971	15 656	14 493	15 954	17 160	17 347
hulгимüük vahendustasu ja lepingute alusel põllumajandustoorme ja elusloomade hulгимüük	619	494	512	482	161	176	164	183
toidukaupade, jookide ja tubakatoodete hulгимüük	3 019	3 418	3 221	3 168	2 702	3 403	3 408	3 959
tekstiiltoodete, rõivaste, jalatsite ja majatarvete hulгимüük	2 276	2 629	2 593	2 807	2 646	2 924	3 389	3 419
kütuse, metallide, ehitismaterjali, keemiatoodete ja jäätmete hulгимüük	4 630	5 854	6 194	6 189	6 003	6 589	6 807	6 427
masinate ja seadmete hulгимüük	1 418	1 752	1 713	2 207	1 771	1 955	2 299	2 400
muu hulгимüük	563	566	563	617	985	688	931	734



2004				2005				Commodity group
I	II	III	IV	I	II	III	IV	
114	115	112	112	106	107	109	111	Retail sales of retail trade enterprises (including enterprises engaged in the sale of motor vehicles, their parts and accessories and automotive fuel)
112	115	113	111	111	111	111	111	Food
115	117	110	108	110	112	113	111	foodstuffs
103	112	120	120	113	108	105	113	alcoholic beverages and tobacco products
115	115	111	112	103	104	108	112	Manufactured goods
102	108	113	106	115	120	118	124	clothing, woven materials, footwear
113	112	98	99	89	92	96	98	motor vehicles, their parts and accessories and automotive fuel
120	119	118	122	109	108	113	116	other goods

2004				2005				Commodity group
I	II	III	IV	I	II	III	IV	
90	117	102	105	85	118	103	107	Retail sales of retail trade enterprises (including enterprises engaged in the sale of motor vehicles, their parts and accessories and automotive fuel)
94	116	100	101	94	116	100	102	Food
96	111	99	103	98	113	100	101	foodstuffs
90	132	105	96	85	126	102	103	alcoholic beverages and tobacco products
87	117	102	107	80	119	106	111	Manufactured goods
74	125	106	109	80	130	104	115	clothing, woven materials, footwear
94	116	94	97	85	120	98	99	motor vehicles, their parts and accessories and automotive fuel
88	117	106	112	78	117	111	115	other goods

2004				2005				Economic activity
I	II	III	IV	I	II	III	IV	
20 893	24 003	23 052	24 706	25 798	29 950	31 769	32 406	TOTAL
3 037	4 021	3 501	4 455	4 078	5 395	5 430	5 647	Wholesale sales in enterprises engaged in the sale, maintenance and repair of motor vehicles and retail sale of automotive fuel
2794	3 679	3 122	3 989	3 609	4 797	4 675	4 969	wholesale of motor vehicles, their parts and accessories
243	342	379	466	469	598	755	678	wholesale of automotive fuel
17 856	19 982	19 551	20 251	21 720	24 555	26 339	26 759	Wholesale sales in wholesale trade enterprises
479	340	418	298	964	901	978	1 112	wholesale on a fee or contract basis
282	312	251	275	244	291	225	238	wholesale of agricultural raw materials and live animals
3 284	3 808	3 457	3 293	2 988	3 286	3 172	3 306	wholesale of food, beverages and tobacco
2703	3 515	3 328	3 744	3 515	4 226	4 419	4 635	wholesale of textiles, clothing, footwear and household goods
7447	8 825	8 789	9 234	9 951	10 790	12 156	11 777	wholesale of fuels, metals, building materials, chemical products and waste
2 785	2 410	2 435	2 558	3 411	3 968	4 226	4 679	wholesale of machinery and equipment
876	772	873	849	647	1 093	1 163	1 012	other wholesale

## **INTERNAL TRADE, January 2006, IV 4th quarter 2005**

**Liivi Adamson**  
Senior Statistician, Services Statistics Service

### **January 2006**

**In January 2006 the net sales of retail trade enterprises were 3.6 billion kroons, the net sales of motor trade enterprises<sup>a</sup> 2.6 billion kroons.**

#### **Motor trade**

The net sales of motor trade enterprises grew 35% compared to the same period of the previous year, in 2005 in the same period the growth was 22%. Compared to December the net sales decreased by 3%.

#### **Retail trade**

The net sales of retail trade enterprises grew 17% compared to January 2005, compared to the previous month the net sales decreased by 26%.

In January the retail trade enterprises sold goods by retail for 3 billion kroons. The retail sales in constant prices increased during the year 20%, compared to the previous month the sales decreased by one fourth. Compared to the previous year, the retail sales of retail trade enterprises selling mostly food increased by 11%, the retail sales of retail trade enterprises selling mostly industrial goods by 31%. The biggest growth was in the retail trade enterprises of household goods in specialised stores, 52% more than in January 2005.

### **4th quarter of 2005**

**In the 4th quarter of 2005 the net sales of trade enterprises were 51.7 billion kroons.**

#### **Motor trade**

The net sales of motor trade enterprises were 8.5 billion kroons. The net sales of motor trade enterprises grew 24% compared to the 4th quarter of 2004, compared to the 3rd quarter of 2005 — 2%.

#### **Retail trade**

The net sales of retail trade enterprises were 12.7 billion kroons. The net sales of retail trade enterprises grew 18% compared to the 4th quarter of 2004, compared to the 3rd quarter of 2005 — 8%.

In the 4th quarter of 2005, the retail trade enterprises sold goods by retail for 10.3 billion kroons. The retail sales of goods increased by 1.5 billion kroons compared to the 4th quarter of 2004, which in constant prices is 15% more. Compared to the 3rd quarter of 2005, the retail sales in constant prices increased 9%. The biggest growth of retail sales was in the retail trade enterprises selling mostly food, beverages and tobacco in non-specialised stores and in the retail trade enterprises selling mostly household goods and appliances, hardware and building materials.

#### **Wholesale trade**

The net sales of wholesale trade enterprises were 30.5 billion kroons in the 4th quarter of 2005. The net sales of wholesale trade enterprises grew 36% compared to the 4th quarter of 2004 and 2% compared to the 3rd quarter of 2005.

In the 4th quarter of 2005, wholesale trade enterprises sold goods by wholesale for 27 billion kroons. Compared to the 4th quarter of 2004, wholesale sales increased 6.5 billion kroons or 32%. Compared to the 3rd quarter of 2005, wholesale sales increased 2%.

The data may be revised when the data for the next period are published.

<sup>a</sup> The enterprises of sale, maintenance and repair of motor vehicles and retail sale of automotive fuel (NACE 50).

## LOOMADE JA PIIMA KOKKUOST, jaanuar–veebruar 2006

**Aili Maanso**

Põllumajandusstatistika osakonna juhataja kt

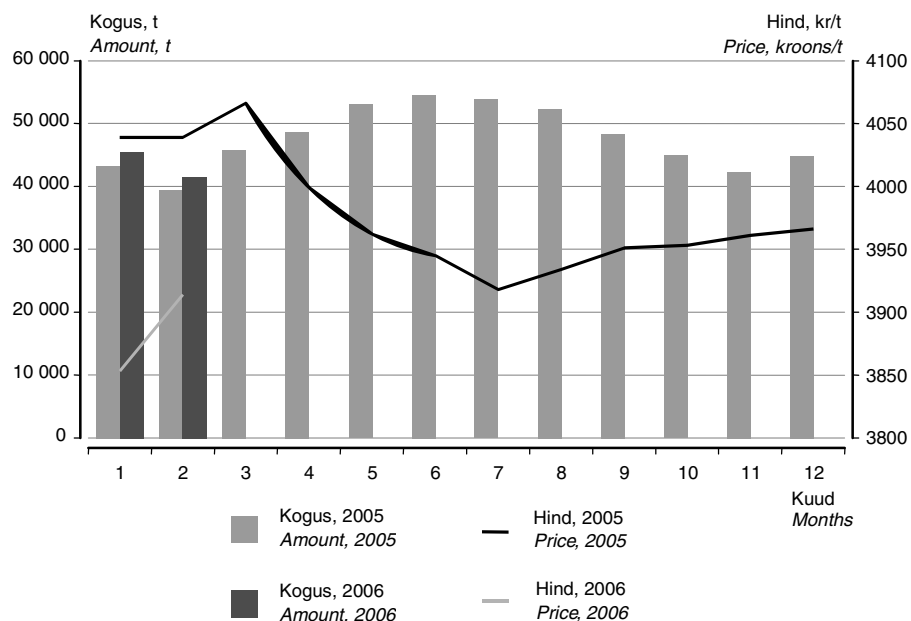
2006. aasta kahe kuuga saadi lihatöötlemisettevõtete kokkuostetud 6000 veisest (s.h 3000 lehma) 1422 tonni liha ja 55 000 seast 4331 tonni liha.

Veiseliha keskmine kokkuostuhind oli 2006. aasta veebruaris 23 676 krooni tonn (2005. aasta veebruaris 22 707 krooni tonn), sealihaga keskmine kokkuostuhind 22 193 krooni tonn (2005. aasta veebruaris 22 541 krooni tonn).

Piimatöötlemisettevõtted ostsid 2006. aasta kahe kuuga 87 014 tonni piima, 4309 tonni rohkem kui 2005. aasta samal perioodil. 54% kokkuostetud piimast oli eliitpiim, 43% kõrgema sordi ja 3% esimese sordi piim. Piima keskmine rasvasisaldus oli 4,2%, valgusisaldus 3,3%.

Piima keskmine kokkuostuhind oli 2006. aasta veebruaris 3914 krooni tonn (2005. aasta veebruaris 4039 krooni tonn).

Diagramm 1 **Piima kokkuost ja keskmine kokkuostuhind, 2005, jaanuar–veebruar 2006**  
 Diagram 1 *Purchase of milk and average purchase price, 2005, January–February 2006*



Tabel 1 **Loomade ja piima kokkuost, 2000–2006**  
Table 1 *Purchase of livestock and milk, 2000–2006*

Periood	Veiseliha		Sealiha		Piim		Period
	tonni	hind, kr/t	tonni	hind, kr/t	tonni	hind, kr/t	
	<i>Beef</i>		<i>Pork</i>		<i>Milk</i>		
	tons	price, kroons/t	tons	price, kroons/t	tons	price, kroons/t	
2000	7 076	17 699	15 525	22 802	408 677	2 719	2000
2001	7 079	23 941	16 478	26 277	427 643	3 197	2001
2002	8 767	22 637	21 851	22 912	495 329	2 800	2002
2003	9 333	18 436	24 794	20 355	485 141	2 882	2003
2004	10 249	18 785	25 213	21 788	536 066	3 838	2004
2005	9 271	23 114	26 946	22 475	571 190	3 975	2005
2000							2000
I kvartal	1 584	15 727	4 122	20 163	89 379	2 878	1st quarter
II kvartal	1 477	16 742	4 059	21 269	110 635	2 466	2nd quarter
III kvartal	2 033	18 552	3 448	24 828	118 516	2 578	3rd quarter
IV kvartal	1 982	19 113	3 896	25 399	90 147	3 058	4th quarter
2001							2001
I kvartal	827	22 353	3 599	25 907	98 677	3 299	1st quarter
II kvartal	1 904	22 044	3 972	26 421	130 716	3 138	2nd quarter
III kvartal	2 159	25 654	4 309	26 712	111 328	3 126	3rd quarter
IV kvartal	2 189	24 500	4 598	26 032	86 922	3 259	4th quarter
2002							2002
I kvartal	1 376	24 081	5 047	24 507	106 693	2 987	1st quarter
II kvartal	2 066	23 209	5 269	22 610	140 536	2 806	2nd quarter
III kvartal	2 753	22 414	5 489	22 854	135 098	2 684	3rd quarter
IV kvartal	2 572	21 643	6 046	21 898	113 002	2 757	4th quarter
2003							2003
I kvartal	2 096	20 912	5 850	20 862	112 074	2 760	1st quarter
II kvartal	1 822	19 385	6 300	20 044	133 534	2 750	2nd quarter
III kvartal	2 563	17 747	5 965	19 550	132 141	2 790	3rd quarter
IV kvartal	2 852	16 628	6 679	20 922	107 392	3 286	4th quarter
2004							2004
I kvartal	2 309	16 904	6 249	20 211	121 111	3 819	1st quarter
II kvartal	2 414	16 941	6 327	21 235	147 080	3 830	2nd quarter
III kvartal	2 625	20 712	6 191	22 565	143 207	3 777	3rd quarter
IV kvartal	2 901	20 072	6 446	23 111	124 668	3 936	4th quarter
2005							2005
I kvartal	1 689	23 105	6 217	22 749	128 514	4 049	1st quarter
II kvartal	2 339	23 236	7 001	22 350	156 148	3 968	2nd quarter
III kvartal	2 611	23 395	6 799	22 418	154 456	3 934	3rd quarter
IV kvartal	2 632	22 732	6 929	22 412	132 072	3 960	4th quarter
2006 <sup>a</sup>							2006 <sup>a</sup>
Jaanuar	786	22 632	2 264	22 342	45 497	3 853	January
Veebruar	636	23 676	2 067	22 193	41 517	3 914	February

<sup>a</sup> Esialgsed andmed.

<sup>a</sup> Preliminary data.

## **PURCHASE OF LIVESTOCK AND MILK, January–February 2006**

**Aili Maanso**

*Acting Head of the Agricultural Statistics Department*

*In the two months of 2006, the amount of meat received from 6,000 bovine animals (including 3,000 cows) and 55,000 pigs purchased by meat processing enterprises totalled 1,422 tons of beef and 4,331 tons of pork.*

*In February 2006, the purchase price of beef was on average 23,676 kroons per ton (22,707 kroons per ton in February 2005). The purchase price of pork was 22,193 kroons per ton (22,541 kroons per ton in February 2005).*

*In the two months 2006, dairy enterprises bought 87,014 tons of milk, which is 4,309 tons more than in the same period of 2005. 54% of purchased milk was of the elite, 43% of the high and 3% of the first grade. The average fat content of milk was 4.2%, protein content was 3.3%.*

*In February 2006, the purchase price of milk was 3,914 kroons per ton (4,039 kroons per ton in February 2005).*

## TÖÖSTUSTOODANG, jaanuar 2006

Lilian Bõkova

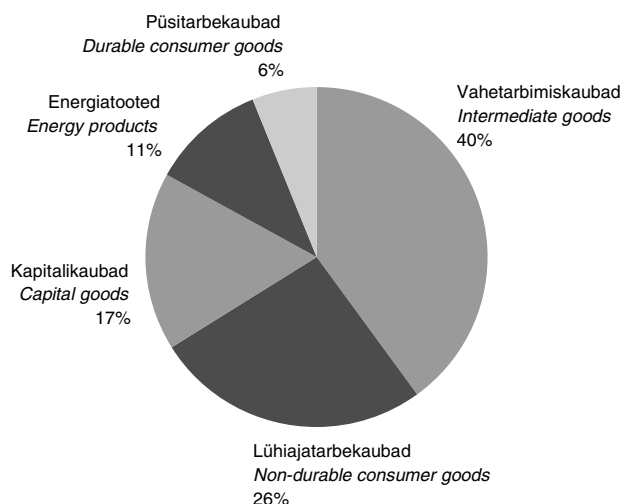
Tööstus-, ehitus- ja energiastatistika talituse juhtivstatistik

**2006. aasta jaanuaris vähenes tööstustoodang detsembriga võrreldes 2%.**

**2005. aasta jaanuariga võrreldes suurenes toodang tööstuses kokku 12%, sealhulgas töötlevas tööstuses 11%.**

<b>Vahetarbimiskaubad</b>	Toodangu kasvu võrreldes eelmise aasta jaanuariga mõjutas kõige rohkem vahetarbimiskaupade tootmine. Selle toodangurühma toodang, mis hõlmab 40% kogu tööstustoodangust, suurenes eelmise aasta jaanuariga võrreldes 15%. Kasvu tagas eelkõige puittoodete, keemiatoodete ja ehitusmaterjali tootmise tõus. Vahetarbimiskaupade tootmine hõlmab veel tekstiilitootmist, paberi ja pabertoodete, plasttoodete ja metallitootmist.
<b>Lühiajatarbekaubad</b>	Vahetarbimiskaupade järel on osatähtsusest teisel kohal (26%) lühiajatarbekaupade tootmine. Eelmise aasta jaanuariga võrreldes suurenes toodang selles toodangurühmas 9%. Toodangut mõjutab siin kõige rohkem toiduainete tootmine, mis näitab pärast mitmeaastast väga aeglast kasvu alates 2005. aastast suhteliselt kiiret kasvutrendi. Jaanuaris suurenes toiduainete tootmine võrreldes eelmise aasta jaanuariga 12%, eelkõige liha- ja piimatoodete toodangu kasvu arvel. Rõivatootmine kasvas 13%, nii sise- kui ka välisuru nõudluse kasvu tõttu. Toodangu kasvu selles toodangurühmas pärssib endiselt naha- ja nahktoodete tootmise jätkuv madalseis.
<b>Kapitalikaubad</b>	Kapitalikaupade tootmine suurenes 6%. Selle toodangurühma osatähtsus on 17% kogu toodangust. Kasvutrend, mis oli alates 2000. aastast siin kõige kiirem, on pidurdunud. Kasvu mõjutas 2006. aasta jaanuaris eelkõige metalltoodete tootmine. Kapitalikaupade tootmine hõlmab veel masinaehitust, arvutite, raadioaparatuuri, mootorsõidukite ja muude transpordivahendite tootmist.
<b>Püsitarbekaubad</b>	Kõige väiksema osatähtsusega — 6% on püsitarbekaupade tootmine, mis on alates 2004. aasta teisest poolest püsinud stabiilselt väikeses kasvutrendis. Selle toodangurühma toodangut mõjutab eelkõige mööblitööstus.
<b>Energiatooted</b>	Energiatoodete tootmine moodustab küllalt olulise osa kogu tööstustoodangus — 11%. Jaanuaris suurenes toodang selles toodangurühmas 18%. Elektrienergia tootmine suurenes nii siseturu elektritarbimise kui ka ekspordi kasvust tingituna.  Tööstustoodangu andmeid koguti kõigilt 50 ja enama töötajaga ettevõtelt, samuti väiksematelt kui 50 töötajaga ettevõtelt, kelle 2004. aasta müük ületas 15 miljonit krooni. Andmeid ei ole laiendatud ettevõtete üldkogumile. Kuuvaatlusega hõlmatud ettevõtete toodang oli 2004. aasta täpsustatud andmetel 85% kogu 2004. aasta tööstustoodangust.
<b>Mõisted</b>	<b>Korrigeerimata tööstustoodangu mahuindeks</b> iseloomustab toodetud tööstustoodangu mahu muutust võrreldes baasperioodiga püsivhindades. Toodangu püsivhindadesse arutamiseks kasutatakse tootjahinnaindeksit.  <b>Tööpäevade arvuga korrigeeritud tööstustoodangu mahuindeks</b> näitab tööstustoodangu mahu muutust arvestades kuu tööpäevade arvu. Arvutatakse ainult võrdluseks eelmise aasta sama perioodiga.  <b>Sesoonselt korrigeeritud tööstustoodangu mahuindeks</b> näitab tööstustoodangu mahu muutust, kui seda ei mõjuta kuu tööpäevade arv ning regulaarselt korduvad hooajalised tegurid. Arvutatakse ainult võrdluseks eelmise perioodiga.  <b>Tööstustoodangu müügiindeks</b> iseloomustab müüdnud tööstustoodangu maksumuse muutust võrreldes baasperioodiga jooksevhindades.  Tööstustoodangu mahuindeksid ja tööstustoodangu müügiindeksid on avaldatud Statistika-ameti veebilehel <a href="http://www.stat.ee">www.stat.ee</a> rubriigi "Statistika" alamrubriigis "Statistika andmebaas".  <b>Püsitarbekaubad</b> — lõpptarbimiseks kasutatavad pika kasutuseaga tarbekaubad.  <b>Lühiajatarbekaubad</b> — lõpptarbimiseks kasutatavad lühikese kasutuseaga tarbekaubad.  <b>Vahetarbimiskaubad</b> — vahetooted (üldjuhul tootmises sisendina kasutatavad kaubad).  <b>Kapitalikaubad</b> — tootmises korduvalt kasutatavad pika kasutuseaga kaubad.

Diagramm 1 Tööstustoodangu struktuur tööstustoodangu põhirühmade järgi, 2004<sup>a</sup>  
Diagram 1 Structure of industrial production by MIGs, 2004<sup>a</sup>



<sup>a</sup> Tööstustoodangu struktuur on arvatatud 2004. aasta struktuurstatistika põhjal.

<sup>a</sup> Structure of industrial production has been calculated on the basis of 2004 structural statistics.

Tabel 1 Tööstustoodangu mahuindeks tööstustoodangu põhirühmade<sup>b</sup> järgi, jaanuar 2006  
Table 1 Volume index of industrial production by MIGs<sup>b</sup>, January 2006

Table 1 Volume index of industrial production by MIGs<sup>b</sup>, January 2006

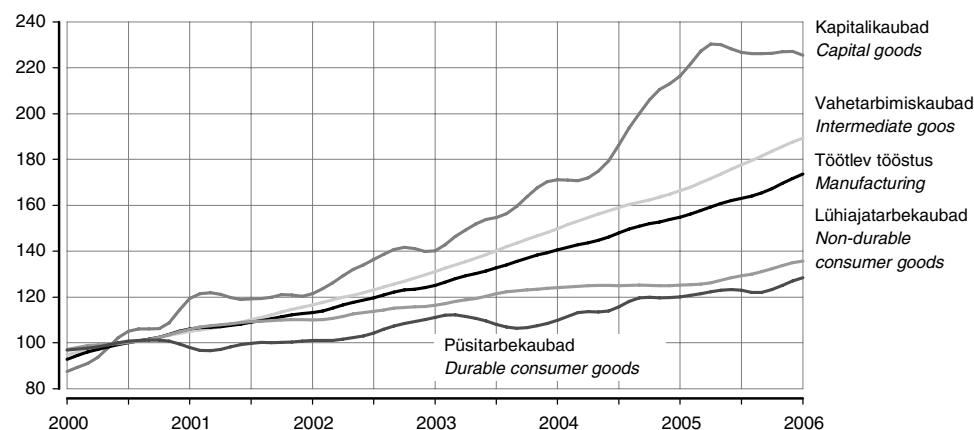
Tegevusala	Jaanuar 2005 = 100		Detsember 2006 = 100, sesoonselt korrigeeritud	Economic activity
	korregeerimata	tööpäevadega korrigeeritud		
	January 2005 = 100		December 2006 = 100, seasonally adjusted	
	unadjusted	working-day adjusted		
KOKKU	114,8	112,1	98,0	TOTAL
Vahetarbimiskaubad	118,7	115,4	96,6	Intermediate goods
Kapitalikaubad	109,0	106,0	91,3	Capital goods
Püsitarbekaubad	112,6	109,5	99,4	Durable consumer goods
Lühiajatarbekaubad	111,5	108,5	98,5	Non-durable consumer goods
Energiatooted	117,6	117,6	103,0	Energy products

<sup>b</sup> Tööstustoodangu põhirühmad on määratud vastavalt Euroopa Ühenduste komisjoni määrusele nr 586/2001. Lisainfo leiab Statistikaameti veebilehelt [www.stat.ee](http://www.stat.ee) rubriigi "Statistika" alamrubriigist "Statistika andmebaas".

<sup>b</sup> Main industrial groupings (MIGs).

Diagramm 2 Töötleva tööstuse toodangu trendid<sup>c</sup>, jaanuar 2000 – jaanuar 2006  
Diagram 2 Production trends of manufacturing<sup>c</sup>, January 2000 – January 2006

(2000 = 100)



<sup>c</sup> Trend — sesoonsusest ja juhuslikest häiritustest puhastatud aegrida, mis näitab aegrea arengusuunda ja -kiirust.

<sup>c</sup> Trend — the long-term general development of time series.

Diagramm 3 **Eesti, Läti, Leedu ja Euroopa Liidu tööstustoodangu trendid, jaanuar 2000 – jaanuar 2006**

Diagram 3 *Estonia, Latvia, Lithuania and EU production trends of industry, January 2000 – January 2006*

(2000 = 100)

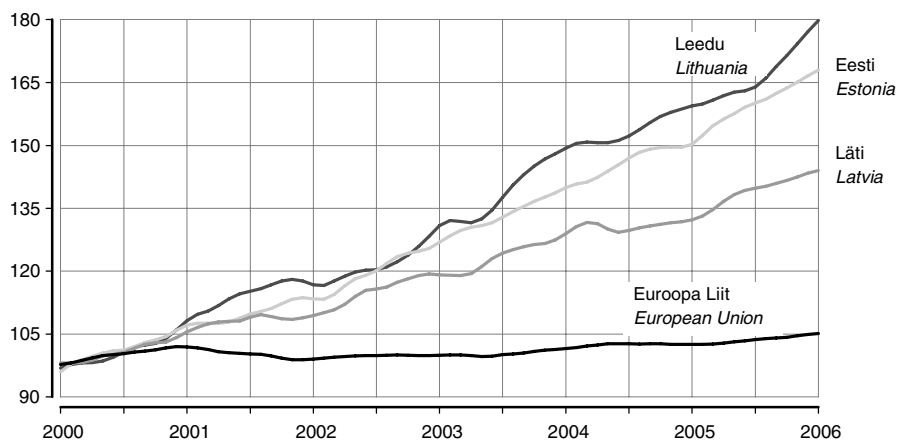
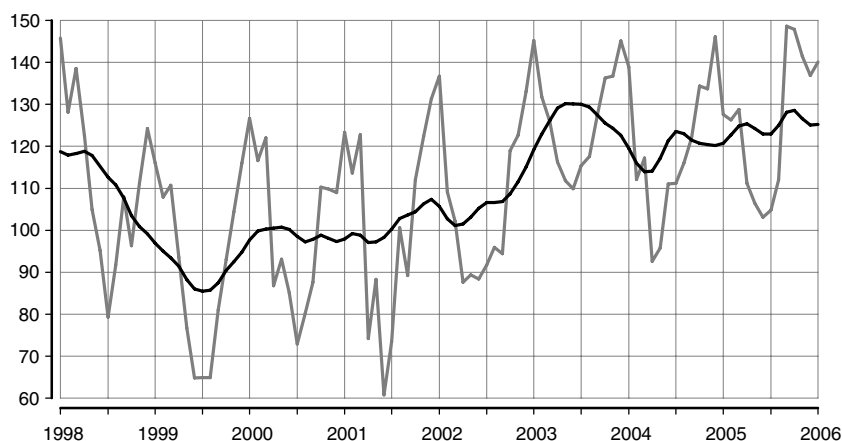


Diagramm 4 **Tööstustoodangu mahuindeks ja trend, jaanuar 1998 – jaanuar 2006**

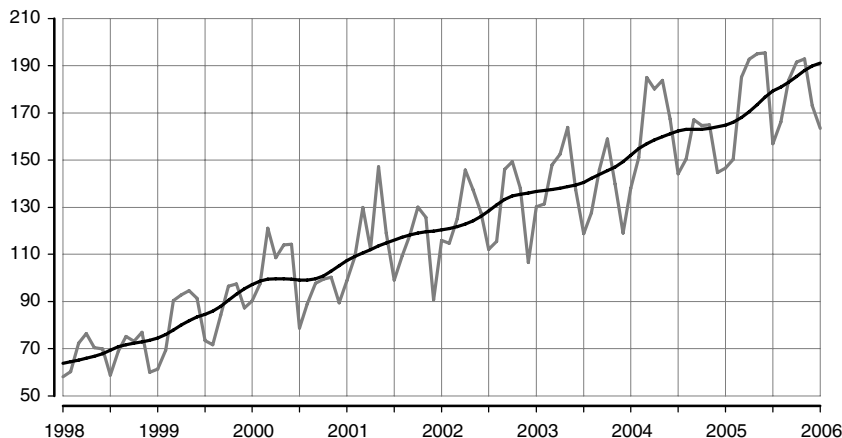
Diagram 4 *Volume index and trend of industrial production, January 1998 – January 2006*

(2000 = 100)

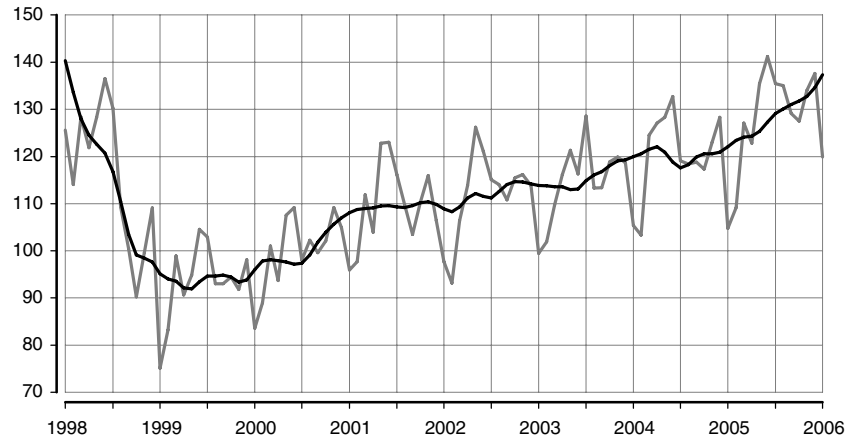
**Põlevkivitootmine**  
**Manufacture**  
**of oil-shale**



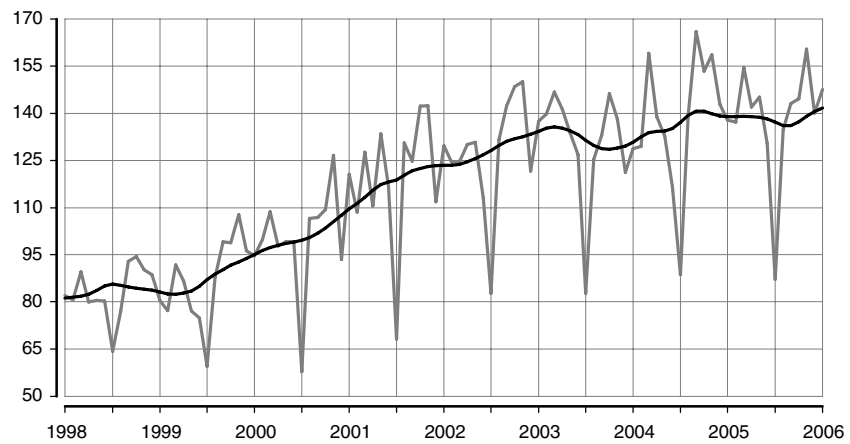
**Puidutootmine**  
**Manufacture of wood**



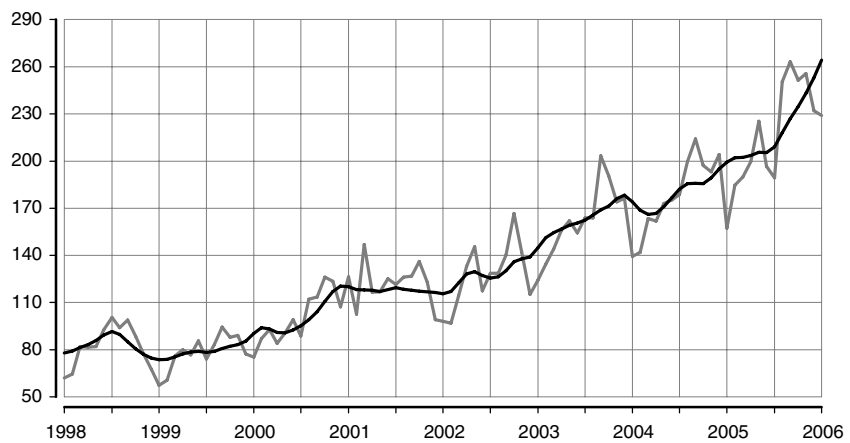
**Toiduainetootmine**  
*Manufacture of food*



**Mööblitootmine**  
*Manufacture of furniture*



**Metalltoodete tootmine**  
*Manufacture of metal products*





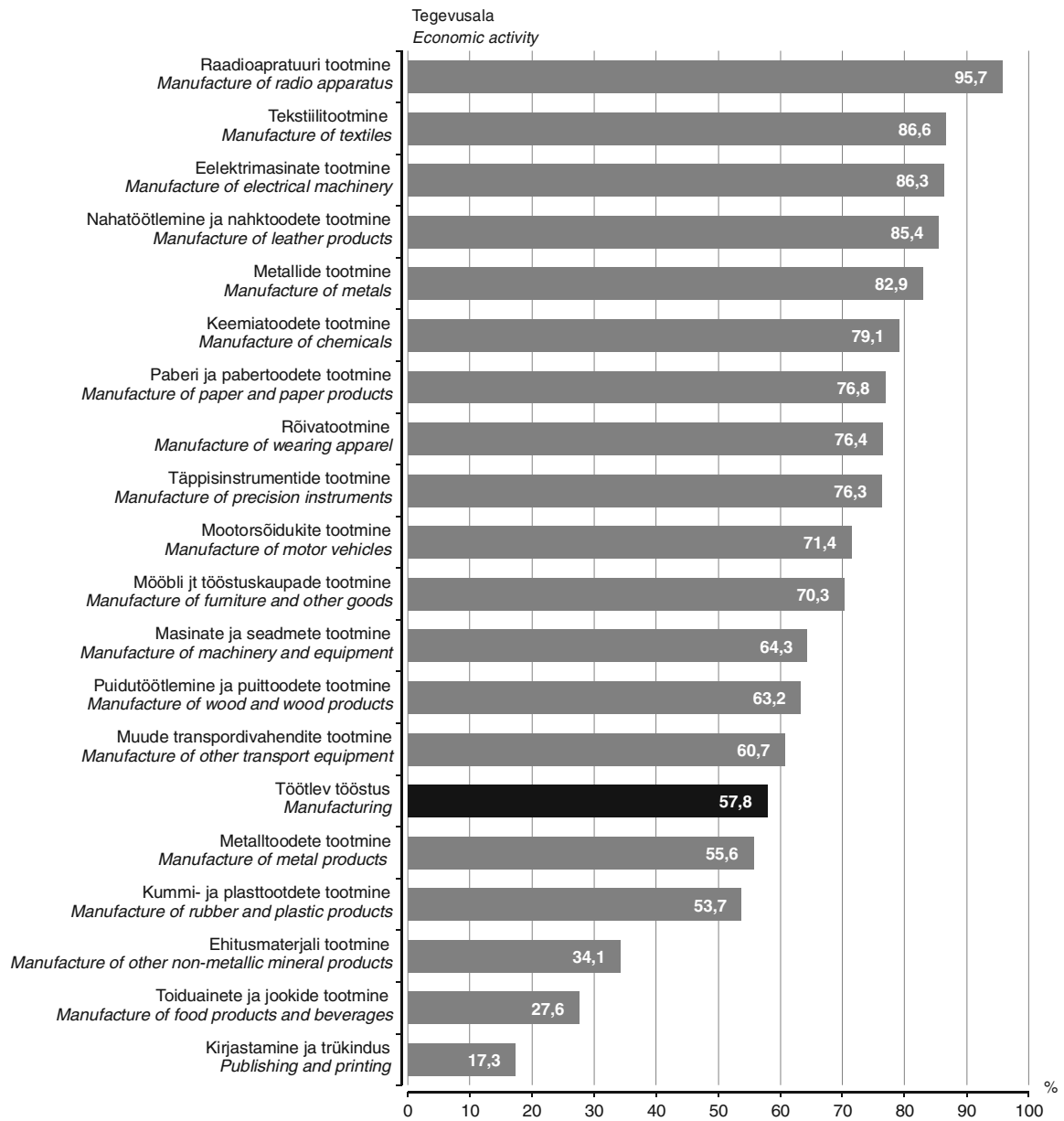
Tabel 2 Tööstustoodangu mahuindeks, jaanuar 2006  
Table 2 Volume index of industrial production, January 2006

Tegevusala	Jaanuar 2005 = 100		Detsember 2005 = 100, sesoonselt korrigeeritud	Economic activity
	korrigeeri- mata	tööpäevadega korrigeeritud		
	January 2005 = 100		December 2005 = 100, seasonally adjusted	
	unadjusted	working-day adjusted		
KOKKU	114,8	112,1	98,0	TOTAL
Elektrienergia-, auru- ja kuumaveevarustus	120,2	120,2	103,5	Electricity, steam and hot water supply
Mäetööstus	117,6	115,0	100,9	Mining
põlevkivi kaevandamine ja rikastamine	109,8	107,3	103,2	mining and agglomeration of oil shale
turbatootmine	336,9	314,5	60,3	extraction of peat
Töötlev tööstus	113,9	111,2	97,7	Manufacturing
toiduainete ja jookide tootmine	114,4	111,8	101,0	manufacture of food products and beverages
liha ja lihatoodete tootmine, töötlemine ja säilitamine	108,7	106,5	99,6	production, processing and preserving of meat and meat products
kala ja kalatoodete töötlemine ja säilitamine	114,9	109,3	97,7	processing and preserving of fish and fish products
piimatoodete tootmine	129,0	129,0	116,1	manufacture of dairy products
jahu ja tangainete tootmine	...	...	...	manufacture of grain mill products
valmisloomasööda tootmine	62,0	59,2	37,8	manufacture of prepared animal feeds
pagaritoodete ja muude toiduainete tootmine	105,8	105,8	95,7	manufacture of bakery products
joogitootmine	119,6	116,5	107,9	manufacture of beverages
tekstiilitootmine	99,2	99,2	97,0	manufacture of textiles
rõivatootmine; karusnaha töötlemine ja värvimine	116,5	113,3	91,9	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	92,6	92,6	101,8	tanning and dressing of leather; manufacture of leather products
puidutöötlemine ja puittoodete tootmine	111,4	108,5	85,9	manufacture of wood and wood products
paberimassi, paberi ja pabertoodete tootmine	108,8	108,8	101,2	manufacture of pulp, paper and paper products
kirjastamine, trükindus ja salvestiste paljundus	105,6	103,6	100,7	publishing, printing and reproduction of recorded media
kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	108,1	106,0	95,1	manufacture of chemicals and chemical products
kummi- ja plasttoodete tootmine	132,3	127,9	95,8	manufacture of rubber and plastic products
muude mittemetalletest mineraalidest toodete tootmine	123,0	120,5	107,8	manufacture of other non- metallic mineral products
metallitootmine	68,2	64,5	117,7	manufacture of metals
metalltoodete tootmine	145,5	140,1	107,9	manufacture of fabricated metal products
masinate ja seadmete tootmine	104,8	104,8	85,8	manufacture of machinery and equipment
kontorimasinate ja arvutite tootmine	150,1	150,1	99,9	manufacture of office machinery and computers
elektrimasinate ja -aparaatide tootmine	122,2	118,3	100,2	manufacture of electrical machinery and apparatus
raadio-, televisiooni- ja sideseadmete ning -aparatuuri tootmine	84,9	84,9	93,8	manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
meditsiinitehnika, optikariistade ja täppisinstrumentide tootmine	178,8	170,7	145,4	manufacture of medical, optical and precision instruments
mootorsõidukite, haagiste ja poolhaagiste tootmine	92,0	92,0	102,0	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
muude transpordivahendite tootmine	86,6	86,6	48,5	manufacture of other transport equipment
mööblitootmine; mujal liigitamata tootmine	106,7	103,0	91,6	manufacture of furniture; manufacturing not elsewhere classified
mööblitootmine	107,2	103,2	97,4	manufacture of furniture

Tabel 3 Tööstustoodangu müügiindeks, jaanuar 2006  
Table 3 Value index of industrial sales, January 2006  
(jaanuar 2005 = 100 – January 2005=100)

Tegevusala	Müük kokku			Economic activity
	Total sales	eksport	siseturg	
		exports	domestic market	
KOKKU	119,3	121,0	117,7	TOTAL
Elektrienergia-, auru- ja kuumaveearustus	121,9	467,1	121,0	Electricity, steam and hot water supply
Mäetööstus	141,1	222,3	129,0	Mining
põlevkivi kaevandamine ja rikastamine	132,1	-	132,1	mining and agglomeration of oil shale
turbatootmine	190,8	251,6	99,7	extraction of peat
Töötlev tööstus	118,4	120,1	116,2	Manufacturing
toiduainete ja jookide tootmine	115,8	119,5	114,5	manufacture of food products and beverages
liha ja lihatoodete tootmine, töötlemine ja säilitamine	117,2	122,4	116,3	production, processing and preserving of meat and meat products
kala ja kalatoodete töötlemine ja säilitamine	111,3	135,5	60,4	processing and preserving of fish and fish products
piimatoodete tootmine	122,3	109,0	128,0	manufacture of dairy products
jahu ja tangainete tootmine	...	...	...	manufacture of grain mill products
valmisloomasööda tootmine	114,3	152,7	113,7	manufacture of prepared animal feeds
pagaritoodete ja muude toiduainete tootmine	105,5	119,6	103,6	manufacture of bakery products
joogitootmine	112,1	123,3	109,6	manufacture of beverages
tekstiilitootmine	99,5	100,8	93,9	manufacture of textiles
rõivatootmine; karusnaha töötlemine ja värvimine	117,5	123,4	104,7	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	86,3	87,1	83,8	tanning and dressing of leather; manufacture of leather products
puidutöötlemine ja puittoodete tootmine	113,6	110,0	118,9	manufacture of wood and wood products
paberimassi, paberi ja pabertoodete tootmine	120,9	126,7	107,6	manufacture of pulp, paper and paper products
kirjastamine, trükindus ja salvestiste paljundus	114,3	142,1	109,5	publishing, printing and reproduction of recorded media
kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	124,6	123,3	128,8	manufacture of chemicals and chemical products
kummi- ja plasttoodete tootmine	128,7	132,0	125,2	manufacture of rubber and plastic products
muude mittemetalletest mineraalidest toodete tootmine	131,1	141,8	126,3	manufacture of other non-metallic mineral products
metallide tootmine	75,9	76,0	75,4	manufacture of metals
metalltoodete tootmine	139,0	173,5	117,3	manufacture of fabricated metal products
masinate ja seadmete tootmine	111,5	115,3	105,2	manufacture of machinery and equipment
kontorimasinate ja arvutite tootmine	136,0	809,6	119,2	manufacture of office machinery and computers
elektrimasinate ja -aparaatide tootmine	131,6	155,1	57,9	manufacture of electrical machinery and apparatus
raadio-, televisiooni- ja sideseadmete ning -aparatuuri tootmine	91,3	90,5	126,4	manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
meditsiinitehnika, optikariistade ja täppisinstrumentide tootmine	123,0	125,1	115,7	manufacture of medical, optical and precision instruments
mootorsõidukite, haagiste ja poolhaagiste tootmine	134,7	111,0	342,1	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
muude transpordivahendite tootmine	73,3	73,9	72,5	manufacture of other transport equipment
mööblitootmine; mujal liigitamata tootmine	110,5	102,7	128,4	manufacture of furniture; manufacturing not elsewhere classified
mööblitootmine	111,9	104,5	127,2	manufacture of furniture

Diagramm 5 **Ekspordi<sup>a</sup> osatähtsus töötleva tööstuse toodangu müügis, jaanuar 2006**  
Diagram 5 **Share of exports<sup>a</sup> in the sales of manufacturing production, January 2006**



<sup>a</sup> K.a Euroopa Liidu riikidesse.

<sup>a</sup> Including EU Member States.

Tabel 4 Tööstustoodangu müügiindeks, jaanuar 2006  
Table 4 Value index of industrial sales, January 2006  
(detsember 2005 = 100 – December 2005=100)

Tegevusala	Müük kokku			Economic activity
	Total sales	eksport	siseturg	
		exports	domestic market	
KOKKU	93,4	97,3	90,1	TOTAL
Elektrienergia-, auru- ja kuumaveevarustus	106,8	118,9	106,7	Electricity, steam and hot water supply
Mäetööstus	91,1	101,9	88,7	Mining
põlevkivi kaevandamine ja rikastamine	93,9	-	93,9	mining and agglomeration of oil shale
turbatootmine	97,6	106,3	74,7	extraction of peat
Töötlev tööstus	92,1	97,2	86,4	Manufacturing
toiduainete ja jookide tootmine	86,0	91,2	84,1	manufacture of food products and beverages
liha ja lihatoodete tootmine, töötlemine ja säilitamine	84,7	123,1	80,5	production, processing and preserving of meat and meat products
kala ja kalatoodete töötlemine ja säilitamine	89,8	110,5	47,7	processing and preserving of fish and fish products
piimatoodete tootmine	104,2	81,6	115,9	manufacture of dairy products
jahu ja tangainete tootmine	...	...	...	manufacture of grain mill products
valmisloomasööda tootmine	100,5	89,3	100,7	manufacture of prepared animal feeds
pagaritoodete ja muude toiduainete tootmine	77,7	77,4	77,8	manufacture of bakery products
joogitootmine	66,9	69,3	66,3	manufacture of beverages
tekstiilitootmine	92,4	95,8	78,8	manufacture of textiles
rõivatootmine; karusnaha töötlemine ja värvimine	115,7	138,2	81,6	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	91,7	127,4	48,0	tanning and dressing of leather; manufacture of leather products
puidutöötlemine ja puittoodete tootmine	105,7	102,1	110,9	manufacture of wood and wood products
paberimassi, paberi ja pabertoodete tootmine	97,0	92,8	110,1	manufacture of pulp, paper and paper products
kirjastamine, trükindus ja salvestiste paljundus	80,4	91,5	78,2	publishing, printing and reproduction of recorded media
kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	95,2	90,1	114,9	manufacture of chemicals and chemical products
kummi- ja plasttoodete tootmine	89,3	100,9	79,1	manufacture of rubber and plastic products
muude mittemetalletest mineraalidest toodete tootmine	98,6	124,4	89,4	manufacture of other non-metallic mineral products
metallide tootmine	153,1	187,4	85,2	manufacture of metals
metalltoodete tootmine	101,8	119,5	89,5	manufacture of fabricated metal products
masinate ja seadmete tootmine	74,0	98,1	51,4	manufacture of machinery and equipment
kontorimasinate ja arvutite tootmine	60,6	109,9	56,4	manufacture of office machinery and computers
elektrimasinate ja -aparaatide tootmine	104,4	111,2	68,8	manufacture of electrical machinery and apparatus
raadio-, televisiooni- ja sideseadmete ning -aparatuuri tootmine	79,1	77,8	144,7	manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
meditsiinitehnika, optikariistade ja täppisinstrumentide tootmine	89,2	85,4	106,9	manufacture of medical, optical and precision instruments
mootorsõidukite, haagiste ja poolhaagiste tootmine	100,4	86,6	183,5	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
muude transpordivahendite tootmine	30,8	26,5	39,2	manufacture of other transport equipment
mööblitootmine; mujal liigitamata tootmine	96,2	101,5	88,0	manufacture of furniture; manufacturing not elsewhere classified
mööblitootmine	102,5	110,6	90,9	manufacture of furniture

## INDUSTRIAL PRODUCTION, January 2006

**Lilian Bõkova**

*Leading Statistician, Industry, Construction and Energy Statistics Service*

**In January 2006 compared to December, the industrial production decreased 2%.**

**In January 2006 compared to January 2005, the industrial production grew 12% in industry as a whole and 11% in manufacturing.**

### **Intermediate goods**

The production grew mainly due to the increase in the manufacture of intermediate goods. The production of this industrial grouping which accounts for 40% of the total production, increased 15% compared to January 2005. The growth was caused by the manufacture of chemical and wood products and building materials. The manufacture of intermediate goods also includes the manufacture of textiles, paper, plastic products and the manufacture of metals.

### **Non-durable consumer goods**

The production of non-durable consumer goods holds the second place (26%) after the intermediate goods, the increase was 9% compared to January 2005. The production in this grouping is most affected by manufacturing of food products which is showing a rapid upward trend after a slow growth. In January compared to January of the previous year, the production of food increased 12% due to the increase in the manufacturing of meat and milk products. The manufacture of wearing apparel increased 13% due to the growth of demand in both domestic market and export. The growth in this grouping was suppressed by the decrease in the manufacturing of leather and leather products.

### **Capital goods**

The production of capital goods increased 6%. This industrial grouping accounts for 17% of the total production. The fastest upward trend it showed starting from 2000, slowed down. The growth in January 2006 was affected mainly by the manufacture of metal products.

### **Durable consumer goods**

The share in the production of durable consumer goods is the smallest (6% of the total production). It shows a slow upward trend starting from the second half of 2004. The changes in this grouping are affected mainly by the manufacture of furniture.

### **Energy products**

Energy products account for 11% of the total production. The production of this group increased 18%. The production of electricity increased due to the increase of domestic consumption and exports.

The data were collected from all enterprises with 50 or more employees and from enterprises with less than 50 employees, whose sales in 2004 exceeded 15 million kroons. The data were not expanded to the population of enterprises. According to the revised data of 2004, the output of these enterprises accounted for 85% of the total industrial output in 2004.

### **Definitions**

**The unadjusted volume index of industrial production** shows the change in the volume of industrial production in constant prices compared to the base period. The producer price index is used for calculating the production values in constant prices.

**The working-day adjusted volume index of industrial production** shows the change in the volume of industrial production taking into account the number of working days in a month. It is calculated only in comparison with the corresponding period of the previous year.

**Seasonally adjusted volume index of industrial production** shows the change in the volume of industrial production, which has not been influenced by the number of working days in a month and seasonally recurring factors. It is calculated only in comparison with the previous period.

**Sales index** shows the change in the value of sold industrial production in current prices compared to the base period.

The volume indices of industrial production and the volume indices of industrial sales are available in the statistical database on the web site of the Statistical Office of Estonia [www.stat.ee](http://www.stat.ee) under the heading "Statistics".

## ENERGIA TOOTMINE JA KÜTUSTE TARBIMINE, jaanuar 2006

Tiina Vernik

Tööstus-, ehitus- ja energiastatistika talituse vanemstatistik

**2006. aasta jaanuaris toodeti elektrit 24% ja soojust 15% rohkem kui möödunud aasta samal kuul.**

2006. aasta jaanuaris toodeti 1020 gigavatt-tundi (GWh) elektrienergiat ja 1305 gigavatt-tundi soojust.

Võrreldes eelmise aasta sama kuuga suurenes põlevkivi ja maagaasi tarbimine energia tootmiseks 19% ja põlevkiviõli tarbimine 15%. Tarbitud kütustest hõlmas kodumaine kütus 62%.

Elektrienergiast müüdi 79% ettevõtetele ja 21% elanikele.

Andmeid koguti kõikidelt põhitegevusena elektrit ja soojust tootvatelt ettevõtelt. Lisaks koguti andmeid ettevõtete toimlatelt, kes tootsid elektrit, ja toimlatelt, kelle 2004. aasta soojustoodang ületas 10 gigavatt-tundi.

Kuuvaatlusega hõlmatud soojust tootvate ettevõtete toodang oli 2004. aasta täpsustatud andmetel kogu Eesti soojustoodangust 83%.

Tabel 1  
Table 1

### Kütuse tarbimine energia tootmiseks ja laovarud, jaanuar 2006 Consumption of fuels for energy generation and fuels in stocks, January 2006

Kütus	Tarbimine		Laovarud perioodi lõpul (kogus)	Fuel
	kogus	summa, tuhat krooni		
	<i>Consumption</i> quantity	<i>value, thousand</i> kroons		
			<i>In stocks at</i> <i>the end</i> <i>of the period</i> <i>(quantity)</i>	
Kivisüsi, t	404	470	268	Coal, m. t. (metric tons)
Põlevkivi, t	1 173 254	157 507	390 669	Oil shale, m. t.
Freesturvas, t	14 544	3 448	69 423	Milled peat, m. t.
Tükkurvas, t	8 232	3 011	18 039	Sod peat, m. t.
Turbabrikett, t	61	91	722	Peat-briquette, m. t.
Küttepuud, tm	2 006	467	6 367	Firewood, m <sup>3</sup> sol.vol.
Puiduhake ja -jäätmel, tm <sup>a</sup>	148 341	20 898	41 672	Waste wood, m <sup>3</sup> sol.vol. <sup>a</sup>
Maagaas, tuhat m <sup>3</sup>	90 322	140 716	0	Natural gas, thousand m <sup>3</sup>
Raske kütteõli, t	1 468	5 516	3 224	Heavy fuel oil, m. t.
Põlevkiviõli, t	15 122	52 379	20 547	Shale oil, m. t.
Kerge kütteõli, t	883	6 488	574	Light fuel oil, m. t.
Muu kütus, tce <sup>b</sup>	16 500	10 021	2	Other fuels, tce <sup>b</sup>

<sup>a</sup> Sealhulgas graanulid.

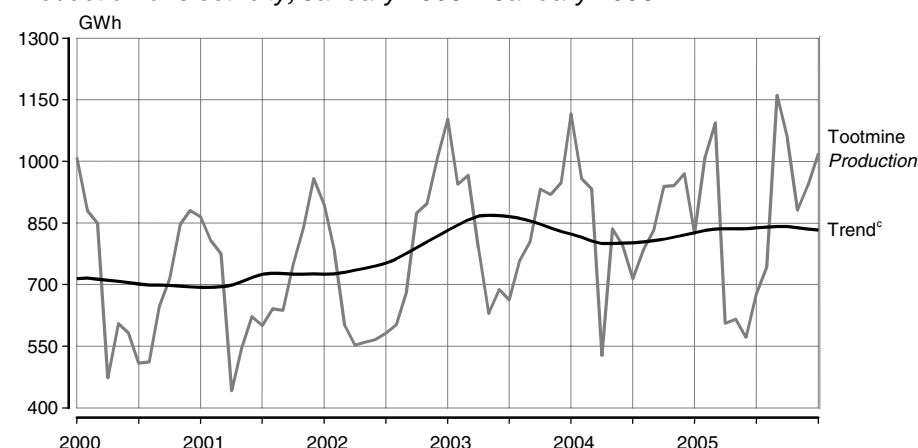
<sup>b</sup> Tonni kivisöe ekvivalendis.

<sup>a</sup> Including pellets.

<sup>b</sup> Ton coal equivalent.

Diagramm 1  
Diagram 1

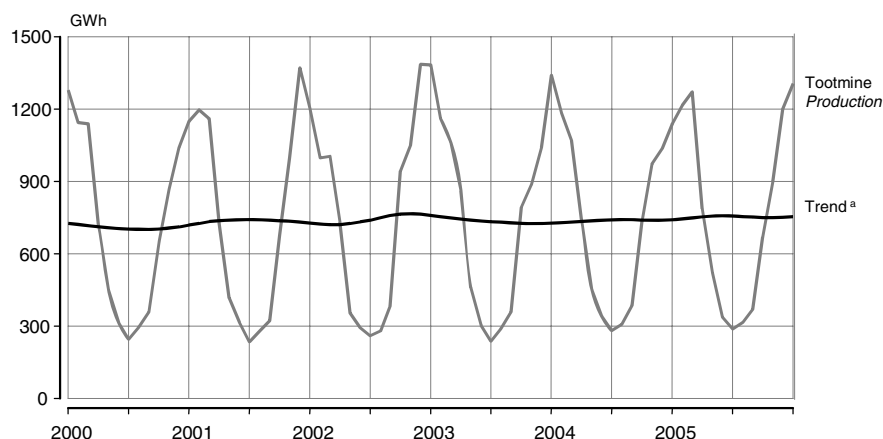
### Elektrienergia tootmine, jaanuar 2000 – jaanuar 2006 Production of electricity, January 2000 – January 2006



<sup>c</sup> Trend — sesoonsusest ja juhuslikest häiritustest puhastatud aegrida, mis näitab aegrea arengusuunda ja -kiirust.

<sup>c</sup> Trend — the long-term general development of time series.

Diagramm 2 **Soojuse tootmine, jaanuar 2000 – jaanuar 2006**  
Diagram 2 **Production of heat, January 2000 – January 2006**



<sup>a</sup> Trend — sesoonsuse ja juhuslikest häiritustest puhastatud aegrida, mis näitab aegrea arengusuunda ja -kiirust.

<sup>a</sup> Trend — the long-term general development of time series.

Tabel 2 **Elektrienergia ja soojuse tootmine ning toodanguindeks, 1997–2006<sup>b</sup>**  
Table 2 **Production of electricity and heat and index of production, 1997–2006<sup>b</sup>**

Period	Elektrienergia		Soojus		Period
	toodang	toodanguindeks, eelmise aasta sama period = 100	toodang	toodanguindeks, eelmise aasta sama period = 100	
	<i>Electricity production</i>	<i>index of production, corresponding period of previous year = 100</i>	<i>Heat production</i>	<i>index of production, corresponding period of previous year = 100</i>	
	GWh	%	GWh	%	
1997	9 218	101,3	12 579	92,2	1997
1998	8 521	92,4	11 392	90,6	1998
1999	8 268	97,0	10 389	91,2	1999
2000	8 513	103,0	9 826	94,6	2000
2001	8 483	99,6	10 453	106,4	2001
2002	8 527	100,5	10 533	100,8	2002
2003	10 159	119,1	10 256	97,4	2003
2004	10 304	101,4	10 617	103,5	2004
2004 <sup>c</sup>					2004 <sup>c</sup>
Jaanuar	1 116	101,1	1 346	97,3	January
Veebruar	958	101,4	1 184	101,8	February
Märts	933	96,6	1 068	100,3	March
Aprill	527	66,7	740	85,8	April
Mai	836	133,0	451	98,2	May
Juuni	796	115,6	340	111,9	June
Juuli	715	107,9	282	118,4	July
August	785	103,6	307	106,5	August
September	831	103,4	386	107,5	September
Oktoober	939	100,6	734	92,7	October
November	941	102,4	972	109,8	November
Detsember	970	102,3	1 036	99,5	December
2005 <sup>c</sup>					2005 <sup>c</sup>
Jaanuar	824	73,9	1 137	84,9	January
Veebruar	1 011	105,6	1 215	102,6	February
Märts	1 094	117,3	1 271	119,0	March
Aprill	606	115,1	786	106,3	April
Mai	616	73,6	519	115,2	May
Juuni	572	71,9	336	98,8	June
Juuli	677	94,6	287	102,0	July
August	744	94,8	315	102,6	August
September	1 161	139,7	369	95,6	September
Oktoober	1 057	112,5	669	91,1	October
November	881	93,6	902	92,8	November
Detsember	941	97,0	1 202	116,1	December
2006 <sup>c</sup>					2006 <sup>c</sup>
Jaanuar	1 020	123,8	1 305	114,7	January

<sup>b</sup> Viimase aasta andmeid võidakse täpsustada kuni lõpliku aastastatistika valmimiseni.

<sup>c</sup> Lühiajastatistika.

<sup>b</sup> Data for the last years may be adjusted.

<sup>c</sup> Short-term statistics.

## **PRODUCTION OF ENERGY AND CONSUMPTION OF FUELS, January 2006**

**Tiina Vernik**

*Senior Statistician, Industry, Construction and Energy Statistics Service*

***In January 2006 compared to the same month of the previous year, the production of electricity increased 24% and the production of heat 15%.***

*1,020 gigawatt hours (GWh) of electricity and 1,305 gigawatt hours of heat was produced in January 2006.*

*Compared to the same month of the previous year the consumption of oil shale increased 19%, the consumption of natural gas increased 19% and the consumption of shale oil increased 15%. Domestic fuels accounted for 62% of the consumed fuels.*

*79% of electricity was consumed by enterprises and 21% by households.*

*Data were collected from all enterprises whose main activity was electricity and heat production, as well as from establishments whose production in 2004 exceeded 10 gigawatt hours.*

*The heat production of enterprises included in the monthly survey accounted for 83% of the total heat energy production in Estonia according to the adjusted data of 2004.*



## EHITUSETTEVÖTETE TEGEVUS, 2005 JA IV KVARTAL 2005

**Merike Sinisaar**

Tööstus-, ehitus- ja energiastatistika talituse juhtivstatistik

**Esialgsetel andmetel ehitasid ehitusettevõtted 2005. aastal omal jõul Eestis ja välisriikides kokku 23,2 miljardi krooni eest, mis on 20% rohkem kui aasta varem.**

### 2005. aasta

2005. aastal ehitasid ehitusettevõtted hooneid 15,8 miljardi krooni ja rajatisi 7,4 miljardi krooni eest, 2004. aastaga võrreldes vastavalt 24% ja 11% rohkem. Ehitustegevus hoogustus nii Eestis kui ka välisriikides. Eestis tulenes ehitustegevuse kasv eelkõige hoonete ehitamisest, mida toetas ka rajatiste ehitamine. Välisriikides kasvasid ehitusmahud ainult hoonete ehitamise arvel.

### IV kvartal 2005

2005. aastal IV kvartalis ehitasid ehitusettevõtted omal jõul 6,8 miljardi krooni eest. Nii hooneid kui ka rajatisi ehitati 2004. aasta IV kvartaliga võrreldes ligi neljandiku võrra rohkem. Hooneid ehitati 4,5 miljardi ja rajatisi 2,3 miljardi krooni eest. Ehitustegevuse kasv tulenes põhiliselt hoonete ehitamisest. Ehitustegevus kallines 2004. aasta IV kvartaliga võrreldes 7,4%.

Ehitusettevõtete realiseerimise netokäive oli 2005. aasta IV kvartalis 12,1 miljardit krooni, millest enamiku ehk 11,4 miljardit krooni andis ehitustööde müük. 2004. aasta IV kvartaliga võrreldes suurenes ehitustööde müük jooksevhindades kolmandiku võrra. Oma tarbeks tegid ehitusettevõtted ehitustöid 25 miljoni krooni eest. Remonditöid oli kõikidest ehitustöödest 45%, mis jäi 2004. aasta sama perioodi tasemele.

Uusi ehituslepinguid sõlmiti 2005. aasta IV kvartalis 3,2 miljardi krooni väärtuses. Kaks kolmandikku lepingute koguväärtusest hõlmasid hoonete ehitamise lepingud.

### Ehitustegevus võrreldes Euroopa Liidu riikidega

Euroopa Liidu statistikaameti (Eurostat) andmetel oli 25 Euroopa Liidu liikmesriigi keskmine ehitusmahtude kasv 2005. aasta IV kvartalis 2004. aasta IV kvartaliga võrreldes 1,9%. Võrreldes teiste liikmesriikidega oli Eesti ehitusmahtude kasv kõige suurem.

### Mõisted

**Ehitustööd** — tellijale müüdnud ja oma tarbeks tehtud ehitustööde maksumus. Ehitustööd sisaldavad alltöövõtutööde topeltarvestust.

**Omaval jõul tehtud ehitustööd** — ehitustööde maksumus alltöövõtutööde maksumuseta pluss/miinus lõpetamata ehituse varude muutus.

**Ehitusmahuindeks** — iseloomustab omaval jõul tehtud ehitustööde maksumuse muutust püsivhindades.

## KASUTUSSE LUBATUD JA EHITUSLOA SAANUD ELURUUMID JA MITTEELUHOONED, 2005

### 2005. aastal elamuehituse kasv jätkus.

#### Eluruumid

Ehitisregistri andmetel anti 2005. aastal kasutusluba 3928 eluruumile pinnaga 325 600 ruutmeetrit. Võrreldes 2004. aastaga lubati kasutusse 823 eluruumi rohkem.

2005. aastal asus kolveerand kasutusse lubatud eluruumidest korterelamutes. See on toonud kaasa ka uute eluruumide keskmine pinna vähenemise. Eelmise aastaga võrreldes olid 2005. aastal valminud eluruumid keskmiselt kuus ruutmeetrit väiksemad. Enam kui pooled kasutusse lubatud eluruumidest olid 2–3-toalised, viimastel aastatel on enim kasvanud 2-toaliste eluruumide osatähtsus.

Jätkuvalt ehitatakse linnas rohkem kui maal. 2005. aastal paiknes 67% kasutusse lubatud eluruumidest linnas. Ligi pool uutest eluruumidest asub Tallinnas ning ligi viiendik Tartus ja Pärnus. Enamik neis linnades kasutusse lubatud eluruumidest paikneb korterelamutes.

Vaatamata üha kasvavatele ehitushindadele ja oodatavale eluasemelaenu kallinemisele püsib nõudlus uute eluruumide järele. 2005. aastal anti ehitusluba 9151 eluruumi ehitamiseks, mis on küll ligi 300 eluruumi vähem kui 2004. aastal, kuid 2002. ja 2003 aastal väljastatud ehituslubade arv ületati mitmekordselt.

#### Mitteeluruumid

2005. aastal lubati ehitisregistri andmetel kasutusse 1282 mitteeluhoonet kasuliku pinnaga 743 900 ruutmeetrit ja kubatuuriga 4,4 miljonit kuupmeetrit. Enim lisandus uut kaubanduspinda. Võrreldes 2004. aastaga vähenes nii kasutusse lubatud mitteeluhoonete pind kui ka kubatuur.

Mitteeluhoonete ehitamiseks anti 2005. aastal 2417 ehitusluba. Ehitatavate mitteeluhoonete kavandatud kasulik pind on 976 500 ruutmeetrit ja kubatuur 6,5 miljonit kuupmeetrit. Pinnast ligi pool on kavandatud põllumajandus-, kaubandus- ja tööstushoonetes.

#### Mõisted

**Eluruum** on alaliseks elamiseks sobiv ühepereelamu, kahepere- ja ridaelamu sektsioon või korter, mis koosneb ühest või mitmest toast ja vastab sanitaartehtnilistele nõuetele.

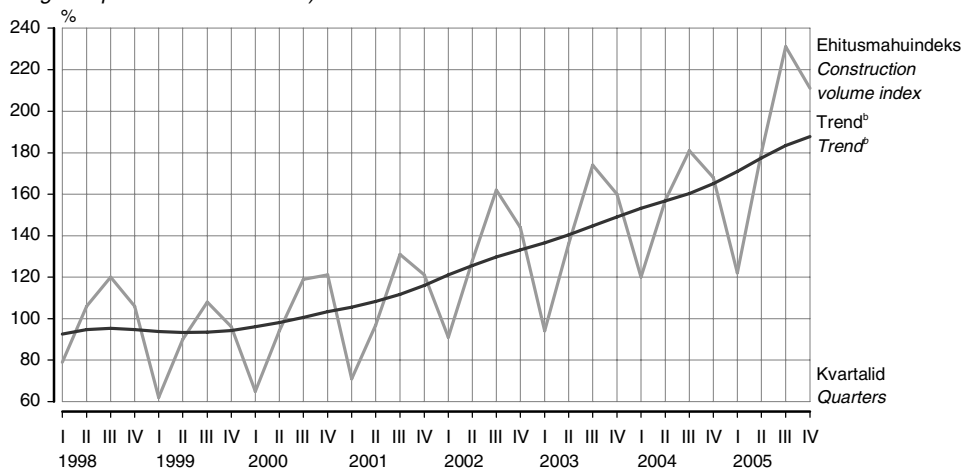
**Hoone** on maapinnaga püsikindlalt ühendatud, katuse, välispiirete ja siseruumiga ehitis.

Tabel 1 **Ehitusettevõtete põhinäitajad, IV kvartal 2003 – IV kvartal 2005**  
Table 1 *Basic indicators of construction enterprises, 4th quarter 2004 – 4th quarter 2005*  
(jooksev hinnad, miljonit krooni — current prices, million kroons)

Näitaja	2004	2005				Indicator
	IV kvartal 4th quarter	I kvartal 1st quarter	II kvartal 2nd quarter	III kvartal 3rd quarter	IV kvartal 4th quarter	
Realiseerimise netokäive	9 115	6 139	9 092	11 620	12 091	Turnover
tellijale müüdüd	8 497	5 741	8 482	10 815	11 388	turnover from construction activity
ehitustööd						
remonditööd	3 679	2 412	3 781	5 432	5 172	repair work
hooned	5 700	4 408	5 659	6 860	7 718	buildings
välisriikides	488	136	255	3 955	869	in foreign countries
Oma tarbeks tehtud ehitustööd	17	30	31	22	25	Construction for own use
Maksed alltöövõtjatele	3 333	2 188	3 064	3 929	4 345	Payments to subcontractors
Omal jõul tehtud ehitustööd kokku	5 052	3 717	5 548	7 171	6 774	Construction production. total value
hooned	3 385	2 903	3 735	4 600	4 523	production of building construction
rajatised	1 667	814	1 813	2 571	2 251	production of civil engineering
sh Eestis	4 787	3 520	5 301	6 928	6 454	of which in Estonia
hooned	3 295	2 728	3 515	4 408	4 226	production of building construction
rajatised	1 492	792	1 786	2 520	2 228	production of civil engineering

Diagramm 1 **Ehitusmahuindeks, I kvartal 1998 – IV kvartal 2005<sup>a</sup>**  
(2000. aasta kvartalite keskmine = 100)

Diagram 1 **Construction volume index, 1st quarter 1998 – 4th quarter 2005<sup>a</sup>**  
(average of quarters of 2000 = 100)



<sup>a</sup> Ainult Eestis omal jõul tehtud ehitustööde maksumuse muutus.

<sup>b</sup> Trend — sesoonsusest ja juhuslikest häiritustest puhastatud aegrida, mis näitab aegrea arengusuunda ja -kiirust.

<sup>a</sup> The changes in the production value in construction only in Estonia.

<sup>b</sup> Trend — the long-term general development of time series.

Tabel 2 **Ehitusmahuindeks kvartalite kaupa, 1998–2005**  
Table 2 **Construction volume index by quarters, 1998–2005**

(2000. aasta kvartalite keskmine = 100 — average of quarters of 2000 = 100)

Aasta Year	I kvartal 1st quarter	II kvartal 2nd quarter	III kvartal 3rd quarter	IV kvartal 4th quarter
<b>Kokku</b> <b>Total</b>				
1998	78,6	103,9	117,4	126,9
1999	59,4	86,3	102,5	94,9
2000	64,6	94,6	120,3	120,6
2001	71,1	99,3	131,7	121,6
2002	89,6	123,6	156,2	147,3
2003	91,3	131,1	169,2	156,3
2004	116,2	152,1	174,6	166,0
2005 <sup>a</sup>	120,4	176,3	223,9	207,2
<b>sh Eestis</b> <b>of which in Estonia</b>				
1998	78,9	105,8	119,5	106,1
1999	61,6	90,1	108,0	95,8
2000	65,0	94,5	119,2	121,2
2001	70,9	97,2	130,9	121,0
2002	90,8	128,3	162,3	143,5
2003	94,1	136,1	173,5	160,5
2004	119,8	157,3	181,5	167,8
2005 <sup>a</sup>	121,7	179,7	230,8	210,7

<sup>a</sup> Lühiajastatistika.

<sup>a</sup> Short-term statistics.

Tabel 3 **Ehitusmahuindeks, IV kvartal 2005**  
Table 3 **Construction volume index, 4th quarter 2005**

Näitaja	Indeks (2000 = 100)			Indeksi muutus võrreldes eelmise aasta sama kvartaliga <i>Change in index compared to corresponding quarter of previous year</i>	Indicator
	IV kvartal 2005	III kvartal 2005	IV kvartal 2004		
	<i>Index (2000 = 100)</i> 4th quarter 2005	<i>Index (2000 = 100)</i> 3rd quarter 2005	<i>Index (2000 = 100)</i> 4th quarter 2004		
Kokku	207,2	223,9	166,0	24,8	<i>Total</i>
hoonete ehitusmahuindeks	219,1	227,5	176,1	24,4	<i>construction volume index of buildings</i>
rajatiste ehitusmahuindeks	188,2	219,4	149,7	25,7	<i>construction volume index of civil engineering</i>
sh Eestis	210,7	230,8	167,8	25,5	<i>of which in Estonia</i>
hoonete ehitusmahuindeks	209,3	222,9	175,3	19,4	<i>construction volume index of buildings</i>
rajatiste ehitusmahuindeks	213,1	246,0	153,2	39,1	<i>construction volume index of civil engineering</i>

Tabel 4 **Ehitustööd Eestis ja välisriikides, 1998–2005<sup>a</sup>**  
Table 4 **Construction activities of construction enterprises in Estonia and in foreign countries, 1998–2005<sup>a</sup>**

(jooksev hinnad, miljonit krooni — current prices, million kroons)

Aasta, kvartal	Ehitustööd kokku	sealhulgas ehitustööd Eestis		ehitustööd välisriikides		Omal jõul tehtud ehitustööd kokku	sealhulgas Eestis	Year, quarter
		%	%	%	%			
	<i>Construction activities total</i>	<i>of which construction activities in Estonia</i>	%	<i>construction activities in foreign countries</i>	%	<i>Construction production, total value</i>	<i>of which in Estonia</i>	
2000	15 286	14 542	95	744	5	10 653	9 880	2000
2001	18 122	16 631	92	1 491	8	11 881	10 921	2001
2002	21 360	20 150	94	1 211	6	13 845	12 764	2002
2003	24 224	23 313	96	911	4	15 166	14 646	2003
2004	28 594	27 706	97	888	3	18 086	17 433	2004
2005	36 535	35 044	96	1 491	4	23 210	22 203	2005
2003								2003
I kvartal	3 665	3 596	98	69	2	2 490	2 406	1st quarter
II kvartal	5 361	5 290	99	71	1	3 619	3 525	2nd quarter
III kvartal	7 486	7 103	95	383	5	4 700	4 520	3rd quarter
IV kvartal	7 712	7 324	95	388	5	4 357	4 195	4th quarter
2004								2004
I kvartal	5 279	5 192	98	87	2	3 310	3 197	1st quarter
II kvartal	6 671	6 494	97	177	3	4 479	4 340	2nd quarter
III kvartal	8 130	7 994	98	136	2	5 245	5 109	3rd quarter
IV kvartal	8 514	8 026	94	488	6	5 052	4 787	4th quarter
2005								2005
I kvartal	5 771	5 635	98	136	2	3 717	3 520	1st quarter
II kvartal	8 513	8 258	97	255	3	5 548	5 301	2nd quarter
III kvartal	10 838	10 607	98	231	2	7 171	6 928	3rd quarter
IV kvartal	11 413	10 544	92	869	8	6 771	6 454	4th quarter

<sup>a</sup> Alates 2002. aastast põhinevad andmed lühiajastatistikal.

<sup>a</sup> Since 2002 the data based on short-term statistics.

Diagramm 2 **Ehitusmahuindeks ehitise tüübi järgi, I kvartal 2001 – IV kvartal 2005**

Diagram 2 *Construction volume index by type of construction, 1st quarter 2001 – 4th quarter 2005*

(2000. aasta kvartalite keskmine = 100 — average of quarters of 2000 = 100)

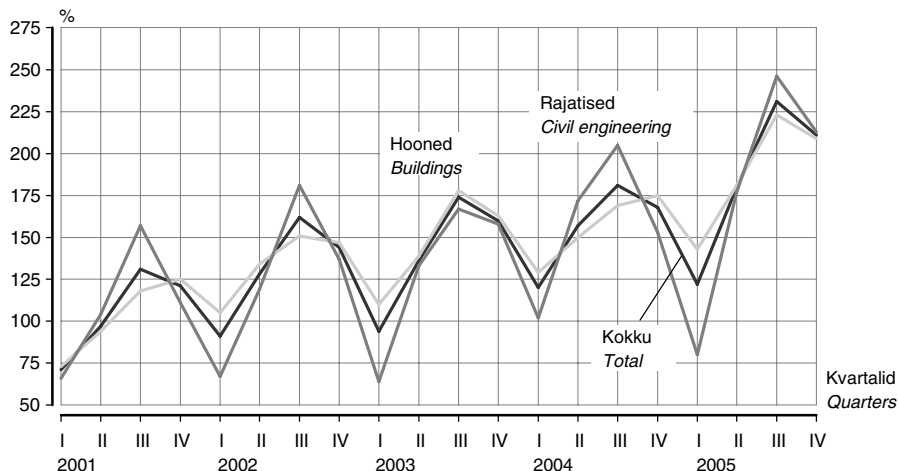
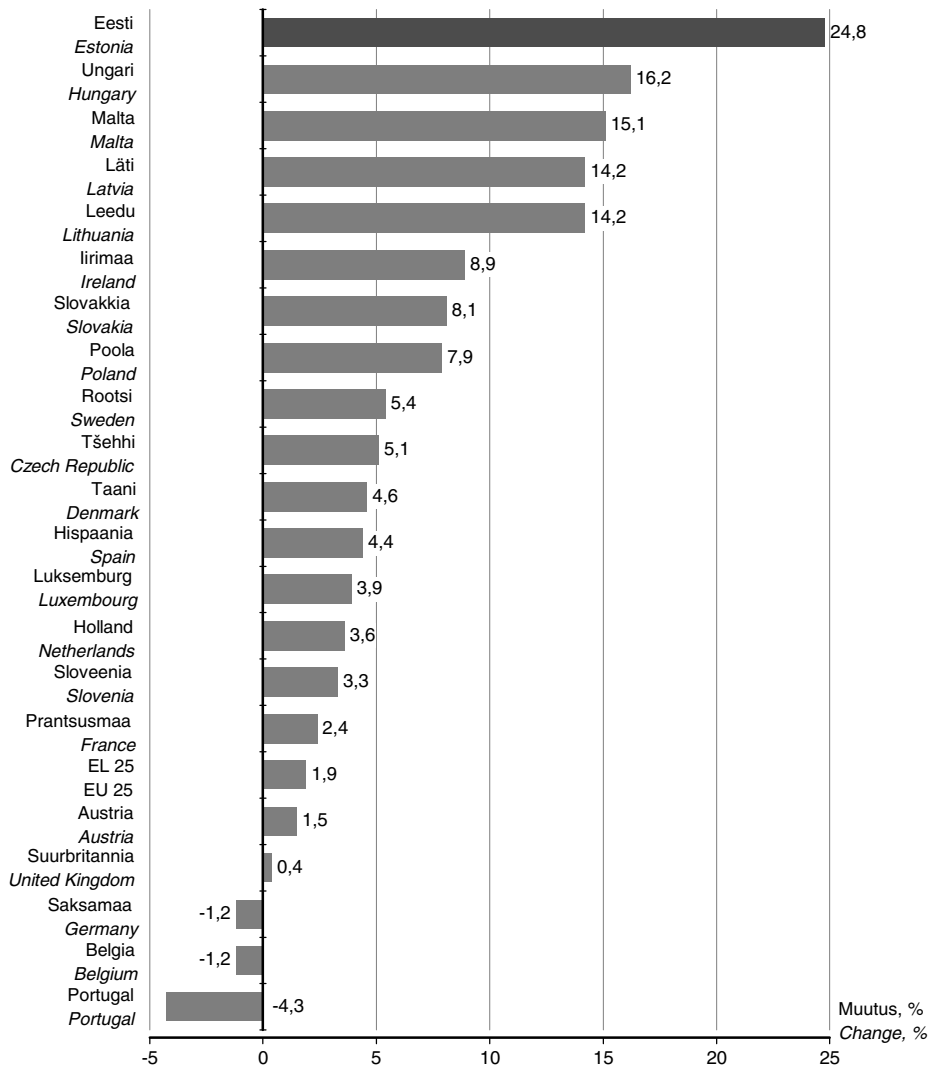


Diagramm 3 **Ehitusmahuindeksi muutus Euroopa Liidu liikmesriigiti, IV kvartal 2005**

Diagram 3 *Change in construction volume index by EU Member States, 4th quarter 2005*

(eelmise aasta sama kvartal = 100 — the corresponding quarter of the previous year = 100)



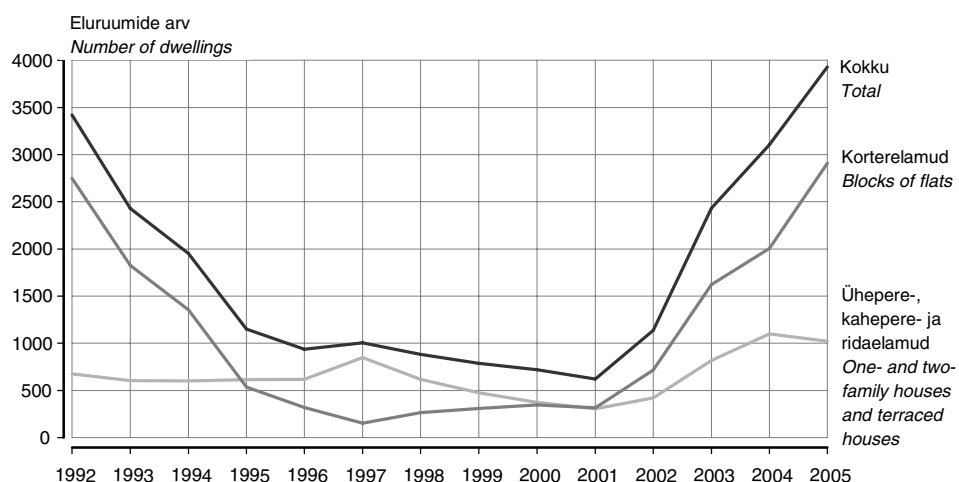
Tabel 5 **Kasutusse lubatud eluruumid elamu tüübi järgi, 2000–2005<sup>a</sup>**  
Table 5 **Dwelling completions by type of building, 2000–2005<sup>a</sup>**

Aasta Year	Kokku Total	Ühepere- elamud One- family houses	Kahepere- elamud Two- family houses	Rida- elamud Terraced houses	Korterelamud Blocks of flats			
					1–2-korru- selised 1 or 2 storeys	3–5-korru- selised 3 to 5 storeys	6–8-korru- selised 6 to 8 storeys	9- ja enama- korru- selised 9 storeys and more
					<b>Eluruumide arv — Number of dwellings</b>			
2000	720	308	14	52	7	339	-	-
2001	619	248	19	38	25	225	52	12
2002	1 135	364	8	48	4	492	219	-
2003	2 435	659	50	107	56	1 087	209	267
2004	3 105	918	87	93	183	1 229	595	-
2005	3 928	790	145	84	185	1 645	1 022	57
<b>Eluruumide osatähtsus, % — Percentage distribution</b>								
2000	100	43	2	7	1	47	-	-
2001	100	40	3	6	4	36	9	2
2002	100	32	1	4	1	43	19	-
2003	100	27	2	4	2	45	9	11
2004	100	29	3	3	6	40	19	-
2005	100	20	4	2	5	42	26	1
<b>Eluruumide pind, 1000 m<sup>2</sup> — Floor area of dwellings, 1000 m<sup>2</sup></b>								
2000	78,9	46,1	2,0	7,5	0,7	22,5	-	-
2001	70,7	40,6	3,4	5,1	1,5	15,0	3,2	1,9
2002	112,7	59,1	1,1	5,5	0,5	30,2	16,3	-
2003	217,0	90,6	6,6	14,1	2,6	70,9	11,2	21,0
2004	277,1	130,3	12,1	11,5	11,1	73,4	38,7	-
2005	325,6	120,5	18,4	10,2	11,2	102,8	59,3	3,1
<b>Eluruumide keskmine suurus, m<sup>2</sup> — Average floor area per dwelling, m<sup>2</sup></b>								
2000	109,5	149,8	144,1	144,8	95,6	66,4	-	-
2001	114,2	163,8	178,3	134,5	60,4	66,6	61,4	156,2
2002	99,2	162,2	134,1	115,1	127,8	61,4	74,4	-
2003	89,1	137,5	131,2	131,6	47,0	65,2	53,6	78,6
2004	89,2	141,9	139,1	124,7	60,7	59,7	65,0	-
2005	82,9	152,5	127,1	122,0	60,3	62,5	58,0	55,2

<sup>a</sup> Ehitisregistri andmed.

<sup>a</sup> Data of the Construction Works Register.

Diagramm 4 **Kasutusse lubatud eluruumid, 1992–2005**  
Diagram 4 **Dwelling completions, 1992–2005**



Tabel 6 **Kasutusse lubatud eluruumid tubade arvu järgi, 2000–2005<sup>a</sup>**  
Table 6 *Dwelling completions by number of rooms, 2000–2005<sup>a</sup>*

Aasta	Kokku	1-toalised	2-toalised	3-toalised	4-toalised	5-toalised	6-toalised	7-toalised	8- ja enamatoalised
Year	Total	1 room and kitchen	2 rooms and kitchen	3 rooms and kitchen	4 rooms and kitchen	5 rooms and kitchen	6 rooms and kitchen	7 rooms and kitchen	8 and more rooms and kitchen
<b>Eluruumide arv — Number of dwellings</b>									
2000	720	41	106	180	175	118	69	15	16
2001	619	49	152	98	132	97	56	21	14
2002	1 135	126	247	323	205	132	62	30	10
2003	2 435	220	853	575	469	188	79	24	27
2004	3 105	320	1 060	756	511	299	100	40	19
2005	3 928	382	1 524	1 006	551	300	105	32	28
<b>Eluruumide osatähtsus, % — Percentage distribution</b>									
2000	100	6	15	25	24	16	10	2	2
2001	100	8	25	16	21	16	9	3	2
2002	100	11	22	28	18	12	5	3	1
2003	100	9	35	24	19	8	3	1	1
2004	100	10	34	24	17	10	3	1	1
2005	100	10	39	25	14	7	3	1	1
<b>Eluruumide pind, 1000 m<sup>2</sup> — Floor area of dwellings, 1000 m<sup>2</sup></b>									
2000	78,9	1,5	5,9	13,2	20,1	17,4	13,4	3,3	4,1
2001	70,7	1,8	8,4	8,6	16,5	15,1	10,5	6,0	3,8
2002	112,7	3,9	14,5	25,0	25,5	21,7	13,0	6,1	3,0
2003	217,0	7,8	48,8	45,0	55,7	30,2	16,0	5,7	7,8
2004	277,1	11,4	57,9	59,0	64,2	49,3	20,4	8,9	6,0
2005	325,6	14,0	82,1	75,2	68,3	50,6	18,6	8,6	8,2
<b>Eluruumide keskmine suurus, m<sup>2</sup> — Average floor area per dwelling, m<sup>2</sup></b>									
2000	109,5	36,2	55,6	73,1	115,1	147,4	194,5	218,2	255,9
2001	114,2	37,2	55,4	87,5	125,3	155,4	187,3	286,2	268,3
2002	99,3	31,1	58,5	77,4	124,3	164,2	209,4	205,7	296,7
2003	89,1	35,6	57,1	78,2	118,8	161,0	202,5	235,8	289,5
2004	89,2	35,9	54,6	78,0	125,6	164,9	203,6	222,5	315,8
2005	82,9	36,6	53,9	74,8	124,0	168,6	177,0	268,9	291,3

Tabel 7 **Ehitusloa saanud eluruumid, 2000–2005<sup>a</sup>**  
Table 7 *Granted building permits for construction of dwellings, 2000–2005<sup>a</sup>*

Aasta	Eluruumide arv	Eluruumide pind, 1000 m <sup>2</sup>	Eluruumide keskmine suurus, m <sup>2</sup>
Year	Number of dwellings	Floor area of dwellings, 1,000 m <sup>2</sup>	Average floor area per dwelling, m <sup>2</sup>
2000	1 076	135,8	126,2
2001	1 430	167,0	116,8
2002	3 156	340,4	107,8
2003	3 419	413,1	120,8
2004	9 447	943,6	99,9
2005	9 151	918,7	100,4

<sup>a</sup> Ehitisregistri andmed.

<sup>a</sup> Data of the Construction Works Register.

Tabel 8 **Kasutusse lubatud mitteeluhooned, 2001–2005<sup>a</sup>**  
 Table 8 **Non-residential building completions, 2001–2005<sup>a</sup>**

Hoone kasutusala	2001	2002	2003	2004	2005	Use of building
<b>Hoonete arv</b>						<b>Number of buildings</b>
Kaubandus- ja toitlustushooned	45	51	143	149	137	Buildings for catering facilities and commercial buildings
Tööstushooned	46	30	74	80	69	Industrial buildings
Büroohooned	10	12	37	40	32	Office buildings
Kultuuri-, spordi- ja meelelahutushooned	10	14	25	23	24	Cultural, entertainment and sports buildings
Haridushooned	6	3	6	13	10	Educational buildings
Tervishoiu- ja hooldusasutuste hooned	2	6	3	7	4	Buildings for hospital and institutional care
Põllu-, kala-, jahi- ja metsamajandushooned	9	17	209	180	133	Buildings for agriculture, forestry, fishing and hunting
Hoidlad ja laohooned	24	26	80	78	55	Buildings for storage
Transpordihooned	192	60	134	101	84	Buildings for transport
Muud mitteeluhooned <sup>b</sup>	187	263	844	878	734	Other non-residential buildings <sup>b</sup>
<b>KOKKU</b>	<b>531</b>	<b>482</b>	<b>1 555</b>	<b>1 549</b>	<b>1 282</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Hoone kasulik pind, 1000 m<sup>2</sup></b>						<b>Usable floor area of the building, 1000 m<sup>2</sup></b>
Kaubandus- ja toitlustushooned	72,2	132,7	92,0	267,6	142,1	Buildings for catering facilities and commercial buildings
Tööstushooned	55,6	36,0	106,8	130,6	108,6	Industrial buildings
Büroohooned	6,2	28,9	44,4	66,1	104,4	Office buildings
Kultuuri-, spordi- ja meelelahutushooned	53,8	36,2	24,8	41,8	54,3	Cultural, entertainment and sports buildings
Haridushooned	8,9	4,2	4,4	26,1	12,0	Educational buildings
Tervishoiu- ja hooldusasutuste hooned	2,6	17,6	5,3	40,8	5,3	Buildings for hospital and institutional care
Põllu-, kala-, jahi- ja metsamajandushooned	2,6	12,0	93,1	88,8	118,5	Buildings for agriculture, forestry, fishing and hunting
Hoidlad ja laohooned	25,8	25,4	91,6	121,2	75,4	Buildings for storage
Transpordihooned	27,1	40,3	93,1	21,1	27,0	Buildings for transport
Muud mitteeluhooned <sup>b</sup>	54,3	66,7	83,7	148,4	96,3	Other non-residential buildings <sup>b</sup>
<b>KOKKU</b>	<b>309,1</b>	<b>400,0</b>	<b>639,2</b>	<b>952,5</b>	<b>743,9</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Hoone kubatuur, 1000 m<sup>3</sup></b>						<b>Cubic capacity of the building, 1000 m<sup>3</sup></b>
Kaubandus- ja toitlustushooned	460,6	866,2	601,8	1 656,4	834,0	Buildings for catering facilities and commercial buildings
Tööstushooned	331,9	332,4	808,9	1 147,8	772,4	Industrial buildings
Büroohooned	25,7	141,1	212,4	340,2	425,4	Office buildings
Kultuuri-, spordi- ja meelelahutushooned	381,4	252,5	152,9	307,0	400,0	Cultural, entertainment and sports buildings
Haridushooned	51,3	21,6	51,8	115,7	54,1	Educational buildings
Tervishoiu- ja hooldusasutuste hooned	10,6	84,4	25,9	204,0	23,0	Buildings for hospital and institutional care
Põllu-, kala-, jahi- ja metsamajandushooned	13,5	84,3	398,7	485,8	681,6	Buildings for agriculture, forestry, fishing and hunting
Hoidlad ja laohooned	246,1	200,3	776,1	829,7	602,0	Buildings for storage
Transpordihooned	97,5	141,6	383,7	86,3	91,6	Buildings for transport
Muud mitteeluhooned <sup>b</sup>	219,2	279,9	354,5	701,6	481,8	Other non-residential buildings <sup>b</sup>
<b>KOKKU</b>	<b>1 837,8</b>	<b>2 404,3</b>	<b>3 766,7</b>	<b>5 874,5</b>	<b>4 365,9</b>	<b>TOTAL</b>

<sup>a</sup> Ehitisregistri andmed.

<sup>b</sup> Teenindus-, majutus-, kultus- ja sidehooned ning muud hooned.

<sup>a</sup> Data of the Construction Works Register.

<sup>b</sup> Buildings for service, accommodation, worship, communication and other buildings.



Tabel 9 **Ehitusloa saanud mitteeluhooned, 2001–2005<sup>a</sup>**  
 Table 9 *Granted building permits for construction of non-residential buildings, 2001–2005<sup>a</sup>*

Hoone kasutusala	2001	2002	2003	2004	2005	Use of building
<b>Hoonete arv</b>						<b>Number of buildings</b>
Kaubandus- ja toitlustushooned	59	73	109	102	312	Buildings for catering facilities and commercial buildings
Tööstushooned	70	91	93	88	90	Industrial buildings
Büroohooned	22	21	50	36	40	Office buildings
Kultuuri-, spordi- ja meelelahutushooned	15	29	34	34	32	Cultural, entertainment and sports buildings
Haridushooned	4	8	9	15	17	Educational buildings
Tervishoiu- ja hooldusasutuste hooned	17	5	12	3	10	Buildings for hospital and institutional care
Põllu-, kala-, jahi- ja metsamajandushooned	35	60	137	142	256	Buildings for agriculture, forestry, fishing and hunting
Hoidlad ja laohooned	37	60	72	82	48	Buildings for storage
Transpordihooned	67	43	42	46	49	Buildings for transport
Muud mitteeluhooned <sup>b</sup>	497	677	1 032	1 368	1 563	Other non-residential buildings <sup>b</sup>
<b>KOKKU</b>	<b>823</b>	<b>1 067</b>	<b>1 590</b>	<b>1 916</b>	<b>2 417</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Hoone kasulik pind, 1000 m<sup>2</sup></b>						<b>Usable floor area of the building, 1000 m<sup>2</sup></b>
Kaubandus- ja toitlustushooned	125,2	229,9	97,7	112,1	141,3	Buildings for catering facilities and commercial buildings
Tööstushooned	50,2	81,9	107,3	137,5	138,7	Industrial buildings
Büroohooned	32,2	57,6	45,2	76,2	64,4	Office buildings
Kultuuri-, spordi- ja meelelahutushooned	38,4	98,5	30,3	49,3	38,6	Cultural, entertainment and sports buildings
Haridushooned	6,0	9,5	7,8	46,6	29,8	Educational buildings
Tervishoiu- ja hooldusasutuste hooned	9,4	31,4	23,1	0,9	5,8	Buildings for hospital and institutional care
Põllu-, kala-, jahi- ja metsamajandushooned	24,4	30,6	57,2	96,3	184,1	Buildings for agriculture, forestry, fishing and hunting
Hoidlad ja laohooned	28,7	81,5	76,8	85,2	116,5	Buildings for storage
Transpordihooned	36,7	11,3	7,8	9,5	22,6	Buildings for transport
Muud mitteeluhooned <sup>b</sup>	83,6	79,7	142,3	244,0	234,7	Other non-residential buildings <sup>b</sup>
<b>KOKKU</b>	<b>434,8</b>	<b>711,9</b>	<b>595,5</b>	<b>857,6</b>	<b>976,5</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Hoone kubatuur, 1000 m<sup>3</sup></b>						<b>Cubic capacity of the building, 1000 m<sup>3</sup></b>
Kaubandus- ja toitlustushooned	751,0	1 547,1	672,7	652,5	952,1	Buildings for catering facilities and commercial buildings
Tööstushooned	341,3	621,2	1 088,3	1 050,0	1 112,6	Industrial buildings
Büroohooned	152,5	254,7	287,7	356,1	287,2	Office buildings
Kultuuri-, spordi- ja meelelahutushooned	250,8	763,8	223,8	378,9	245,3	Cultural, entertainment and sports buildings
Haridushooned	39,2	60,1	42,2	229,8	144,3	Educational buildings
Tervishoiu- ja hooldusasutuste hooned	41,1	166,5	106,8	4,2	21,3	Buildings for hospital and institutional care
Põllu-, kala-, jahi- ja metsamajandushooned	161,5	161,0	405,4	591,1	1 093,9	Buildings for agriculture, forestry, fishing and hunting
Hoidlad ja laohooned	311,8	710,1	793,7	670,9	782,8	Buildings for storage
Transpordihooned	130,3	59,4	39,5	42,3	110,1	Buildings for transport
Muud mitteeluhooned <sup>b</sup>	336,7	312,1	845,3	1 084,2	1 710,2	Other non-residential buildings <sup>b</sup>
<b>KOKKU</b>	<b>2 516,2</b>	<b>4 656,0</b>	<b>4 505,4</b>	<b>5 060,0</b>	<b>6 459,8</b>	<b>TOTAL</b>

<sup>a</sup> Ehitisregistri andmed.

<sup>b</sup> Teenindus-, majutus-, kultus- ja sidehooned ning muud hooned.

<sup>a</sup> Data of the Construction Works Register.

<sup>b</sup> Buildings for service, accommodation, worship, communication and other buildings.

## ACTIVITIES OF CONSTRUCTION ENTERPRISES, 2005 and 4th quarter 2005

**Merike Sinisaar**

*Leading Statistician, Industry, Construction and Energy Statistics Service*

**According to preliminary data, in 2005 the total production of Estonian construction enterprises in Estonia and in foreign countries amounted to 23.2 billion kroons, which is 20% more than a year earlier.**

### **2005**

*In 2005, the production value of building construction was 15.8 billion kroons and the production of civil engineering totalled 7.4 billion kroons, which is correspondingly 24% and 11% more than in 2004. The production of construction grew in Estonia as well as in foreign countries. The growth in construction production in Estonia was caused mainly by the increase in building construction, but was supported by the civil engineering too. In foreign countries the growth was based only on building construction.*

### **4th quarter 2005**

*In the 4th quarter of 2005 the production value of construction amounted to 6.8 billion kroons. The construction of buildings as well the construction of civil engineering grew about a fourth compared to the 4th quarter of 2004. The production value of building construction was 4.5 billion kroons and the production of civil engineering totalled 2.3 billion kroons. The growth in construction production was mainly caused by the increase in building construction. Compared to the 4th quarter of 2004, the expenditure on construction activities grew 7.4%.*

*In the 4th quarter of 2005, the total turnover of construction enterprises was 12.1 billion kroons, of which 11.4 billion kroons was the revenue from construction activities. The expenditures on construction for own use totalled 25 million kroons. The proportion of repair work accounted for 45% of the total construction work and maintained the same level as in the 4th quarter of 2004.*

*The value of new orders received amounted to 3.2 billion kroons. Two thirds of the total value of new orders were received for building construction.*

### **Construction activities compared to other EU Member States**

*According to the Statistical Office of the European Communities (Eurostat) the average growth of construction volume of the 25 EU Member States was 1.9% in the 4th quarter of 2005 compared to the 4th quarter of 2004. Compared to other Member States, the growth of construction volume was largest in Estonia.*

### **Definitions**

**Construction activity** — the turnover from construction activities and construction for own use. There is double-account in the part of sub-contracting work.

**Construction production** — the cost of purchased subcontract work has been deducted from the construction activity, plus/minus changes in the work-in-progress.

**Construction volume index** — characterises the change in the production value in construction in constant prices.

## **COMPLETED DWELLINGS AND NON-RESIDENTIAL BUILDINGS AND GRANTED BUILDING PERMITS, 2005**

*The growth of dwelling construction continued in 2005.*

### **Dwelling completions**

*By the data of the Construction Works Register, in 2005 the dwelling completions with the usable floor area of 325,600 square metres numbered 3,928. It was 823 dwellings more than in 2004.*

*As a result of the more active construction of blocks of flats, the average floor area per completed dwelling decreased. Compared to the previous year, the completed dwellings were on an average 6 square metres smaller in 2005. More than half of completed dwellings had 2–3 rooms and a kitchen.*

*More dwellings are completed in cities than in the rural areas. In 2005, 67% of completed dwellings were in cities. About half of completed dwellings were in Tallinn, followed by Pärnu and Tartu. The majority of dwelling completions in these cities were in blocks of flats.*

*In spite of the rise of construction prices the demand for new dwellings is continuously high. In 2005 building permits were granted for the construction of 9,151 dwellings which is about 300 dwellings less than in 2004, but the number of building permits granted in 2002 and 2003 was surpassed by many times.*

### **Non-residential building completions**

*By the data of the Construction Works Register in 2005 non-residential building completions with the usable floor area of 743,900 square metres and with the cubic capacity of 4.4 million cubic metres numbered 1,282. The useful floor area of commercial buildings increased the most. Compared to 2004, the usable floor area and the cubic capacity decreased.*

*In 2005 building permits were granted for the construction of 2,417 non-residential buildings with the usable floor area of 976,500 square metres and with the cubic capacity of 6.5 million cubic metres. About a half of the planned usable floor area will be in agricultural, commercial and industrial buildings.*

### **Definitions**

**Dwelling** is a one-family house, section of a two-family or a terraced house, or a flat, which consists of one or more rooms and meets sanitary engineering requirements and is suitable for permanent residence.

**Building** is a construction, which is firmly attached to the ground and which has a roof, outer protection and interior.

## TRANSPORT, IV kvartal 2005

**Piret Pukk**  
Teenindusstatistika talituse juhtivstatistik  
**Sirle Antov**  
Teenindusstatistika talituse vanemstatistik

### Sõitjatevedu

**2005. aastal kasutas Eesti veondusettevõtete teenuseid kokku üle 209 miljoni sõitja.** Sõitjate arv vähenes 2005. aastal 7%, linnatransporti kasutas 8% vähem sõitjaid kui 2004. aastal. Rahvusvahelise sõitjateveo arvele langes üle 6 miljoni sõitja, mis on 14% rohkem kui 2004. aastal.

2005. aasta IV kvartalis kasutas Eesti veondusettevõtete teenuseid kokku üle 55 miljoni sõitja — 5% vähem kui eelmise aasta samal ajavahemikul. Linnatransporti (linnaliinibussid, trammid ja trollibussid) kasutas 44 miljonit sõitjat, mis on 6% vähem kui 2004. aasta IV kvartalis. 2005. aasta IV kvartalis vähenes sõitjate arv maantee- ja meretranspordis, kuid suurenes õhutranspordis 24% ja raudteetranspordis 10% võrreldes 2004. aasta IV kvartaliga.

Rahvusvaheline sõitjatevedu hõlmas 2005. aasta IV kvartalis ligi 1,4 miljonit sõitjat, see on ligikaudu samapalju kui 2004. aasta IV kvartalis. Meretransporti kasutas üle 808 000, õhutransporti üle 370 000 ja maanteetransporti üle 157 000 sõitja. Kasv oli maanteetranspordis 42%, õhutranspordis 36% ja raudteel 19%, kuid meretransporti kasutati rahvusvahelistel sõitudel 2004. aasta IV kvartaliga võrreldes 13% vähem.

### Kaubavedu

**2005. aastal vedasid eesti transpordiettevõtted kokku 96,4 miljonit tonni kaupa — ligikaudu samapalju kui 2004. aastal (95,5 miljonit tonni).** Üle 70% kaubast veeti raudteel. 68,2 miljonist tonnist raudteel veetud kaubast olid 52% naftatooted ja 22% põlevkivi. 36 miljonit tonni raudteel veetud kaubast hõlmasid transiitveod.

2005. aasta IV kvartalis vedasid Eesti transpordiettevõtted kokku 25 miljonit tonni kaupa, millest 18 miljonit tonni ehk 70% raudteel ja 7 miljonit tonni ehk 29% maanteel. Võrreldes 2004. aasta IV kvartaliga suurenes kaubavedu tonnides 5%.

Eesti transpordiettevõtete veosekäive vähenes IV kvartalis 8% võrreldes eelmise aasta samal ajavahemikuga. 86% veosekäibest annavad rahvusvahelised veod, veosekäive neil vedudel vähenes samuti 8% võrreldes 2004. aasta IV kvartaliga.

### Veondusettevõtete käive

**2005. aasta esialgsetel andmetel ulatus veondusettevõtete realiseerimise netokäive 21,2 miljardi kroonini, see on 16% rohkem kui 2004. aastal.** Transporditeenustest saadi tulu 18,8 miljardit krooni, see on samuti 16% rohkem kui 2004. aastal. Tulu kaubaveost ulatus 10,9 miljardi kroonini suurenedes aastaga 13%. Tulu sõitjateveost oli ligi 4,6 miljardit krooni, mis on 23% rohkem kui 2004. aastal. Veondusettevõtete kulud kasvasid aastaga 6%.

Veondusettevõtete realiseerimise netokäive oli 2005. aasta IV kvartalis 5,5 miljardit krooni, sh transporditeenuste käive 4,8 miljardit krooni. 2004. aasta IV kvartaliga võrreldes suurenes veondusettevõtete realiseerimise netokäive 14%. Realiseerimise netokäibest 54% oli maantee-, 21% vee-, 15% raudtee- ja 10% õhutranspordiettevõtete netokäive. 2005. aasta IV kvartalis suurenes transporditeenuste müük 14% võrreldes 2004. aasta IV kvartaliga. Transpordiettevõtted said kaubaveo teenuste müügist tulu 2,9 miljardit krooni. Sõitjateveo osa netokäibest ulatus 1,1 miljardi kroonini. Kaubaveo teenuseid müüdi 15% rohkem kui eelmise aasta IV kvartalis, sõitjateveo teenuseid 20% rohkem.

Sõitjatevedu doteeriti 2005. aasta IV kvartalis 226,5 miljoni krooniga. Kõige rohkem doteeriti maanteetransporti — 141 miljoni krooniga.

### Sadamate tegevus

**Eesti sadamatesse saabus 2005. aasta jooksul 15 540 laeva, neist 70% olid lastiga laevad. Sadamatest väljus 15 548 laeva, millest 84% olid lastiga laevad.** 2005. aastal külastas sadamaid 7,2 miljonit reisijat — 4% enam kui 2004. aastal. Sadamate kaudu veeti 2005. aastal üle 47 miljoni tonni kaupa, mis on 2% rohkem kui 2004. aastal. Transiitvedude maht kasvas aastaga 6%.

2005. aasta IV kvartalis saabus Eesti sadamatesse 3724 laeva ja sadamatest lahkus 3725 laeva. Sadamatesse saabunud laevadest 2411 olid reisilaevad, 574 puistlastilaevad ja 255 vedellastilaevad. Eesti sadamate kaudu veeti 2005. aasta IV kvartalis 12,3 miljonit tonni

kaupa — 13% rohkem kui eelmise aasta samal perioodil. Sadamates teenindati ligi 1,6 miljonit reisija. Eelmise aasta sama perioodiga võrreldes oli Eesti laevadega reisijaid 9% vähem, välisriigi laevadega reisijaid aga 5% rohkem.

**Lennujaamade tegevus**

**2005. aastal kasutas Eesti lennujaamade teenuseid ligi 1,5 miljonit reisijat, mis on 35% enam kui 2004. aastal.** Möödunud aastal tehti Eesti kuues lennujaamas 51 292 lennuoperatsiooni, mis on võrreldes 2004. aastaga 7070 lennuoperatsiooni rohkem.

Eesti lennujaamades teenindati 2005. aasta IV kvartalis üle 361 000 reisija, nendest siselendudel 11 385. 2005. aasta IV kvartalis oli avatud 21 rahvusvahelist ja 6 siselennuliini. Nädalas toimus 334 regulaarlendu. Kvartali jooksul tehti lennujaamades 12 008 lennuoperatsiooni.

**Sõiduautode registreerimine**

**Eesti Riikliku Autoregistrikeskuse andmetel registreeriti 2006. aasta veebruaris esmaselt 4390 sõiduautot, 632 veoautot, 33 bussi, 51 mootorratast, 23 maastiku-sõidukit, 408 haagist, 22 väikelaeva ja 3 jetit.**

Sõiduautosid on aasta algusest alates registreeritud üle 8700, 26% rohkem kui eelmise aasta samal perioodil. 2006. aasta 1. märtsi seisuga oli liiklusregistris arvel 602 760 mootorsõidukit. Sõiduautode arv suurenes 500 000-ni, 1000 elaniku kohta oli Eestis 372 sõiduautot.

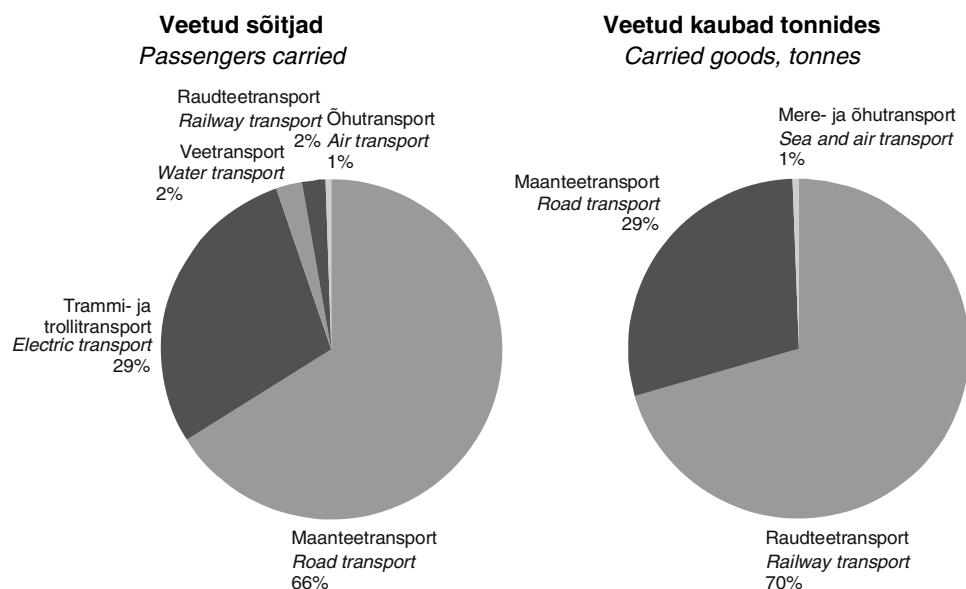
**Liiklusõnnetused**

**Käesoleva aasta kahe kuuga registreeriti Maanteeameti liiklusohutusosakonna andmetel 275 inimkannatanuga liiklusõnnetust — 7% vähem kui 2005. aasta samal perioodil.**

Õnnetustes on aasta algusest peale hukkunud 15 ja viga saanud 369 inimest.

Diagramm 1  
Diagram 1

**Sõitjate- ja kaubavedu, IV kvartal 2005**  
*Carriage of passengers and goods, 4th quarter 2005*



Tabel 1 **Sõitjate- ja kaubavedu, 1998–2005**  
Tabel 1 *Carriage of passengers and goods, 1998–2005*

	I kvartal 1st quarter	II kvartal 2nd quarter	III kvartal 3rd quarter	IV kvartal 4th quarter	Aasta Year
<b>Sõitjatevedu, tuhat sõitjat</b> <i>Carriage of passengers, thousands</i>					
1998	67 467	62 058	60 947	63 830	254 302
1999	63 013	61 929	58 866	65 117	248 925
2000	69 740	69 844	66 108	74 850	280 542
2001	73 684	52 625	56 962	65 962	249 233
2002	64 356	60 746	61 776	65 454	252 332
2003	62 600	60 713	58 594	62 763	244 670
2004	60 721	52 641	53 272	58 256	224 891
2005	52 497	49 961	51 691	55 465	209 614
<b>Kaubavedu, tuhat tonni</b> <i>Carriage of goods, thousand tonnes</i>					
1998	17 481	16 899	17 416	18 667	70 463
1999	17 721	18 442	18 928	19 866	74 957
2000	20 234	19 082	20 416	19 475	79 207
2001	20 604	19 815	20 628	19 215	80 262
2002	21 646	23 020	22 193	23 682	90 541
2003	24 303	22 977	23 133	23 585	93 998
2004	24 205	23 354	23 682	24 246	95 486
2005	21 724	24 216	25 169	25 261	96 370

Tabel 2 **Sõitjatevedu, IV kvartal 2005**  
Table 2 *Carriage of passengers, 4th quarter 2005*

Transport	Sõitjad, tuhat		Sõitjakäive, tuhat sõitja-km		Transport
	kokku	rahvusvaheline vedu	kokku	rahvusvaheline vedu	
	<i>Passengers, thousands</i>		<i>Passenger traffic volume, thousand passenger-km</i>		
	<i>total</i>	<i>international traffic</i>	<i>total</i>	<i>international traffic</i>	
Maanteetransport (bussid)	36 663	157	694 322	102 287	Road transport (buses)
linnasisene	28 060	..	126 592	..	urban
Trammi- ja trollibussi-transport	15 947	..	61 393	..	Electric transport
Raudteetransport	1 343	38	65 475	7 076	Railway transport
Meretransport	1 135	808	113 258	109 506	Sea transport
Siseveetransport	0	..	2	..	Inland water transport
Õhutransport	377	372	270 842	269 168	Air transport
<b>KOKKU</b>	<b>55 465</b>	<b>1 375</b>	<b>1 205 292</b>	<b>488 037</b>	<b>TOTAL</b>

Tabel 3 **Sõitjatevedu bussiga, IV kvartal 2005**  
Table 3 *Carriage of passengers by bus, 4th quarter 2005*

Sõitjatevedu <i>Carriage of passengers</i>	Liinivedu					Juhurvedu		Kokku <i>Total</i>
	kokku	linna-liinid	maa-liinid	kaugliinid		kokku	rahvusvaheline vedu	
	<i>Scheduled road transport</i>					<i>Other transport</i>		
	<i>total</i>	<i>urban lines</i>	<i>local lines</i>	<i>highway lines domestic traffic</i>	<i>international traffic</i>	<i>total</i>	<i>international traffic</i>	
Sõitjad, mln <i>Passengers, millions</i>	35,2	28,1	5,4	1,6	0,7	1,5	0,1	36,7
Sõitjakäive, mln sõitja-km <i>Passenger traffic volume, million passenger-km</i>	433,1	126,6	95,9	170,8	39,8	261,3	62,5	694,3
Veeremi läbisõit, mln km <i>Volume of traffic, million km</i>	31,3	10,0	11,2	8,3	1,8	5,3	1,4	36,6

Tabel 4 **Kaubavedu, IV kvartal 2005**  
Table 4 *Carriage of goods, 4th quarter 2005*

Transport	Veosed, tuhat tonni		Veosekäive, tuhat tonn-km		Transport
	kokku	rahvusvaheline vedu	kokku	rahvusvaheline vedu	
	Volume of transport, thousand tonnes		Freight turnover, thousand tonne-km		
	total	international traffic	total	international traffic	
Maanteetransport	7 286	1 412	1 859 747	1 410 236	Road transport
Raudteetransport	17 801	10 410	2 670 753	2 471 316	Railway transport
avalik raudtee	11 393	10 348	2 563 672	2 470 065	public railway
Meretransport	173	173	236 472	236 472	Sea transport
Õhustransport	1	1	963	957	Air transport
KOKKU	25 261	11 996	4 767 935	4 118 981	TOTAL

Tabel 5 **Maanteetranspordiettevõtete kaubavedu, IV kvartal 2005**  
Table 5 *Carriage of goods by road transport enterprises, 4th quarter 2005*

Kaubavedu	Kokku	Riigisisene vedu	Rahvusvaheline vedu	Välisriikide vaheline vedu	Carriage of goods
	Total	Domestic traffic	International traffic	Traffic between foreign countries	
Veeremi läbisõit (kõik veoautod, k.a väikekaubaautod), mln km	138,9	50,0	76,6	12,3	Volume of traffic (all lorries incl. vans), million km
kasutatava kütuseliigi järgi:					by fuel used:
bensiin	20,9	20,9	-	-	petrol
diislikütus	138,9	50,0	76,6	12,3	diesel oil
Veoste kogus, mln t	7,3	5,9	1,2	0,2	Volume of transport, million tonnes
Veosekäive, mln tonn-km	1 859,7	449,5	1 187,9	222,3	Freight turnover, million tonne-km

Tabel 6 **Kaubavedu raudteel kvartalite kaupa, 2004–2005**  
Table 6 *Goods transport by railway by quarters, 2004–2005*  
(tuhat tonni — thousand tonnes)

Kvartal	Kokku	Eestis veetud kaup	Väljaveetud kaup	Sisseveetud kaup	Transiitkaup	Quarter
	Total	Goods carried in Estonia	Export goods	Import goods	Transit goods	
2004						2004
I kvartal	17 417,2	6 687,2	189,3	983,8	9 556,9	1st quarter
II kvartal	15 262,5	5 033,9	247,8	1 012,6	8 968,2	2nd quarter
III kvartal	15 567,0	5 219,2	317,8	955,8	9 074,2	3rd quarter
IV kvartal	17 400,5	5 894,5	274,2	1 226,1	10 005,7	4th quarter
2005						2005
I kvartal	16 483,2	5 680,8	229,0	1 160,2	9 413,2	1st quarter
II kvartal	16 879,8	6 476,1	315,5	979,7	9 108,5	2nd quarter
III kvartal	17 023,2	7 445,0	353,0	654,4	8 570,8	3rd quarter
IV kvartal	17 800,7	7 390,3	292,4	869,4	9 248,6	4th quarter

Tabel 7 **Transpordiettevõtete tulud, IV kvartal 2005**  
Table 7 *Income of transport enterprises, 4th quarter 2005*  
(miljonit krooni — million kroons)

Transport	Veoteenuste sellest		Netokäive kokku	Dotatsioon eelarvetest	Transport	
	müük	sõitjatevedu kaubavedu				
	Sales of transport services	of which carriage of passengers goods	Total net sales	Subsidies		
Raudteetransport	634,4	29,2	421,2	803,9	45,2	Railway transport
Maanteetransport	2 588,3	286,9	2 174,7	2 980,1	140,9	Road transport
Veetransport	1 096,6	288,2	296,9	1 183,3	36,4	Sea transport
Õhustransport	521,6	490,7	19,8	548,8	3,9	Air transport
KOKKU	4 840,9	1 095,1	2 912,7	5 516,1	226,5	TOTAL

Tabel 8 **Maanteetranspordi dotatsioonid (sõidusoodustused), IV kvartal 2005**  
Table 8 **Road transport subsidies (compensations), 4th quarter 2005**

(tuhat krooni — thousand kroons)

Dotatsiooni saaja	Kokku	Riigieelarvest	Kohalikust eelarvest	Muud toetused	Subsidy to
	Total	From state budget	From local budgets	Other subsidies	
Linnaliinid	81 671	9 784	71 666	221	Urban lines
Maakonnaliinid	55 405	42 924	12 420	61	Local lines
Kaugliinid	120	31	89	-	Long-distance lines
Õpilasiinid	3 686	1 082	2 604	-	School lines
<b>KOKKU</b>	<b>140 882</b>	<b>53 821</b>	<b>86 779</b>	<b>282</b>	<b>TOTAL</b>

Tabel 9 **Laevaliiklus sadamate kaudu, IV kvartal 2004, IV kvartal 2005**  
Table 9 **Vessel traffic through ports, 4th quarter 2004, 4th quarter 2005**

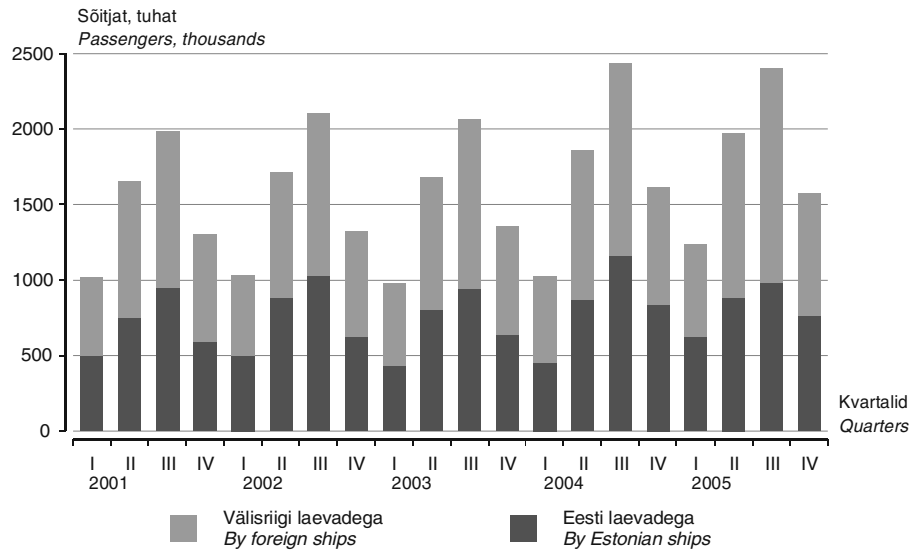
Laevad riigi järgi (millise lipu all laev sõidab)	Kokku		Lastiga laevad		Vessels by countries (under which flag the vessel sails)
	Total		Vessels with cargo		
	2004	2005	2004	2005	
Välismaalt saabunud laevad	3 664	3 724	2 634	2 672	Vessels coming from abroad
Eesti laevad	1 340	1 319	1 157	1 155	Estonian vessels
välisriigi laevad	2 324	2 405	1 477	1 517	foreign vessels
Soome	519	589	425	512	Finland
Rootsi	252	125	160	33	Sweden
Saksamaa	56	51	36	36	Germany
Venemaa	78	116	16	44	Russia
muu	1 419	1 524	840	892	other
Välismaale sõitnud laevad	3 668	3 725	3 277	3 279	Vessels going to foreign countries
Eesti laevad	1 336	1 319	1 155	1 161	Estonian vessels
välisriigi laevad	2 332	2 406	2 122	2 118	foreign vessels
Soome	517	589	446	493	Finland
Rootsi	252	126	211	56	Sweden
Saksamaa	56	52	56	48	Germany
Venemaa	78	114	64	75	Russia
muu	1 429	1 525	1 345	1 446	other

Tabel 10 **Reisiliiklus sadamate kaudu, 2004–2005**  
Table 10 **Passenger transport through ports, 2004–2005**

Kvartal, sõitjad	Kokku	Eesti laevad	Välisriigi laevad	Quarter, passengers
	Total	By Estonian ships	By foreign ships	
2004				2004
I kvartal	1 023 295	455 931	567 364	1st quarter
II kvartal	1 859 641	869 764	989 877	2nd quarter
III kvartal	2 443 377	1 165 096	1 278 281	3rd quarter
IV kvartal	1 614 265	840 477	773 788	4th quarter
2005				2005
I kvartal	1 239 921	625 873	614 048	1st quarter
II kvartal	1 971 725	887 734	1 083 991	2nd quarter
III kvartal	2 406 335	985 986	1 420 349	3rd quarter
IV kvartal	1 574 078	763 725	810 353	4th quarter
välismaalt saabunud				passengers coming from abroad
Soomest	710 337	311 022	399 315	from Finland
Rootsist	87 592	74 447	13 145	from Sweden
Saksamaalt	189	-	189	from Germany
mujalt	29	-	29	from other countries
välismaalt ristluslaevaga saabunud	13 144	-	13 144	cruise passengers coming by ship
välismaale sõitnud	775 931	378 256	397 675	passengers going to foreign countries
Soome	70 383	70 383	-	to Finland
Rootsi	34	1	33	to Sweden
Saksamaale	32	-	32	to Germany
mujale	1 574 078	763 725	810 353	to other countries



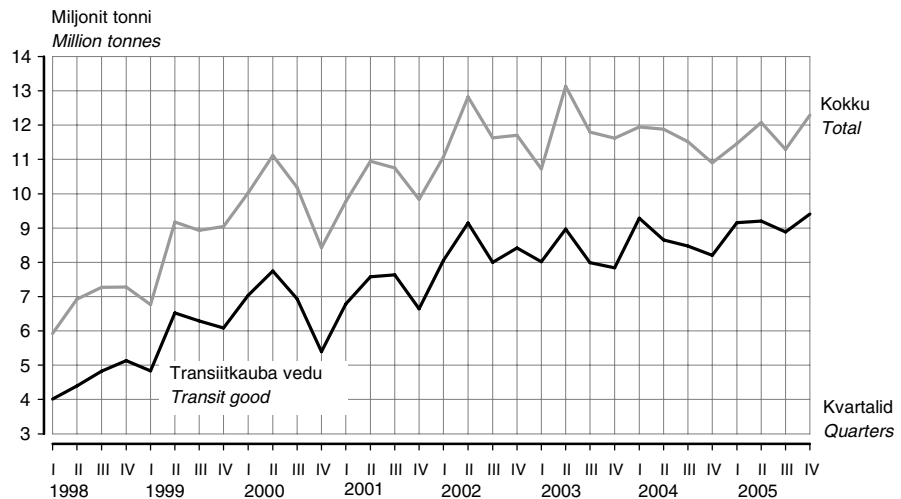
Diagramm 2 **Reisiliiklus sadamate kaudu, 2001–2005**  
Diagram 2 **Passenger transport through ports, 2001–2005**



Tabel 11 **Kaubavedu sadamate kaudu kvartalite kaupa, 2004–2005**  
Table 11 **Goods transport through ports by quarters, 2004–2005**  
(tuhat tonni — thousand tonnes)

Kvartal	Kokku	Väljaveetud kaup	Sisseveetud kaup	Transiitkaup		Quarter
				väljaveedu	sissevedu	
	Total	Export goods	Import goods	Transit goods outgoing	Transit goods incoming	
<b>2004</b>						
I kvartal	11 948,5	1 873,6	775,7	9 196,2	92,5	1st quarter
II kvartal	11 878,5	2 117,2	1 028,1	8 620,8	32,3	2nd quarter
III kvartal	11 512,7	1 828,5	1 133,8	8 374,6	103,1	3rd quarter
IV kvartal	10 906,0	1 751,7	947,3	8 123,5	80,8	4th quarter
<b>2005</b>						
I kvartal	11 460,7	1 594,0	703,2	9 048,4	112,2	1st quarter
II kvartal	12 076,8	1 822,7	1 048,4	9 085,5	117,6	2nd quarter
III kvartal	11 289,7	1 509,9	884,8	8 552,6	338,0	3rd quarter
IV kvartal	12 288,3	1 867,3	1 007,2	9 169,4	243,5	4th quarter

Diagramm 3 **Kaubavedu sadamate kaudu kvartalite kaupa, 1998–2005**  
Diagram 3 **Goods transport through ports by quarters, 1998–2005**



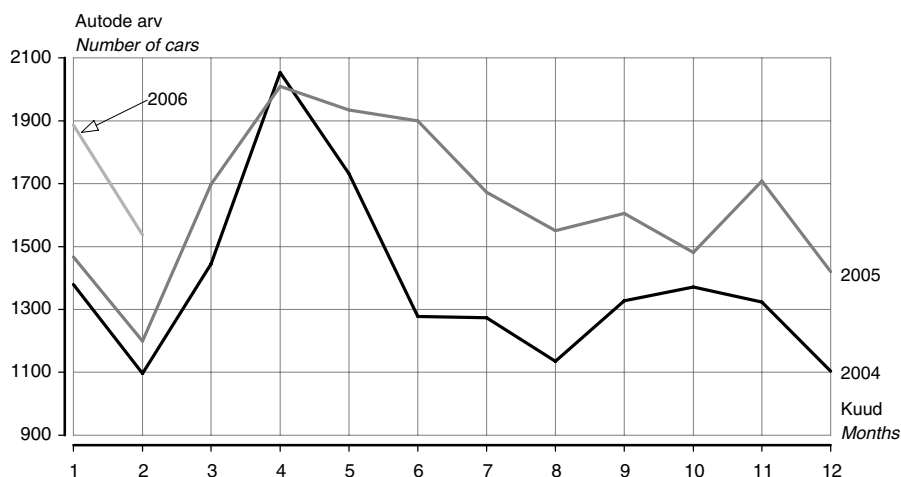
Tabel 12 **Sõitjatevedu lennujaamade kaudu, IV kvartal 2005**  
Table 12 *Passenger transport through airports, 4th quarter 2005*

Näitaja	Kokku	Siselennud	Välislennud	Indicator
	Total	Domestic traffic	International traffic	
Sõitjad	361 082	11 385	349 697	Passengers
saabunud sõitjad	179 986	5 655	174 331	disembarked passengers
lahkunud sõitjad	181 096	5 730	175 366	embarked passengers
Lennuoperatsioonid	12 008	3 433	8 575	Aircraft movements
Lennuliinid	27	6	21	Airlines
Regulaarlennud nädalas	334	46	288	Regular flights per week

Tabel 13 **Esmaselt registreeritud sõidukid kuude kaupa, 2006**  
Table 13 *First registrations of vehicles by months, 2006*

Kuu	Sõiduaudod		Veoautod		Bussid		Mootorrattad		Haagised		Month
	kokku	uued	kokku	uued	kokku	uued	kokku	uued	kokku	uued	
	Passenger cars total	new	Lorries total	new	Buses total	new	Motorcycles total	new	Trailers total	new	
KOKKU	8 735	3 424	1 291	692	72	32	90	21	743	538	TOTAL
Jaanuar	4 345	1 886	659	400	39	19	39	10	335	242	January
Veebruar	4 390	1 538	632	292	33	13	51	11	408	296	February

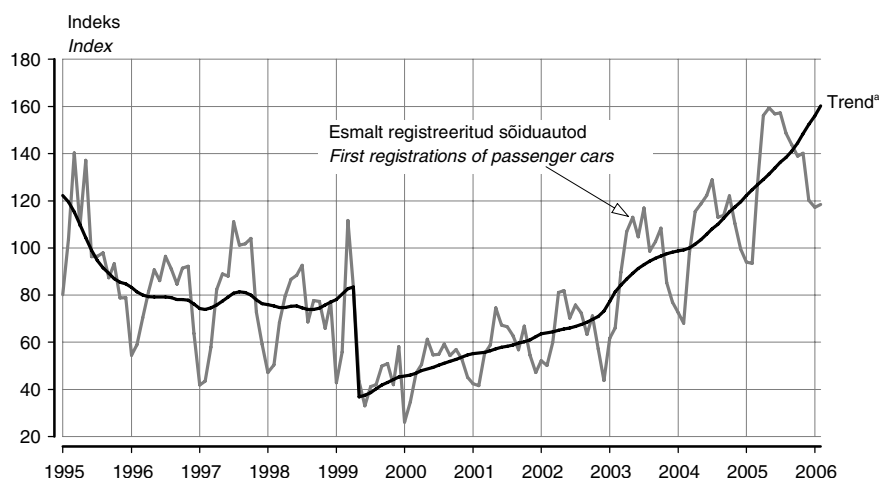
Diagramm 4 **Uute sõiduaudode registreerimine, jaanuar 2004 – veebruar 2006**  
Diagramm 4 *Registration of new passenger cars, January 2004 – February 2006*



Tabel 14 **Esmaselt registreeritud sõiduaudod margi järgi, veebruar 2006**  
Table 14 *First registrations of passenger cars by make, February 2006*

Automark Make	Kokku Total	Väljalaskeaasta Year of production									
		2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	1999	1998	enne 1998 before 1998
Volkswagen	764	205	6	5	23	41	23	17	27	38	379
Audi	475	34	3	11	11	31	17	16	30	27	295
BMW	393	32	11	10	11	19	20	14	17	22	237
Ford	364	85	2	-	6	19	10	12	12	24	194
Opel	309	45	2	1	6	6	9	8	11	28	193
Toyota	272	202	-	1	2	7	6	9	10	9	26
Mercedes-Benz	228	39	5	10	13	13	19	10	14	13	92
Mazda	183	116	-	1	-	3	2	5	7	6	43
Volvo	144	41	2	1	1	7	7	9	11	13	52
Nissan	129	63	2	1	1	1	5	4	1	8	43
Honda	113	85	2	-	-	1	-	-	1	4	20
Mitsubishi	106	32	1	1	-	2	-	2	3	9	56

Diagramm 5 **Esmaselt registreeritud sõiduautod, jaanuar 1995 – veebruar 2006**  
Diagram 5 **First registrations of passenger cars, January 1995 – February 2006**  
(1995 = 100)



<sup>a</sup> Trend — sesoonsusest ja juhuslikest häiritustest puhastatud aegrida, mis näitab aegrea arengusuunda ja -kiirust.

<sup>a</sup> Trend — the long-term general development of time series.

Trend on mõjutatud 1999. aasta 1. aprillil jõustunud mootorsõidukiaktsiisi seaduse muutmise seadusest, mis suurendas aktsiisimäära. Seadus muudeti leebemaks juba 3 kuu pärast (1. juulist 1999) ja sõidukite arvelevõtmine hakkas taas suurenema.

The trend of first registrations of passenger cars is influenced by the Motor Vehicle Excise Duty Act Amendment Act which entered into force on 1 April 1999 and increased the excise duty. As the regulation was mollified already three months later (1 July 1999), the number of first registrations started to grow again.

Tabel 15 **Liiklusõnnetused kuude kaupa, 2004–2006**  
Table 15 **Traffic accidents by months, 2004–2006**

Kuu	Liiklusõnnetused Traffic accidents		Hukkunud <sup>a</sup> Persons killed <sup>a</sup>		Vigasaanud Persons injured		Month
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	
KOKKU	297	275	26	15	376	369	TOTAL
Jaanuar	175	150	19	10	204	198	January
Veebruar	122	125	7	5	172	171	February

<sup>a</sup> Hukkunu on inimene, kes suri liiklusõnnetuse sündmuskohal või liiklusõnnetuses saadud vigastuse tagajärjel 30 päeva jooksul pärast liiklusõnnetust.

<sup>a</sup> Persons killed are persons who died at the place of the traffic accident or during 30 days following the traffic accident because of an injury received in the traffic accident.

Tabel 16 **Liiklusõnnetused, jaanuar–veebruar 2005, jaanuar–veebruar 2006**  
Table 16 **Traffic accidents, January–February 2005, January–February 2006**

	Liiklusõnnetused Traffic accidents		Hukkunud Persons killed		Vigasaanud Persons injured		
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	
KOKKU	297	275	26	15	376	369	TOTAL
valges	152	135	15	7	203	192	in the day-time
pimedas	145	140	11	8	173	177	in the night-time
Kokkupõrge liikuva sõidukiga	106	105	11	5	164	168	Collisions with moving vehicles
mootorsõidukiga	96	98	8	4	157	162	with motor vehicles
jalgrattaga	10	7	3	1	7	6	with bicycles
Kokkupõrge takistusega	10	11	-	-	11	18	Collisions with obstacles
seisva sõidukiga	4	9	-	-	4	15	with motionless vehicles
Kokkupõrge jalakäijaga	123	104	10	8	120	98	Driven against pedestrian
Ühesõidukiõnnetus	52	52	5	2	74	82	Single vehicle accidents
Muu liiklusõnnetus	6	3	-	-	7	3	Other accidents

Tabel 17 **Liiklusõnnetused maakondades, jaanuar–veebruar 2005, jaanuar–veebruar 2006**

Table 17 *Traffic accidents by counties, January–February 2005, January–February 2006*

Maakond/linn	Liiklusõnnetused		Hukkunud		Vigasaanud		County/city
	Traffic accidents		Persons killed		Persons injured		
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	
KOKKU	297	275	26	15	376	369	TOTAL
Harju	131	135	8	5	148	170	Harju
Tallinn	92	100	4	3	98	121	Tallinn
Hiiu	-	1	-	-	-	1	Hiiu
Ida-Viru	27	23	5	3	32	28	Ida-Viru
Jõgeva	5	7	2	-	3	15	Jõgeva
Järva	10	6	1	2	15	14	Järva
Lääne	6	1	1	-	8	1	Lääne
Lääne-Viru	23	21	1	1	44	29	Lääne-Viru
Põlva	3	3	-	-	6	3	Põlva
Pärnu	17	14	2	-	22	15	Pärnu
Rapla	5	4	1	1	7	4	Rapla
Saare	4	8	-	-	5	14	Saare
Tartu	44	35	4	2	53	43	Tartu
Tartu	26	22	-	-	29	26	Tartu
Valga	6	3	-	-	7	3	Valga
Viljandi	11	9	1	1	15	22	Viljandi
Võru	5	5	-	-	11	7	Võru
sealhulgas ebakainete sõidukijuhtide osalusega liiklusõnnetused							of which traffic accidents with participation of drunken drivers
KOKKU	37	37	7	1	44	59	TOTAL
Harju	8	19	1	-	9	29	Harju
Tallinn	4	13	1	-	4	21	Tallinn
Hiiu	-	-	-	-	-	-	Hiiu
Ida-Viru	5	1	-	-	6	1	Ida-Viru
Jõgeva	1	2	1	-	-	6	Jõgeva
Järva	4	1	1	-	4	2	Järva
Lääne	1	-	-	-	2	-	Lääne
Lääne-Viru	2	4	-	-	2	5	Lääne-Viru
Põlva	1	-	-	-	2	-	Põlva
Pärnu	3	2	1	-	2	2	Pärnu
Rapla	1	2	-	1	2	1	Rapla
Saare	1	1	-	-	2	4	Saare
Tartu	4	3	2	-	4	6	Tartu
Tartu	1	2	-	-	1	5	Tartu
Valga	1	1	-	-	2	1	Valga
Viljandi	4	-	1	-	5	-	Viljandi
Võru	1	1	-	-	2	2	Võru

**TRANSPORT, 4th quarter 2005****Piret Pukk***Leading Statistician, Services Statistics Service***Sirle Antov***Senior Statistician, Services Statistics Service***Carriage of passengers**

**In 2005, the number of passengers carried by Estonian transport enterprises was over 209 million. In 2005, the number of passengers carried decreased by 7%. 8% less passengers used city transport compared to the year 2004. The number of international traffic passengers was 6 million, 14% more than in 2004.**

*In the 4th quarter of 2005, the number of passengers carried by Estonian transport enterprises was around 55 million — 5% less than in the same period of 2004. City transport (buses, trams and trolley buses) were used by 44 million passengers, it is 6% less than in the same period of 2004. The number of passengers decreased in road and sea transport, but increased by 24% in air transport and by 10% in rail transport compared to the same period of 2004.*

*In the 4th quarter of 2005, the number of international traffic passengers was 1.4 million, it was about as much as in the same period of 2004. Sea transport was used by over 808,000 passengers, air transport by over 370,000 passengers and road transport by over 157,000 passengers. In international road transport the increase was 42%, in air transport 36% and in railway transport 19%, but in international sea transport the number of passengers decreased by 13% compared to the 4th quarter of 2004.*

**Carriage of goods**

**In 2005, 96.4 million tonnes of goods were carried, which is about as much as in 2004 (95.5 million tonnes of goods). Over 70% of goods were carried on railway. 52% of goods carried on railway were petroleum products and 22% oil-shale. Transit covered 36 million tonnes of goods carried by railways.**

*In the 4th quarter of 2005, 25 million tonnes of goods were carried; of which 18 million tonnes or 70% on railway and 7 million tonnes or 29% on road. Compared to the 4th quarter of 2004 the carriage of goods in tonnes increased by 5%.*

*The freight turnover of Estonian transport enterprises decreased in the 4th quarter by 8% compared to the 4th quarter of 2004. 86% of the total freight turnover was international traffic freight turnover and it decreased by 8% compared to the same period of 2004.*

**Net sales of transport enterprises**

**According to preliminary data of 2005 the net sales of transport enterprises totalled 21.2 billion kroons — 16% more than in 2004. Transport services were rendered for 18.8 billion kroons — also 16% more than in 2004. Carriage of goods accounted for 10.9 billion kroons and carriage of passengers for 4.6 billion kroons of net sales of transport enterprises.**

*In the 4th quarter of 2005, the net sales of transport enterprises totalled 5.5 billion kroons. Transport services were rendered for 4.8 billion kroons. The profit of transport enterprises increased by 14% during the year. Road transport enterprises gained most profit — 54% of the total profit of transport enterprises. Sea transport enterprises gained 21%, railway transport enterprises 15% and air transport enterprises 10% of the total profit. The profit of transport services increased by 14% compared to the 4th quarter of 2004. Carriage of goods accounted for 2.9 billion kroons and carriage of passengers for 1.1 billion kroons of net sales of transport enterprises. Carriage of goods increased by 15% and carriage of passengers by 20% compared to the same period of 2004.*

*In the 4th quarter of 2005, the carriage of passengers was subsidised in the amount of 226.5 million kroons. Road transport was subsidised in the amount of 141 million kroons.*

**Ports**

**In 2005, 15,540 vessels were coming from abroad to Estonian ports, of which 70% were vessels with cargo. 15,548 vessels were going to foreign countries, of which 84% were vessels with cargo. 7.2 million passengers were served in Estonian ports during 2005, 4% more compared to 2004. In 2005, over 47 million tonnes of goods were transported through Estonian ports — 2% more than in 2004. The transport of transit goods increased by 6% during the year.**

*In the 4th quarter of 2005, 3,724 vessels were coming from abroad to Estonian ports and 3,725 vessels were going to foreign countries. Of vessels coming from abroad 2,411 were passenger vessels, 574 bulk carriers and 255 tankers. In the 4th quarter of 2005, 12.3 million tonnes of goods were transported through Estonian ports — 13% more than in the same period of 2004. Around 1.6 million passengers were served in Estonian ports during the 4th quarter of 2005. Compared to the same period of 2004 9% less passengers travelled by Estonian ships and 5% more passengers travelled by foreign ships.*

**Airports**

***In 2005, about 1.5 million passengers were served in Estonian airports. It is 35% more than in 2004.*** There were 51,292 aircraft movements in 6 Estonian airports, it is 7,070 more than a year ago.

*In the 4th quarter of 2005, more than 361,000 passengers were served in Estonian airports, 11,385 of them in domestic traffic. In the 4th quarter of 2005 there were 21 international and 6 domestic airlines. There were altogether 334 regular flights a week and 12,008 aircraft movements per quarter.*

**Registration of passenger cars**

***In February 2006 the number of first registrations of passenger cars was 4,390, that of lorries — 632, buses — 33, motorcycles — 51, land rovers — 23, trailers — 408, recreational craft — 22 and personal watercraft — 3.***

*As at 1 January 2006, over 8,700 vehicles were registered in the Traffic Register — 26% more than in the same period of 2005. The number of passenger cars increased to 500,000, in Estonia there were 372 passenger cars per 1,000 inhabitants.*

**Traffic accidents**

***According to the Traffic Safety Department of the Estonian Road Administration, the number of registered casualty road traffic accidents during the two months of 2006 was 275 — 7% less than in the same period of 2005.***

*15 people have been killed and 369 injured since the beginning of the year.*

## POSTI- JA TELEKOMMUNIKATSIOONITEENUSED, IV kvartal 2005

**Liivi Adamson**  
Teenindusstatistika talituse vanemstatistik

**2005. aasta IV kvartalis vahendati mobiiltelefonivõrgus 364,9 miljonit kõnet — 10% rohkem kui 2004. aasta IV kvartalis ja 8% rohkem kui 2005. aasta III kvartalis.**

Mobiiltelefonivõrgus vahendatud kõnedest läks 4 miljonit kõnet välismaale ja 18,2 miljonit kõnet püsivõrku. Lühisõnumeid saadeti 49,7 miljonit (30% rohkem kui 2004. aasta IV kvartalis).

Mobiiltelefoniteenuse turul püsib endiselt tihe konkurents teenuseosutajate vahel. Paljud operaatorid pakuvad soodsama hinnaga kõnesid. Kõnede kestus mobiiltelefonivõrgus on pikenenud. Kõnede kestus oli 2005. aasta IV kvartalis 375,2 miljonit minutit (24% rohkem kui 2004. aasta IV kvartalis). Üks kõne mobiiltelefonivõrgus kestis keskmiselt 1 minut ja 2 sekundit (2004. aasta IV kvartalis 55 sekundit). Võrreldes 2005. aasta III kvartaliga vahendati mobiiltelefonivõrgus 8% rohkem kõnesid, välismaale vahendati 3% rohkem ja püsivõrku 2% rohkem kõnesid.

Kõned püsivõrgust vähenevad stabiilselt. Püsivõrgus vahendati 80,5 miljonit riigisisest kõnet (5% vähem kui 2004. aasta IV kvartalis), 5,2 miljonit kõnet välismaale (4% vähem kui 2004. aasta IV kvartalis) ja 18,8 miljonit kõnet mobiiltelefonivõrku (9% vähem kui 2004. aasta IV kvartalis). Üks riigisisene kõne kestis keskmiselt 3 minutit ja 5 sekundit, kõne välismaale 3 minutit ja 34 sekundit ja kõne mobiiltelefonivõrku 1 minut ja 24 sekundit. Võrreldes 2005. aasta III kvartaliga vahendati riigisiseseid kõnesid 6% rohkem, kõnesid välismaale 4% rohkem ja kõnesid mobiiltelefonivõrku 5% rohkem.

2005. aasta IV kvartalis saadeti 15,5 miljonit kirja (2% vähem kui 2004. aasta IV kvartalis) ja 2300 telegrammi. 7% kirjadest saadeti välismaale. Võrreldes 2005. aasta III kvartaliga suurenes kirjade saatmine 21%. 2005. aasta IV kvartalis lähetati 31 600 postipakki (16% rohkem kui 2004. aasta IV kvartalis), neist 68% välismaale. Toimetati kätte 19,2 miljonit perioodikaväljaannet (3% rohkem kui 2004. aasta IV kvartalis).

Tabel 1 **Postiteenused, 2001–2005**  
Table 1 **Postal services, 2001–2005**  
(tuhat — thousands)

Aasta Year	Kvartal Quarter	Väljasaadetud		Kättetoimetatud perioodika- väljaanded Delivered periodicals	Väljamakstud pensionid ja toetused Paid pensions	Väljasaadetud rahakaardid Postal money orders
		kirikorres- pondents Outgoing letters	postipakid packages			
2001	I	16 141,1	25,7	16 661,6	1 031,8	55,9
	II	16 523,7	26,3	17 813,7	1 105,2	62,0
	III	16 941,9	27,8	17 571,3	1 097,9	46,8
	IV	21 710,6	39,6	17 170,5	1 161,8	52,0
2002	I	19 055,4	30,6	18 812,8	1 079,1	49,0
	II	18 878,4	37,5	18 225,2	1 097,8	41,6
	III	18 232,7	28,4	17 086,0	986,7	40,7
	IV	21 998,1	38,4	18 285,2	1 029,1	40,3
2003	I	17 903,7	15,9	16 099,4	975,4	59,8
	II	18 126,8	29,1	18 109,7	929,3	38,2
	III	14 400,9	17,5	17 843,8	877,5	31,2
	IV	19 844,6	24,8	19 248,2	770,0	40,1
2004	I	14 556,3	15,2	18 405,1	764,9	51,9
	II	15 262,2	15,5	17 909,9	737,8	28,5
	III	13 329,3	18,4	18 546,0	718,8	26,1
	IV	15 827,7	27,3	18 753,5	678,4	32,4
2005	I	15 128,0	18,1	17 648,3	696,6	52,8
	II	13 836,9	27,5	17 570,7	668,7	30,1
	III	12 803,7	23,6	17 280,1	636,5	26,3
	IV	15 476,1	31,6	19 246,8	630,1	35,8

Tabel 2 **Kõned püsivõrgus ja telegrammid, 2002–2005**  
Table 2 *Calls in permanent network and telegrams, 2002–2005*

Aasta	Kvartal	Riigisisesed kõned, mln			Rahvusvahelised kõned, mln			Kõned mobiiltelefonivõrku, mln	Dial-up kõned, mln	Telegrammid, tuhat	sh välismaale
		kokku	soodus-tarifiga	öö-tarifiga	kokku	väljaläinud kõned	sissetulnud kõned				
Year	Quarter	Domestic calls, millions			International calls, millions			Calls into mobile network, millions	Dial-up calls, millions	Telegrams, thousands	of which to foreign countries
		total	cheap rate	night rate	total	outgoing	incoming				
2002	I	131,7	40,1	3,6	4,7	...	...	21,1	11,3	6	5
	II	124,2	36,8	3,6	5,0	...	...	23,2	8,5	6	5
	III	114,2	33,0	3,5	5,0	...	...	23,0	6,9	6	5
	IV	122,0	34,4	3,6	5,1	...	...	22,6	6,9	5	5
2003	I	119,7	34,8	3,6	6,1	4,7	1,4	20,5	6,2	5	4
	II	112,7	36,6	3,5	6,8	4,9	2,0	21,6	5,1	4	4
	III	105,0	31,6	3,5	6,6	5,1	1,6	21,7	4,2	5	5
	IV	107,0	33,2	3,4	6,8	5,8	1,0	20,9	3,9	4	4
2004	I	96,6	28,4	1,3	9,8	5,2	4,6	20,2	3,5	4	3
	II	88,5	27,0	1,2	10,2	5,3	4,9	22,0	2,4	3	3
	III	91,2	23,1	1,1	10,0	5,3	4,7	21,4	2,0	3	3
	IV	85,1	23,3	1,2	9,9	5,4	4,5	20,7	1,8	3	3
2005	I	85,9	28,6	1,2	10,0	5,1	4,9	17,5	1,6	5	4
	II	82,9	23,4	1,3	10,6	5,4	5,2	18,8	1,6	3	3
	III	75,7	20,1	1,3	8,8	5,0	3,9	17,9	1,4	3	2
	IV	80,5	22,0	1,3	9,4	5,2	4,2	18,8	1,3	2	2

Tabel 3 **Kõned mobiiltelefonivõrgus, 2002–2005**  
Table 3 *Calls in mobile phone network, 2002–2005*

(miljon — millions)

Aasta	Kvartal	Kokku	Kõned Eesti mobiiltelefonivõrkudesse			Kõned püsivõrku	Kõned Eestist välismaale	Kõned välismaalt Eestisse	Kõned välismaal	Lühisõnumid
			kokku	võrgu-sisesed	teistesse mobiiltelefonivõrkudesse					
Year	Quarter	Total	Calls in Estonian mobile networks			Calls into permanent network	Calls to foreign countries	Calls from foreign countries	Calls in foreign countries	Short messages
			total	inside one mobile network	into other mobile networks					
2002	I	175,8	140,9	...	...	14,0	1,6	...	2,7	16,6
	II	202,5	168,3	...	...	16,4	1,8	...	2,8	13,2
	III	220,6	176,8	...	...	16,1	1,9	...	3,4	22,4
	IV	224,4	179,4	...	...	16,2	2,3	...	3,3	23,2
2003	I	210,9	166,5	100,4	66,1	16,8	2,1	3,8	2,1	19,6
	II	238,5	193,3	116,9	76,4	17,4	2,2	3,0	2,4	20,2
	III	261,7	206,7	122,1	84,6	17,7	2,5	3,9	2,8	28,1
	IV	258,9	206,3	124,8	81,5	17,2	2,5	3,9	2,6	26,4
2004	I	255,6	205,6	124,7	80,9	16,0	2,8	3,5	2,5	25,2
	II	344,1	293,0	195,4	97,6	16,2	3,1	3,8	4,0	24,0
	III	349,5	294,2	196,5	97,7	18,6	2,8	4,6	4,2	25,1
	IV	330,9	263,0	163,6	99,4	19,3	3,4	4,0	3,1	38,1
2005	I	269,9	210,5	120,6	89,9	17,0	3,2	4,5	3,1	31,6
	II	318,4	257,4	149,8	107,6	18,1	3,6	5,1	4,5	29,7
	III	337,5	270,8	158,8	112,0	17,8	3,9	5,6	5,6	33,8
	IV	364,9	283,1	172,0	111,1	18,2	4,0	5,1	4,8	49,7



## **Postal and telecommunication services, 4th quarter 2005**

**Liivi Adamson**  
Senior Statistician, Services Statistics Service

***In the 4th quarter of 2005 calls in mobile phone network numbered 364.9 million — 10% more than in the 4th quarter of 2004 and 8% more than in the 3rd quarter of 2005.***

*Of the calls made in mobile network, international calls (outgoing calls) numbered 4 million. 18.2 million calls were made to permanent network. 49.7 million short messages were sent (30% more than in the 4th quarter of 2004).*

*With reference to competition, prices of calls have fallen and the duration of calls has lengthened. The duration of a call in the mobile network was on an average 1 minute 2 seconds (in the 4th quarter of 2004 55 seconds). Compared to the 3rd quarter of 2005, 8% more calls were made, the number of international calls (outgoing calls) increased by 3% and calls to permanent network by 2%.*

*The number of calls in permanent network is decreasing. National calls in permanent network numbered 80.5 million (5% less than in the 4th quarter of 2004), international calls (outgoing calls) — 5.2 million (4% less than in the 4th quarter of 2004) and 18.8 million calls were made from fixed to mobile network (9% less than in the 4th quarter of 2004). The duration of a domestic call was on an average 3 minutes 5 seconds, of international call — 3 minutes 34 seconds and of a call from fixed to mobile network — 1 minute 24 seconds. Compared to the 3rd quarter of 2005, 6% more national calls were made in permanent network, 4% more international (outgoing) calls and 5% more calls from fixed to mobile network were made.*

*In the 4th quarter of 2005, 15.5 million letters (2% less than in the 4th quarter of 2004) and 2,300 telegrams were sent. 7% of letters were sent abroad. Compared to the 3rd quarter of 2005, 21% more letters were sent. In the 4th quarter of 2005, 31,600 packages were sent (16% more than in the 4th quarter of 2004). 68% packages were sent abroad. In the 4th quarter of 2005 19.2 million periodicals were delivered (3% more than in the 4th quarter of 2004).*

## REISIFIRMAD, IV kvartal 2005

Helga Laurmaa  
Teenindusstatistika talituse juhtivstatistik

**2005. aasta IV kvartalis lähetasid Eesti reisifirmad välisreisidele 106 000 Eesti elanikku. Reisi kestus oli keskmiselt 4,9 ööpäeva.**

2005. aasta IV kvartalis osutas turismiteenuseid 241 reisifirmat. 2004. aasta IV kvartaliga võrreldes oli reiskorraldajaid ja reisibüroosid 2 võrra rohkem. Väliskülastajate vastuvõtmise ja Eesti elanike välisreisidele lähetamisega tegeles 188 reisifirmat ehk 78% reisifirmadest. 53 reisifirmat korraldas Eesti-siseseid reise või osutas muid turismi- ja reisiteenuseid — lennu-, laeva-, rongi- ja bussipiletite müük, viisade vormistamine, hotellikohtade broneerimine jm.

Reisifirmad müüsid mitmesuguseid turismi- ja reisiteenuseid kokku 1 miljardi krooni eest.

2005. aasta IV kvartalis võtsid Eesti reisifirmad vastu 439 384 väliskülastajat. Vastuvõetud väliskülastajatest 73% viibis Eestis ainult päeva. Enamik (98%) ühepäevakülastajatest tuli Soomest. Eesti reisifirmad võtsid 2005. aasta IV kvartalis vastu 119 734 turisti ehk ööbivat külastajat. Vastuvõetud turistidest 57% saabus Soomest.

Eesti elanikud kasutavad välisreisi korraldamisel reisifirmade abi. 2005. aasta IV kvartalis lähetati välisreisidele 105 968 Eesti elanikku. 36% reisile lähetatutest külastas naaberriike Soomet, Rootsit, Lätit ja Venemaad. Eelistatumateks puhkuse veetmise kohtadeks olid Egiptus (sinna suundus 12% reisile lähetatutest), Hispaania (6%) ja Saksamaa (5%). Reisisi ka kaugematesse riikidesse nagu Ameerika Ühendriikidesse, Kanadasse, Taisse, Indoneesiasse jm. Välisreisi kestus oli keskmiselt 4,9 ööpäeva, mis on ühe päeva võrra lühem kui eelmise aasta IV kvartalis.

Eesti elanikud reisivad ja puhkavad meelsasti Eestis. 2005. aasta IV kvartalis kasutas 35 871 Eesti elanikku Eestis reisimiseks reisifirmade teenuseid. Enam kui pool sisekülastajatest viibis reisil üle ühe päeva.

Tabel 1 **Reisifirmad piirkonniti<sup>a</sup> ja nende teenindatud külastajad, IV kvartal 2005**  
 Table 1 *Travel agencies and tour operators by regions<sup>a</sup> and visitors served by them, 4th quarter 2005*

Piirkond <i>Region</i>	Reisifirmad		Sise- külastajad <i>Domestic visitors</i>	Väliskülastajad			Reisile lähetatud <i>Outgoing visitors</i>	Teenin- datud külastajad kokku <i>Served visitors total</i>
	kokku <i>total</i>	välis- turismiga tegelevad <i>engaged in internatio- nal tourism</i>		ööbivad külastajad <i>overnight visitors</i>	ühapäeva- külastajad <i>same-day visitors</i>	kokku <i>total</i>		
<b>KOKKU TOTAL</b>	241	188	35 871	119 734	319 650	439 384	105 968	581 223
Põhja-, Kirde- ja Kesk- Eesti <sup>b</sup> <i>Northern, Northeastern and Central Estonia<sup>b</sup></i>	180	139	22 514	95 241	319 171	414 412	99 816	536 742
Tallinn	142	118	15 682	93 319	319 171	412 490	98 706	526 878
Lääne-Eesti ja saared <i>Western Estonia and islands</i>	27	25	9 285	24 037	478	24 515	1 058	34 858
Saare maakond <i>Saare county</i>	9	8	4 625	8 490	32	8 522	29	13 176
Lõuna-Eesti <i>Southern Estonia</i>	34	24	4 072	456	1	457	5 094	9 623
Tartu maakond <i>Tartu county</i>	19	17	439	160	1	161	4 056	4 656

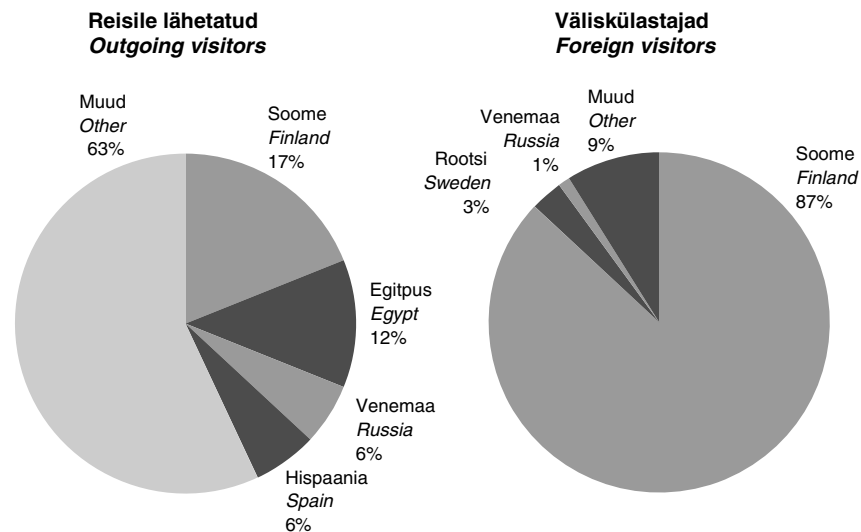
<sup>a</sup> Põhja-Eesti: Harju maakond (sh Tallinn);  
 Kesk-Eesti: Järva, Lääne-Viru, Rapla maakond;  
 Kirde-Eesti: Ida-Viru maakond;  
 Lääne-Eesti: Hiiu, Lääne, Pärnu, Saare maakond;  
 Lõuna-Eesti: Jõgeva, Põlva, Tartu, Valga, Viljandi, Võru maakond.

<sup>b</sup> Andmete avaldamist eraldi Põhja-, Kirde- ja Kesk-Eesti kohta ei võimalda konfidentsiaalsuse põhimõte.

<sup>a</sup> *Northern Estonia: Harju county (incl. Tallinn);  
 Central Estonia: Järva, Lääne-Viru, Rapla counties;  
 Northeastern Estonia: Ida-Viru county;  
 Western Estonia: Hiiu, Lääne, Pärnu, Saare counties;  
 Southern Estonia: Jõgeva, Põlva, Tartu, Valga, Võru counties.*

<sup>b</sup> *The principle of confidentiality precludes separate publication of the data on Northern, Northeastern and Central Estonia.*

Diagramm 1 **Eesti reisifirmade poolt reisile lähetatud sihtriigi järgi ja teenindatud väliskülastajad elukohariigi järgi, IV kvartal 2005**  
 Diagram 1 *Outgoing visitors served by Estonian travel agencies and tour operators by country of destination and foreign visitors by country of residence, 4th quarter 2005*



Tabel 2 **Eesti reisifirmade teenindatud väliskülastajad elukohariigi järgi, IV kvartal 2005**  
 Table 2 *Foreign visitors served by Estonian travel agencies and tour operators by country of residence, 4th quarter 2005*

Riik	Ööbivad külastajad <i>Overnight visitors</i>	Ühepäeva-külastajad <i>Same-day visitors</i>	Kokku <i>Total</i>	Country
KOKKU	119 734	319 650	439 384	TOTAL
Austria	153	-	153	Austria
Belgia	108	21	129	Belgium
Hispaania	836	129	965	Spain
Holland	369	77	446	Netherlands
Iirimaa	101	165	266	Ireland
Itaalia	975	60	1 035	Italy
Kreeka	76	101	177	Greece
Küpros	5	-	5	Cyprus
Leedu	796	85	881	Lithuania
Luksemburg	3	-	3	Luxembourg
Läti	1 691	247	1 938	Latvia
Malta	3	-	3	Malta
Poola	239	8	247	Poland
Portugal	155	16	171	Portugal
Prantsusmaa	407	28	435	France
Rootsi	6 821	4 002	10 823	Sweden
Saksamaa	2 512	96	2 608	Germany
Slovakkia	37	6	43	Slovakia
Sloveenia	52	-	52	Slovenia
Soome	67 891	312 869	380 760	Finland
Suurbritannia	2 173	277	2 450	United Kingdom
Taani	811	6	817	Denmark
Tšehhi	69	5	74	Czech Republic
Ungari	100	-	100	Hungary
Island	41	580	621	Iceland
Norra	3 936	394	4 330	Norway
Šveits	180	5	185	Switzerland
Ameerika Ühendriigid	566	55	621	United States
Bulgaaria	13	-	13	Bulgaria
Egiptus	3	-	3	Egypt
Horvaatia	5	-	5	Croatia
Israael	32	-	32	Israel
Jaapan	334	41	375	Japan
Kanada	114	4	118	Canada
Rumeenia	24	-	24	Romania
Türgi	25	-	25	Turkey
Ukraina	150	5	155	Ukraine
Venemaa	4 755	341	5 096	Russia
Muud riigid	23 173	27	23 200	Other countries

Tabel 3 **Eesti reisifirmade poolt reisile lähetatud sihtriigi järgi, IV kvartal 2005**  
Table 3 *Outgoing visitors sent to tours by Estonian travel agencies and tour operators by country of destination, 4th quarter 2005*

Riik	Reisile lähetatud	Päevad	Keskmise reisi kestus päevades	Country
	<i>Outgoing visitors</i>	<i>Stay-days</i>	<i>Average duration of trip (days)</i>	
KOKKU	105 968	514 305	4,9	TOTAL
Austria	1 236	7 775	6,3	Austria
Belgia	2 788	8 494	3,0	Belgium
Hispaania	6 708	49 312	7,4	Spain
Holland	1 526	6 769	4,4	Netherlands
Iirimaa	661	5 539	8,4	Ireland
Itaalia	2 273	11 717	5,2	Italy
Kreeka	1 540	9 202	6,0	Greece
Küpros	340	2 723	8,0	Cyprus
Leedu	2 915	7 201	2,5	Lithuania
Luksemburg	334	1 503	4,5	Luxembourg
Läti	6 435	11 255	1,7	Latvia
Malta	229	1 505	6,6	Malta
Poola	1 154	3 956	3,4	Poland
Portugal	488	3 582	7,3	Portugal
Prantsusmaa	2 151	9 202	4,3	France
Rootsi	5 897	19 517	3,3	Sweden
Saksamaa	4 899	18 092	3,7	Germany
Slovakkia	274	1 390	5,1	Slovakia
Sloveenia	191	805	4,2	Slovenia
Soome	20 055	47 983	2,4	Finland
Suurbritannia	3 336	13 306	4,0	United Kingdom
Taani	1 333	4 044	3,0	Denmark
Tšehhi	1 353	6 048	4,5	Czech Republic
Ungari	543	2 469	4,5	Hungary
Island	88	685	7,8	Iceland
Norra	1 242	4 629	3,7	Norway
Šveits	636	3 073	4,8	Switzerland
Ameerika Ühendriigid	1 729	22 898	13,2	United States
Araabia Ühendemiraadid	1 969	18 074	9,2	United Arab Emirates
Bulgaaria	211	1 179	5,6	Bulgaria
Egiptus	12 388	90 754	7,3	Egypt
Horvaatia	337	3 123	9,3	Croatia
Israael	136	1 008	7,4	Israel
Indoneesia	161	1 758	10,9	Indonesia
Jaapan	163	1 569	9,6	Japan
Kanada	247	3 344	13,5	Canada
Maroko	134	1 749	13,1	Morocco
Rumeenia	96	399	4,2	Romania
Tai	1 900	16 678	8,8	Thailand
Tuneesia	1 143	8 611	7,5	Tunisia
Türgi	1 958	16 775	8,6	Turkey
Ukraina	933	2 451	2,6	Ukraina
Venemaa	5 966	29 071	4,9	Russia
Muud riigid	5 872	33 088	5,6	Other countries

Tabel 4 **Eesti reisifirmade teenindatud sisekülastajad, IV kvartal 2005**  
Table 4 *Domestic visitors served by Estonian travel agencies and tour operators, 4th quarter 2005*

Külastajad	Arv	Inimpäevad	Visitors
	<i>Number</i>	<i>Stay-days</i>	
Sisekülastajad	35 871	74 574	Domestic visitors
ööbivad külastajad	21 061	59 764	overnight visitors
ühapäevakülastajad			same-day visitors
	14 810	14 810	

Table 5 **Eesti reisifirmade vastuvõtu-, lähetus- ja siseturism, 1999–2005**  
 Tabel 5 *Inbound, outbound and domestic tourism organized by Estonian travel agencies and tour operators, 1999–2005*

Aasta/ kvartal	Väliskülastajd			Reisile lähetatud	Sise- külastajad	Year/ quarter
	kokku	ööbivad külastajad	ühepäeva- külastajad			
	<i>Foreign visitors total</i>	<i>overnight visitors</i>	<i>same-day visitors</i>			
1999	1 350 366	230 767	1 119 599	292 582	112 384	1999
2000	1 369 159	310 464	1 058 695	359 165	118 771	2000
2001	1 231 620	283 135	948 485	264 158	148 697	2001
2002	1 203 698	296 381	907 317	293 843	111 953	2002
2003	1 126 892	332 491	794 401	348 810	126 169	2003
2004	1 702 930	329 244	1 373 686	387 197	154 470	2004
2005	2 326 638	851 521	1 475 117	454 814	164 210	2005
<b>1999</b>						
I kvartal	256 219	17 001	239 218	55 720	10 788	1st quarter
II kvartal	341 754	71 912	269 842	83 167	46 424	2nd quarter
III kvartal	457 850	96 321	361 529	88 842	34 204	3rd quarter
IV kvartal	294 543	45 533	249 010	64 853	20 968	4th quarter
<b>2000</b>						
I kvartal	211 433	23 228	188 205	59 706	13 200	1st quarter
II kvartal	397 028	106 702	290 326	98 657	35 214	2nd quarter
III kvartal	461 194	125 329	335 865	121 542	41 640	3rd quarter
IV kvartal	299 504	55 205	244 299	79 260	28 717	4th quarter
<b>2001</b>						
I kvartal	199 249	36 199	163 050	57 172	17 452	1st quarter
II kvartal	358 151	94 244	263 907	74 449	52 739	2nd quarter
III kvartal	427 095	107 320	319 775	78 304	47 498	3rd quarter
IV kvartal	247 125	45 372	201 753	54 233	31 008	4th quarter
<b>2002</b>						
I kvartal	211 916	35 250	176 666	64 055	14 861	1st quarter
II kvartal	324 611	89 796	234 815	81 371	34 349	2nd quarter
III kvartal	433 603	118 361	315 242	87 179	35 887	3rd quarter
IV kvartal	233 568	52 974	180 594	61 238	26 856	4th quarter
<b>2003</b>						
I kvartal	151 313	33 632	117 681	71 786	16 898	1st quarter
II kvartal	340 694	100 037	240 657	84 036	45 140	2nd quarter
III kvartal	419 187	145 943	273 244	100 758	36 348	3rd quarter
IV kvartal	215 698	52 879	162 819	92 230	27 783	4th quarter
<b>2004<sup>a</sup></b>						
I kvartal	192 041	37 103	154 938	87 616	24 443	1st quarter
II kvartal	438 554	95 935	342 619	102 335	40 615	2nd quarter
III kvartal	672 687	139 523	533 164	105 874	46 063	3rd quarter
IV kvartal	399 648	56 683	342 965	91 372	43 349	4th quarter
<b>2005<sup>a</sup></b>						
I kvartal	286 458	44 667	241 791	105 840	29 566	1st quarter
II kvartal	696 894	273 697	423 197	115 489	51 063	2nd quarter
III kvartal	903 902	413 423	490 479	127 517	47 710	3rd quarter
IV kvartal	439 384	119 734	319 650	105 968	35 871	4th quarter

<sup>a</sup> Lühiajastatistika.

<sup>a</sup> Short-term statistics.

## **TOURIST ENTERPRISES, 4th quarter 2005**

**Helga Laurmaa**

*Leading Statistician, Services Statistics Service*

***In the 4th quarter of 2005, 106,000 Estonian residents were sent to foreign tours by Estonian travel agencies and tour operators. The average length of a trip was 4.9 nights per tourist.***

*In the 4th quarter of 2005, 241 tourist enterprises rendered tourist services. This is 2 travel agencies and tour operators more than in the 4th quarter of 2004. 188 travel agencies and tour operators were engaged in receiving foreign visitors and sending Estonian residents to foreign tours.*

*The income from the sales of tourist services amounted to 1 billion kroons.*

*In the 4th quarter of 2005, Estonian travel agencies and tour operators received 439,384 foreign visitors. 319,650 or 73% of the received foreign visitors stayed in Estonia for only one day, 98% of the same-day visitors came from Finland. In the 4th quarter of 2005, Estonian travel agencies and tour operators received 119,734 tourists. 57% of tourists came from Finland.*

*Estonian residents use the help of tourist enterprises to organise their trips. In the 4th quarter of 2005, the number of Estonian residents gone to foreign tours totalled 105,968. 36% of those sent to tours visited neighbouring countries: Finland, Sweden, Latvia and Russia. Egypt (12%), Spain (6%) and Germany (5%) were preferred by tourists. These countries were visited more frequently. Estonian residents also travelled to more far-away countries, such as the United States of America, Canada, Thailand, Indonesia, etc. The average length of a trip was 4.9 nights per tourist.*

*In the 4th quarter of 2005, 35,871 Estonian residents used the services of travel agencies or tour operators for their tours in Estonia. 59% of Estonian residents stayed at the trip for more than one day.*

## MAJUTUS, jaanuar 2006

Helga Laurmaa  
Teenindusstatistika talituse juhtivstatistik

**Jaanuaris peatus Eesti majutusettevõtetes 107 000 turisti. Turist maksis majutusettevõttes ööpäeva eest keskmiselt 415 krooni.**

Jaanuaris oli külastajatele avatud 551 majutusettevõtet 13 562 toa ja 28 612 voodikohaga. Majutusettevõtetes oli täidetud 31% tubadest. Keskmisest suurem tubade täitumus oli Põhja-Eesti majutusettevõtetes.

Jaanuaris peatus Eesti majutusettevõtetes 107 003 turisti. Majutusettevõtteid võtsid vastu 12% rohkem turiste kui jaanuaris aasta tagasi. 26% turistidest saabus Soomest, 27% muudest välismaalastest ning 47% oli Eesti elanikke. 80% majutatud väliskülastajatest tuli Euroopa Liidu liikmesriikidest. Jaanuaris oli pool Eesti majutusettevõtetes peatunud turistidest puhkusereisil.

Eesti elanike lemmikpaigaks aktiivse talvepuhkuse veetmisel on kujunenud Lõuna-Eesti. Sealsete majutusettevõtete teenuseid kasutas 19 948 Eesti elanikku ehk ligi kolmandiku võrra enam kui eelmise aasta jaanuaris.

Turistid viibisid majutusettevõtetes kokku 225 054 ööpäeva ehk 2,1 ööpäeva turisti kohta.

Taastusraviteenuseid pakkuvates majutusettevõtetes peatus 22 915 turisti. Jaanuaris oli majutusteenust pakkuvate taastusravikeskuste klientidest 64% Eesti, 24% Soome ja 12% muude riikide elanikud. Ööbimisi oli 70 225 ehk 3,1 ööpäeva majutatu kohta. Kui Eesti elanikud peatusid taastusravikeskuses keskmiselt 2,4 ööpäeva, siis välismaalased jäid kauemaks — keskmiselt 4,3 ööpäevaks.

Ööpäev maksis majutusettevõttes keskmiselt 415 krooni. Kõige kallim oli ööbimine Tallinnas (532 krooni) ja kõige odavam Lõuna-Eestis (288 krooni). Hotellides ja motellides oli ööpäeva keskmine maksumus 475 krooni. Muud liiki majutusettevõtetes maksis ööpäev keskmiselt 236 krooni. Ööpäeva keskmine maksumus suurenes eelmise aasta detsembriga võrreldes 5 krooni võrra.

Tabel 1 **Majutamine suuremates Eesti linnades, jaanuar 2006**  
Table 1 *Accommodation in larger cities of Estonia, January 2006*

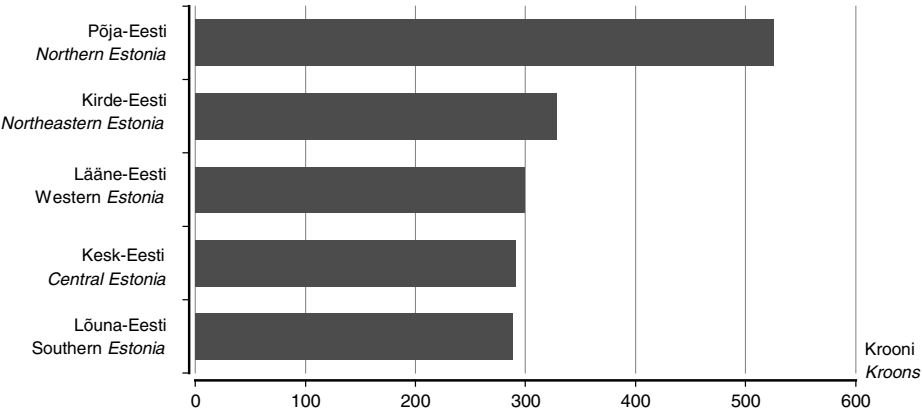
Majutamine	Kokku Total	Linn — City			Accommodation
		Tallinn	Tartu	Pärnu	
Majutusettevõtted	172	96	34	42	Accommodation establishments
Toad	8 096	5 612	791	1 693	Rooms
Voodikohad	15 988	11 127	1 540	3 321	Beds
Tubade täitumus, %	37	38	31	36	Room occupancy rate, %
Voodikohtade täitumus, %	30	31	23	27	Bed occupancy rate, %
Majutatud	70 868	53 773	6 676	10 419	Tourists
Ööbimised	147 018	108 251	10 953	27 814	Nights spent
Eesti elanikud	34 568	15 913	7 024	11 631	residents of Estonia
väliskülastajad	112 450	92 338	3 929	16 183	foreign visitors
Ööpäeva keskmine maksumus, krooni	476	532	355	307	Average cost of a guest night, kroons

Tabel 2 **Majutamine piirkonniti, jaanuar 2006**  
Table 2 *Accommodation by regions, January 2006*

Majutamine	Kokku Total	Piirkond					Accommodation
		Põhja-Eesti	Kirde-Eesti	Kesk-Eesti	Lääne-Eesti	Lõuna-Eesti	
		Northern Estonia	North-eastern Estonia	Central Estonia	Western Estonia	Southern Estonia	
Majutusettevõtted	551	123	34	55	161	178	Accommodation establishments
Toad	13 562	6 079	1 023	674	3 260	2 526	Rooms
Voodikohad	28 612	12 145	2 116	1 622	6 908	5 821	Beds
Tubade täitumus, %	31	37	24	13	29	29	Room occupancy rate, %
Voodikohtade täitumus, %	25	31	20	10	22	24	Bed occupancy rate, %
Majutatud	107 003	56 899	5 012	2 585	19 122	23 385	Tourists
Ööbimised	225 054	116 012	12 856	4 846	47 350	43 990	Nights spent
Eesti elanikud	92 957	18 851	9 520	3 817	24 748	36 021	residents of Estonia
väliskülastajad	132 097	97 161	3 336	1 029	22 602	7 969	foreign visitors
Ööpäeva keskmine maksumus, krooni	415	525	329	291	300	288	Average cost of a guest night, kroons



Diagramm 1 **Ööpäeva keskmine maksumus majutuskohas piirkonniti, jaanuar 2006**  
Diagram 1 *Average cost of a guest night in an accommodation establishment by regions, January 2006*



<sup>a</sup> Põhja-Eesti: Harju maakond (sh Tallinn);  
Kesk-Eesti: Järva, Lääne-Viru, Rapla maakond;  
Kirde-Eesti: Ida-Viru maakond;  
Lääne-Eesti: Hiiu, Lääne, Pärnu, Saare maakond;  
Lõuna-Eesti: Jõgeva, Põlva, Tartu, Valga, Viljandi, Võru maakond.

<sup>a</sup> Northern Estonia: Harju county (incl. Tallinn);  
Central Estonia: Järva, Lääne-Viru, Rapla county;  
Northeastern Estonia: Ida-Viru county;  
Western Estonia: Hiiu, Lääne, Pärnu, Saare county;  
Southern Estonia: Jõgeva, Põlva, Tartu, Valga, Viljandi, Võru county.

Tabel 3 **Majutamine majutusettevõtte suuruse järgi, jaanuar 2006**  
Table 3 *Accommodation by size of accommodation establishment, January 2006*

Majutamine	Kokku Total	Tubade arv — Number of rooms					Accommodation
		1–9	10–29	30–49	50–99	100+	
Majutusettevõtted	551	262	182	45	35	27	Accommodation establishments
Toad	13 562	1 275	2 959	1 664	2 389	5 275	Rooms
Voodikohad	28 612	3 176	6 906	3 492	4 762	10 276	Beds
Tubade täitumus, %	31	12	20	26	34	43	Room occupancy rate, %
Voodikohtade täitumus, %	25	9	16	21	28	37	Bed occupancy rate, %
Majutatud	107 003	5 150	19 303	12 720	19 098	50 732	Tourists
Ööbimised	225 054	9 133	34 254	22 617	41 450	117 600	Nights spent
Eesti elanikud	92 957	6 723	23 135	10 309	19 763	33 027	residents of Estonia
väliskülastajad	132 097	2 410	11 119	12 308	21 687	84 573	foreign visitors
Ööpäeva keskmine maksumus, krooni	415	285	348	400	441	438	Average cost of a guest night, kroons

Tabel 4 **Majutamine majutusettevõtte liigi järgi, jaanuar 2006**  
Table 4 *Accommodation by type of accommodation establishment, January 2006*

Majutamine	Kokku Total	Hotell, motell Hotel, motel	Külastemaja, hostel Guest house, hostel	Puhkemaja, -küla, -laager Holiday home, holiday village and camp	Muu <sup>b</sup> Other <sup>b</sup>	Accommodation
Toad	13 562	8 890	3 196	974	502	Rooms
Voodikohad	28 612	17 131	7 392	2 813	1 276	Beds
Tubade täitumus, %	31	37	22	16	15	Room occupancy rate, %
Voodikohtade täitumus, %	25	32	17	15	10	Bed occupancy rate, %
Majutatud	107 003	80 436	18 302	6 555	1 710	Tourists
Ööbimised	225 054	168 706	39 201	13 012	4 135	Nights spent
Eesti elanikud	92 957	52 585	26 292	11 889	2 191	residents of Estonia
väliskülastajad	132 097	116 121	12 909	1 123	1 944	foreign visitors
Ööpäeva keskmine maksumus, krooni	415	475	235	197	374	Average cost of a guest night, kroons

<sup>b</sup> K.a atesteerimata hotellid, külastikorterid ja kodumajutus.  
<sup>b</sup> Including hotels, visitors' apartments and bed-and-breakfast providing accommodation without licence.

Tabel 5 **Majutatud suuremates Eesti linnades elukohariigi järgi, jaanuar 2006**  
Table 5 *Tourists in accommodation establishments in larger cities of Estonia by country of residence, January 2006*

Riik	Majutatud <i>Tourists</i>	Õöbimised				Country
		kokku	Tallinn	Tartu	Pärnu	
		<i>Nights spent</i> <i>total</i>	<i>Tallinn</i>	<i>Tartu</i>	<i>Pärnu</i>	
KOKKU	70 868	147 018	108 251	10 953	27 814	TOTAL
Eesti	21 068	34 568	15 913	7 024	11 631	Estonia
Austria	128	300	277	18	5	Austria
Belgia	233	501	459	29	13	Belgium
Hispaania	148	368	345	18	5	Spain
Holland	360	796	729	55	12	Netherlands
Iirimaa	236	600	574	14	12	Ireland
Itaalia	627	1 776	1 695	74	7	Italy
Kreeka	69	229	189	40	-	Greece
Küpros	4	6	6	-	-	Cyprus
Leedu	1 084	1 889	1 680	91	118	Lithuania
Luksemburg	12	30	30	-	-	Luxembourg
Läti	2 200	3 543	3 079	225	239	Latvia
Malta	-	-	-	-	-	Malta
Poola	338	886	850	20	16	Poland
Portugal	38	88	84	-	4	Portugal
Prantsusmaa	342	906	865	32	9	France
Rootsi	4 005	8 594	6 656	365	1 573	Sweden
Saksamaa	1 547	3 689	3 336	280	73	Germany
Slovakkia	8	29	29	-	-	Slovakia
Sloveenia	32	35	34	1	-	Slovenia
Soome	25 305	48 421	33 634	1 720	13 067	Finland
Suurbritannia	2 859	7 637	7 160	137	340	United Kingdom
Taani	597	1 133	1 023	63	47	Denmark
Tšehhi	141	194	187	5	2	Czech Republic
Ungari	56	131	122	9	-	Hungary
Island	34	86	81	-	5	Iceland
Norra	1 434	3 012	2 798	147	67	Norway
Šveits, Liechtenstein	116	253	248	5	-	Switzerland, Liechtenstein
Albaania	-	-	-	-	-	Albania
Bulgaaria	30	65	63	-	2	Bulgaria
Horvaatia	7	11	11	-	-	Croatia
Rumeenia	29	153	153	-	-	Romania
Türgi	10	33	22	11	-	Turkey
Ukraina	181	514	508	6	-	Ukraine
Venemaa	6 176	22 876	22 028	384	464	Russia
Muud Euroopa riigid	391	932	844	31	57	Other European countries
Aafrika riigid	18	62	62	-	-	African countries
Lõuna-Aafrika Vabariik	4	31	31	-	-	South-Africa
Ameerika Ühendriigid	416	1 071	916	121	34	United States of America
Kanada	64	163	163	-	-	Canada
Lõuna- ja Kesk- Ameerika riigid	66	112	101	3	8	South and Central American countries
Brasiilia	29	58	58	-	-	Brazil
Aasia riigid	262	674	659	13	2	Asian countries
Hiina	26	221	221	-	-	China
Jaapan	118	231	219	10	2	Japan
Korea Vabariik	34	53	53	-	-	Republic of Korea
Austraalia, Okeania	174	547	533	12	2	Australia, Oceania
Austraalia	167	533	525	6	2	Australia
Muud riigid	23	105	105	-	-	Other countries

Tabel 6 **Majutatud elukohariigi järgi, jaanuar 2006**  
Table 6 *Tourists by country of residence, January 2006*

Riik	Majutatud <i>Tourists</i>	Õöbimised						Country
		kokku	Põhja- Eesti	Kirde- Eesti	Kesk- Eesti	Lääne- Eesti	Lõuna- Eesti	
		<i>Nights spent</i> <i>total</i>	<i>Northern</i> <i>Estonia</i>	<i>North-</i> <i>eastern</i> <i>Estonia</i>	<i>Central</i> <i>Estonia</i>	<i>Western</i> <i>Estonia</i>	<i>Southern</i> <i>Estonia</i>	
KOKKU	107 003	225 054	116 012	12 856	4 846	47 350	43 990	TOTAL
Eesti	50 671	92 957	18 851	9 520	3 817	24 748	36 021	Estonia
Austria	134	316	277	2	-	5	32	Austria
Belgia	239	514	459	1	-	15	39	Belgium
Hispaania	168	401	345	3	12	5	36	Spain
Holland	386	833	755	4	2	12	60	Netherlands
Iirimaa	243	607	574	1	-	12	20	Ireland
Itaalia	671	1 864	1 703	25	-	21	115	Italy
Kreeka	73	242	193	1	-	-	48	Greece
Küpros	4	6	6	-	-	-	-	Cyprus
Leedu	1 309	2 264	1 739	29	33	288	175	Lithuania
Luksemburg	12	30	30	-	-	-	-	Luxembourg
Läti	2 772	4 601	3 237	70	19	681	594	Latvia
Malta	-	-	-	-	-	-	-	Malta
Poola	422	1 131	870	60	5	48	148	Poland
Portugal	47	97	84	-	-	4	9	Portugal
Prantsusmaa	378	992	866	3	4	23	96	France
Rootsi	4 536	9 898	7 393	142	98	1 745	520	Sweden
Saksamaa	1 788	4 294	3 386	76	35	366	431	Germany
Slovakkia	12	49	29	-	20	-	-	Slovakia
Sloveenia	37	50	34	-	-	-	16	Slovenia
Soome	28 120	58 251	37 199	534	666	16 853	2 999	Finland
Suurbritannia	2 947	7 803	7 174	30	17	349	233	United Kingdom
Taani	646	1 282	1 031	30	31	75	115	Denmark
Tšehhi	192	321	187	-	5	2	127	Czech Republic
Ungari	58	139	122	1	-	-	16	Hungary
Island	55	145	81	-	-	5	59	Iceland
Norra	1 580	3 371	2 880	11	26	159	295	Norway
Šveits, Liechtenstein	132	298	248	-	5	-	45	Switzerland, Liechtenstein
Albaania	-	-	-	-	-	-	-	Albania
Bulgaaria	30	65	63	-	-	2	-	Bulgaria
Horvaatia	7	11	11	-	-	-	-	Croatia
Rumeenia	29	153	153	-	-	-	-	Romania
Türgi	13	45	22	-	-	-	23	Turkey
Ukraina	192	555	508	39	2	-	6	Ukraine
Venemaa	7 555	27 546	22 090	2 163	46	1 807	1 440	Russia
Muud Euroopa riigid	418	982	845	35	-	61	41	Other European countries
Aafrika riigid	18	62	62	-	-	-	-	African countries
Lõuna-Aafrika Vabariik	4	31	31	-	-	-	-	South-Africa
Ameerika Ühendriigid	486	1 189	944	28	2	47	168	United States of America
Kanada	69	168	163	2	1	2	-	Canada
Lõuna- ja Kesk- Ameerika riigid	69	119	101	6	-	8	4	South and Central American countries
Brasiilia	29	58	58	-	-	-	-	Brazil
Aasia riigid	285	744	659	40	-	4	41	Asian countries
Hiina	29	230	221	9	-	-	-	China
Jaapan	129	270	219	9	-	4	38	Japan
Korea Vabariik	40	63	53	10	-	-	-	Republic of Korea
Austraalia, Okeania	174	547	533	-	-	2	12	Australia, Oceania
Austraalia	167	533	525	-	-	2	6	Australia
Muud riigid	26	112	105	-	-	1	6	Other countries

Tabel 7 **Majutusettevõtetes majutatud, 1998–2006**  
Table 7 *Tourists in accommodation establishments, 1998–2006*

Period	Kokku Total	Eesti elanikud Residents of Estonia	Väliskülastajad Foreign visitors	Period
1998	878 749	276 555	602 194	1998
1999	971 853	268 183	703 670	1999
2000	1 118 102	292 820	825 282	2000
2001	1 226 999	318 927	908 072	2001
2002 <sup>a</sup>	1 401 627	398 244	1 003 383	2002 <sup>a</sup>
2003 <sup>a</sup>	1 561 501	448 755	1 112 746	2003 <sup>a</sup>
2004 <sup>ab</sup>	1 922 126	547 712	1 374 414	2004 <sup>ab</sup>
2005 <sup>ab</sup>	2 071 731	618 728	1 453 003	2005 <sup>ab</sup>
2004 <sup>ab</sup>				2004 <sup>ab</sup>
I kvartal	269 434	109 519	159 915	1st quarter
II kvartal	521 179	133 545	387 634	2nd quarter
III kvartal	716 376	179 488	536 888	3rd quarter
IV kvartal	415 137	125 160	289 977	4th quarter
2005 <sup>ab</sup>				2005 <sup>ab</sup>
I kvartal	330 421	122 754	207 667	1st quarter
II kvartal	565 018	146 136	418 882	2nd quarter
III kvartal	749 112	202 080	547 032	3rd quarter
IV kvartal	427 180	147 758	279 422	4th quarter
2004 <sup>ab</sup>				2004 <sup>ab</sup>
Jaanuar	77 875	33 920	43 955	January
Veebruar	89 465	36 573	52 892	February
Märts	102 094	39 026	63 068	March
Aprill	126 914	33 322	93 592	April
Mai	173 316	38 504	134 812	May
Juuni	220 949	61 719	159 230	June
Juuli	306 404	75 920	230 484	July
August	251 181	67 803	183 378	August
September	158 791	35 765	123 026	September
Oktoober	150 401	40 217	110 184	October
November	129 762	37 499	92 263	November
Detsember	134 974	47 444	87 530	December
2005 <sup>ab</sup>				2005 <sup>ab</sup>
Jaanuar	95 141	38 802	56 339	January
Veebruar	107 975	41 887	66 088	February
Märts	127 305	42 065	85 240	March
Aprill	145 169	37 857	107 312	April
Mai	190 092	43 082	147 010	May
Juuni	229 757	65 197	164 560	June
Juuli	309 498	84 929	224 569	July
August	264 118	74 301	189 817	August
September	175 496	42 850	132 646	September
Oktoober	156 398	45 715	110 683	October
November	132 321	45 520	86 801	November
Detsember	138 461	56 523	81 938	December
2006 <sup>ab</sup>				2006 <sup>ab</sup>
Jaanuar	107 003	50 671	56 332	January

<sup>a</sup> Sealhulgas taastusravikeskustes majutatud turistid.

<sup>b</sup> Lühiajastatistika.

<sup>a</sup> Including tourists accommodated in health resorts.

<sup>b</sup> Short-term statistics.

## ACCOMMODATION, January 2006

**Helga Laurmaa**

*Leading Statistician, Services Statistics Service*

***In January 107,000 tourists stayed overnight in accommodation establishments of Estonia. The average cost of a guest night was 415 kroons.***

*In January 551 accommodation establishments with 13,562 rooms and 28,612 beds were available for tourists. 31% of the rooms were occupied. The room occupancy rate was the highest in Northern Estonia.*

*In January accommodation establishments provided overnight accommodation to 107,003 tourists. Compared to January a year ago, the number of tourists in accommodation establishments increased 12%. 26% of tourists came from Finland, 27% were from other foreign countries, and 47% were residents of Estonia. 80% of accommodated foreign tourists came from the EU Member States. In January half of tourists staying in accommodation establishments of Estonia were on a holiday-trip.*

*Southern Estonia has become the favourite region for residents of Estonia to spend their winter holidays. 19,948 residents of Estonia used the services of accommodation establishments of Southern Estonia, which is about one third more than in January 2005.*

*The total number of guest nights in January was 225,054. The average length of stay was 2.1 nights per tourist.*

*22,915 tourists stayed in health resorts providing accommodation services. In January, 64% of the clients of health resorts were residents of Estonia, 24% were tourists from Finland and 12% tourists from other foreign countries. In health resorts providing accommodation services the total number of guest nights was 70,225 and the average length of stay was 3.1 nights per tourist. Estonian residents stayed in health resorts for over 2.4 nights on average, tourists from foreign countries stayed in health resorts longer — 4.3 nights on average.*

*The average cost of a guest night in an accommodation establishment was 415 kroons. The cost of a guest night was highest in Tallinn (532 kroons) and lowest in Northern Estonia (288 kroons). In hotels and motels, the average cost of a guest night was 475 kroons. In accommodation establishments of other type, the average cost of a guest night was 236 kroons. The average cost of a guest night increased by 5 kroons compared to December of the previous year.*

## EESTI, LÄTI JA LEEDU VÕRDLUSANDMED COMPARATIVE DATA OF ESTONIA, LATVIA AND LITHUANIA

Tabel 1 Eesti, Läti ja Leedu võrdlusandmed, 2002 – veebruar 2006  
Table 1 Comparative Data of Estonia, Latvia and Lithuania, 2002 – February 2006

Näitaja	Eesti Estonia	Läti Latvia	Leedu Lithuania	Indicator
<b>Rahvastik</b>				
rahvaarv, 1. jaanuar 2006, tuhat <sup>a</sup>	1 344,0	2 294,2	3 403,2	<b>Population</b> population, 1 January 2006, thousands <sup>a</sup>
jaanuar 2006 <sup>b</sup>				January 2006 <sup>b</sup>
elussünnid	1 147	1 590	2 411	live births
surmad	1 705	3 220	4 462	deaths
loomulik iive	-558	-1 630	-2 051	natural increase
rahvaarv, 1. jaanuar 2005, tuhat	1 347,5	2 306,4	3 425,3	population, 1 January 2005, thousands
jaanuar 2005 <sup>a</sup>				January 2005 <sup>a</sup>
elussünnid	1 107	1 670	2 367	live births
surmad	1 636	2 670	3 733	deaths
loomulik iive	-529	-1 000	-1 366	natural increase
<b>Töötus</b>				
Töötuse määr <sup>c</sup> , %				<b>Unemployment</b> Unemployment rate <sup>c</sup> , %
2003	10,0	10,6	12,4	2003
2004	9,7	10,4	11,4	2004
IV kvartal 2005	7,0	7,8	7,1	4th quarter 2005
<b>Miinimumpalk</b>				
veebruar 2006, eurot	192	128	159	<b>Minimum wages and salaries</b> February 2006, euros
muutus võrreldes: jaanuariga 2006, %	0,0	0,0	0,0	change compared to: January 2006, %
veebruaria 2005, %	11,5	12,5	10,0	February 2005, %
<b>Keskmine brutokuupalk,</b>				
eurot				<b>Average monthly gross wages and salaries, euros</b>
2003	430	298	311	2003
2004	466	314	335	2004
IV kvartal 2005	555	382	421	4th quarter 2005
muutus võrreldes: III kvartaliga 2005, %	11,6	8,2	5,4	change compared to: 3rd quarter 2005, %
IV kvartaliga 2004, %	12,8	16,9	10,9	4th quarter 2004, %
<b>Keskmine vanaduspension kuus</b>				
IV kvartal 2005, eurot	175	123	129	<b>Average monthly old-age pension</b> 4th quarter 2005, euros
muutus võrreldes: III kvartaliga 2005, %	-0,1	7,3	5,4	change compared to: 3rd quarter 2005, %
IV kvartaliga 2004, %	18,8	11,9	10,9	4th quarter 2004, %

<sup>a</sup> Rahvaarvu hinnang tugineb 2005. aastal registreeritud sündide ja surmajuhtumite arvule ning 2005. aasta alguse rahvaarvule.

<sup>b</sup> Eesti puhul esialgsed andmed registreerimisdokumentide saatelehtede põhjal.

<sup>c</sup> 15–74-aastaste töötuse määr.

<sup>a</sup> Population estimation is calculated on the basis of the number of births and deaths registered in 2005 and on the number of population at the beginning of 2005.

<sup>b</sup> In Estonia, the preliminary data are based on the accompanying notes of registration forms.

<sup>c</sup> Population aged 15–74.

Tabel 1 **Eesti, Läti ja Leedu võrdlusandmed, 2002 – veebruar 2006**  
Table 1 *Comparative Data of Estonia, Latvia and Lithuania, 2002 – February 2006*

Järg — Cont.

Näitaja	Eesti Estonia	Läti Latvia	Leedu Lithuania	Indicator
<b>Üksikute kaupade ja teenuste keskmine jaehind</b>				<b>Average retail prices of selected goods and services</b>
jaanuar 2006, eurot				January 2006, euros
loomaliha, kg	2,95	2,83	3,30	beef, kg
sealiha, kg	3,40	2,66	2,60	pork, kg
kanaliha, kg	2,37	2,01	1,71	chicken, kg
keeduvorst, kg	2,78	2,82	2,55	sausage for cooking, kg
või, kg	4,02	3,50	4,55	butter, kg
2,5% rasvasusega piim, l	0,44	0,54	0,48	milk, fat content 2.5%, l
25% rasvasusega hapukoor, kg	1,32 <sup>a</sup>	1,69	1,66	sour cream, fat content 25%, kg
9% rasvasusega kohupiim, kg	2,60 <sup>b</sup>	2,60	2,97	curd, fat content 9%, kg
munad, 10 tk	0,80	0,91	0,85	eggs, 10 pieces
rukkileib, kg	0,86	0,80	0,71	rye bread, kg
kõrgema sordi nisujahust sai, kg	0,91	0,95	0,87	bread of high grade wheat-flour, kg
suhkur, kg	0,95	0,94	0,85	sugar, kg
kartulid, kg	0,31	0,27	0,34	potatoes, kg
viin 40°, l	8,50 <sup>c</sup>	8,04	7,36	vodka 40°, l
bensiin 95, l	0,82	0,83	0,90	petrol 95, l
elektrienergia, kWh	0,08	0,06	0,09	electricity, kWh
veebruar 2006, eurot				February 2006, euros
loomaliha, kg	2,96	2,87	3,31	beef, kg
sealiha, kg	3,38	2,65	2,59	pork, kg
kanaliha, kg	2,40	2,02	1,70	chicken, kg
keeduvorst, kg	2,81	2,73	2,56	sausage for cooking, kg
või, kg	4,03	3,53	4,55	butter, kg
2,5% rasvasusega piim, l	0,44	0,54	0,48	milk, fat content 2.5%, l
25% rasvasusega hapukoor, kg	1,31 <sup>a</sup>	1,76	1,66	sour cream, fat content 25%, kg
9% rasvasusega kohupiim, kg	2,61 <sup>b</sup>	2,66	2,93	curd, fat content 9%, kg
munad, 10 tk	0,80	0,90	0,85	eggs, 10 pieces
rukkileib, kg	0,88	0,78	0,71	rye bread, kg
kõrgema sordi nisujahust sai, kg	0,92	0,92	0,88	bread of high grade wheat-flour, kg
suhkur, kg	0,96	0,94	0,85	sugar, kg
kartulid, kg	0,32	0,28	0,37	potatoes, kg
viin 40°, l	9,01 <sup>c</sup>	8,12	7,30	vodka 40°, l
bensiin 95, l	0,86	0,83	0,88	petrol 95, l
elektrienergia, kWh	0,08	0,06	0,09	electricity, kWh
<b>Tarbijahinnaindeksi muutus, %</b>				<b>Change in consumer price index, %</b>
veebruar 2006 võrreldes jaanuariga 2006				February 2006 compared to January 2006
kokku	0,5	0,4	0,0	total
toit ja mittealkohoolsed joogid	0,7	1,5	0,5	food and non-alcoholic beverages
alkohoolsed joogid ja tubakas	1,0	0,4	-0,4	alcoholic beverages and tobacco
riietus ja jalatsid	0,7	-2,9	-2,2	clothing and footwear
eluase	0,5	0,9	0,7	housing
majapidamine	0,3	0,4	0,0	household goods
tervishoid	0,5	0,5	0,7	health
transport	1,4	-0,2	-1,0	transport
side	-3,2	-0,9	0,4	communications
vaba aeg	0,5	0,2	0,1	recreation and culture
haridus ja lasteasutused	0,0	0,0	0,0	education
söömine väljaspool kodu, majutus	0,1	0,4	0,1	hotels, cafés and restaurants
mitmesugused kaubad ja teenused	0,4	0,0	1,5	miscellaneous goods and services
veebruar 2006 võrreldes veebruariga 2005				February 2006 compared to February 2005
kokku	4,6	6,9	3,3	total
toit ja mittealkohoolsed joogid	3,5	8,3	4,2	food and non-alcoholic beverages
alkohoolsed joogid ja tubakas	2,6	9,2	-1,5	alcoholic beverages and tobacco
riietus ja jalatsid	3,6	-0,9	0,5	clothing and footwear
eluase	9,1	12,1	5,3	housing
majapidamine	1,4	2,8	-0,3	household goods
tervishoid	1,2	10,3	6,2	health
transport	10,2	9,3	10,8	transport
side	-6,1	-7,0	-4,0	communications
vaba aeg	4,8	3,2	2,2	recreation and culture
haridus ja lasteasutused	1,8	9,1	-1,3	education
söömine väljaspool kodu, majutus	3,1	11,4	3,8	hotels, cafés and restaurants
mitmesugused kaubad ja teenused	3,6	5,6	0,5	miscellaneous goods and services

<sup>a</sup> 20% rasvasusega.

<sup>b</sup> 4% rasvasusega.

<sup>c</sup> Viin "Viru Valge", 40°.

<sup>a</sup> Fat content 20%.

<sup>b</sup> Fat content 4%.

<sup>c</sup> Vodka "Viru Valge", 40°.

Tabel 1 Eesti, Läti ja Leedu võrdlusandmed, 2002 – veebruar 2006  
Table 1 Comparative Data of Estonia, Latvia and Lithuania, 2002 – February 2006

Järg — Cont.

Näitaja	Eesti Estonia	Läti Latvia	Leedu Lithuania	Indicator
<b>Tööstustoodangu tootjahinnaindeksi muutus, %</b>				<b>Change in producer price index of industrial output, %</b>
veebruari 2006 võrreldes:				February 2006 compared to:
jaanuariga 2006	0,2	0,8	0,9	January 2006
veebruari 2005	3,1	7,2	14,3	February 2005
<b>Ehitushinnaindeksi muutus, %</b>				<b>Change in construction price index, %</b>
IV kvartal 2005 võrreldes:				4th quarter 2005 compared to:
III kvartaliga 2005, %	2,1	5,4	2,4	3rd quarter 2005, %
IV kvartaliga 2004, %	7,4	13,6	8,0	4th quarter 2004, %
<b>Sisemajanduse koguprodukt (SKP)</b>				<b>Gross domestic product (GDP)</b>
jooksevhindades, miljonit eurot				at current prices, million euros
2002	7 472	9 877	15 016	2002
2003	8 138	9 911	16 442	2003
2004	9 043	11 049	18 084	2004
I kvartal 2004	2 088	2 386	3 871	1st quarter 2004
II kvartal 2004	2 346	2 703	4 445	2nd quarter 2004
III kvartal 2004	2 306	2 892	4 825	3rd quarter 2004
IV kvartal 2004	2 304	3 063	4 943	4th quarter 2004
I kvartal 2005	2 321	2 622	4 267	1st quarter 2005
II kvartal 2005	2 730	3 077	5 108	2nd quarter 2005
III kvartal 2005	2 761	3 312	5 523	3rd quarter 2005
püsivhindades muutus võrreldes eelmise aasta sama perioodiga, %				change at constant prices compared to corresponding period of previous year, %
2002	7,2	6,5	6,8	2002
2003	6,7	7,2	10,5	2003
2004	7,8	8,5	7,0	2004
I kvartal 2004	9,3	8,7	7,5	1st quarter 2004
II kvartal 2004	7,3	7,8	7,9	2nd quarter 2004
III kvartal 2004	8,3	9,1	5,6	3rd quarter 2004
IV kvartal 2004	6,6	8,6	7,2	4th quarter 2004
I kvartal 2005	7,2	7,3	4,4	1st quarter 2005
II kvartal 2005	9,9	11,4	8,4	2nd quarter 2005
III kvartal 2005	10,6	11,4	7,6	3rd quarter 2005
<b>SKP elaniku kohta jooksevhindades, eurot</b>				<b>GDP per capita, at current prices, euros</b>
2002	5 500	4 224	4 328	2002
2003	6 012	4 262	4 760	2003
2004	6 702	4 777	5 264	2004
<b>Jooksevkonto puudujäägi osatähtsus SKP-s</b>				<b>Deficit of current account as percentage of GDP</b>
I kvartal 2005	10,8	10,7	5,6	1st quarter 2005
II kvartal 2005	11,6	10,6	7,3	2nd quarter 2005
III kvartal 2005	7,0	12,2	7,6	3rd quarter 2005
<b>Rahvusliku valuuta kuukeskmise vahetuskurss<sup>a</sup>, veebruar 2006</b>				<b>Average monthly exchange rate of national currency<sup>a</sup>, February 2006</b>
USA dollari suhtes (USD)	13,09	0,59	2,89	per US dollar (USD)
Euro suhtes (EUR)	15,65	0,70	3,45	per euro (EUR)
<b>Rahvusliku valuuta hoiuste keskmine aastaintress krediitiasutustes<sup>a</sup>, %</b>				<b>Average annual interest rates on deposits in national currency in credit institution<sup>a</sup>, %</b>
jaanuar 2006				January 2006
tähtajaline hoius (üle aasta)	2,8	3,4	3,2	time deposit (over year)
<b>Rahvusliku valuuta laenude keskmine aastaintress krediitiasutustes<sup>a</sup>, %</b>				<b>Average annual interest rates on credits in national currency in credit institutions<sup>a</sup>, %</b>
jaanuar 2006				January 2006
pikaajaline laen	6,5	9,4	5,8	long-term credit
lühiaajaline laen	4,7	6,5	4,3	short-term credit

<sup>a</sup> Eesti kroon, Läti lät, Leedu lilt.

<sup>a</sup> Estonian kroon, Latvian lat, Lithuanian lit.



Tabel 1 Eesti, Läti ja Leedu võrdlusandmed, 2002 – veebruar 2006  
Table 1 Comparative Data of Estonia, Latvia and Lithuania, 2002 – February 2006

Järg — Cont.

Näitaja	Eesti Estonia	Läti Latvia	Leedu Lithuania	Indicator
<b>Väliskaubandus<sup>a</sup>, jaanuar–detsember 2005, miljonit eurot</b>				<b>Foreign trade<sup>a</sup>, January–December 2005, million euros</b>
väljavedu	6 212,4	4 085,6	9 501,7	exports
sissevedu	8 191,6	6 879,2	12 446,3	imports
väliskaubanduse bilanss	-1 979,2	-2 793,6	-2 944,6	foreign trade balance
<b>Euroopa Liidu riikide osatähtsus väliskaubanduses, jaanuar–detsember 2005, %</b>				<b>Percentage of the European Union countries in foreign trade, January–December 2005, %</b>
väljavedu	77,8	76,2	65,4	exports
sissevedu	76,0	75,0	59,1	imports
<b>Balti riikide osatähtsus väliskaubanduses, jaanuar–detsember 2005, %</b>				<b>Percentage of the Baltic countries in foreign trade, January–December 2005, %</b>
väljavedu				exports
Eestisse	..	10,8	5,9	to Estonia
Läti	8,8	..	10,3	to Latvia
Leetu	4,7	10,8	..	to Lithuania
sissevedu				imports
Eestist	..	7,9	2,8	from Estonia
Lätist	4,7	..	3,9	from Latvia
Leedust	6,0	13,7	..	from Lithuania
<b>Lihatoodang (eluskaalus), IV kvartal 2005, tuhat t</b>	27,8	34,1	79,0	<b>Production of meat (live weight), 4th quarter 2005, thousand tons</b>
muutus võrreldes: III kvartaliga 2005, %	20,9	20,9	-3,7	change compared to: 3rd quarter 2005, %
IV kvartaliga 2004, %	-5,1	3,3	2,6	4th quarter 2004, %
<b>Piimatoodang, IV kvartal 2005, tuhat t</b>	159,5	185,6	306,0	<b>Production of milk, 4th quarter 2005, thousand tons</b>
muutus võrreldes: III kvartaliga 2005, %	-12,5	-24,8	-42,8	change compared to: 3rd quarter 2005, %
IV kvartaliga 2004, %	3,0	9,1	-2,5	4th quarter 2004, %
<b>Munatoodang, IV kvartal 2005, mln tk</b>	50,1	133,4	200,0	<b>Production of eggs, 4th quarter 2005, million pieces</b>
muutus võrreldes: III kvartaliga 2005, %	-2,7	-3,1	8,1	change compared to: 3rd quarter 2005, %
IV kvartaliga 2004, %	-13,2	6,2	10,5	4th quarter 2004, %
<b>Tööstustoodangu mahuindeks<sup>b</sup>, %</b>				<b>Volume index of industrial production<sup>b</sup>, %</b>
jaanuar 2006				January 2006
muutus võrreldes: detsembriga 2005	-7,2	-10,4	-6,6 <sup>c</sup>	change compared to: December 2005
jaanuariga 2005	14,8	11,2	13,7	January 2005
<b>Kaupade lastimine-lossimine sadamates, tuhat tonni</b>				<b>Loading and unloading of goods in ports, thousand tons</b>
jaanuar–veebruar 2006	7 675,8	9 509,9	3 932,3	January–February 2006
jaanuar–veebruar 2005	7 214,0	9 423,5	4 278,6	January–February 2005
<b>Esmaselt registreeritud sõiduautod</b>				<b>Number of first time registered passenger cars</b>
jaanuar–veebruar 2006	8 735	9 793	16 055	January–February 2006
jaanuar–veebruar 2005	6 947	7 342	18 532	January–February 2005

<sup>a</sup> Andmed põhikaubandussüsteemi järgi.

<sup>b</sup> Korrigeerimata.

<sup>c</sup> Tööstustoodangu müügiindeks.

<sup>a</sup> Data by special trade system.

<sup>b</sup> Unadjusted.

<sup>c</sup> Index for sales in industry.

## STATISTIKA KVALITEET

**Kaja Sõstra**  
Metoodika osakonna juhataja kt

Statistika kvaliteedi mõõtmisele ja avalikustamisele pööratakse Euroopa statistikasüsteemis üha enam tähelepanu. Riikliku statistika tootmisel peavad riikide statistikaasutused lähtuma riikliku statistika kvaliteedinõuetest. Euroopa Liidu statistikaamet (Eurostat) on välja töötanud kvaliteedinõuded, mis koosnevad kuuest kvaliteedikomponendist:

- asjakohasus,
- täpsus,
- õigeaegsus ja punktuaalsus,
- kättesaadavus ja selgus,
- võrreldavus,
- seostatavus.

Kvaliteedinõuete järgimiseks on Eurostat ette valmistanud kvaliteedimõõdikud, mille alusel riigid töötavad välja oma kvaliteediraportid.

### Asjakohasus

Asjakohasus näitab, kui võrd toodetud statistika vastab olemasolevate ja potentsiaalsete kasutajate vajadustele. See komponent näitab, kas kogu vajaminev statistika on toodetud ja kas kogu toodetud statistika on vajalik. Asjakohasuse tagamiseks kasutatakse mitmesuguseid meetodeid, haaramaks kaasa erinevaid statistika kasutajate rühmi statistikaasutuse tootmisprotsessi arendamisele.

Esimene samm tarbijate vajaduste kindlakstegemisel on nende jagamine rühmadesse. Erinevatel tarbijarühmadel (valitsusasutused, ülikoolid, ettevõtted, meedia, kodanikud jt) on statistika väljundile erinevad nõudmised. Oluline on kõigi tarbijarühmade vajadustele tähelepanu pöörata.

Statistika kasutajate kaasamiseks on paljudes statistikaasutustes loodud statistika nõukogud, valdkonna teadusnõukogud, ekspertgrupid. Statistikaametis on ellukutsutud sotsiaalstatistika teadusnõukogu, mis osaleb sotsiaalvaldkonna uuringute metoodika väljatöötamisel ja täiendamisel. Oluliseks meetmeks Statistikaametis toodetava statistika asjakohasuse tagamisel on iga-aastase vaatluste kava koostamise kord, kus küsitakse arvamusi ja ettepanekuid suurematelt statistika kasutajatelt. Kasutajad teevad arvukalt ettepanekuid, millest on palju abi uuringute kavandamisel.

Asjakohasust mõõdetakse kasutajate rahulolu indeksiga. Soome ja Rootsi statistikaametid küsitlevad regulaarselt statistika kasutajaid ja jälgivad nende rahulolu toodetava statistikaga.

### Täpsus

Täpsus näitab, kui lähedal on arvutused või hinnangud tegelikule väärtusele. Tegelik väärtuse ja hinnangu vahe on viga. Statistilistes uuringutes eristatakse kahte tüüpi vigu: valikuvead ja valikust sõltumatud vead. Valikuviga on iseloomulik ainult valikuuringutele ja on tingitud sellest, et hinnangute aluseks on ainult osa vaadeldud objektide (ettevõtted, isikud, leibkonnad) andmed. Valikuuringuid kasutatakse statistikaasutustes laialdaselt, sest need võimaldavad väiksemate kulustega saada hinnanguid uuritava kogumi kohta. Valikuuringud vähendavad ka andmeesitajate koormust. Valikuvea suurust näitab hinnangu standardviga ja suhteline standardviga (variatsioonikoefitsient). Statistikaameti väljaannetes on valikuuringutest saadud põhinäitajate hinnangutele avaldatud ka standardvead, mis aitavad andmekasutajal otsustada hinnangute usaldusväärsuse üle.

Valikust sõltumatuid vigu põhjustavad vead freimis (uuritavate objektide nimekiri); valimiobjektide vale määratlemine; vead valimiobjektide valikul; küsitaja või küsitava isikupärast, vääritimõistmisest, eelarvamustest, hooletusest, ebaaususest tulenevad vead andmete kogumisel; vead andmete töötlemisel.

### Õigeaegsus ja punktuaalsus

Informatsiooni õigeaegsust iseloomustab ajavahemik, mis kulub sündmuse toimumisest andmete avaldamiseni.

Statistiliste andmete kasutajad soovivad saada andmeid võimalikult kiiresti, et teha otsuseid aktuaalse informatsiooni põhjal. Andmete avaldamise kiirus sõltub vaatluse keerukusest ja uuringuperioodi pikkusest. Lühiajastatistikat, mille uuringuperioodiks on kuu või kvartal, avaldatakse kiiremini (30–60 päeva pärast uuringuperioodi lõppu), sest hiljem kaotab see

oma aktuaalsuse. Aastastatistika on tavaliselt põhjalikum ja mahukam, seega kulub andmete kogumiseks ja töötlemiseks rohkem aega. Tulemused avaldatakse enamasti kuni aasta pärast uuringuaasta lõppu.

Õigeaegsust mõõdetakse ajavahemikuga uuringuperioodi lõpust kuni esialgsete või lõplike andmete avaldamiseni.

Tarbijate teavitamiseks statistika avaldamistähtaegadest koostatakse avaldamiskalender. Punktuaalsus näitab, kui palju erineb andmete tegelik avaldamisaeg varem avaldamiskalendris välja kuulutatud ajast. Punktuaalsuse mõõdikuks on avaldamiskalendri aja ja tegeliku avaldamisaja erinevus. Punktuaalsust saab kasutada ka tootmisprotsessi kvaliteedi mõõtmisel, et näha, kas kehtestatud tähtaegadest peetakse täpselt kinni.

Statistikaametis järgitakse pressiteadete ja väljaannete avaldamiskalendrit täpselt. Kui selgub, et avaldamine lükkub mingil põhjusel edasi, siis antakse avaldamistähtaja muutmise avalikult teada.

### Kättesaadavus ja selgus

Kättesaadavus näitab, millised on andmetele ligipääsu tingimused: kuhu pöörduda, kuidas tellida, tellimuse täitmiseks kuluv aeg, hinnakujundus, turundustingimused (autoriõigus jne), mikro- ja makroandmete kättesaadavus, esitusformaadi valik (paberkandja, fail, CD-ROM, avalikud andmebaasid Internetis jne).

Kättesaadavuse mõõdikuteks on avaldatud ja müüdüd väljaannete arv ning andmebaasi pöördumiste arv.

Statistika selgust väljendab see, kas andmetega koos esitatakse andmete kasutamiseks vajalikku selgitavat infot, st kas andmetega kaasnevad asjakohased metaandmed ja illustratiivne materjal (nt diagrammid, kaardid), kas teave andmete kvaliteedi kohta on kättesaadav (k.a kasutuspiirangud) ning kui ulatuslik on täiendav abi riiklikult statistikaasutuselt.

### Võrreldavus

Võrreldavus näitab mõistete ja meetodite erinevuse mõju, kui tahetakse võrrelda eri regioonide või eri ajahetkede statistilisi andmeid. Geograafilise võrreldavuse küsimus kerkib esile tavaliselt riikide andmete võrdlemisel, sest erinev meetoodika tekitab enim võrreldavuse probleeme. Võrreldavuse saavutamiseks on vaja tagada ühesuguste uuringumeetodite ja mõistete kasutamine kõigis geograafilistes piirkondades ning eri ajahetkedel. Meetoodika muutumisel on vaja analüüsida muutuste mõju võrreldavusele.

Võrreldavuse mõõdikuteks on võrreldavate aegridade arv ja pikkus viimasest aegrea katkemisest. Mida pikem on võrreldav aegrida, seda kvaliteetsemad on võrdlused.

### Seostatavus

Seostatavus näitab, kas eri allikate andmeid on võimalik usaldusväärselt kombineerida. Sellega puututakse kokku, kui on tarvis algselt erinevaks otstarbeks toodetud statistikat koos kasutada. Enamasti on siiski lihtsam näidata seostatavuse võimatust kui tõestada seostatavuse võimalikkust. Samast allikast pärinev statistika on tavaliselt seostatav selles mõttes, et sama uuringu põhjal tehtud elementaarseid järeldusi võib keerukamate tulemuste saamiseks usaldusväärsust ohtu seadmata erineval moel kombineerida. Eri allikaist, eeskätt eri laadi ja/või eri sagedusega statistilistest uuringutest pärinev statistika aga ei pruugi olla täielikult seostatav, kuna võib põhineda erinevatel käsitlustel, klassifikaatoritel ja meetoodikatel. Statistika kasutajaid tuleks selgesõnaliselt teavitada võimalikest ohtudest, mis kaasnevad küll lähedaste, kuid mitte tingimata võrreldavate uuringutulemuste seostamisega.

Seostatavad andmed on vajalikud rahvamajanduse arvepidamisele. Seostatavus saavutatakse kasutatavate mõistete, definitsioonide, klassifikaatorite ja uuringumetoodika ühtlustamisega.

### Kompromissid kvaliteedis

Etteantud ressursside puhul on sageli vaja teha kompromisse kvaliteedi eri komponentide vahel, sest ühe komponendi oluline parandamine on enamasti võimalik vaid mõne teise komponendi arvel.

**Õigeaegsus versus täpsus.** Täpsema statistika tootmiseks on vaja küsitleda rohkem ettevõtteid või isikuid, andmeid põhjalikumalt kontrollida, astuda samme mittevastamise vähendamiseks. See pikendab andmete kogumise ja töötlemise protsessi ning pikendab aega andmete avaldamiseni. Vaja on leida optimaalne vahekord andmete täpsuse ja avaldamisaja vahel.

**Kvaliteedinäitajate  
avaldamine**

**Täpsus versus võrreldavus.** Statistika meetodite arenedes või uute andmeallikate lisandudes on võimalik tõsta andmete täpsust. Samal ajal võib kannatada andmete ajaline võrreldavus. Probleemi lahendamiseks tehakse võimalusel tagasiarvutused uue meetodika järgi.

**Asjakohasus versus võrreldavus.** Parema asjakohasuse tagamiseks tuleb aeg-ajalt teha uuringutes muudatusi. Need võivad samuti tekitada ajalise võrreldavuse probleeme.

Edaspidi tuleb statistikaasutustel rohkem tähelepanu pöörata lisaks andmete avaldamisele ka nende andmete kvaliteeti iseloomustava info kättesaadavaks tegemisele. Paljude statistiliste vaatluste kohta koostatakse Statistikaametis kvaliteediraporteid, mis hõlmavad kas kõiki või osa kvaliteedikomponente. Väljaannetes ja statistika andmebaasis on aga kvaliteediinfot avaldatud veel suhteliselt vähe. Statistika tarbijad vajavad samuti infot kasutatavate andmete kvaliteedi kohta. Statistikaametis on väljatöötamisel ühtne kvaliteediraport ja selle avalikustamise põhimõtted.

## QUALITY IN STATISTICS

**Kaja Sõstra**  
*Acting Head of Methodology Department*

*In the European statistical system more attention has been paid to the measuring and publicising the quality of statistics. National statistical institutes (NSI) should proceed according to quality requirements of national statistics. The Statistical Office of the European Communities (Eurostat) has developed quality guidelines which consist of six quality components: relevance, accuracy, timeliness and punctuality, accessibility and clarity, comparability, coherence.*

**Relevance** is the degree to which statistics meet current and potential users' needs. It refers to whether all statistics that are needed are produced and the extent to which concepts used (definitions, classifications etc.) reflect user needs.

**Accuracy** in the general statistical sense denotes the closeness of computations or estimates to the exact or true values.

**Timeliness** of information reflects the length of time between its availability and the event or phenomenon it describes. **Punctuality** refers to the time lag between the release date of data and the target date when it should have been delivered.

**Accessibility** refers to the physical conditions in which users can obtain data: where to go, how to order, delivery time, clear pricing policy, convenient marketing conditions (copyright, etc.), availability of micro or macro data, various formats (paper, files, CD-ROM, public databases on the Internet), etc. **Clarity** refers to the data's information environment whether data are accompanied with appropriate metadata, illustrations such as graphs and maps, whether information on their quality is also available (including limitations to use) and the extent to which additional assistance is provided by the NSI.

**Comparability** aims at measuring the impact of differences in applied statistical concepts and measurement tools/procedures when statistics are compared between geographical areas, non-geographical domains, or over time.

**Coherence** of statistics is their adequacy to be reliably combined in different ways and for various uses. It focuses on the joint use of statistics that are produced for different primary purposes.

**Kirjandus  
Bibliography**

*Definition of quality in statistics. Eurostat, 2003.  
Standard quality indicators. Eurostat, 2005.*

## STATISTIKAVÄLJAANDED, jaanuar–märts 2006 *STATISTICAL PUBLICATIONS, January–March 2006*

- Eesti Põhilised Sotsiaal- ja Majandusnäitajad. 12/05. *Main Social and Economic Indicators of Estonia*  
(e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)
- Eesti Põhilised Sotsiaal- ja Majandusnäitajad. 1/06. *Main Social and Economic Indicators of Estonia*  
(e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)
- Eesti Põhilised Sotsiaal- ja Majandusnäitajad. 2/06. *Main Social and Economic Indicators of Estonia*  
(e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)
- Eesti Statistika. 12/05. *Estonian Statistics*
- Eesti Statistika Kuukiri. 1/06. *Monthly Bulletin of Estonian Statistics*
- Eesti Statistika Kuukiri. 2/06. *Monthly Bulletin of Estonian Statistics*
- Ehitushinnaindeks. 4/05. *Construction Price Index*  
(e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)
- Ettevõtlus. 3/05. *Business*  
(e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)
- *Information sheet "Self-employed in Estonia and their income"*  
(e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)
- Keskkonnakaitsekulutused. 2004. *Environment Protection Expenditures*  
(e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)
- Loomakasvatus 4/05  
(e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)
- Säästva arengu näitajad. *Indicators of Sustainable Development*
- Teemaleht "Ettevõtja ja tema sissetulek"  
(e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)

## EESTI STATISTIKA KUUKIRJAS, 2006, nr 1–2 ilmunud artiklid

<b>Analüütiline ülevaade</b>	Kultuuritarbimine	2004	<b>Rosenblad, Y.</b>	Nr 1	Lk 7–14
	Miks on sootundlik statistika oluline?		<b>Sarv, M.</b>	Nr 2	Lk 7–11
<b>Põhinäitajad</b>	Põhinäitajad	2001 – jaanuar 2006	<b>Rohtla, R.</b>	Nr 1	Lk 17–23
		2001 – veebruar 2006		Nr 2	Lk 13–19
<b>Ilmastik</b>	Ilmastik ja õhu saastamine	Jaanuar 2006	<b>Niinepuu, E.</b>	Nr 1	Lk 24–26
		Veebruar 2006	<b>Rannama, K.</b>		Lk 20–22
<b>Keskfond</b>	Ettevõtlussektori keskkonnakaitsekulutused	2004	<b>Salu, K.</b>	Nr 1	Lk 27–33
<b>Rahvastik</b>	Registreeritud rahvastikusündmused	Jaanuar 2006	<b>Valgma, Ü.</b>	Nr 1	Lk 37–38
		Veebruar 2006		Nr 2	Lk 23–24
<b>Tööturg</b>	Eesti tööjõu-uuring	IV kvartal 2005	<b>Pettai, Ü.</b>	Nr 1	Lk 40–50
		2005		Nr 2	Lk 26–41
<b>Registreeritud töötus</b>	Registreeritud töötus	Jaanuar 2005	<b>Pettai, Ü.</b>	Nr 1	Lk 52–54
		Veebruar 2006		Nr 2	Lk 43–45
<b>Palk</b>	Täis- ja osalise tööajaga töötajate keskmine brutopalk	IV kvartal 2005	<b>Kusma, M.</b>	Nr 2	Lk 47–50
<b>Tarbijahinnaindeks</b>	Tarbijahinnaindeks	Jaanuar 2006	<b>Trasanov, V.</b>	Nr 1	Lk 56–59
		Veebruar 2006		Nr 2	Lk 52–55
<b>Tarbijahindade harmoneeritud indeks</b>	Tarbijahindade harmoneeritud indeks	Detsember 2005	<b>Trasanov, V.</b>	Nr 1	Lk 61
		Jaanuar 2006		Nr 2	Lk 57–58
<b>Tööstustoodangu tootjahinnaindeks</b>	Tööstustoodangu tootjahinnaindeks	Jaanuar 2006	<b>Šokman, E.</b>	Nr 1	Lk 63–65
		Veebruar 2006		Nr 2	Lk 59–62
<b>Ekspordihinnaindeks ja impordihinnaindeks</b>	Ekspordihinnaindeks	Jaanuar 2006	<b>Täht, T.</b>	Nr 1	Lk 66
		Veebruar 2005		Nr 2	Lk 63
	Impordihinnaindeks	Jaanuar 2006		Nr 1	Lk 66–67
		Veebruar 2006		Nr 2	Lk 63–64
<b>Rahandus</b>	Riigieelarve, kohalikud eelarved ja kindlustusseltside tegevus	2005	<b>Naarits, A.</b>	Nr 1	Lk 68–79
		Jaanuar 2006		Nr 2	Lk 65–75
	Finantsvahendus ja finantsvahenduse abitegevusalad	IV kvartal 2005	<b>Ždanova, S.</b>	Nr 2	Lk 65, 71
<b>Väliskaubandus</b>	Väliskaubandus	Jaanuar–november 2005	<b>Aron, A.</b>	Nr 1	Lk 80–84
		Jaanuar–detsember 2005		Nr 2	Lk 76–80
<b>Sisekaubandus</b>	Sisekaubandus	Detsember 2005	<b>Adamson, L.</b>	Nr 1	Lk 86–87
		Jaanuar 2006, IV kvartal 2006		Nr 2	Lk 82–89
<b>Põllumajandus</b>	Loomade ja piima kokkuost	Jaanuar 2006	<b>Maanso, A.</b>	Nr 1	Lk 88–89
		Jaanuar–veebruar 2006		Nr 2	Lk 91–92
<b>Tööstus</b>	Tööstustoodang	Detsember 2005	<b>Bõkova, L.</b>	Nr 1	Lk 90–97
		Jaanuar 2006		Nr 2	Lk 93–100
<b>Energeetika</b>	Energia tootmine ja tarbimine	Detsember 2005	<b>Vernik, T.</b>	Nr 1	Lk 99–100
		Jaanuar 2006		Nr 2	Lk 102–103

<b>Ehitus</b>	Ehitusettevõtete tegevus	2005, IV kvartal 2005	<b>Sinisaar, M.</b>	Nr 2	Lk 105, 107–109
	Kasutusse lubatud ja ehitusloa saanud eluruumid ja mitteeluhooned	2005		Nr 2	Lk 106, 110–113
<b>Kinnisvara</b>	Kinnis- ja vallasvaratehingud	IV kvartal 2005	<b>Sarapuu, S.</b>	Nr 1	Lk 102–105
<b>Transport</b>	Transport	Jaauar 2006	<b>Antov, S.</b>	Nr 1	Lk 107–110
		IV kvartal 2005	<b>Pukk, P., Antov, S.</b>	Nr 2	Lk 116–125
<b>Side</b>	Posti- ja telekommunikatsiooni-teenused	IV kvartal 2005	<b>Adamson, L.</b>	Nr 2	Lk 127–128
<b>Turism</b>	Reisifirmad	IV kvartal 2005	<b>Laurmaa, H.</b>	Nr 2	Lk 130–134
<b>Majutus</b>	Majutus	Detsember 2005	<b>Laurmaa, H.</b>	Nr 1	Lk 112–116
		Jaauar 2006		Nr 2	Lk 136–140
<b>Riikide võrdlusandmed</b>	Eesti, Läti ja Leedu võrdlusandmed	2002 – jaauar 2006	<b>Lauk, A.</b>	Nr 1	Lk 118–121
		2002 – veebruar 2006		Nr 2	Lk 142–145
<b>Metoodika</b>	Statistika kvaliteet		<b>Sõstra, K.</b>	Nr 2	Lk 146–148
<b>Statistikaväljaanded</b>	Statistikaväljaanded	Jaauar–veebruar 2006		Nr 1	Lk 122
		Jaauar–märts 2006		Nr 2	Lk 149

## ARTICLES PUBLISHED IN THE MONTHLY BULLETIN OF ESTONIAN STATISTICS, 2006, Nos. 1–2

<b>Analytical overview</b>	<i>Participation in cultural activities</i>	2004	<b>Rosenblad, Y.</b>	No. 1	Pp. 8–15
	<i>Why is gender desegregated statistics important?</i>		<b>Sarv, M.</b>	No. 2	Pp. 7–12
<b>Main indicators</b>	<i>Main indicators</i>	2001 – January 2006	<b>Rohtla, R.</b>	No. 1	Pp. 17–23
		2001 – February 2006		No. 2	Pp. 13–19
<b>Weather</b>	<i>Weather and air pollution</i>	January 2006	<b>Niinepuu, E.</b>	No. 1	Pp. 24–26
		February 2006	<b>Rannama, K.</b>	No. 2	Pp. 20–22
<b>Environment</b>	<i>Environmental protection expenditure of business sector</i>	2004	<b>Salu, K.</b>	No. 1	Pp. 29–36
<b>Population</b>	<i>Registered vital events</i>	January 2006	<b>Valgma, Ü.</b>	No. 1	Pp. 37–39
		February 2006		No. 2	Pp. 23–25
<b>Labour market</b>	<i>Estonian Labour Force Survey</i>	4th quarter 2005	<b>Pettai, Ü.</b>	No. 1	Pp. 40–51
		2005		No. 2	Pp. 27–42
<b>Registered unemployment</b>	<i>Registered unemployment</i>	January 2006	<b>Pettai, Ü.</b>	No. 1	Pp. 52–55
		February 2006		No. 2	Pp. 43–46
<b>Wages and salaries</b>	<i>Average gross wages and salaries of full-time and part-time employees</i>	4th quarter 2005	<b>Kusma, M.</b>	No. 2	Pp. 47–51
<b>Consumer price index</b>	<i>Consumer price index</i>	January 2006	<b>Trasanov, V.</b>	No. 1	Pp. 56–60
		February 2006		No. 2	Pp. 52–56

<b>Harmonised index of consumer prices</b>	<i>Harmonised index of consumer prices</i>	December 2005 January 2006	<b>Trasanov, V.</b>	No. 1 No. 2	Pp. 61–62 Pp. 57–58
<b>Producer price index of industrial output</b>	<i>Producer price index of industrial output</i>	January 2006 February 2006	<b>Šokman, E.</b>	No. 1 No. 2	Pp. 63–65 Pp. 59–62
<b>Export price index and import price index</b>	<i>Export price index</i>	January 2006 February 2006	<b>Täht, T.</b>	No. 1 No. 2	Pp. 66–67 Pp. 63–64
	<i>Import price index</i>	January 2006 February 2006		No. 1 No. 2	Pp. 67 P. 64
<b>Finance</b>	<i>State budget, local budgets and activities of insurance companies</i>	2005 January 2006	<b>Naarits, A.</b>	No. 1 No. 2	Pp. 68–79 Pp. 65–75
	<i>Financial intermediation and auxiliary activities</i>	4th quarter 2005		<b>Ždanova, S.</b>	No. 2
<b>Foreign trade</b>	<i>Foreign trade</i>	January– November 2005	<b>Aron, A.</b>	No. 1	Pp. 81–79
		January– December 2005		No. 2	Pp. 76–81
<b>Internal trade</b>	<i>Internal trade</i>	December 2005	<b>Adamson, L.</b>	No. 1	Pp. 86–87
		January 2006, 4th quarter 2005		No. 2	Pp. 82–90
<b>Agriculture</b>	<i>Purchase of livestock and milk</i>	January 2006	<b>Maanso, A.</b>	No. 1	Pp. 88–89
		January– February 2006		No. 2	Pp. 91–92
<b>Industry</b>	<i>Industrial production</i>	December 2005	<b>Bõkova, L.</b>	No. 1	Pp. 90–98
		January 2006		No. 2	Pp. 93–101
<b>Energy</b>	<i>Production and consumption of energy</i>	December 2005	<b>Vernik, T.</b>	No. 1	Pp. 99–101
		January 2006		No. 2	Pp. 102–104
<b>Construction</b>	<i>Activities of construction enterprises</i>	2005, 4th quarter 2005	<b>Sinisaar, M.</b>	No. 2	Pp. 105– 109, 114
	<i>Completed dwellings and non-residential buildings and granted building permits</i>	2005		No. 2	Pp. 110– 113, 115
<b>Real estate</b>	<i>Operations with real estate and movable assets</i>	4th quarter 2005	<b>Sarapuu, S.</b>	No. 1	Pp. 102–104
<b>Transport</b>	<i>Transport</i>	January 2006	<b>Antov, S.</b>	No. 1	Pp. 107–111
		4th quarter 2005		<b>Pukk, P., Antov, S.</b>	No. 2
<b>Communications</b>	<i>Postal and telecommunication services</i>	4th quarter 2005	<b>Adamson, L.</b>	No. 2	Pp. 127–129
<b>Tourism</b>	<i>Tourist enterprises</i>	4th quarter 2005	<b>Laurmaa, H.</b>	No. 2	Pp. 130–134
<b>Accommodation</b>	<i>Accommodation</i>	December 2005	<b>Laurmaa, H.</b>	No. 1	Pp. 112–117
		January 2006		No. 2	Pp. 136–144
<b>Comparative data of countries</b>	<i>Comparative data of Estonia, Latvia and Lithuania</i>	2002 – January 2006	<b>Lauk, A.</b>	No. 1	Pp. 118–121
		2002 – February 2006		No. 2	Pp. 142–144
<b>Methodology</b>	<i>Quality in statistics</i>		<b>Sõstra, K.</b>	No. 2	P. 148
<b>Statistical publications</b>	<i>Statistical publications</i>	January– February 2006		No. 1	P. 122
		January–March 2006		No. 2	P. 149





Märtsis ilmub analüütiline kogumik

**Säästva arengu näitajad.**  
Indicators of Sustainable Development

Kogumik pakub Eesti kohta 60 säästva arengu näitajat sotsiaal-, keskkonna-, majandus- ja institutsioonilisest valdkonnast. Värskeim statistika on 2003. või 2004. aastast. Võrdluseks on toodud ka teiste riikide ja Euroopa Liidu andmeid. Näitajad vastavad Euroopa Liidu statistikaameti (Eurostat) koostatud näitajate valikule, mis omakorda põhineb ÜRO Säästva Arengu Komisjoni välja töötatud säästva arengu näitajate kogumil.

Analoogiline kogumik ilmus 2002. aastal paberväljaandena ja 2004. aastal elektroonilise väljaandena.

**Hind 135 krooni**

The analytical publication

**Säästva arengu näitajad.**  
Indicators of Sustainable Development

will be published in March.

The current selection of 60 indicators on social, environmental, economic and institutional sphere corresponds to the Statistical Office of the European Communities (Eurostat) panel, which is the selection based on the United Nations Commission of Sustainable Development (UN CSD) indicators of sustainable development. The most recent statistics are from 2003 or 2004. The comparable data of other countries have been presented.

The analogous publication was published in 2002 as a printed publication and in 2004 as an electronic publication.

**Price 18 EUR**

---

Statistikaameti väljaanded tutvumiseks ja müügil Statistikaameti teabekeskuses:  
Endla 15, 15174 Tallinn, I korrus, tel 625 9249

Publications of the Statistical Office for reading and on sale  
in the Information Centre of the Statistical Office:  
15 Endla Str, 15174 Tallinn, ground floor, tel +372 625 9249

## Võimalus kasutada Euroopa Liidu riikide statistikat

Statistikaamet pakub statistikatarbijale konsultatsiooni Euroopa Liidu riikide statistika kättesaadavuse kohta. Statistikaameti poole võib pöörduda küsimustega info leidmiseks Eurostati (Euroopa Liidu statistikaamet) veebilehelt.

Konsultatsiooni saab

- infotelefonil 625 9300,
- e-postiga [margit.kottise@stat.ee](mailto:margit.kottise@stat.ee),
- faksiga 625 9370,
- kirjaga aadressil Endla 15, 15174 Tallinn,
- Statistikaameti teabekeskuses Tallinnas, Endla 15 (esmaspäevast reedeni kell 9.00–16.00).

Euroopa Liidu riikide statistika juurde juhatavad ka lingid veebilehe [www.stat.ee](http://www.stat.ee) rubriigist "Statistika / Euroopa Liidu riikide statistika".

## Use statistics of the European Union countries

The Statistical Office of Estonia is offering consultation on availability of the statistics of the European Union countries. Persons interested in statistics can turn to the Statistical Office with the questions for finding information on the web site of the Eurostat (the Statistical Office of the European Communities).

The consultation is available:

- by information telephone +372 625 7300,
- by e-mail [margit.kottise@stat.ee](mailto:margit.kottise@stat.ee),
- by fax +372 625 9370,
- by letter at the address 15 Endla Str, 15174 Tallinn,
- in the Information Centre of the Statistical Office of Estonia (from Mondays to Fridays from 9 a.m. – 4 p.m.).

Statistics on the European Union countries can also be found with the help of links on the web site [www.stat.ee](http://www.stat.ee) under the heading "Statistics / Statistics of the European Union countries".



